

Dr. Keller bleibt Landrat Mandat im Deutschen Bundestag ausgeschlagen

„Ich bleibe Landrat unseres Kreises“. Mit diesen Worten reagierte Dr. Friedrich Keller auf die Mitteilung des Landeswahlleiters, daß er nach dem Tode Heinrich Kleins über die Landesliste in den Bundestag nachgerückt sei.

„Ich habe dieses gewiß reizvolle und ehrenhafte Angebot ausgeschlagen, weil ich meine Perspektive im Kreishaus in Offenbach sehe. Nach der Zeit der Einarbeitung und einiger organisatorischer Vorbereitungen will ich jetzt mit aller Kraft an die Umsetzung der mit der SPD und der Koalition abgesprochenen Ziele, insbesondere im Bereich der Wohnungspolitik und der Energiepolitik, aber auch der Verbesserung der inneren Verwaltungsstruktur gehen“, erklärte Dr. Keller weiter.

Er fühle sich den Bürgerinnen und Bürgern und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gegenüber verpflichtet, zu bleiben und die Probleme gemeinsam zu lösen. Seine Entscheidung habe er mit dem Unterbezirk der Partei und der Kreisratsfraktion abgestimmt.

Der SPD-Landtagsabgeordnete Matthias Kurth (Dreieich) meinte: „Wir brauchen Friedrich Keller vor Ort, es ist wichtiger, daß er hierbleibt.“

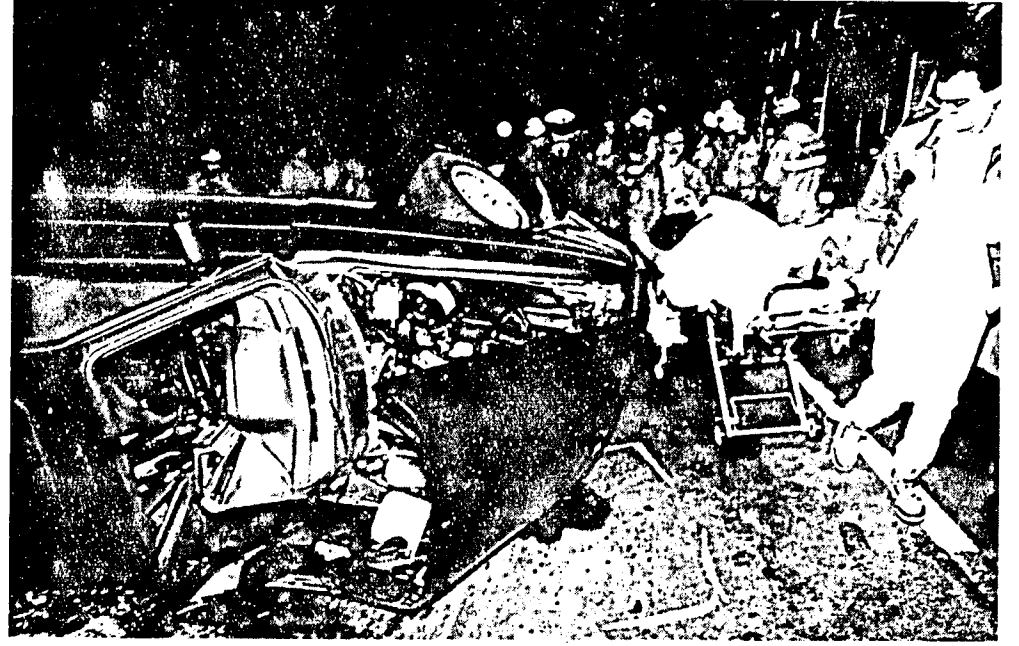
„Knöllchen“ sind jetzt dicker Seit dem 1. Januar gilt ein neuer Bußgeldkatalog

Langen - Rücksichtsloses Verhalten im Straßenverkehr wird vom ersten Januar an härter bestraft. Für Geschwindigkeitsüberschreitungen, zu dichtes Auffahren, Misdächtigkeiten der Vorfahrt oder Gefährdung von Fußgängern sieht der neue bundeseinheitliche Bußgeldkatalog erhöhte Verwarnungs- und Bußgelder sowie mehr Strafpunkte im Verkehrszentralregister vor. Aber auch pure Gedankenlosigkeit wie parkplatzverschwendendes Parkieren, unnötiges Links- oder schnelleres Fahrzeug am Überholen hindern wird jetzt für die Autofahrer teurer.

Welche Strafen die häufigsten Verkehrsverstöße zur Folge haben, ist in einer Broschüre aufgelistet, die das Hessische Ministerium für Wirtschaft und Technik gemeinsam mit dem ADAC Hessen herausgegeben hat. „Die Strafen sollen abschrecken und die Verkehrssicherheit verbessern“, heißt es im Vorwort. Mit der Broschüre, die kostenlos bei der Staatlichen Technischen Überwachungs-Hessen, bei allen Kfz-Zulassungsstellen sowie in allen ADAC-Geschäftsstellen und -Vertretungen zu haben ist, können sich die Verkehrsteilnehmer genau darüber informieren, was künftig auf sie zukommt.

Zu den wichtigsten Neuregelungen gehören Sanktionen bei Tempolimits. Waren bisher bei Geschwindigkeitsüberschreitungen bis zu 10 km/h nur 10 Mark Verwarnungsgeld zu bezahlen, so kostet der gleiche Verstoß nunmehr außerhalb von Ortschaften 30 und innerorts sogar 40 Mark. Das Bußgeld von 80 bis 100 Mark und einen Punkt in Flensburg gibt es jetzt schon bei 16 km/h Übertretung, während dafür früher noch 21 km/h nötig waren. Mit einem Fahrverbot muß innerorts ab 31 km/h und außerorts ab 41 km/h über dem Limit gerechnet werden.

Bei Verstößen gegen das Rechtsfahrgebot und bei unvorschriftsmäßigem Überholen soll die Polizei jetzt mehr Zugriffsmöglichkeiten erhalten. Von besonderer Bedeutung für Lastwagen auf der Autobahn ist das Verwarnungsgeld von 60 Mark, wenn beim Überholen die Geschwindigkeit „nicht wesentlich höher“ ist als die des zu überholenden Fahrzeugs. Wer auf der Autobahn nicht rechts fährt und damit einen anderen behindert, bekommt einen Punkt und 80 Mark Bußgeld. Zu dichtes Auffahren bei mehr als Tempo 100 wird



Mit schweren Verletzungen in Krankenhäuser gebracht wurden drei Menschen, die am vergangenen Samstag in Langen in einen Verkehrsunfall verwickelt wurden, bei dem eines der beteiligten Fahrzeuge auf die Seite kippte und das andere demoliert im Straßengraben landete. Nach Angaben der Polizei kam ein BMW-Fahrer auf der Mörfelder Landstraße (B 486), unterwegs in westlicher Richtung, in Höhe des Ortsausganges vermutlich infolge zu hoher Geschwindigkeit nach rechts von der Fahrbahn ab. Durch die Wucht des Aufpralls wurde der Wagen auf die Gegenseite geschleudert. Dort kam es zum Zusammenstoß mit einem entgegenkommenden Opel-Fahrer. Den Sachschaden schätzt die Polizei auf 40 000 Mark. Die B 486 war im Bereich der Unfallstelle zeitweilig gesperrt. Neben zahlreichen Polizisten, Sanitätern und Notärzten war auch die Freiwillige Feuerwehr Langen im Einsatz. Foto: sor

„Unterricht droht zur bloßen Aufbewahrung zu verkommen“ Janusz-Korzak-Schule: Lehrer und Eltern protestieren

Langen (sor) - Gegen eine „weitere Verschlechterung der Unterrichtssituation“ an der Langener Janusz-Korzak-Schule wollen sich Eltern und Gesamtkollegium zur Wehr setzen und Abhilfe erreichen. Für Freitag, 19. Januar, ist ein Demonstrationssitzung durch Langen mit einer anschließenden Protestveranstaltung geplant.

Nach Angaben von Eltern und Pädagogen droht der Unterricht an der Schule für Praktisch Bildbare zur „bloßen Aufbewahrung zu verkommen“. Denn vom 1. Februar an könne der Stundenplan mit derzeit 24,5 Stunden durch die Pensionierung einer Lehrkraft ohne Aussicht auf Ersatz in der bisherigen Form nicht mehr aufrechterhalten werden. Eine Aktionsgemeinschaft aus Eltern und Lehrern sieht darin eine Verarmung des Unterrichts für die 51 geistig behinderten Schüler, die in sieben Klassen aufgeteilt sind.

Die Initiative weist darauf hin, daß es große Unterschiede in der Art der Behinderung und dem individuellen Leistungsvermögen der Kinder gebe. Ihre berechtigten Ansprüche auf eine jeweils ihrem Leistungs- und Entwicklungsstand entsprechende individuelle Förderung ließen sich weitgehend nur durch „differenzierende Maßnahmen“ erfüllen.

Sei die bisherige Versorgung mit Lehrern noch „halbwegs passabel“ gewesen, weise die Ausstattung mit 1,6 Erzieherstellen gegenüber dem Soll von fünf Stellen ein beträchtliches Minus von 3,4 Stellen auf, wozu nun noch eine komplette Lehrkraft hinzukomme.

Alle bisherigen Versuche von Lehrern, Schulleitung und Eltern, die drohende weitere Verschlechterung zu vermeiden, „waren bisher ergebnislos“, versichert die Aktionsgemeinschaft. Schulamtsdirektor Reinhardt habe auf die „guten Geister aus der Elternschaft“ hingewiesen, mit deren Hilfe „mit dem gegenwärtigen Personalstand eine zufriedenstellende Unterrichts- und Erziehungsarbeit gewährleistet werden kann“. Diese „guten Geister“ meinen jedoch, daß es nicht ihre Aufgabe sei, als „ausgebildete Kräfte die befriedigende unterrichtliche Versorgung ihrer schulpflichtigen Kinder zu ermöglichen“.

Januar

Kommentar

Unsitte

Feuerwerk gehört zum Jahreswechsel wie der Austausch des Kalenders. Millionen und Abermillionen schießen dabei die Menschen in die Luft, um sich am Knall und am bunten Lichterfunkt zu erfreuen. Ob Sitte oder Unsitte, ist so unstritten wie der Weihnachtsbaum, das Rauchen oder der Griff zur Flasche in der Silvesternacht. Die einen wollen mit einem klaren Kopf in das neue Jahr gehen, halten sich entsprechend mit dem Zapfen zurück, die anderen wollen möglichst ausgelassen das alte Jahr verabschieden und trinken sich einen an. Jeden Tierchen sein Pläsierchen.

Zurück zum Feuerwerk. Eine Unsitte ist es in jedem Fall, durch das Abbrennen von Feuerwerkskörpern andere zu belästigen oder gar zu gefährden, sie zu erschrecken oder ihnen sogar Schaden zuzufügen.

Sicher ist es nicht im Sinne von Ausgeschlossenheit, wenn Feuerwerkskörper in Briefkästen anderer Leute entzündet werden und dort zur Detonation kommen. In den meisten Fällen ist dann der Briefkasten hinüber. Glück hat man, wenn er leer war. Im anderen Falle ist sein Inhalt verbrannt. So passierte es dem Briefkasten unserer Redaktion.

Fröhlichkeit und Übermut kann sich auf die verschiedensten Arten zeigen.

Es sollte jedoch nicht soweit gehen, daß „beabsichtigt oder gedankenlos“ Brandstiftung daraus wird.

Hans Hoffart



Auch Ganoven machen Hausbesuche: Wer einfach die Tür öffnet, wenn er die Kriminalpolizei schaut, riskiert seine Gesundheit oder sogar sein Leben. Deswegen Türe (Türspion oder Blick aus dem Fenster). Öffnen Sie die Tür nur mit vorgelegtem Sperrbügel/-kette. Lassen Sie keine Fremden in die Wohnung. Foto: Kripo

Straßenbahn hat Vorfahrt Was bei Autoreisen in die DDR zu beachten ist

Langen - Eine gelbe gestrichelte Linie am Fahrbahnrand signalisiert in der DDR ein Parkverbot, ist die Linie durchgezogen, heißt das Halteverbot. Der ADAC hat für Reisen in die DDR die wichtigsten Verkehrsvorschriften zusammengestellt:

- Halteverbot besteht nicht nur an den gelben Markierungen, sondern auch unmittelbar im Bereich von Kreuzungen, Einmündungen und Fußgängerüberwegen, an Haltestellen sowie vor Warnzeichen, Vorschrittszeichen, Lichtsignalen und Blinklichtern, wenn diese durch das haltende Fahrzeug verdeckt werden.
- Ist ein Halteverbot durch Zusatz-Schilder auf bestimmte Tageszeiten beschränkt, so gilt für die übrige Zeit Parkverbot.
- Beim Einfahren und Anhalten sowie beim Einfahren auf eine Autobahn ohne Einfädelspur darf nicht geblickt werden.
- Straßenbahnen haben in jedem Fall Vorfahrt.
- Auf der Autobahn ist es vor Einfahren verboten, auf die Überholspur auszuscheren, um Wartenden das Einfädeln zu erleichtern.
- Ab 80 Meter vor Bahnübergängen (3. Warnbake) gilt stets Tempo 50, überholt werden dürfen in diesem Bereich nur Fahrräder oder Handwagen. Kraftfahrzeuge dürfen bereits von der ersten Bake an nicht überholt werden.
- Auf Autobahnen sind 100 km/h, auf allen anderen Außerorts-Straßen 80 km/h die Höchstgeschwindigkeit, innerorts 50 km/h. Beim Abschleppen darf auf Autobahnen nicht mehr als 70, auf Landstraßen nicht mehr als 50 km/h gefahren werden.
- Beim Linksabbiegen gilt das sogenannte amerikanische Abbiegen, also das voreinander Abbiegen. Die Ampelschaltung Grün-Gelb signalisiert Kommandes Rot, es darf aber noch weitergefahren werden. Andererseits darf man bei Rot-Gelb noch nicht anfahren.
- Der ADAC weist besonders darauf hin, daß in der DDR ein absolutes Alkoholverbot am Steuer besteht. Das heißt, schon nach nur einem Glas Bier oder Wein muß man das Auto stehen lassen.
- Für Kat-Autofahrer ist die Versorgung mit Bleifrei-Benzin einigermaßen gesichert. 27 Autobahn-Interankstellen und 26 Interankstellen in den größeren Orten der DDR bieten Bleifrei-Benzin an. Der Liter Normalbleifrei kostet derzeit 1,01 Mark, der Liter Super 1,06 Mark, zahlbar in DM. Bleihaltiges Super-Benzin kostet 1,18 Mark, Diesel 93 Pfennige je Liter.
- Bei einer Panne in der DDR hilft der Kfz-Hilfsdienst der DDR, der mit Hilfe des ADAC in den letzten beiden Jahren erheblich verstärkt worden ist. Man erreicht ihn über die Streckentelefone an den Autobahnen oder über die Polizei. Kommt kein Kontakt zustande, kann Tag und Nacht die zentrale Koordinierungsstelle des Pannendienstes in Kleinmachnow unter Telefon 28110 angerufen werden.



Ein seltenes Jubiläum konnte Georg Helfmann (rechts) begehen: er gehört seit sieben Jahrzehnten dem Männerchor „Liederkrantz“ an. Heinrich Böcher (links) und Klaus Almaritter überreichten als Anerkennung den „Jubiläumsebel“.

70 Jahre im „Liederkrantz“ Seltenes Jubiläum wurde durch Ehrung gewürdigt

Langen - Am diesjährigen Familienabend des Männerchor „Liederkrantz“ im Vereinslokal „Zum Lämmchen“, waren nach dem großen Jubiläumsjahr 1988 wiederum viele Freunde für langjährige aktive und passive Mitgliedschaft auszuzeichnen. Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Werner Helfmann führte der 2. Vorsitzende Heinrich Böcher folgende Ehrungen durch: Heinz Heisig, wurde bereits 1984 wegen seiner besonderen Leistungen vor dem Verein zum Ehrenmitglied ernannt. Für 40 Jahre Mitgliedschaft wurden Fritz Galloy (seit 1980 Ehrenmitglied), Philipp Beck und Will Breidert ausge-

Altenkameraden des TVL feierten

Langen - Die Altenkameradschaft des TV Langen beging im kleinen Saal des Vereinshauses ihre Weihnachtsfeier. Der Beginn war sehr zeitig und die Besucherzahl ansprechend. Nach der Begrüßung durch den langjährigen Sprecher der Kameradschaft, Otto Holzhauser, der wieder mit seiner Frau und einigen Helfern die Ausrichtung übernahm, begann die Kaffeetafel. Für Musik war ebenfalls gesorgt, und Herr Klein begleitete in dezenter Weise die Weihnachtslieder. Das älteste Mitglied des TV, Wilhelm Göric, fast 93 Jahre alt, lies es sich nicht nehmen, seine Freunde mit einigen Vorträgen zu unterhalten. Unter Leitung von Gerda Sommer führten die Mädchen rhythmische Gymnastik vor, und die Jungsten, unter der Leitung von Frau Kohl-Jonen, erfreuten die alten Herrschaften mit ihren Reigen und forderten sie zum Mitmachen auf. Drei Mädchen brachten Solo-Vorträge mit der Blockflöte zum Gehör. Die Buben unter Leitung von Alexander Sehring führten ansprechende Bodenübungen vor.

Märchenspiel in Stadthalle

Langen - Seit vielen Jahren ist die Stadthalle Dreieich mit ihren Märchenspielen zu Gast in der Langener Stadthalle. So auch in diesem Jahr mit ihrer neuen Produktion, dem Theaterstück für Kinder als sechs Jahren: „Der goldene Brunnen“ von Otfried Preußner. Die Aufführung wird am Sonntag, 21. Januar, 15 Uhr, gezeigt.

Kindererziehungszeiten der Versicherung melden

LVA spricht Jahrgänge 1943 bis 1944 an

Seit 1986 können bei Personen der Geburtsjahrgänge 1921 und später Zeiten der Kindererziehung bis zu einem Jahr je Kind in der gesetzlichen Rentenversicherung geltend gemacht werden. Berechtigte, die ihre Kindererziehungszeit in der Rentenversicherung geltend machen, können sich wenden an eine Auskunfts- und Beratungsstelle oder einen Versicherungsberater der LVA Hessen, ihr Versicherungsamt sowie ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Berechtigte, die ihre Kindererziehungszeit in der Bundesversicherung geltend machen, müssen sich wenden an diejenige Krankenkasse (Orts-, Betriebs-, Innungs-, Landwirtschaftliche Krankenkasse oder Ersatzkasse) bei der sie Mitglied oder familienversichert sind, oder, falls sie keiner dieser Versicherungen angehören, an die nächstgelegene Krankenkasse. Die Angehörigen der Jahrgänge ab 1945 werden gesondert aufgerufen.

Neuer Vorstand bei IHK-Junioren

Langen - Auf ihrer Jahresmitgliederversammlung in Langen wählten die Wirtschaftsjunioren der Industrie- und Handelskammer Offenbach einen neuen Vorstand. Erster Sprecher wird im kommenden Jahr Peter Herdt aus Rödermark sein; zu seiner Stellvertreterin wurde die Schatzmeisterin Yvonne Franzi, ebenfalls aus Rödermark, gewählt. Im Vorstand bleibt Kirsten Schuster aus Langen, die ehemalige Erste Sprecherin, die im kommenden Jahr als Konferenzdirektorin die Vorbereitung für die Hessische Junioren-Landeskonferenz übernimmt, die für die Zeit vom 15. bis 17. Juni nach Offenbach vergeben wurde. Neu in den Vorstand gewählt wurden Hans-Jürgen Maschke, Offenbach, Leiter des Arbeitskreises ASS Schule/Schüler, sowie Jörg Siebert aus Offenbach.

Neue Lehrgänge beim Stenografenverein

Langen - Der Stenografenverein Langen beginnt erneut mit Anfänger- und Fortgeschrittenlehrgängen in Kurzschrift und Maschinenschreiben. Es werden auch besondere Lehrgänge in Maschinenschreiben für Kinder im Alter von 9 bis 12 Jahren angeboten. Besonders hervorzuheben ist, daß der Verein über neue elektronische Typendruckmaschinen verfügt. Hierdurch wird eine moderne und zukunftsorientierte Ausbildung gewährleistet. Die Lehrgänge werden in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Langen veranstaltet. Anmeldung ist Mittwoch, 17. Januar, um 18.45 Uhr für alle Kinderkurse und um 18.45 Uhr für alle anderen Teilnehmer in der Adolf-Reichweinschule. Informationen zu den Lehrgängen können telefonisch eingeholt werden bei der Geschäftsstelle, Südliche Ringstraße 275, 6070 Langen, Telefon 21395. Dort können auch Anmeldeformulare angefordert werden.

Mit Schwung ins neue Jahr Obst- und Gartenbauverein feierte in froher Runde

Langen - „Silvester beim OGV“. Das war ein Angebot für die Mitglieder und Freunde des Vereins, die das neue Jahr gerne in geselliger Runde begrüßen wollten. Im letzten Jahr war diese Veranstaltung als Abschluß des 80jährigen Jubiläums gedacht, und sie kam so gut an, daß im Laufe des Jahres an den Vorstand immer wieder der Wunsch herangetragen wurde, auch die Jahresfeier 1989/1990 im Kreise der OGV-Familie mit Freunden und Bekannten gemeinsam zu feiern. So beschloß der Vorstand, diesem Wunsch zu entsprechen. Wer dabei war, gut beraten. Man kannte sich, fühlte sich geborgen, und war zum ersten Mal als Gast kam, hatte sehr schnell „Familienanschluß“. Das wirkte sich natürlich sehr positiv auf die Stimmung aus. Einen nicht geringen Anteil am Gelingen des Abends ist der Kapelle „Midnight-Express“ zuzuschreiben, die es verstand, gute Laune zu verbreiten. Die Tanzfreudigen kamen von Anfang bis zum Ende voll auf ihre Kosten. In einer Tanzpause unterhielten zwei Damen, die auch zu „Gläserlächeln“ (vereinsseigene Damengruppe) gehören, Rosel Müller und Lore Hammer, die Anwesenden mit zwei kleinen Sketchen, die gut zur Stimmung paßten und mit viel Beifall belohnt wurden. Drei Damen gewannen bei einer Preisverlosung schöne Preise, die vom 2. Vorsitzenden Manfred Krüger überreicht wurden. Mit dem Glockenschlag zur Jahreswende kam Vorstandsmitglied Bernd Heyder in der Kleidung eines Schornsteinfegers mit wunderkerzenbespieltem „Froht-Neujahr“-Schild als lebendes Glückssymbol in den Saal. Ein guter Einfall. Schon während der Veranstaltung wurde der Wunsch laut, daß diese Veranstaltung zu einer bleibenden Einrichtung werden möge. Als der 2. Vorsitzende auf die nächste große Veranstaltung, die „Närrische Gartenlaube“ am Fastnachts-Samstag, dem 24. Februar, ebenfalls in der TV-Turnhalle und mit der gleichen Kapelle hinwies, begann eine rege Nachfrage nach dem Vorverkauf von Eintrittskarten. Er beginnt bei der Jahreshauptversammlung des Vereins am 14. Januar in der Stadthalle Langen.



Beim Gesangverein „Frohsinn“ wurden im Rahmen einer Weihnachtsfeier Mitglieder für langjährige Verdienste ausgezeichnet (v.l.) Willi Schweinhardt (25 Jahre), Robert Schlapp (10), seit sechs Jahren 1. Vorsitzender, Rainer Mühl (10). Die beiden stellvertretenden Vorsitzenden Herbert Doll und Robert Schuster nahmen die Ehrung vor. Foto: thn

„Frohsinn“ ehrte Jubilare Weihnachtsfeier des Vereins im festlichen Rahmen

Langen (thn) - Mit einem Weihnachtsgedicht wurde die traditionelle Weihnachtsfeier des Gesangvereins „Frohsinn“ eröffnet, und zum Teil deren Angehörige, in das evangelische Gemeindehaus in der Frankfurter Straße gekommen waren. Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Robert Schlapp trug der Chor zusammen mit der Solistin Solveig Schlapp „Das Glücklein“ vor. Dann wurde zusammen „Oh Tannenbaum“ gesungen. In den festlichen Rahmen eingebunden waren die Ehrungen für zehn, 25- und 40jährige Mitgliedschaft. Geehrt wurden für die aktive Mitgliedschaft Wilfried Vetter (25 Jahre), Robert Schlapp (zehn Jahre) und Rainer Mühl (zehn Jahre), des weiteren die forder-

Kirchliche Nachrichten

Kirchliche Nachrichten
Sonntag, 7. Januar 1990 (1. Sonntag nach Epiphania)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Str. 10
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Eich-Ganske)
Martin-Luther-Kirche, Berliner Hegner
Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstraße 46
10 Uhr Gottesdienst (Prädiikant H. Vater)
Stadtkirche
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Wächter)

Vorschläge erwünscht Neues VHS-Programm in Vorbereitung

Langen - Das Volkshochschulprogramm für die Semester II/1990 und I/1991 wird derzeit von der Geschäftsstelle der Langener VHS vorbereitet. Wie auch in den letzten Jahren haben alle Langenerinnen und Langener die Möglichkeit, Vorschläge und Anregungen für das Programm zu machen. Dies können Vorschläge für spezielle Kursangebote, Vorträge, Seminare oder Einzelveranstaltungen, Dia-Vorträge oder Studienfahrten sein. Die VHS Langen ist für alle guten Vorschläge dankbar und wird sich gerne bemühen, solche Anregungen aufzugreifen. Erbeten werden schriftliche Anregungen, Vorschläge und Hinweise bis zum 15. Februar an die Geschäftsstelle der Volkshochschule Langen, Rathaus, Zimmer 114, Südliche Ringstraße 80, Telefon 203122.

Stadtmission Langen

Sonntag, 7. Januar
17.15 Uhr Bibelstunde
Dienstag, 9. Januar
Bibelstunde fällt aus

Nachmittag zum Kennenlernen

Langen (sor) - Die Pfadfinderschaft Sankt Georg veranstaltet einen Kennenlernnachmittag für Kinder ab acht Jahren am Freitag, 12. Januar, 15 Uhr, im Pfarrheim Liebfrauen (Frankfurter Straße 36).

Berg- und Talfahrt durch fantasievolle Bühnenwelt

„Varieté Roncalli“ gastiert in der Alten Oper Frankfurt

Das Wort „Varieté“ kommt aus dem französischen und bedeutet „Verschiedenheit“. Es steht aber auch für die Kunst der wechselnden Unterhaltung durch Artisten, Komiker, Zauberer und Tänzer. Der Chansonier und Entertainer Robert Kreis, der gegenwärtig das „Varieté Roncalli“ auf galante Weise in der Frankfurter Alten Oper präsentiert, fügte dieser nüchternen noch eine weitere Erklärung zu, die das Geheimnis des „Theaters der leichten Reizungen“ ausmacht: „Varieté begründet sich auf die Wechselwirkung zwischen Bühne und Publikum. Hier Akrobaten, dort Bürokraten. Hier Artisten mit doppeltem Boden, dort Politiker mit doppelter Moral.“

Sicher begründet sich im direkten Kontakt zur Bühne, dem sinnlichen Erleben von Genusch und Farbe, Nervenzitadel und Erotik, Frivolon Freizeiten inmitten von Prunk und Glimmer der Erfolg des Varietés von Mitte des 19. Jahrhunderts bis zum zweiten Weltkrieg. Danach war es erst einmal vorbei mit der Faszination des Trillengangs. Große Namen starben an der Front oder in KZs. Der Dreg der Nationalsozialisten saß den Übriggebliebenen noch lange in den Knochen und ersticke Kreativität und Risikobereitschaft nachhaltig. Das Varieté war zum Sterben verurteilt.

Erst in den vergangenen Jahren wurden wieder einige Anlässe gemacht, die Erinnerungen an Unterhaltungsshow im vorelektronischen Zeitalter zu entstauben. Auch Bernhard Paul versuchte, mittels einer „Varieté-Roncalli“-Tournee das tote Varieté wieder zum Leben zu erwecken. Angelehnt an die Ursprünge des Varietés, als Theater- und

Schön, daß es BAUR gibt.

Das wird Ihnen jetzt gut passen...

BAUR Top-Qualität zum Herzflimmern. Kleine Preise zum Augenzwinkern. Das fängt ja gut an...

1990

BAUR KAUFHAUS

HEUSENSTAMM
im Einkaufszentrum „Alte Linde“
Restaurant
bequemes Parken in der Tiefgarage

Damenschuhe	Schön „anziehend“...
Pantoffel ab 15,-	Herren-Ledermantel aus weichem Cow-Nappa ab 349,-
Pumps ab 29,95	Herren-Sportshirts mit aktuellem Druck ab 14,95
Schnürsporty Echt Leder ab 39,90	Herren-Supersweat mit modischen Details ab 19,-
Schlupfstiefeletten Leder ab 49,-	Herren-Bundfaltenhose Flanell, anthrazit ab 49,90
Herrenschuhe	Herren-Blouson klassische Form ab 59,90
Schnürer oder Slipper Leder ab 39,90	Herren-Thermomantel mit malligem Steppfutter ab 79,-
Stiefeletten Echt Leder ab 49,90	Herren-Blouson Pig-Velourleder ab 129,-
Kinderschuhe	Herren-Blouson Pig-Velourleder ab 129,-
Hausschuhe ab 12,-	Herren-Blouson Pig-Velourleder ab 129,-
Snowboots ab 15,-	Herren-Blouson Pig-Velourleder ab 129,-
Damen-Übungschirme ab 9,95	Koffer-Set, 3teilig 2 Koffer mit Reisetasche nur 119,-
Einkaufstaschen PU-Feinsynthetik ab 15,-	Damen-Handtaschen Echt Leder ab 25,-
	Aktenkoffer Patchworkleder nur 59,-

Beste Verbindungen - kostenloses Parken:
Haltestelle „Alte Linde“
Haltestelle „Alte Linde“
Haltestelle „Alte Linde“

Kommen Sie Einkaufen erleben...

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 6. bis 12. Januar 1990

Widder 21.3. - 20.4.	Das haben Sie sehr gut gemacht und dem anderen mehr geholfen, als sich schon absehen läßt. Behalten Sie ruhige Nerven und überschätzen Sie Ihre finanziellen Möglichkeiten nicht.	Waage 24.9. - 23.10.	Die Lage war noch nie so günstig und Ihr Mißmut noch nie so unbegründet. Sie haben sich nicht selbst im Wege, nehmen Sie teil an den Möglichkeiten, die sich Ihnen bieten.
Stier 21.4. - 21.5.	Nun trampeln Sie nicht wie der Elefant im Porzellanladen, kitzeln Sie lieber. Sie haben gerade jetzt sehr viele Möglichkeiten mit herzerwärmenden Kleinigkeiten Freude zu machen.	Skorpion 24.10. - 22.11.	Reißen Sie sich aus den trüben Gedanken, machen Sie anderen Menschen Freude. Es gibt so viele einwirkende Hilfen, Hoffnung dürfen Sie nicht aufgeben, aber Ungeduld müssen Sie zügel!
Zwillinge 22.5. - 21.6.	Kleine Meinungsverschiedenheiten brennen jetzt wie Kerzen herunter. Beharren Sie nicht auf dem Rechtsstandpunkt, freuen Sie sich an den Gemeinsamkeiten und genießen Sie sie.	Schütze 23.11. - 22.12.	Ihre Zurückhaltung trug gute Früchte, nun sollen Sie aber auch ehrlich erklären, weshalb Sie sich nicht so fest binden wollten. Sie könnten sonst in eine peinliche Lage geraten.
Krebs 22.6. - 23.7.	Jetzt ist keine Zeit für großes Lamento. Taten werden erwartet. Nehmen Sie sich zusammen, machen Sie den anderen das Leben nicht schwer. Die Lichter scheinen auch für Sie!	Steinbock 23.12. - 20.1.	Diesmal hatten Sie den richtigen Riecher, nun lassen Sie auch Ihre Familie an Erfolg teilhaben. Ihr Partner hat auch ein Anrecht auf die Erfüllung eines langgehegten Wunsches.
Löwe 24.7. - 23.8.	Überstürzen Sie nichts, sonst bringen Sie sich um viele Freunde. Sie sollten eine Privatfehde endlich begraben. Berufliche Engstände stellen sich langsam, aber sicher, wieder ein.	Wassermann 21.1. - 20.2.	Überschätzen Sie Ihre Kräfte nicht, vertrauen Sie lieber auf die gute Aussicht und lassen Sie sich nicht so fest binden wollen. Sie können es sich leisten, viel zu fordern, weil Sie selbst mehr als andere leisten wollen.
Jungfrau 24.8. - 23.9.	Lassen Sie sich die Arbeit nicht über den Kopf wachsen. Teilen Sie ein und lassen Sie sich helfen. Dieses Talent müssen Sie jetzt zeigen. Ihren Humor sollten Sie nicht soviel verstecken...	Fische 21.2. - 20.3.	Die kleine Ursache hatte doch eine recht erfreuliche Wirkung. Nutzen Sie die günstige Position, Sie können es sich leisten, viel zu fordern, weil Sie selbst mehr als andere leisten wollen.

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik

Ausführung von Elektroanlagen aller Art
Reparaturen
Planung + Montage von Nachschalter-Heizung
Wärmepumpen
ISO-Verteilungen

6070 Langen/Hessen
Wiesgäbchen 44
0 61 03 / 2 25 81
0 61 03 / 2 24 11

Sauna · Schwimmbadtechnik

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung

BRUCK
Friedhofstr. 25A
6070 Langen
Tel. 0 61 03/2 63 64

Solarium · Whirlpool

Damen-Loden-Mäntel Röcke und Trachtenblusen.
Damen- und Herren-Hüte und -Kappen.
Polymoden M. Kell
Bahnhofstr. 85, 6070 Langen
Telefon 2 31 08

Stehen freudige Ereignisse im Heute?

Inserieren Sie sie!

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorm. Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister

Langen, Süd. Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 31 11

GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft

VOLLWÄRMESCHUTZ · VERPUTZ
ANSTRICH · LACKIERUNG · TAPETIEREN

Heinrichstr. 32, Tel. 0 61 03 / 2 28 42

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung
Ihre neue Wanne in 3 Stunden.
Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Fliesenschichten.

J.BÄRTL
Schlagasse 7 · Telefon 2 34 01
6070 LANGEN/Hessen

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.

6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94 oder privat 2 53 85

Rainer Schüller
MALERMEISTER

- Putz- und Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fassadenrenovierung
- Malerei
- Tapetierarbeiten
- Teppichböden

6070 LANGEN · An der Koberstadt 6 (Steinberg) · Telefon 0 61 03 / 2 66 51

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN	DREIEICH
Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist): Notdienstzentrale, Telefon 5 21 11 und 1 92 92 Mittwoch, 10. Januar 1990 Dr. Zebel, Elisabethenstr. 7, Tel. 2 28 28	Ärztlicher Sonntagsdienst 6./7. Januar 1990: Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Heiner Chaussee) Telefon 0 61 03 / 8 10 40 Mittwoch, 10. Januar Dr. Buxbaum, Götzenhain Am Lechgraben 22, Tel. 8 13 66
Apothekendienst Der Notdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.	Apothekendienst
Fr., 5. 1. Gärten-Apotheke Gärtenstr. 82, Tel. 2 11 78 Sa., 6. 1. Einhorn-Apotheke Bahnhofstr. 69, Tel. 2 26 37 So., 7. 1. Löwen-Apotheke Bahnhofstr. 31, Tel. 2 91 86 Mo., 8. 1. Apotheke am Lutherplatz Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45 Di., 9. 1. Braun'sche Apotheke Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71 Mi., 10. 1. Münch'sche Apotheke Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15 Do., 11. 1. Oberlinden-Apotheke Berliner Allee, Tel. 77 13	Fr., 5. 1. Breitense-Apotheke Sprendlingen Hegelstr. 82, Tel. 3 37 04 und Offenthal-Apotheke, Offenthal Meinzer Str. 8-10, Tel. 06074 / 71 51 Sa., 6. 1. Rosen-Apotheke Dreieichenhain Haneustr. 2-12, Tel. 8 68 64 So., 7. 1. Stadt-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 19, Tel. 6 73 32 Mo., 8. 1. Dreieich-Apotheke Buchschieß Buchschieß Allee 13, Tel. 6 60 98 Di., 9. 1. Hirsch-Apotheke Sprendlingen Frankfurter Str. 8, Tel. 6 73 46 Mi., 10. 1. Stadtor-Apotheke Dreieichenhain Dreieichplatz 1, Tel. 6 13 25 Do., 11. 1. Fichte-Apotheke Sprendlingen Frankfurter Str. 37, Tel. 3 30 85

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst
(wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist):
Mittwoch, 10. Januar 1990
Dr. Weygand, Behnstraße 39
Tel. 4 92 31

Apothekendienst
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag, 13.00 Uhr

Fr., 5. 1. Egelsbach-Apotheke (bis 20 Uhr)
ab 20 Uhr Gärten-Apotheke, Langen
Sa., 6. 1. Einhorn-Apotheke, Langen
So., 7. 1. Löwen-Apotheke, Langen
Mo., 8. 1. Apotheke am Lutherplatz, Langen
Di., 9. 1. Braun'sche Apotheke, Langen
Mi., 10. 1. Münch'sche Apotheke, Langen
Do., 11. 1. Apotheke am Behnhof (bis 20 Uhr)
ab 20 Uhr Oberlinden-Apotheke, Langen

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Samstag von 15.00-18.00 Uhr
an Sonn- und Feiertagen von 9.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr
6., 7. und 10. Januar 1990,
Dr. Stelzner, Dietzenbach
Bebenhäuser Str. 23-27, Tel. 06074 / 4 15 78

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten

6070 Langen
Neckarstraße 19a · Telefon 0 61 03 / 2 21 87

Gebr. SCHNEIDER
Rolladenfabrik
Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Rollläden, Rollläden, Scherengitter, Markisen
Fertigbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Ankeranker Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rolladenhersteller e. V.
Auerhahn SO 18 - e. d. Darmst. Ldstr.
6070 Langen · Telefon 2 38 79

PASSMANN'S FOTO-SERVICE
Preiswerter Modeschmuck und Uhren

Rheinstr. 37-39
in der Passage
6070 Langen
Tel. 0 61 03 / 2 27 72

La Vitrine
Ihr Fachgeschäft für

- Wolle
- Modeschmuck
- Geschenke
- Geschenckverpackung

Langener Zeitung
Die Heimatzeitung für alle! Auch für Ihre Anzeige!

HERTH & BRAUN
Malereibetrieb

- Lackierung
- Anstrich
- Tapetierarbeiten
- Fußbodenverlegung
- Fassadenrenovierung

LANGEN, Wassergasse 11
Telefon 0 239 02

HERBERT KIRCHHERR
Aschener u. Münchener Versicherungen

Schillerstraße 10 · Langen
Telefon 06103/28 93

JÜRGEN RINKER
Erbtelle Kontaktaufnahme unter Tel. Wlthausen 06150-81970

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79 u. Im Geisbaum 4 · 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

Busse bis 25 + 38 Plätze
für Reisen, Ausflüge und alle Gelegenheiten

Fußbodentechnik ROLF FRIEDRICH
Statt. anerkannt u. gepr. Spezialist i. Fußbodenverl.

Qualität und Erfahrung setzen sich durch.

Heiner Chaussee 83
6072 Dreieich
Tel. 0 61 03 / 53 22
2 72 00

GRAF
Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

6072 Dreieich Solmische Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 · Tel. (06103) 8 21 61

6070 Langen vormals Blumen-Schiedackend
Bahnhofstr. 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

Plötzlich und unerwartet verstarb unser lieber Vater, Sohn und Freund

Peter Neumann
* 12. 6. 1940 † 31. 12. 1989

nach kurzer schwerer Krankheit.

In stiller Trauer:
Dirk Neumann
Heike Ferdinand geb. Neumann
die Hausgemeinschaft
und alle Angehörigen

Leukertsweg 39, 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 5. 1. 1990, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

STATT KARTEN

Herzlichen Dank an alle, die unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Greta Heil
geb. Jäckel

die letzte Ehre erwiesen und durch Wort, Schrift, Geldspenden und Grabschmuck ihre Anteilnahme und Trauer bekundeten. Für die Zeichen der Verbundenheit danken wir von ganzem Herzen.

Renate Wehner geb. Heil
Ursula Leroudier geb. Heil
und alle Angehörigen

Langen, im Januar 1990

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen

TERRASSEN-CAFÉ
Im Singes 20 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 23 21

Musikinstrumente Noten - Zubehör

Alle Orchesterinstrumente, Klaviere, Orgeln, Keyboards, Gitarren usw.
Wir beraten Sie unverbindlich!

Musikhaus Siebenhüner

6082 Waldorf, Tannenstr. 25
0 61 05 / 53 57

Lagerverkauf an Privat

- Berufskleidung
- Schutzschuhe

Fr.: 15.00-18.00, Sa.: 9.00-13.00 Uhr

G. Weiland Beethovenstraße 8
6037 Dietzenbach, Tel. 06074/4 22 18

Märkte, Fleischmann, Trix, Roco + Amold-Modellbau, Fachgeschäft, Hobby + Technik, DA-Wik, heusen, Messeler-Park-Str. 31

Reparaturen
Fenster und Rolläden
Telefon 06103 / 3 36 87
gew.

Über 10 Jahre

OBEDA

Dachstuhlreparatur
Offenbach, Beckstraße 16
Nähe Industriegebiet
Sprendlinger Landstraße
Tel. 06103/10 53-54
Telefax: 53 10 55

Dacharbeiten aller Art zu Festpreisen
Gerüstbau, Kaminbau und Sanierungen

Nach langer, schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit entschlief am 31. Dezember 1989 mein lieber Vater

Erich Wolfgang Herth

In stiller Trauer:
Peter Herth
und alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 9. Januar 1990, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang meiner geliebten Frau

Isolde Johanna Zayas
geb. Brichmann

sage ich auf diesem Wege meinen herzlichen Dank.

Besonders danke ich Herrn Kaplan Massoth sowie allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Rafael A. Zayas
und Familie

Langen, 2. Januar 1990

Nach einem erfüllten Leben verstarb plötzlich und unerwartet am Neujahrstag mein herzenguter Mann, unser lieber Vater, Großvater, Urgroßvater und Onkel

Walter Lenk
im Alter von 88 Jahren.

In stiller Trauer:
Anny Lenk
und alle Angehörigen

6070 Langen, Am Weißen Stein 22

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 5. Januar 1990, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nachruf
Wir trauern um unser Mitglied

Johann Friedrich Schäfer

Er war 30 Jahre Kassierer und Mitglied des Vorstands. Er hat sich sehr für die Belange des Vereins eingesetzt. Er hinterläßt eine Lücke, die schwer zu schließen sein wird. Wir sind ihm zu großem Dank verpflichtet.

T.V. Die Naturfreunde
Ortsgruppe Langen

Pietät Sehring
Inh. Peter Küppers

Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen
Überführungen

Sarglager
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94
oder privat 2 53 85

Erledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Wir trauern um

Friedrich Schmidt

der am 14. Dezember 1989 im Alter von 81 Jahren verstarb. Herr Schmidt gehörte 37 Jahre unserem Unternehmen an und hat sich während seiner Tätigkeit als Mechaniker in unserer Allgemeinen Verwaltung durch solides handwerkliches Können sowie große Zuverlässigkeit und Korrektheit ausgezeichnet.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes und dankbares Gedenken bewahren.

Vorstand, Betriebsrat und Mitarbeiter
der
Degussa AG.
Die Beisetzung fand bereits statt.

STATT KARTEN

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserer plötzlich und unerwartet verstorbenen Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Theresia Seidl
geb. Bernhardt

die letzte Ehre erwiesen und durch Wort, Schrift, Grabschmuck sowie Geldspenden ihre Anteilnahme und Trauer bekundet haben.

Besonders danken wir Herrn Diakon Jaksche und Herrn Pfarrer Kratz für die tröstenden Worte und allen, die unserer lieben Verstorbenen das letzte Geleit gegeben haben.

In stiller Trauer:
Die Kinder und alle Angehörigen

6070 Langen/Hessen, im Januar 1990

Zimmermann

Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Rüsselheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 78 21

WESTFAHA
Präzision auf Rädern

geb. Wohnmobile u. Einrichtungen

Anhängerkupplung

10 Farbfemsehgeräte zurückgeholt, z. T. im Auftrag der Bank, erloschlich unter Neupreis zu verkaufen. Lieferung sofort, zahlbar im Januar 1990, oder in bequemem Raten- (Finanzkauf).

Rufen Sie doch mal an
Radio Urban
Steinwingerstraße 27
8450 Hienau 9
Telefon 06181 / 5 30 27
Donnerstags bis 20.30 Uhr geöffnet

Sehen - Staunen - Vergleichen
Westhella-Eichmann
Werkstatt + Alkoservice, Ersatzteile, TÜV- und Gas-Abnahme, Anhänger-Vermittlung, auch samstags geöffnet.
Oster Str. 13, 6. Flur, Tel. 41 90 49
Mehrere Vorführfahrzeuge ab DM 899,- zu verkaufen.
Anhängerkupplung mit Einbau ca. 2 Stk., z. B. VW Golf 419,-; D6 123 ab 61, 9/81 DM 699,-. Sie können darauf warten!
Leasing oder Mietkauf zu günstigen Konditionen

Autoverleih Grabner

- PKW's in allen Klassen
- LKW's bis 7,5 t
- Versch. Umzugswagen
- Erstwagen bei Unfall

SÜDL. RINGSTR. 13 · LANGEN
TELEFON 06103/2288-22020

UNFALL-SERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab.

Erstaunlich preiswerte
SONDERANGEBOTE

Schuh & Mode

Bahnstraße 112, Langen, ☎ 06103 / 2 41 11

Allen
 unseren innigsten Dank für die vielen herzlichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer

goldenen Hochzeit
Wilhelm und Irmgard Grob
 Schulgäßchen 2, 6070 Langen

Herzlichen Dank
 allen, die meines Geburtstages gedachten und Glückwünsche übersandten.

Heinrich Zimmer



Hauptgeschäftsstelle in Langen
 Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
 Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain:
 Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1
Egelsbach:
 Schreibwaren Maul, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß
 für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
 für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.
 Mietanzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

LICHT AN! MIT HALOGENLICHT
 ... mit der Riesenauswahl!

RAPID LEUCHTEN

50 W / 50 cm. ø 198,-
 43 cm 67,-
 70 cm 57,-
 138,-
 159 cm 98,-
 24 110 cm 364,-

Exemplar 128 USt
 0211 Dreieichenhain
 Telefon 06103/4304

Robert Bosch Str. 20
 6070 Dreieichenhain
 Telefon 06103/3414

Mo 09:00-18:00
 Mi 09:00-18:00
 Sa 10:00-18:00
 So 10:00-18:00

Donnerstagsabend bis 20.30 Uhr

Mit einem Holzboden unter den Füßen steht man mit beiden Beinen in der Natur.

Parkett richtet Ihre Wohnung ein - für Jahrzehnte.

HOLZSCHNEIDER

Fachmarkt für Holz, Bauelemente, Handwerkerbedarf
 6072 Dreieichenhain, Gewerbegebiet, Tel. (06103) 90 08-40

Wir laden ein zu unserer INFOSCHAU * am 7. 1. 1990 von 14 bis 16 Uhr

* Keine Beratung, kein Verkauf

Herzlichen Dank
 sage ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, welche mir zu meinem

90. Geburtstag
 mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude bereitet haben.
 Besonderen Dank an Herrn Ministerpräsident Dr. Wallmann, Herrn Landrat Dr. Keller, Herrn Cremers I. A. von Herrn Bürgermeister Kreiling für die Glückwünsche und Geschenke, der Landesversicherungsanstalt Frankfurt sowie Herrn Pfarrer Wächter für die Hausendacht.

Karoline Steitz
 geb. Volnhals
 6070 Langen, Frankfurter Straße 40, im Dezember 1989

JETZT: WMF QUALITÄT ZU SCHMACKHAFTEN PREISEN.

Cromargan®-Besteck
 Gärtnerei „Allantia“
 24tlg. für 6 Personen
 nur DM 99,-

Profi-Rühr-Set Cromargan®-Rührschüssel
 20 cm, Schüsselring und Schneebesen 25 cm, komplett
 nur DM 49,90

Wir beraten Sie gern.

Geschenkehaus Dröll

Ihr Porzellanfachgeschäft, Haus- + Küchengeräte
 Dreieichenhain, Fahrgasse 36-38, Tel. 8 21 18

NEUE LEHRGÄNGE MASCHINENSCHREIBEN + KURZSCHRIFT

Mechanischschreiben DM 380,- + Lehrmaterial DM 30,-
 Ausbildung an modernen elektronischen Schreibmaschinen
 Lehrgangsdauer 7 Monate
 Kurzschrift DM 260,- + Lehrmaterial DM 15,-
 Lehrgangsdauer 7 Monate
 Maschinenschreiben für Kinder im Alter von 9-12 Jahren
 Lehrgangsdauer 12 Monate
 Kursgebühr DM 310,- + Lehrmaterial DM 20,-
 incl. Zeugnis, keine Einschreibgebühr
 Beginn: 17. 1. 1990 für den Kinderkurs 18.00 Uhr
 für alle anderen Lehrgänge 18.45 Uhr
 in der Adolf-Reichwahn-Schule
 Information - Beratung - Anmeldung
STENOGRAFIEN 1897 LANGEN E.V.
 Südliche Ringstraße 275 - Telefon 2 13 95

SCHLAFEN MIT SYSTEM

... das neue Bettmodell "Zellekens" ...
 ... das neue Bettmodell "Zellekens" ...
 ... das neue Bettmodell "Zellekens" ...

BETTEN Zellekens
 DIE NUMMER 1 IN FRANKFURT!

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

MUSTER SCHAU

Holzbalkone Jetzt zu Winterpreisen!

Am Samstag, 6. 1. 1990, von 10-14 Uhr und am Sonntag, 7. 1. 1990, von 10-16 Uhr im Seel vom Hotel + Restaurant "Zur Wollschuch" in 6054 Rodgau-Jügesheim, Am Wasserurm

z.B. Modell "Alpenblick" komplett mit Handlauf, Querriegel, Stufenbank und Balkonkantenblende nur DM 169,- inkl. m. Außerdem im Programm: Komplett- Balkonunterbauten, Heustülvordächer usw. Zahlung erst Früh/Sommer 1990

Fa. E. Dorn, Am Balousacker
 6345 Eibelshausen, Telefon 02770 / 70 70

Langener Zeitung

EGELSbacher NACHRICHTEN
 Hainer Wochenblatt
 Sport

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung

- ... das amtliche Bekanntmachungsorgan
- ... die große Lokalzeitung
- ... die Vereinszeitung
- ... die Familienzeitung
- ... die Veranstaltungszeitung
- ... die Sportzeitung
- ... die Kulturzeitung
- ... die Unterhaltungszeitung
- ... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____
 Telefon: _____
 Straße: _____
 Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
 Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

HAINER WOCHENBLATT
 MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 1/2 Freitag, 5. Januar 1990 Einzelpreis 1.- DM 94. Jahrgang

Neues Kapitel Südumgehung wurde jetzt aufgeschlagen

Wirtschaftsminister ordnete den Sofortvollzug an Bürgerinitiative will einen Eilantrag dagegen stellen

Dreieichenhain (rt) - Das neue Jahr brachte den Befürwortern der Südumgehung Buchschlag und frohe Botschaft: Der Hessische Minister für Wirtschaft und Verkehr ordnete den Sofortvollzug für den Bau dieser Umgehungsstraße an. Danach könnte theoretisch mit den erforderlichen Rodungsarbeiten begonnen werden. Nach den gegebenen Planungen müssen rund acht Hektar Wald gefällt werden.

CDU und FDP, die für die Südumgehung eintreten, werten die Entscheidung aus Wiesbaden als einen wichtigen Schritt zur Verwirklichung der dringend nötigen Umgehungsstraße und begrüßen den Sofortvollzug.

Dagegen fühlen sich SPD und Grüne/Bi-Fraktion, die gegen diese Südumgehung sind und bereits eine Aufhebung des Bebauungsplans Rostadt beschlossen haben, von der ministeriellen Entscheidung überfahren. Mit einem Eilantrag der Südumgehungsge-



Norbert Timmermans (2. v.r.) im Kreis seiner früheren Chefs (v.l.) Hans Meudt, Bernd Abeln, Erich Scheid. Foto: p

Abschied aus dem Rathaus
 Nach 47 Dienstjahren in den Ruhestand gegangen

Dreieichenhain - Nach fast 47 Dienstjahren im Dienst der Stadt Dreieich beziehungsweise der Stadt Spreldingen trat der bisherige Leiter des Hauptamtes, Norbert Timmermans, im Alter von 60 Jahren aus gesundheitlichen Gründen in den vorzeitigen Ruhestand. Bürgermeister Bernd Abeln verabschiedete den verdienten Beamten im Rahmen einer Feierstunde. Dabei würdigte Abeln den Magistratsoberrat als einen Mann, der gegenüber Mitarbeitern, Kollegen und Vorgesetzten stets freundlich und mit viel menschlicher Wärme aufgetreten sei. Ausdruck dessen sei, so Abeln, daß Norbert Timmermans in Rathaukreisen oft freundschaftlich als „der Timmi“ oder „unser Timmi“ bezeichnet werde.

Als besonderes Verdienst des angehenden Pensionärs führte der Rathauschef unter anderem den Aufbau der Stadtverwaltung während der Gründungsphase der Stadt Dreieich an. Darüber hinaus habe sich Timmermans um die Städtepartnerschaften Spreldingens mit Oisterwijk und Joiville sehr verdient gemacht.

Auch Ehrenbürgermeister Hans Meudt und der frühere Bürgermeister Spreldingens, Erich Scheid, die zur Verabschiedung gekommen waren, dankten Norbert Timmermans für die langjährige loyale Zusammenarbeit.

Norbert Timmermans trat am 1. April 1943 als Auszubildender in den Dienst der Stadt Spreldingen. In den 50er Jahren absolvierte er die Laufbahnprüfungen für den mittleren und gehobenen Dienst und wurde am 1. April 1960 zum Beamten auf Lebenszeit ernannt. Bis zur Gründung der Stadt Dreieich im Jahre 1977 war er unter anderem Leiter des Steueramtes, der Personalabteilung und zuletzt Leiter des Haupt- und Personalamtes der Stadt Spreldingen. Von 1977 bis zu seiner Versetzung in den Ruhestand leitete er das Hauptamt der Stadt und war Schriftführer im Magistrat und in der Stadtverordnetenversammlung.

Nachfolger von Norbert Timmermans wird der bisherige Leiter des Ordnungsamtes, Berthold Olshewsky.

Chance zum Handeln genutzt
 Hainer SPD ist mit dem abgelaufenen Jahr zufrieden

Dreieichenhain - In einem Rückblick auf das Jahr 1989 konnte der Vorstand des SPD-Ortsvereins Dreieichenhain auf eine erfolgreiche Bilanz des abgelaufenen Jahres verweisen. Die Kontinuität der politischen Arbeit, die Vielfalt der Veranstaltungsangebote und die immer praktizierte Bürgernähe habe für die Dreieichenhainer Sozialdemokraten sowohl bei der Kommunalwahl im März als auch bei der Europawahl im Juni überdurchschnittlich gute Zuwächse gebracht. Besonders die Gewinne bei der Kommunalwahl und das Erringen einer Mehrheit mit Partner hätten die große Chance gegeben, sozialdemokratische Vorstellungen umzusetzen. Im nächsten und dann vor allem in den drei weiteren Haushalten der Stadt Dreieich in dieser Wahlperiode wolle man die eigene politische Programmvorschläge durchführen.

Eingeengt werde für das nächste Jahr der finanzielle Spielraum erstmalig durch eine betriebliche steuerliche Transferaktion einer Pri-der Stadt, welche für das kommende Jahr mit etwa vier Millionen Mark und für die gesamten nächsten vier Jahre mit etwa 16 bis 20 Millionen Mark Einbußen an Gewerbesteuerentnahmen negativ zu Buche schlage.

Ortsvereinsvorsitzender Rolf Mühlbach ließ in der letzten Vorstandssitzung des Jahres 1989 in ci-

Rock'n Roll für Kinder

Dreieichenhain - Rock'n Roll ist in und macht Spaß! Wer rockt mit? Dreieichenhain bietet Kindern ab sechs Jahren und Jugendlichen wieder die Möglichkeit, in einem Einführungskurs in sportliches Tanzen Rock'n Roll zu erlernen. Geübt wird montags von 15.30 bis 16.30 Uhr im Clubhaus des SVD, im Haag 1, Dreieichenhain. Start ist am 22. Janua

„Daß Fernseh' bled macht?“

Dreieich - „Daß Fernseh' bled macht!“ behauptet der Kabarettist Mathias Riehling bei seinem weit und breit einzigen Auftritt am Donnerstag, 1. März 1990, um 20 Uhr, in Spreldingen. Karten von 14 bis 20 Mark können ab sofort im Bürgerhaus, 600031, reserviert werden.

Weitere Informationen an der Winkelsmühle, Telefon 06103/88688.

Mehr Grün ums Haus
 Umweltminister empfiehlt Broschüre

Dreieichenhain - „Wie kommt das Gras aufs Dach?“ Antwort auf diese und viele andere Fragen der Hausbegrünung gibt eine kostenlose Informationsbroschüre, die von Hessens Umweltminister Karlheinz Weimar herausgegeben wurde. Sie liegt ab Donnerstag in allen Verwaltungsstellen, in der Kämmerlei, im Liegenschaftsamt und in der Stadtbücherei zur Mitnahme aus.

Unter der Überschrift „Hessen wird grün, an Häusern, auf Dächern, in Höfen“, gibt der reich bebilderte Prospekt umfassend Auskunft über die ökologische Funktion der Hausbegrünung und die unterschiedlichen Möglichkeiten, mehr Grün ins Stadtbild zu holen. Wie Umweltminister Weimar in seinem Vorwort berichtet, sei hessenweit derzeit 13 Prozent des Landes besiedelt und täglich würden weitere elf Hektar unter Asphalt und Beton verschwinden. Höchste Zeit für den Umweltminister, mit dieser Broschüre für die Begrünung an Hauswänden und in Hinterhöfen zu werben. Was der einzelne Bürger dazu tun kann und wie man dabei technisch vorgeht, erfährt man in der Broschüre.



Bei dieser süßen Bärenfamilie möchte man gerne Oberhaupt sein. Noch bis zum 28. Januar läuft die Ausstellung von über 100 Teddybären im Dreieich-Museum. Text/Foto: hki

Frühgeschichte in der Dreieich

Dreieichenhain - Im Dreieich-Museum kann ab sofort wieder eine Broschüre mit dem Titel „Vor- und Frühgeschichte in der Dreieich“ zum Preis von 1,50 DM erworben werden. Es handelt sich um einen Sonderdruck aus dem Jahresband 1990 von „Landschaft Dreieich“.

Geld aus dem Automaten

Dreieichenhain - In der Nacht zum Donnerstag vor Silvester brachen unbekannte Täter in einer Gaststätte in der Frankfurter Straße in Spredlingen zwei Geldspielautomaten auf. Das Hartgeld wurde gestohlen.

Zum zehnten Mal geht's durch den Winterwald

Dreieichenhain - Die Leichtathletik-Gemeinschaft (L.G.) Dreieichenhain kann in diesem Jahr ein Jubiläum feiern. Zum zehnten Mal veranstaltet sie den Dreieich-Waldlauf. Dieser findet am Sonntag, dem 28. Januar, statt und geht wie seine Vorgänger vom Mini-

goldplatz aus durch den winterlichen Wald wieder zurück zum Ausgangspunkt an der Koberstädter Straße.

Jahrgang 1916 u. 17

Dreieichenhain - Unser erstes Treffen im neuen Jahr findet am Freitag, dem 12. Januar, statt. Treffpunkt ist wie immer um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz. Nach einem kleinen Spaziergang kommen wir in der Gaststätte des Turnvereins an der Koberstädter Straße zusammen.

Jahrgang 1925/24

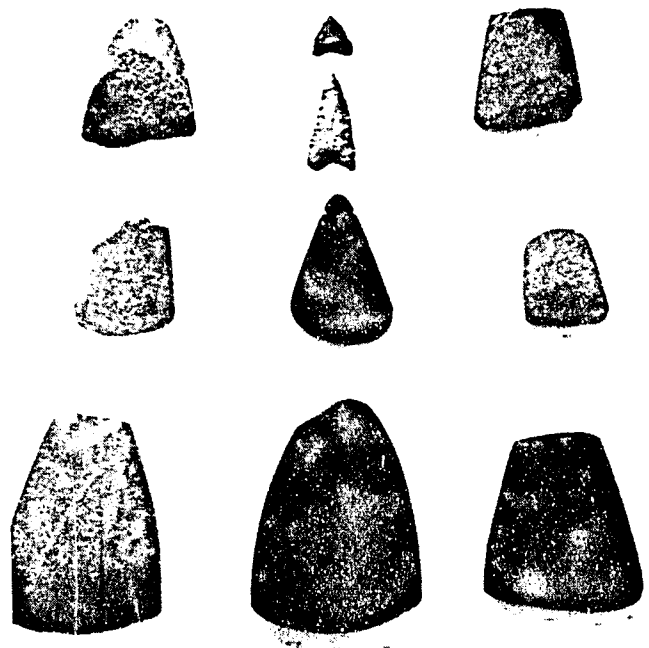
Dreieichenhain - Am Mittwoch, dem 10. Januar, treffen wir uns um 15.30 Uhr zum gemeinsamen Spaziergang am Dreieichplatz. Anschließend kehren wir gegen 17 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“ ein.

Odenwaldklub „Wanderfreunde Dreieich“

Dreieichenhain - Mit einer Wanderung in die Umgebung beginnen wir am 14. Januar das Wanderjahr 1990. Die erste Gruppe, deren Treffpunkt um 8 Uhr an der Dampfmitthe ist, macht eine Wanderung von vier bis fünf Stunden. Die zweite Gruppe läuft um 9 Uhr ab Winkelsmühle und wird nach drei Stunden das Ziel erreichen. Um 10.30 Uhr fährt die Busgruppe mit dem Bus der Bundesbahn bis Neu-Isenburg (Straßenbahn) und macht anschließend einen Spaziergang durch den Stadtwald.

Nach den Wanderungen treffen sich alle zur Mittagsrast im „Grünen Baum“ in Neu-Isenburg. Die Zeiten für den Rückmarsch werden am Mittag bekannt gegeben. Anmeldung bei Wanderwart E. Walzer (Telefon 86638).

Unsere Wanderer-Ehrungsfeier findet am 20. Januar ab 18 Uhr im Burghofsaal statt. Gäste sind herzlich willkommen.



Jungsteinzeitliche Steinbeile und Pfeilspitzen, die aus der Zeit zwischen 5 000 und 3 000 v. Chr. stammen. In der Bildmitte ein bellförmiges Amulet.

1989 war „Jahr des Steinbeils“

Kreisbodendenkmalpfleger Klaus Ulrich hielt seinen Jahresrückblick

Dreieich - Man könnte für 1989 eigentlich die Bezeichnung das „Jahr der Steinbeile“ wählen, meinte Kreisbodendenkmalpfleger Klaus Ulrich. Insgesamt seien es fünf verschiedene ganz erhaltene und sechs beschädigte Beile, die in diesem Jahr die stolze Fundbilanz bilden. In dieser Anzahl sei dies während eines Jahres in seiner 25jährigen Tätigkeit noch nicht untergekommen.

Interessieren dürfte dabei auch ein dem Dreieichmuseum gemeldeter Steinbeil-Altfund, mit dem ein wenig Aberglaube verbunden ist. So berichtete ein ehemaliger Besitzer der „Hammesmühle“ (einst Pflanzenmühle in Egelsbach). Als er während eines starken Gewitters vom Feld nach Hause zog, fiel am Gelbbaum neben ihm ein „Donnerkeil“ nieder, den er nur noch aufzuheben brauchte. Lang gab es den Glauben an die „Donnerkeile“, die Haus, Stall und Scheune vor Blitz schützen sollten, wenn man ein auf dem Acker gefundenes Steinbeil über das Dach legte.

Die meisten der Steinbeile sind in Verbindung mit Keramikbruchstücken und mehr oder weniger gut erhaltenen Steinwerkzeugen (Artefakte) wie Klinge, Kratzern oder Schabern gefunden worden. Daran erkennt der Archäologe, daß es sich um Siedlungszeugnisse der Jungsteinzeit (in diesem Jahr um Bandkeramik 5000 bis 3500 vor

Christus und der Schurkerkeramik 3500 bis 3000 vor Christus) handelt. Beweise für diese Zeitstellungen sind die verzierten Keramikscherven, aber auch die charakteristisch zugerichteten Beile.

Während es sich bei den in den Gemarkungen Dietzenbach, Dreieich, Langen und Mühlheim gefundenen Beilen um zeittypisch normale Formen handelt, gab es in Nieder-Roden eine Besonderheit. Durch zwei Einkerbungen bestand die Möglichkeit, das Steinbeil als Amulet um den Hals zu legen.

Artefakt-verdächtige Steine liegen aus einer Baugrube im Ortsteil Götzenhain vor. Bei Untersuchung der Baugrube auf geologische Besonderheiten vertritt ein Geologe die Ansicht, daß möglicherweise Menschen der Altsteinzeit benutzte Steine in die dort angetroffenen Erdschichten eingeschwenkt worden sind. Auf eine genaue Datierung möchte er sich allerdings nicht festlegen.

Relativ wenige Tonscherbenfunde aus der römischen Besatzungszeit sind in diesem Jahr auf den Äckern der Region aufgefunden worden. Aus dem Frühmittelalter gibt es nur wenige Scherben, die wohl zu verschiedenen Gefäßen gehören und wohl der alemannischen oder fränkischen Zeit zugeordnet werden können.

Recht beachtliche Funde und Fundstellen sind aus mittelalterlicher Zeit von verschiedenen Orten im Kreisgebiet zu vermeiden. In der Altstadt von Dreieichenhain fanden sich in einer Baugrube an der „alten Schlagsäge“ Reste mittelalterlicher Tongeschirre, Holz und Eisenblei. Dabei gefundene Lederreste von alten Schuhen hat

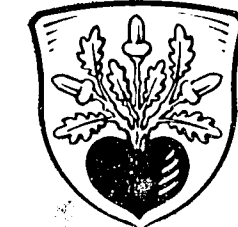


Grabfunde der jüngeren Eisenzeit (500 v. Chr. bis 50 n. Chr.) aus Götzenhain. Foto: rt

Aus den KIRCHEN

- Burgkirchengemeinde Dreieichenhain**
Samstag, 6. Januar 1990: 18.30 Uhr Wochenabschlussgottesdienst in der Burgkirche (Prädikant Vahsel)
- Katholische Kirche St. Marien Dreieich**
Sa., 6. 1., 18 Uhr Beichtgelegenheit in Göt., 18 Uhr Eucharistiefeier in Göt.
- Sa., 7. 1., 9 Uhr (!) Eucharistiefeier mit Aussendung der Sternsinger in Göt., 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh.**
- Mo., 8. 1., 9 Uhr Requiem in Drh. Di., 9. 1., 18 Uhr Rosenkranzgebete in Göt., 18.30 Uhr hl. Messe in Göt.**
- Mi., 10. 1., 15 Uhr Rosenkranzgebete in Drh.**
- Do., 11. 1., 18 Uhr hl. Messe in Göt.**
- Fr., 12. 1., 9 Uhr hl. Messe in Drh. Sa., 13. 1., 16 Uhr Beichtgelegenheit in Göt., 18 Uhr Eucharistiefeier in Göt.**
- So., 14. 1., 9.30 Uhr Eucharistiefeier in Göt., 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh., 12 Uhr Sonntagsgespräch in Göt. Nach den Gottesdiensten ist Verkauf von Waren aus den Entwicklungsländern. 18 Uhr Andacht in Drh.**
- Termine - in den Ferien fallen an:**
Pfarramt I (Pfr. Steinhäuser), Fahrgasse 57, Tel. 8 15 05
Pfarramt II (Dekan Pfr. Rudat), Nahrangstr. 6, Tel. 8 58 74
Pfarramt III (Mays Pfarrer), 22. Januar in Urlaub, die Vertretung übernimmt Pfr. Steinhäuser.
Sprechzeiten im Pfarramt I: dienstags von 18.00-19.00 Uhr, freitags von 9.00-10.00 Uhr sowie nach Vereinbarung
Kantorin Chr. Wjland, Bahnstraße 51, Tel. 8 51 18
Pfarramt E. Schröder, Fahrgasse 57, Tel. 8 51 18
Pfarramt Bahnstraße 32, Tel. 8 44 39.

Ein herzlich Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns anlässlich unserer **diamantenen Hochzeit** mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude bereitet haben.
Margarete und Jakob Müller
Dreieichenhain, Solmsche-Weihler-Straße 28



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 1/2

Stadt Langen macht Kompostanlage für Egelsbach dicht

Eyßen will Nachbarkommune umstimmen

Egelsbach (sor) - Die Stadt Langen sieht sich nicht mehr in der Lage, auf ihrem Kompostplatz die Grünabfälle der Gemeinde Egelsbach zu verwerten. Die Grünabfälle der Gemeinde Egelsbach verrotten zu lassen. Kurz vor Weihnachten erfuhr Bürgermeister Heinz Eyßen aus einem Schreiben von Langener Rathaus, daß die Kapazität der Anlage auf dem Gelände der Stadtgärtnerei (beim Klärwerk nördlich von Schloß Wolfsgarten) erschöpft sei. Pflanzabfälle aus Egelsbach könnten deshalb nicht mehr angenommen werden.

Für Eyßen ist durch das Schreiben das letzte Wort allerdings noch nicht gesprochen. Der Bürgermeister gibt sich optimistisch und hofft, in den nächsten Tagen in einem Gespräch mit der Langener Verwaltungsspitze zu erreichen, daß die gemeinsame Kompostierung fortgesetzt werden kann. Der Egelsbacher Verwaltungschef sieht ansonsten kaum Möglichkeiten, die Grünabfälle der Gemeinde dem Naturkreislauf zuzuführen. Sollten wir tatsächlich mit Langen keine Lösung finden, bleibt uns nur die Hoffnung, daß eine andere Kommune in der Nähe noch Kapazitäten frei hat“, sagt Eyßen.

Egelsbach bedient sich seit 1987 der Langener Kompostanlage. Vorher zerfielen die Grünabfälle auf dem Gelände eines ehemaligen Pumpwerks im südlichen Gemarkungsgebiet zu humoser Erde. Weil aber keine Genehmigung vorlag, machte der Regierungsprä-

sidium Alex Lewitzki 335 Containern voll mit Grünzeug aller Art. Die Stadtgärtnerei hatten sogar zwei Zwischenlagerstätten anlegen müssen, um der Menge Herr zu werden.

Unterdessen ist in Egelsbach bei der Entsammlung von Pflanzabfällen gedrosselt worden. Die an mehreren Punkten in der Gemeinde aufgestellten Container wurden abgezogen. Seitdem gibt es nur noch einen großen Behälter auf dem Bauhof. Allerdings hat die Gemeinde vor kurzem erstmalig eine Haussammlung durchgeführt.

Auch für die dieses Jahr vorgesehene Haussammlung will Bürgermeister Eyßen auf jeden Fall wie geplant stattfinden lassen. Die gleiche gilt für die Grünsbaumabfuhr, die für Dienstag, 9. Januar, anberaumt ist.

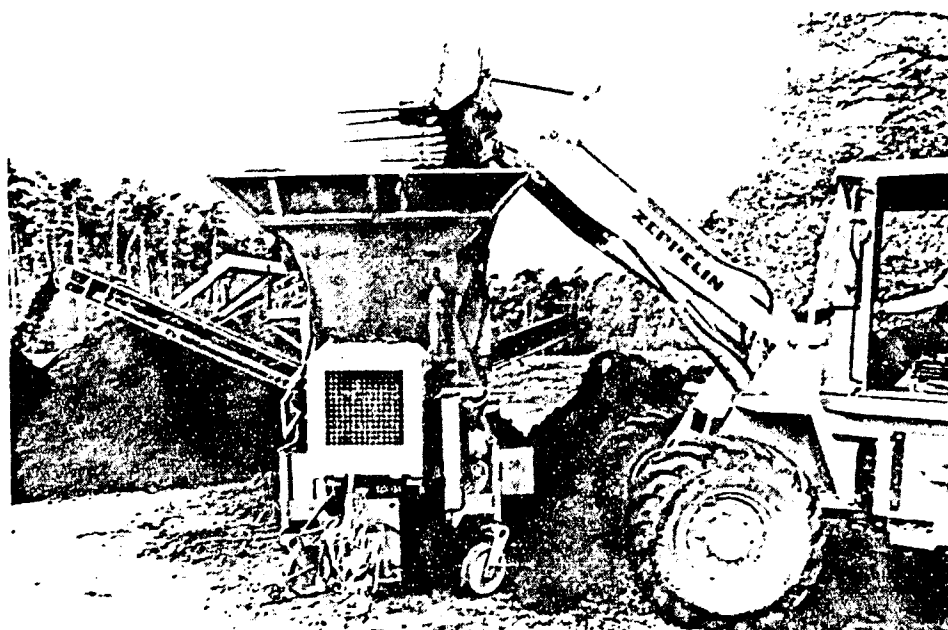


179 Gewinne gab es beim Weihnachtspreisausschreiben des Egelsbacher Gewerbevereins. Im Eigenheim-Foyer wurden nun die Gewinner ermittelt. Glückselig Anke Doleschal griff 17mal in die Lostrommel, die vom Vorstandsmittglied des Gewerbevereins, Rolf Löwer, immer wieder gedreht wurde. Die fünf Hauptgewinne zog dann die Erste-geordnete Ellen Ritter. Der erste Preis, ein Sparbrief über 1 000 Mark, ging an Maik Baumgart. Wilhelm Schmelz gewann eine Reise nach Oberndorf, Heinz Bauer einen Farberbesuch, Margarete Dorste eine Reise an der Bodensee und Irmgard Schönweitz einen Flug nach Berlin. Foto: sor

Fuchs mit Tollwut gefunden

Gemeindevorstand warnt Hunde- und Katzenhalter

Egelsbach (sor) - In der Langener Gemarkung ist vor kurzem ein Fuchs aufgefunden worden, bei dem Tollwut festgestellt wurde. Darauf hat der Egelsbacher Gemeindevorstand hingewiesen und zugleich vor den Gefahren der Tollwut gewarnt. An Hundehalter erging die Mahnung, Tiere, die nicht gegen Tollwut geimpft sind, außerhalb von geschlossenen Ortschaften an der Leine zu führen. Hunde, die nachweislich seit mindestens vier Wochen und längstens einem Jahr gegen Tollwut geimpft worden sind, dürfen außerhalb geschlossener Ortschaften und Siedlungen frei umherlaufen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden, der sie zuverlässig gehorchen. Katzen genießen dieses Privileg nicht. Sie dürfen außerhalb geschlossener Ortschaften nicht frei umherlaufen. „Werden Katzen und Hunde trotz bestehender Verbote frei in der Gemarkung angetroffen, so ist mit ihrer Tötung zu rechnen, wenn sie nicht eingefangen werden können“, so der Gemeindevorstand. Er erinnert außerdem daran, daß „allein der körperliche Kontakt mit toten oder scheinbar zahmen Wildtieren von erheblicher Gefährlichkeit sein kann“.



Wegen Überfüllung für die Gemeinde Egelsbach geschlossen hat die Stadt Langen ihre Kompostanlage auf dem Gelände der Stadtgärtnerei im Wald westlich von Oberlinden. Da Langen im vergangenen Jahr mehr Grünabfälle denn je eingesammelt hat, muß Egelsbach nun sehen, wo es bleibt. Unser Bild zeigt, wie das kompostierfähige Material in den Schredder gefüllt wird. Ein Förderband führt dann das Hackselgut aus. Anschließend werden Mieten aufgesetzt, die langsam zu gehaltvollem Humus heranreifen. Foto: sor

Reges Vereinsleben bei den Egelsbacher Naturfreunden

Familiennachmittag mit Ehrung treuer Mitglieder

Egelsbach (thn) - Der Familiennachmittag der Naturfreunde stand zum Jahresabschluss ganz im Zeichen der Ehrung treuer Mitglieder. Sie waren es, die die Ortsgruppe Egelsbach nach dem Krieg wieder ins Leben gerufen hatten. Ohne sie gäbe es heute vielleicht gar keine Naturfreunde in Egelsbach mehr. Aber die Geschichte der Egelsbacher Naturfreunde beginnt schon viel früher.

1920 hatte Max Schober, der bis dahin in der Ortsgruppe Frankfurt am Main tätig war, die Idee der Naturfreunde in Egelsbach gebracht. Unterstützung fand er in dem Ehepaar Fritz und Sophie Schneider, die ebenfalls zu den Gründungsmitgliedern gehörten.

Als erstes Heim zu dieser Zeit diente den Naturfreunden eine kleine Arbeiterhütte in der alten Steinkaut in der Koberstadt. Später dann wurde zusammen mit der Ortsgruppe Langen, zu der ein en-

ger Kontakt bestand, in Zwingenberg an der Bergstraße die ehemalige Schmiede eines alten Steinbruchs ausgebaut und als Heim genutzt, bis es schließlich gegen Ende der zwanziger Jahre, in der Zeit der großen Arbeitslosigkeit zur Aufgabe des Hauses kam.

Viele Mitglieder waren arbeitslos, Zugfahrten zu teuer, und der Weg bis nach Zwingenberg mit dem Fahrrad oftmals zu weit. So machte man sich daran, ein neues Heim in der Steinkaut in Egelsbach eine starke Jugendgruppe und eine kontinuierliche Arbeit mit Fahren, Wanderungen, Lichtbildvorträgen und Heimabenden. Durch all die Jahre war die Entwicklung von den üblichen Höhen und Tiefen des Vereinslebens geprägt. Deshalb freuen sich die Naturfreunde besonders, daß nun seit einigen Jahren wieder eine gut funktionierende Kindergruppe existiert und seit kurzen (wir berichteten) auch wieder eine Jugendgruppe.

Die nächste Vorstellung in der Miete La des Theaterrings im Staatstheater Darmstadt ist am Dienstag, 9. Januar. Beginn: 19.30 Uhr; Ende: 22.15 Uhr. Aufgeführt wird „Arabella“ von Richard Strauss. Abfahrt des Theaterbusses ab 18.45 Uhr an den bekannten Haltestellen.



Sie halten den Egelsbacher Naturfreunden schon seit sechzig oder gar siebzig Jahren die Treue (von links): Kurt Schober, Johanna Gaußmann (unten), Marie Schober, Marie Burk, Heinrich Stietz, Johanna Becker, Georg Sulzmann, Hans Knöb und Heinrich Burk. Foto: thn

30jähriger von vier Polizisten gebändigt

Egelsbach - Mit einem rabiaten Zeigensessen mußten sich Langener Polizisten in der Nacht zum Mittwoch auseinandersetzen. Insgesamt vier Beamte waren im Einsatz, um den 30jährigen Egelsbacher zu bändigen.

Die Langener Polizei war gegen 14 Uhr davon verständigt worden, daß eine Frau in Egelsbach um Hilfe rufen und ein Auto mit aufgebundenen Scheinwerfern auf der Straße stehen würde. Als zwei Beamte kurz Zeit später eintrafen, saß der 30jährige auf dem Beifahrersitz, hinter ihm sprangen zwei Hunde herum. Von den Polizisten angesprochen und aufgefordert, aus dem Auto zu steigen, reagierte der Mann mit überlebensschimpflichen Äußerungen. Als die beiden Beamten den Egelsbacher dann mit körperlicher Gewalt aus dem Auto zogen, trat und schlug er wie wild um sich. Zugleich sprang einer der Vierbeiner, ein Schäferhundmischling, einen Beamten von hinten an und biß ihn in den linken Oberschenkel. Die stark blutende Fleischwunde mußte später im Krankenhaus behandelt werden.

Schließlich gelang es den Polizisten, dem Mann Handfesseln anzulegen. Ein Transport zur Dienststelle war aber immer noch nicht möglich, da der 30jährige weiter wie wild um sich trat. Erst nach Eintreffen einer zweiten Streife gelang es vier Beamten, den Egelsbacher zu bändigen. Später wurde ihm eine Blutprobe entnommen.

Im Nachhinein stellte sich heraus, daß der junge Mann gemeinsam mit seinen Hunden von einer Autofahrerin an einer Egelsbacher Tankstelle mitgenommen worden war. Die 67jährige Frau soll zunächst mit in die Wohnung des 30jährigen gegangen sein, diese dann aber offensichtlich gegen seinen Willen verlassen haben. Der Egelsbacher soll daraufhin nach Anlangen der Polizei „sehr aggressiv“ geworden sein und versucht haben, die Frau festzuhalten. Sie konnte sich jedoch losreißen und hilfernd in ein anderes Haus flüchten. Diese Hilferufe wurden von einem Zeugen gehört, der die Polizei verständigte.



Die Aktiven des Roll- und Eissportclubs Langen entführen die Gäste der Weihnachtsfeier in eine Märchenwelt. Unter der Leitung von Helga Herzog hatten rund 30 Rollschuhkünstler die Geschichte vom geizigen Bäckers einstudiert und überraschten das Publikum mit phantasievollen Kostümen, Bauten und einfallsreichen Dialogen.



Einen gelungenen Abschluss des Jahres feierten die Mitglieder des Langener Gewerbevereins bei ihrem traditionellen Weihnachtstreffen im „Langener Hof“. In zwangloser Runde ließ man das ablaufende Jahr mit seinen vielen Veranstaltungen und Terminen bei gemächlichem Plausch, gutem Essen und mit Tanz, also weniger hektisch und betriebsam, ausklingen. Neben einem ausgesucht exzellentem Menü waren weitere Programmpunkte der Zauberer Martino Bartoni, das Trio Sauer, das zum Tanz aufspielte und eine Bauchtanzgruppe. Verantwortlich für diesen Abend zeichneten die GVL-Vorstandsmitglieder Nora Freitag und Kirsten Schoder.

Nach dem Theater erschien der Nikolaus Weihnachtsfeier beim REC

Langen (ast) - Mit der Aufführung des Märchens „Wie die Lebkuchenherzen entstanden“ begann die Weihnachtsfeier des Roll- und Eissportclubs im evangelischen Gemeindehaus an der Frankfurter Straße. Dieses Stück hatten die Aktiven schon Wochen vorher unter der Leitung von Jugendwartin Helga Herzog einstudiert. Man sah, daß alle Darsteller viel Spaß und Freude daran hatten, und so war es wieder eine gelungene Aufführung geworden, die allen sehr gut gefallen hat.

Dazu begetragen hat auch die musikalische Untermalung von Klavier und Flöte sowie die von fleißigen Helfern entworfenen Kulis und die schönen und auch einfallsreichen Kostüme.

Nach der Aufführung kam der Nikolaus, der den Fleiß der jungen Schauspieler lobte sowie auch ihre sportlichen Leistungen im vergangenen Jahr 1989. Er vergaß auch nicht, allen den Helfern zu danken, insbesondere den Trainerinnen Margot Moll, Sonja Prieve, Cornelia Schmitt und Sigrid Schenke. Alle bekamen ein kleines Präsent.

Zum Schluß fand noch eine kleine Tombola statt, bei der schöne Überraschungen dabei waren, und die wieder großen Anklang fand. Für das tolle Wohl war auch gesorgt, daß reichlich Kaffee und Kuchen gespendet worden waren, die später beim gemütlichen Zusammensitzen verzehrt wurden.

Nähkurs

Langen - Die Evangelische Familien-Bildung bietet in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Martin-Luther-Gemeinde in Langen, Berliner Allee 31, ab Januar 1990 wieder neue Nähkurse an. Beginn ist Dienstag, 9. Januar, um 9.30 Uhr und Mittwoch, 10. Januar, um 9.30 Uhr. Anmeldungen nimmt die Kursleiterin Irmgard Knefel entgegen, Telefon 069/83 7239 oder direkt das Gemeindebüro, Telefon 069/83 7131.

Broschüre für Bauarbeiter

Inhaltlich und gestalterisch überarbeitet und wieder aufgelegt wurde die Informationsbroschüre „Bauarbeiterschutz“ des Hessischen Sozialministeriums. Dieses Faltblatt soll über die wichtigsten Sicherheitsbestimmungen auf dem Bau informieren und aufzeigen, auf welche Sozialleistungen der Arbeitnehmer Anspruch hat. Die Informationsschrift ist erhältlich. Hessisches Sozialministerium, Referat Öffentlichkeitsarbeit, Dostojewskistraße 4, 6200 Wiesbaden.

Mit spritzigen Wohnideen in die 90er Jahre! Wir begrüßen jeden Besucher mit einer Flasche piccolo! Zum Start ins neue Jahrzehnt: Ein Preis-Leistungsbeispiel unter vielen Angeboten... 1.50... 798... 198... 49... 17.50... 6... 7... 1.40... 10.50... 5... 1.40

Bluthochdruck - Risikofaktor Nummer Eins

Die Hälfte aller Menschen stirbt an Herz-Kreislauf-Erkrankungen

Von zehn Deutschen haben zwei zu hohen Blutdruck, einer davon ohne es zu wissen. Bluthochdruck (Hypertonie) allein ist noch keine Krankheit, doch er fördert die Verkalkung der Arterien (Arteriosklerose) und gilt daher als eine der Hauptursachen für Herzschwäche, Schlaganfall und Infarkt.

„Wir müssen diese Folgekrankheiten verhindern, denn jeder zweite stirbt heute an einem Herz-Kreislauf-Leiden“, betont Dr. Paul Stolte, Vorsitzender der Deutschen Liga zur Bekämpfung des hohen Blutdrucks. Gerade wer unter Hypertonie leidet, muß versuchen, alle anderen Risikofaktoren auszuschalten.

Dr. Stoltes wichtigstes Rezept: „Gesundheit muß Spaß machen.“ Die Voraussetzung sind regelmäßige körperliche Aktivität, Einschränkung des Konsums von Alkohol und Tabak und Vermeidung von Übergewicht.

Die regelmäßige Kontrolle des Blutdrucks ist eine wichtige Maßnahme, um Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu vermeiden.

Küchenzelle, 2,70 m mit E-Heid und Küchenschrank, DM 450.-. Tel. 069/87 12 79 nach 17 Uhr

2 Pers. Anker, Größe 40-42 günstig zu verkaufen. Tel. 069/89 29 49

Kindenwagen, Marke Hartag, W-Fußsch. Regenverkleidung u. Korb, schwack. Ego! 120.-. Tel. 069/88 81 51

4 neue Winterreifen, 165 SR 13 mit Felgen 5 J 13, einen Winterreifen gelassen, für 300.- DM zu verk. Tel. 06106/77 9 08

Rund-Eck-Gemüser, champagnerfarben, NP DM 5000.-VP 1000.-. Tel. 06108/7 33 71

Zanker Waschmaschine, sehr guter Zustand DM 50.-. Tel. 069/89 29 49

Eblzimmergruppe, Eiche P 43, best. aus Eckbank, 3 Stühle, Tisch, 600 x 90, ausziehbar, NP 1900.-, VB 800.-, Untertischunter-Siemens, L., L., K., Funkgerät Stabo 4000 KM, K4er, 300.-, Tel. 06104/4 31 85

Tödliche Strudel in den Adern

Blut ist ein besonderer Saft, ein Saft mit vielen faszinierenden Eigenschaften. Dazu gehört auch, daß er kleine Lecks in den Adern selbst verstopfen kann.

Die Folgen sind dramatisch. Der Krampf hinter dem Verschluss, zum Beispiel ein Teil des Unterschenkels, wird von der Blutzufuhr abgeschnitten. Er schwillt stark an und beginnt zu schmerzen.

Große Erfolge bei der Bekämpfung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen hat man in den USA erzielt. Durch einen breitenangestützten Feldzug gegen das Cholesterin gelang es, die Blutwerte in der Bevölkerung deutlich zu senken.

Die verdrickten Venen belasten auch das Herz, denn im Stehen entleeren sich die Venen nur durch den Druck des Herzes.

Zur Linderung der Beschwerden verschreiben der Arzt entzündungswahrende Medikamente, Schmerzmittel und Präparate, die die Ent-

Kauf und verkaufen im FLOHMARKT 069 806 33 66

Küche, 2,70 m mit E-Heid und Küchenschrank, DM 450.-. Tel. 069/87 12 79 nach 17 Uhr

2 Pers. Anker, Größe 40-42 günstig zu verkaufen. Tel. 069/89 29 49

Kindenwagen, Marke Hartag, W-Fußsch. Regenverkleidung u. Korb, schwack. Ego! 120.-. Tel. 069/88 81 51

4 neue Winterreifen, 165 SR 13 mit Felgen 5 J 13, einen Winterreifen gelassen, für 300.- DM zu verk. Tel. 06106/77 9 08

Rund-Eck-Gemüser, champagnerfarben, NP DM 5000.-VP 1000.-. Tel. 06108/7 33 71

Zanker Waschmaschine, sehr guter Zustand DM 50.-. Tel. 069/89 29 49

Eblzimmergruppe, Eiche P 43, best. aus Eckbank, 3 Stühle, Tisch, 600 x 90, ausziehbar, NP 1900.-, VB 800.-, Untertischunter-Siemens, L., L., K., Funkgerät Stabo 4000 KM, K4er, 300.-, Tel. 06104/4 31 85

Schlittschuhe, ws. Gr. 34 DM 25.-, Autokindersitz Römer Varo DM 25.-, D. Fehrer Seno! DM 120.-, Tel. 06108/7 29 52

Couchgarnitur, Leder, dunkelbraun, 3-u. 2zstzr., 2 J. et, NP 3000.-, VB 1500.-, DM, Tel. 069/83 58 04

1 Öllily-Kindermantel, dunkelblau, Gr. 116, sehr gepflegt, DM 130.- (NP DM 270.-), Tel. 06108/7 49 17

Altes und Neues: Zeichentisch, Lampe, Deckleuchte, Militärta-schenur, Schiffsuhr, alte Bellipue (gesch. Holz), Windrad-Teller, altes Postkornetambou mit Karten, Gerö-robensteile, alter u. neuer Silber-schmuck, böhm. Granatschmuck, ect., von Privat, Tel. 069/81 00 31 von 20-23 Uhr

Bosch E-Fuchschwanz PFZ 550 E, DM 150.-, Prekliner Tischbormechanische, DM 100.-, Einzel Benzinmotompumpe, 150.-, 06108/17 25 90

Schlafzimmerschrank, weiß, 185 x 239, Vierfüßler, DM 450.-, Vitrineno-bertel, ca. 1900, VB 450.-, 150 x 155, Tel. 06104/7 94 81 eb 18 Uhr

Einbauküche, weiß, mit Doppelpö-le, E-Heid, Kühl- u. Gefrier-schrank, sehr gut erhalten, preiswert abzuge-ben, Tel. 069/89 23 65 ab 18 Uhr

Nikotinsäure gegen Alzheimer?

Für die rund 600 000 Menschen, die hierzulande an der Alzheimer-schen Krankheit leiden, gibt es eine neue Hoffnung. Britische Wissenschaftler haben einigen Kranken Nikotinsäure gespritzt. Daraufhin besserten sich Gehirnleistungen deutlich. Die Kranken reagierten schneller und hatten ein deutlich besseres Aufnahmevermögen. Bisher stehen Ärzte der vorzeitigen Verreibung durch die Krankheit machtlos gegenüber. Die meisten Patienten werden früher oder später zu Pflegefällen.

Zu wenig Hornhaut-Spender

Die Hornhaut des Auges war der erste menschliche Körperteil, den man erfolgreich verpflanzen konnte. Schon 1905 rettete der Österrei-chische Augenarzt Eduard Zirm auf diese Weise einen Patienten das Augenlicht. In der Bundesrepublik werden jährlich etwa 2.500 Horn-haut-Transplantationen vorgenom-men. Nach Schätzungen des Ar-beitskreis Organspende in Neu-lenburg wären aber 4.000 Operatio-nen nötig. Das Problem: Es gibt nicht genug Spender. Spenderaus-weise kann man bei allen Kranken-kassen und Ärzten bekommen. akz

Angina: Behandlung notwendig

Die Streptokokken-Angina ist die häufigste Infektion im Kindesalter. Jüngste Forschungsergebnisse zei-gen, daß der Einsatz von Cephalo-sporinen, einer Weiterentwicklung der Penicilline, sehr wirksam ist. Die Behandlung mit Antibiotika ist notwendig, damit sich die Strepto-kocken-Bakterien nicht weiter im Körper ausbreiten. Wird eine Angi-na nicht fachgerecht behandelt, be-steht das Risiko von Folgeerkran-kungen. So kommt das rheumati-sche Fieber gerade bei Kindern. akz



Ziehende Schmerzen und müde Beine sind Alarmzeichen. Krampfadern können entstehen. Foto: Lude

Krampfader sind mehr als ein Schönheitsfehler. Bei großen Krampf- adern können sich Geschwüre an den Unterschenkeln bilden, es entstehen Ekzeme, eine schmerzhafte Venenentzündung oder Ge-schwüre, die nur schwer abheilen. Man sagt dann „Jemand habe „offe-ne Beine“.

Verkäufe: HiFi/TV Video/Elektronik

Kaufe Bücher, Postkarten, Bilder, Schellplatten, Porzellan, Bestecke, usw., alles vor 1940, Tel. 06105/ 7 58 90

Zahle mind. DM 200,- für alten, zerlegb., m. Holzkeilen zusammengebauten Kleiderschrank.

Keramik-Pendel-Leuchten, ø 30 cm, braun beige, aus Lagerbestand, solange Vorrat, DM 38.-, Tel. 069/ 81 32 03 Elektro Henne, Kattstr. 10, Of. 7.30-17 Uhr

Verk. v. gut geb. Waschmaschi-nen mit Vollgasdrumme, z.B. Miele ab 98.-, AEG ab 78.-, Kühl-schrank/AE-Herde ab 50.-, usw., Lieferung frei Haus, 069/38 71 57, Fv. WMZ

Billig zu verk. Gebrauchte Wäschm., Gefriertruhe, Kühl-schr., Spüle m. eingeb. Geschirrspül-m., Küchen-schr., Schütz., E-Herde, Gesh., Kohlebeistell., Kofelof., Dunstabzug, Beistellschr., VB, Tel. 069/85 49 53

Triset-Kl.-Wagen m. Zubeh., NP 790.-, D. Fehrer 370.-, zu verk., Tel. 06106/1 33 68

Couchgarnitur, DM 1000.-, Schlafz., Küche, DM 400.-, E-Becke, DM 250.-, Sideboard, 2 m, DM 200.-, WB-gehäuse, 170 cm hoch, DM 50.-, 2 Brieftafelneuben, DM 50.-, Küchen-mesch., DM 50.-, Tel. 06106/1 42 76 od. 7 13 53

Farbfotomaschine mit Farnbedien-ung, defekt gesucht, zahle DM 20.- bis 150.-, bin Selbstzahler, Tel. 06202/ 8 23 14

Second Hand Computer Anrufbeantwort. + Fax

Wir bieten nur westdeutsche Qualitätsarbeit - international führend

imhof GmbH

Eigen- und Partnermodelle!

GROSSER PARKPLATZ KOSTENLOS

Haus der Mode

Wegen bevorstehender Vergrößerung der Verkaufsräume

Kompletter Leerverkauf

Diese Woche langer Donnerstag bis 20.30 Uhr, langer Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet.

der Abteilungen Damen- u. Herren-Mäntel + Jacken sowie Skinet royal + Leder.

Nutzen Sie diese tolle Gelegenheit
Markenkleidung extrem reduziert.

Herren-Sakkos DM 100.-	He.-Mäntel Wolle/Cashmere DM 250.-	He.-Skinet-Jacken 3/4 DM 500.-	Damen-Pullis DM 50.-	Damen-Blazer DM 50.- 75.- 100.-
Herren-Anzüge DM 200.-	He.-Pullis/He.-Westen DM 60.-	Herren-Mäntel Skinet royal DM 600.-	Damen-Jacken Thermo/Wolle DM 75.- 100.- 125.-	Damen-Kostüme DM 200.-
He.-Jacken Thermo/Stepp DM 75.-	Herren-Markenhemden mod. Streifen uni DM 28.-	Damen-Blusen DM 20.-	Damen-Mäntel Thermo DM 75.-	Da.-Skinet Mäntel DM 500.-
He.-Mäntel Thermo DM 75.-	Herren-Hosen DM 50.-	Damen-Röcke DM 25.-	Damen-Mäntel Wolle DM 200.-	Da.-Sinet-Röcke DM 150.-
He.-Mäntel Loden DM 250.-	Herren-Lederjacken DM 200.-	Damen-Hosen DM 50.-	Damen-Mäntel Wolle/Cashmere DM 300.-	Da.-Mäntel Sympatex DM 250.-

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, langer Donnerstag 9.00-20.30 Uhr, immer durchgehend; Sa. 9.00-14.00 Uhr, langer Samstag 9.00-18.00 Uhr

viele kostenlose Parkplätze
freundliche Beratung von
Fabrikfachleuten

Der kürzeste Weg zu uns mit jeder Fahrt viel Geld gespart

6450 Hanau-Steinheim
Maybachstraße 17
Telefon 06181/650355
nahe Wohnwelt 2000
im Industriegebiet an der B 45

Äpfelverkauf!

Am Samstag, dem 6. 1. 1990, vom Bodensee

Jonegold, Elstar, Coxorange, Hkl. 1 Kilop. DM 1.70, 10 kg 17.-
Boskop, Gloster Idared, Hkl. 1 Kilop. DM 1.50, 10 kg 15.-
Golden Delicious oder Jonathon, Hkl. 1 Kilopreis DM 1.20, 10 kg 12.-

8.30 Egelsbach, Bahnhof
9.00 Langen, Bahnhof
9.30 Buchschlag, Bahnhof
9.45 Sprendlingen, Bahnhof
10.15 Dreieichenhain, Bahnhof
10.45 Dietzenbach, Bahnhof
11.15 Heusenstamm, Bahnhof
11.45 Oberstreußen, Bahnhof
12.15 Hausen, Bürgerhaus
12.45 Bieber, Bahnhof

13.15 Offenbach, Stadthalle
Nasses Dreieck
13.45 Offenbach, Alter Friedhof gegenüb. v. Güterbahnh.
14.15 Mühlheim, Bahnhof
14.30 Lämmersp., Feuerwehr
14.45 Steinh., Stadtparkasse
15.15 Klein-Aumeln, Bahnhof
15.30 Hamburg, Bahnhof
16.00 Seligenstadt, Bahnhof

J. Pfefferle, 7519 Sulzfeld, Kümbecher Straße 5

TOP Gebrauchte

mit 1 Jahr V.A.G.-Garantie.

Opel Corsa GSI, EZ 4/89, KW 74, 1. Hd., 1000 cc, 17.850,- I. A.
Ford Fiesta, EZ 7/87, KW 55, 1. Hd., Radio, 1000 cc, 9.650,- I. A.
Audi 80 CL, EZ 4/82, KW 63, 1. Hd., Radio, 1600 cc, 6.650,- I. A.
Audi Coupé GL, EZ 4/84, KW 66, met., SSO, Radio, 1000 cc, 10.950,- I. A.
Audi 100, EZ 1/88, KW 101, Radio, CR SSO, met., 18.900,- I. A.
VW Golf Fun, EZ 10/86, KW 40, 1. Hd., SSO, Sportitze, 12.900,- inkl.
VW Passat CL, EZ 3/86, KW 66, Radio, Drehzahlmesser, 12.900,- inkl.
VW Jetta C, EZ 6/84, KW 55, Radio, 1. Hd., 9.100,- I. A.
Opel Kadett, EZ 3/88, KW 44, 1. Hd., Radio, SSO, met., 14.700,- I. A.

TIERMARKT

1 Kongo-Papagei (steilt out), u. 1 Amazonen-Papagei zu verkaufen, Preis VB, Tel. 2 85 37

IMMOBILIEN

BUNGALOW
Egelsbach-Bayerreisch, ca. 125 m² Wohnfläche, voll unterkellert, Garten, Top Lage, DM 2.500,-/UK

HORNIVIUS

Immobilien RDM (06105) 7 10 55

VERMIETUNGEN

Suchen Sie eine Mietwohnung? Rufen Sie an, 07232/86 44, Firma Haxt

MIETGESUCHE

Deutsch-amerikanisches Paar, 33/41, beide berufstätig, sucht 2 1/2-3-ZW., Tel. 06103/2 63 24

Service-Ing. sucht 1-2-ZW im Raum Langen, Egelsbach, Angebote an Abbott Diagnostik, z. Hd. Herrn Stefan Pili, Max-Planck-Ring 2, 6200 Wiesbaden-Dalheimheim

Vermessungstechniker (26 J.), sucht Zimmer im Raum Sprendlingen, Langen, Egelsbach, Tel. 069/68 34 77

Für 2 Mitarbeiter unseres Unternehmens suchen wir

1 1/2 - 2-Zimmer-Wohnung im Raum Frankfurt

3-Zimmer-Wohnung im Raum Offenbach oder Mainlat

Angebote bitte telefonisch an Frau Sahlfeld, Telefon 069/41 90 33

HESSISCHE INDUSTRIEMÜLL GmbH
Hohenstaufenstraße 7, 6200 Wiesbaden

OTTO LEIBFRIED

seit 100 Jahren

• Kachelöfen
• Kamine
• Fliesen

Besuchen Sie unsere große Ausstellung im 17. Jhd. Bürgerhof Mühlener Straße
Telefon 09371/31116

6450 Hanau-Steinheim
Maybachstraße 17
Telefon 06181/650355
nahe Wohnwelt 2000
im Industriegebiet an der B 45

Laforsch

Heizungs-, Sanitär- und Elektrotechnik

Ihr neues Bad - Individuell geplant und meisterlich ausgeführt

- Sanitärprogramme oder namhafter Hersteller
- Duschabtrennungen für jedes Wellnessmaß
- Sauna und Whirlpool
- Badmöbel
- Spiegelschränke
- Leuchten und Spiegel
- Fliesen u. Accessoires

Ihre neue Heizung - wirtschaftlich geplant und fachmännisch gebaut

1000 m² Ausstellung in Offenbach-Bieber
jetzt auch sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet
Keine Beratung und kein Verkauf am Sonntag

Laforsch Heizungs-, Sanitär GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 1 Industriestraße 2
Telefon 069/89 50 77-78 Telefon 06103/8 20 85
6050 Offenbach-Bieber Weidhof 6072 Dreieich-Dreieichenhain

GLÖCKLER LANGEN

Ohmstraße 15
Tel. (06103) 7 30 08

Gehen Sie mit der Mode!
Das Auf- und Umfärben ist sehr aktuell.
Wir sind für Sie der Fachbetrieb:
Über 150 Jahre
MACK
reingt - wäscht - färbt
Langen, Am Lutherplatz

KAMINO RUND

Schönsteinauskleidung - wahlweise: Schiefer-Schamotte
• Edelsteinmaße • mit Wärmemedium • Leichtbeton mit Kaltglasur • gegen Leuchte, versottende Schornsteine • vorsorglich anzurufen bei Niedertemperaturheizungen • Erneuern von Schornsteinböden mit Kaminen • klare Preise im Voraus

KAMINO RUND GmbH
Tel.: (06181) 6 20 15
Schornsteinmaße 6450 Hanau 7 (Steinheim) - Maybachstr. 17 - Postf. 702180

1000 Autofelle

Qualität zu vernünftigen Preisen

Der Service, die Auswahl!
Sofortmontage M. Spahn, Tel. 06151/37 63 08
Frankfurter Landstraße 194, DA-Arheigen

Die Kriminalpolizei rät:

Schauen Sie sich Besucher vor dem Öffnen der Tür an.

Wir wollen, daß Sie sicher leben.
Ihre Polizei.

Mit einer Familienanzeige

Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.

Hauptgeschäftsstelle Langen
Dormstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 8-12 Uhr,
13-16.30 Uhr

Weitere Annehmestellen:
DREIEICHENHAIN:
Schreibwaren Lindner
Solimische Wehnerstraße 1

EGELSBACK:
Buchhandlung Meul,
Behnstraße 57
Schreibwaren Kell,
Ernst-Ludwig-Straße 43

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen eingegeben werden.

Frick ist Super-preiswert!

Beweis:

Teppichboden

Kurz-Velours
sehr chic und elegant,
400 cm breit, m² nur **8,95**

Fein-Schlinge
strapazierfähig,
pflegeleicht,
400 cm breit, m² nur **15,95**

Woll-Berber
rustikal,
Gemüchlichkeit,
400 cm breit, m² nur **19,95**

Soft-Velours
herrlich weich,
strapazierfähig,
400 cm breit, m² nur **24,95**

Schurwoll-Berber
hochwertige Qualität,
400 cm breit, m² nur **29,95**

Egelsbach
an der B 3, neben toom-Baumarkt
☎ 06103/42409

Darmstadt
Pallaswiesenstr. 63, Ecke Kasinustr. B42
☎ 06151/893390
Samstag durchgehend geöffnet

Ihr Fachmarkt für Teppichboden-Bodenbeläge-Teppiche-Tapeten

CB-Funk-Shop

W. Schäfer, Weibornstr. 3
Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/3 32 33

AIDS-Fragen:

KREISGESUNDHEITSDIENST
TELEFON 069/8068 479
AUSSENSELLE DREIEICH
TELEFON 06103/6552

Nicht auf biegen und brechen!

Inserieren Sie ...
Ihren Gebrauchten!!!

Matratzen Land

6103 Griesheim Will.-Leuschner-Str. 245 ☎ 06155 16 18 78
6073 Egelsbach Kurt-Schumacher-Ring 7 ☎ 06103/4 54 97

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 14.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
lg. Sa. 9.00-16.00 Uhr

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
lg. Sa. 9.00-16.00 Uhr

Unser Angebot umfaßt:

- Matratzen ab 69.-
- Lattenroste ab 41.-
- Motorrahmen 799.-

Set I: BS-Federkernmatratze „Gitta“ + Lattenrost + Schoner **219.-**

Set II: Latex, SW-Seite + Sanaflex + Schoner **599.-**

Set III: Schlaraffia-Taschenfederkern IWS + Linters + Exkl. Lattenrost + Schoner **799.-**

Alle Sondermaße sind auf Bestellung lieferbar und vieles mehr.
Unsere Spitzenpreise sind selbstverständlich Mitnahmepreise!

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich

Walter Sommer und Frau Ute geb. Finke
Sprendlingen, Hauptstraße 20

25 mm hoch, 2spaltig, DM 22,80*

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter

Stefanie
Jürgen Ullrich und Frau Karli geb. Stier
Offenthal, Taunusstraße

40 mm hoch, 1spaltig, DM 18,24*
* Preise inkl. MwSt.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1928 und dem Gesangverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.

Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse

80 mm hoch, 2spaltig, DM 36,48*



Charles Regnier (links) und Michael Lesch spielen die Hauptrollen in der Komödie „Große Liebe“, die am Samstag, 20. Januar, in der Stadthalle langens aufgeführt wird. Beginn ist um 20 Uhr.

Erotische Verwirrungen „Große Liebe“ auf der Stadthallenbühne

Langen - Das ewige Gesellschaftsspiel „Große Liebe“ hat sich das französische Autorenteam Baret/Grédy in seinem gleichnamigen Lustspiel zum Thema genommen. Am Samstag, 20. Januar, 20 Uhr, gastiert das Tournee-Theater Theatresparken mit dieser Komödie in der Langener Stadthalle. Für die Übersetzung wie für die Inszenierung zeichnet Charles Regnier verantwortlich.

Abermals ein sehr schöner Sommer

Ein Rückblick auf das Wetter im Jahre 1989 hier bei uns in Langen

Langen - Nach dem schönen Sommer von 1988 konnte man 1989 schwerlich einen ebenso prächigen erwarten. Dennoch wiederholte er sich, wenn auch mit erheblichen Nuancen. Das Wetterjahr 1989 läßt sich allgemein durch drei Besonderheiten charakterisieren: durch einen sehr milden Winter, durch eine höhere Durchschnittstemperatur und schließlich durch eine Häufung von sogenannten „Erhaltungslagen“, die jeweils für längere Perioden eine bestimmte Witterungslage festgeschrieben.

Der Winter von 1989 in den Monaten Januar und Februar verdient diesen Namen nicht. Er war einer der mildesten im ganzen Jahrhundert und zeigte sich noch moderater als jener vom vergangenen Jahr. Weder Schnee noch Glatteis beeinträchtigten den Straßenverkehr. Die wenigen leichten Nachtfrost lassen sich an den Fingern zählen. Der 26. Februar brachte mit 862,7 Hectopascal (Millibar), ähnlich wie am 8. Februar 1974, den niedrigsten Luftdruck seit 130 Jahren. Kreislaufkrankheiten werden sich ungern an diese Tage erinnern.

Anfang Februar blühten bereits die ersten Krokusse in den Vorgärten, und da der März ebenfalls mild ausfiel, stand einem weiteren Frühling nichts mehr im Wege. Die Obstbäume blühten im April volle 14 Tage früher als gewöhnlich, und auch die Vögel bauten eher als sonst ihre Nester. Leider flogen in ganz Oberland kaum Freibruten aus, weil Scharen von



Eingeschränktes Haltverbot für eine Zone



Ende eines eingeschränkten Haltverbots für eine Zone

Neue Verkehrszeichen

Langen - Zwei neue Verkehrszeichen sollen dazu beitragen, die Flut der Schilder zumindest ein wenig einzuschränken. Sie heißen „Eingeschränktes Haltverbot für eine Zone“ und „Ende eines eingeschränkten Haltverbots für eine Zone“ und sind ähnlich wie die Schilder für die Tempo-30-Zonen gestaltet.

Kredithaie haben Hochkonjunktur

Kriminalpolizei warnt Aus- und Übersiedler vor Betrügern und Dieben

Rainer W. aus Thüringen war überglücklich. Für nur 580 Mark Vermittlungsgebühr sollten er und seine Familie eine schöne Dreizimmer-Wohnung zu günstigem Mietpreis erhalten. Doch das Glücksgefühl währte nur kurze Zeit. Sehr bald mußte er erkennen, daß er einem Betrüger aufgesessen war, der nur eine angebliche Vermittlungsprovision kassiert hatte, ohne dafür eine Leistung zu erbringen.

Neue Verkehrszeichen

Langen - Zwei neue Verkehrszeichen sollen dazu beitragen, die Flut der Schilder zumindest ein wenig einzuschränken. Sie heißen „Eingeschränktes Haltverbot für eine Zone“ und „Ende eines eingeschränkten Haltverbots für eine Zone“ und sind ähnlich wie die Schilder für die Tempo-30-Zonen gestaltet.

Versammlung der TV-Senioren

Langen - Zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 17. Januar, um 15.30 Uhr in der TV-Gaststätte sind die Mitglieder der TV-Altenkameradschaft herzlich eingeladen.

Vom Jonglieren bis zur Schmuspuppe gibt es ein umfangreiches Kursangebot

Volkshochschule hat noch Plätze / Baldige Anmeldung empfehlenswert

Langen (rt) - Im umfangreichen Angebot der Volkshochschule Langen gibt es neben den üblichen Sprach- und Fortbildungskursen eine Reihe von Angeboten, die nicht alltäglich sind. Vom Spiel mit der Schwerkraft über Hilfe bei Autopannen bis zum Basteln von Schmuspuppen reicht die Palette. Einige dieser Kurse, für die es noch freie Plätze gibt, sollen aufgezählt werden.

Diebe kamen am hellen Vormittag

Langen - Am hellen Mittwocht vormittag zwischen 7.15 und 12.30 Uhr, suchten unbekannte Täter drei Wohnungen im 14. Stock eines Hauses in der Südlichen Ringstraße heim. Sie hebelten jeweils die verschlossenen Eingangstüren auf und stahlen Schmuck, Videorecorder und Oberbekleidung.

Gymnastik für junge Frauen

Langen (sor) - Junge Frauen, die etwas für ihre Figur und Kondition tun möchten, können sich beim Turnverein Langen an Gymnastikübungen beteiligen. Zu fester Musik trainiert wird jeden Montag von 10.30 bis 11.30 Uhr in der TV-Turnhalle am Jahnpfad. Weitere Auskünfte unter 71 909.

Ruheständler

Langen - Die nächste monatliche Zusammenkunft des Ruhestandskreises der SSG ist am Dienstag, dem 16. Januar, um 15 Uhr im SSG-Clubhaus. Dazu wird herzlich eingeladen.

Am hellen Tag

(rt) - „Einbrecher kamen am hellen Vormittag“, heißt es heute in einer Polizeimeldung, die von Einbrüchen im 14. Stockwerk eines Langener Hochhauses berichtet. Die Eindringlinge hatten die Türen gewaltsam geöffnet und aus den Wohnungen mitgenommen, was ihnen wertvoll erschienen war. Hinweise auf die Täter gab es nicht, da von den übrigen Hausbewohnern niemand etwas gemerkt hatte.

Diebe und Einbrecher werden immer dreister und frecher. Sprach man früher von lichtscheuen Elementen, die unter Ausnutzung der Dunkelheit über langen Finger nach dem Eigentum anderer Leute ausstreckten, so hört man heute immer wieder, daß Einbrüche und Diebstähle zu Tageszeiten passieren, wo niemand damit rechnet.

Bauernmalerei für Erwachsene

Langen - Im Rahmen der katholischen Erwachsenenbildung der Gemeinde St. Albertus Magnus/Liebfrauen beginnt am Donnerstag, 18. Januar, ein Anfängerkurs für Bauernmalerei. Er findet wöchentlich donnerstags, 20 Uhr, im Jugendheim, Albertus-Magnus-Platz, statt, umfaßt zehn Abende und kostet 45 Mark Teilnahmegebühr.

Ebbelwoifest 1990 vom 22. bis 25. Juni

Frauen-Union hat Versammlung

Langen - Die Jahreshauptversammlung der Frauen-Union Langen findet heute, am 9. Januar, um 20 Uhr, im Hotel „Deutsches Haus“ in der Darmstädter Straße 23 statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte des Vorstandes und Aussprachen, Entlastung und Neuwahl des Vorstandes, Wahl der Delegierten zum Landesdelegiertenrat, eine Vorschau Arbeitsprogramm 1990/91 sowie Mitteilungen und Anfragen.

Spenden für Hilfsprojekt in Indien

Langen - Eine Spende in Höhe von 800 Mark hat der Freundeskreis der beiden Langener katholischen Kirchengemeinden St. Albertus Magnus und Liebfrauen auf das Konto des Fördervereins Entbindungsklinik Kerala/Indien überwiesen. Zusammengekommen war das Geld vor und während der Weihnachts- und Neujahrstagen durch Spendenaktionen der Frauen in den Dienst der Hilfsaktion gestellt hatten. Damit unterstützen sie das Projekt, das in diesem Jahr im Rahmen der Hilfe für die Dritte Welt von der Stadt mit 30 000 Mark bedacht wird.



Spendenaktion für ein Hilfsprojekt in Indien. Die Frauen der Kirchengemeinden St. Albertus Magnus und Liebfrauen haben 800 Mark für die Entbindungsklinik Kerala/Indien gesammelt.

135 Tonnen Streumittel liegen in den Vorratslagern des Bauhofs

Winterdienst steht „Schaufel bei Fuß“ / Stadt erinnert an Streupflicht

Langen - Noch hat sich der Winter in unseren Breiten lediglich mit Kälte bemerkbar gemacht. Schnee und gefährliche Glätte sind aber schon sichtbar. In diesem Zusammenhang weist die Stadt erneut auf die Pflicht der Bürger, Gehege vor ihren Häusern mit Schnee- und Eisfrei zu halten. Von 7 bis 20 Uhr müssen sie Geh- und Radwege sowie Fußwege, Hausbesitzer, deren Grundstück an Straßenkreuzungen angrenzen, müssen auf den Bürgersteigen Zugänge zur Fahrbahn schaffen. Die geräumten Flächen müssen anschließend gefleht werden. Wie die Stadtverwaltung erneut ausdrücklich mitteilt, können sich die Bürger hierzu sowohl aus den im Stadteigentum aufgestellten Streugutkisten (grün oder grau mit orangefarbener Decke) als auch aus den Sandkisten der Kinderspielfläche bedienen.

Stichwort „Kerala“

Langen - Unter dem Stichwort „Kerala“ wurden bei folgenden Insituten Spendenkonten eingerichtet: Langener Volksbank, Kontonummer 150800, Bankleitzahl 505 616 05; Bezirksparkasse, Kontonummer 110028725, Bankleitzahl 505 516 21; Postgrosbank Frankfurt, Kontonummer 944-603, Bankleitzahl 500 100 60.

GVL wählt den Vorstand neu

Langen - Der Gewerbeverein 1877 Langen (GVL) läßt seine Mitgliederversammlung für Freitag, 19. Januar, in den Kleinen Saal der Langener Stadthalle ein. Beginn dieser Veranstaltung ist um 19.45 Uhr. Wichtigster Punkt der umfangreichen Tagesordnung ist die Neuwahl des Vorstandes. Weiterhin auf dem Programm steht der Jahresbericht des Vorstandes für das Jahr 1989, die Berichte über den Rechnungsablauf 1989 und der Rechnungsprüfer, Aussprachen, Genehmigung der Berichte und Entlastung des Vorstandes. Nach den Vorstandswahlen folgen noch die Beschlüsse über den Haushaltsplan 1990 und die Festsetzung des Beitrages für 1991 sowie die Behandlung von Anträgen. Der Punkt Verschiedenes schließt die Tagesordnung. Außerdem soll über eine Satzungsänderung gesprochen werden. Der jetzige Vorstand wird dabei die Erweiterung des achtköpfigen Vorstandes auf zehn Mitglieder vorschlagen.

Wanderung der Kolpingfamilie

Langen - Unter dem Motto „Wer wandert mit?“ veranstaltet die Kolpingfamilie eine monatliche Wanderung. Die Januar-Wanderung findet am Sonntag, 21. Januar, statt. Treffpunkt ist um 11 Uhr am Parkplatz Merzenmühle (am frühen Sägewerk Störmer im Mühlthal). Gewandert wird durch den Kobersbacher Wald und Krainsteiner Forst zum Diana-Teich und dem Drei-Prinzen-Brünnen. Dort ist Picknick. Der Rückweg endet im Restaurant Waldhaus (an der Straße nach Dreieichenhain im Mühlthal). Die Strecke ist rund 18 Kilometer lang. Teilnehmer kann jeder, dem es Spaß macht, zu wandern. Anmeldung ist erwünscht bis spätestens 20. Januar bei H. und E. Ehrenberg, 24 84 39.

VHS-Kursus für werdende Eltern

Langen - Die Volkshochschule Langen bietet im Februar nochmals einen Säuglingspflegekurs an. Er soll für junge und werdende Eltern die Kenntnisse vermitteln, die zur Betreuung des Kindes im ersten Lebensjahr wichtig sind. Der Kursus beginnt am Montag, 12. Februar, 19.30 Uhr im Zentrum für Gemeinschaftshilfe, Südliche Ringstraße 77. Er umfaßt acht Doppelstunden und kostet 20 Mark. Leiterin ist Maria Becker-Raschke. Schriftliche Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle der Volkshochschule im Rathaus, Zimmer 114, entgegen (203122).

Wanderungen im Engadin

Langen - So heißt der Titel eines Dia-Vortrags, zu dem die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald am Donnerstag, dem 18. Januar, um 19.30 Uhr in das Kasino der Bezirksparkasse in die Zimmerstraße 25 einlädt. Der Langener Alfred Kolbe hat wunderschöne und seltene Bilder mit der Kamera eingefangen und wird über eine faszinierende Landschaft berichten.

Dank an aufmerksame Bürger

Hinweise geben zur Festnahme von Straftätern

„Auch 1989 hat die Arbeit der Polizei wieder Zustimmung und Anerkennung gefunden“, so Offizierspräsident Kurt Löw in einem Rückblick auf das vergangene Jahr. Viele Briefe, Telefonanrufe und Gespräche zeigen, daß trotz Erfahrungen negativer Art kein Grund zu Unzufriedenheit besteht. Oft so der Polizeipräsident, haben man mitgeteilt, daß die Beamten höflich, sachlich und hilfsbereit in häufig auch schwierigen Situationen ihren Mann gegeben hätten. Genau 49 Bürgerinnen und Bürgern aus Stadt und Kreis Offenbach dankte der Polizeipräsident schriftlich, weil sie Hinweise gegeben hatten, die zur Festnahme von Straftätern führten. In fast allen Fällen gelang es der zuständigen Polizei, den Täter zu stellen. „Überaus erfreulich ist, daß sich auch die Hinweisegeber von 31 (1988) auf 49 erhöht hat“, lobt Löw. Gerade bei den seriell verurteilten Delikten rings um das Auto sei die Polizei auf Hinweise aus der Bevölkerung angewiesen. „Weil praktisch auf allen Straßen und Plätzen Kraftfahrzeuge ungeschützt im Freien abgestellt sind und weil Polizeistreifen beim besten Willen nicht in allen Stellen gleichzeitig sein können, sind Hinweise aus der Bevölkerung für die Polizei von unschätzbarem Wert.“

Persil flüssig 2l je	8.99	Hoffmann's Neutralreiniger 1000 ml / Biggelicht 400 ml je	2.69
Softlan Superweich-Konzentrat Frühlingsfrische 2l	5.99	Katzenmäntel 415 g je	1.99
Dor flüssig 1,5l	5.69	Latz komplett Normalpaket 1 kg	2.89
Biff Bad - Universal-Reiniger / Wannenspray 500 ml je	3.69	Schneekoppe Gemüsesäfte 330 ml je	1.99
Vim WC - Frische - Stein 50 g	1.69	Lelsman geschrotet 200 g	1.99

29.99

Die Januarausgabe ist da - CHRIS REVUE - die Zeitschrift zum Mitnehmen!



Im Rahmen einer vorweihnachtlichen Feier im Gemeinschaftsraum des Jakob-Heil-Heims zeichnete der Vorstand des Langener DRK-Ortsvereins zahlreiche Mitglieder für langjähriges aktives Engagement aus...

„Knight Rider“ zum Mitmachen

Langen - Den „Knight Rider“ David Hasselhoff, den mit dem sprechenden Superauto Kitt, gibt es jetzt als Poster zum Mitnehmen bei der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK)...

Wie Manuel Hinkel von der DAK ergänzt, stehen auf der Rückseite des Hasselhoff-Posters Tipps für Jugendliche, die ihr Aussehen positiv gestalten wollen...

Eisfahrt mit der Finnjet

Langen - Eine Eisfahrt mit der Finnjet veranstaltet die Langener Arbeitsgemeinschaft zusammen mit dem Bundesbahnsportverein am 18. bis 22. Februar...

„Wenn's sich um Geld dreht...“

Langener komponierte Sacro-Pop-Musical / Aufführung für guten Zweck

Langen - „Wenn's sich um Geld dreht...“ ist nicht etwa der Werbetext eines Kreditinstituts, sondern der Titel eines neuen Sacro-Pop-Musicals...

Er findet es in Thomas, einem recht erfolglosen Schriftsteller. Die anfänglichen Skrupel des jungen Mannes weichen bald dem Wunsch nach Erfolg und Macht. Doch als sich Satan bereits am Ziele wähnt, zeigt sich der Mensch als Wesen mit eigenem Willen...

Streugut zum Nulltarif Bürger können sich Streusand holen

Langen - Das sind die Standorte der Streugut-Kisten im Stadtgebiet: Multiplate (Kiesgrube Schring), Brücke Rathaus/Stadthalle, Stumpfer Turm (Seite Weierweide)...

Übungen in freier Rede

Langen (sor) - Auf einen Rhetorik-Kursus für Frauen weist die katholische Kirchengemeinde St. Albertus Magnus hin...

Bonsai-Pflege im Januar

Auch im Januar stehen unsere Freizeitaner und Kalthaus-Bonsai in ihrer Winterruhe, obwohl die Sonne schon etwas höher steht...

Nachmittag zum Kennenlernen

Langen (sor) - Die Pfadfindergruppe ganz in den Dienst der guten Sache. Mit der Erlös der beiden Aufführungen soll die „Hungerhilfe“ unterstützt werden...

SPD-Senioren müssen wählen

Langen - Der Arbeitskreis Seniorenpolitik im Ortsverein der SPD Langen wird am Freitag, dem 19. Januar...

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Jugendfeuerwehr hilft mit, den Müllberg abzutragen

Egelsbach (sor) - Wenn samstagsvormittags ein großes Müllauto durch die Straßen Egelsbachs schleicht, packen auch zarte Mädchenhände kräftig mit an...



Auch am vergangenen Samstag sammelte die Egelsbacher Jugendfeuerwehr wieder Altpapier ein...

Strengste Geheimhaltung Rätselraten um vierzigstes Prinzenpaar der KGE

Egelsbach (sor) - Rätselraten herrscht im Klammernsdorf über das vierzigste Prinzenpaar der Karneval-Gesellschaft (KGE)...

Großzügige Spende zum Dank für den Besuch der Sternsinger

Egelsbach (ast) - Dem alten Brauch des Dreikönigtages folgend, zogen am vergangenen Samstag die Sternsinger auch durch die Straßen Egelsbachs...



Mit großzügigen Spenden bedacht wurden die Egelsbacher Sternsinger, als sie am vergangenen Samstag zahlreiche Familien in der Gemeinde besuchten.

Die LVA bietet Rentenberatung

Egelsbach - Ein Mitarbeiter der Landesversicherungsanstalt Hessen (LVA) steht am Donnerstag, 18. Januar, zwischen 8.30 und 12 Uhr im Rathaus...

Vorbereitung auf den Tag der Kommunion

Egelsbach (sor) - Zusammen mit ihren Eltern will die katholische Kirchengemeinde St. Josef (Egelsbach/Erzhäuser) Kinder auf den Tag der Feierlichen Kommunion vorbereiten...

Elterngespräche bei Kirchengemeinde

Egelsbach (sor) - Zusammen mit ihren Eltern will die katholische Kirchengemeinde St. Josef (Egelsbach/Erzhäuser) Kinder auf den Tag der Feierlichen Kommunion vorbereiten...

Feuerwehr-Verein hat Versammlung

Egelsbach (sor) - Seine Jahreshauptversammlung veranstaltet der Verein Freiwillige Feuerwehr Egelsbach am Freitag, 19. Januar, 20 Uhr, im Gerätehaus...

Wir gratulieren Frau Klara Demmig, Wölgartenstraße 42, zum 82. Geburtstag am 10. Januar

HL MARKT billig und nah. Advertisement for a grocery store with a list of products and prices: Asmusen Rum 9.98, Ritter Sport Schokolade -99, 3 Glocken Felne Echte Eiermüdein -79, etc.



Beim zweiten Charly-Graf-Gedächtnisturnier der SG Egelsbach spielten die Gastgeber nicht die erwartete Rolle. Die erste Garnitur erreichte nur Rang sieben, während die Reserve in der Endabrechnung den neunten Platz belegte.

Sport der Jugend

Jugendfußball SSG Langen

Jahresabschluss

Langen - Über drei Etappen feierten die SSG-Jugendfußballer ihre Weihnachtsfeier und gleichzeitigen Jahresabschluss im festlich ausgeschmückten Jugendraum der SSG...

In gleichem Rahmen gestaltete sich die Feier für die D- und C-Jugendlichen, die eine Woche danach abgehalten wurde. Ganz anders dagegen die Feier für die A- und B-Jugendlichen...

Jugendfußball SSG Langen

E: SG Egelsbach - SSG 0:10

Auf Einladung der SG Egelsbach bestritt die SSG ein Engländerturnier, das Charly-Graf-Gedächtnisturnier...

Allein Christian Seremet konnte mit sechs Treffern glänzen. Das dieses Treffen in Freundschaft ohne Gegentore für Langen ausging...

So hätten Sie tippen müssen

- LOTTO 12-30-44-46-48 Zusatzzahl: 2 SPIEL 77 1926603 TOTO 1-0-0-1-1-2-0-1-1-1-2 6 AUS 45 2-3-7-27-39-40 Zusatzzahl: 38 RENNONQUETTE 12-10-14 34-25-22 (Ohne Gewähr)

„Noch nicht aggressiv genug“ Neuer SGE-Trainer hat Zweikampfschulung im Visier

Egelsbach - Von den Zuschauerrängen aus beobachtete Lothar Buchmann neuer Trainer des Oberligafußballers und zur Zeit Tabellenletzten SG Egelsbach, eine Mannschaft beim Charly-Graf-Gedächtnisturnier...



Egelsbachs neuer Trainer Lothar Buchmann (links) war beim SGE-Hallenturnier nur Beobachter. Betreut wurden die Gastgeber vom Spielausschubvorsitzenden Klaus Leonhardt.

Buchmann: Grundätzlich muß ich sagen, daß man Spiele in der Halle nicht mit Begegnungen auf dem Feld vergleichen kann...

Buchmann: Das wichtigste wird sein, die Spieler zu entkräften. Die müssen mehr Sicherheit bekommen. Denn unter mangelndem Selbstvertrauen leidet maßgeblich die Leistung...

Buchmann: Die Spieler gehen meiner Meinung nach für eine Oberligamannschaft nicht aggressiv genug an den Gegner...

LZ: Herr Buchmann, was die SGE bei ihrem Turnier geboten hat, war keine überzeugende Leistung für einen Oberligisten.

Buchmann: Das wichtigste wird sein, die Spieler zu entkräften. Die müssen mehr Sicherheit bekommen. Denn unter mangelndem Selbstvertrauen leidet maßgeblich die Leistung...

Langener „Giraffen“ brachten den Favoriten ins Wanken

TTL Bamberg - TV Langen 102:89 (52:46)

Langen - Erhobenen Hauptes verließen die Spieler des Tabellenletzten TV Langen am Freitagabend die Graf-Stauffenberg-Halle in Bamberg...

Nach der Halbzeit forcierte der Tabellenführer das Tempo, aber ankommen konnten die Langener Favoriten nicht nach. Selbst einen Zehn-Punkte-Rückstand (61:71) nach elf Minuten steckten sie weg...

Bamberg's Trainer Schoefeld nahm während seiner ersten Auszeit, ohne daß sich zunächst etwas an der Langener Überlegenheit änderte...

Basketball

Table with 3 columns: Team, Points, Rebounds. Rows include Stalder Bayreuth, Bayer Leverkusen, Baskette Bamberg, Galatasaray Köln, MTV Hagen, etc.

Zum nächsten Heimspiel kommt der Vizemeister

Langen - Mit dem Heimspiel gegen den TSV Bayer Leverkusen am kommenden Samstag eröffnet die „Giraffen“ ihre Heimspielserie...

Bei dem Wettbewerb ging es um den Wanderpokal, den der Gewerbeverein Egelsbach gestiftet hatte. Außerdem wurde das Turnier vor schon im vergangenen Jahr maßgeblich von der Sparkasse Langen unterstützt...

SSG-Fußballer beginnen wieder mit dem Training

Langen - Am Donnerstag, dem 11. Januar, um 18.30 Uhr, begannen die Spieler der ersten und zweiten Mannschaft unter der Leitung von Trainer Walter Kohl wieder mit dem Training im SSG-Freizeit-Center.

Skilidie fährt zur Meisterschaft

Langen - Die SSG-Skilidie Langen kann ihre Meisterschaften am kommenden Wochenende (12. bis 14. Januar) doch wie geplant in Balderschwang austragen...

Am Samstag, 3. Februar, spielt man beim A-Ligisten und Absteigler KSV Ubersch 12:45 Uhr Reserve, 14.30 Uhr erste Mannschaft. Am Sonntag, 11. Februar, stellt sich der Tabellenzweite SV Altenfurt (12:00 Uhr) im Freizeitzentrum, welcher in der Kreisliga A Gehlhausen spielt (Reserve 12:45 Uhr, erste Mannschaft 14:30 Uhr).



Der Egelsbacher Roland Kurz ist hier schon an seinem Walldorfer Gegenspieler Christophori vorbei. Ein Tor wurde es nicht. Aus der Begegnung SGE II - Rot-Weiß Walldorf 4:6.



Egelsbachs Oberliga-Techniker Uwe Kessler nutzte einen Abwehrfehler der TS Ober-Roden zum Führungstreffer für seine Mannschaft.

Die SG Egelsbach war bei ihrem eigenen Turnier nur Mitspieler.

SKV Mörfelden zeigte starken Hallenfußball und siegte nach Verlängerung

Egelsbach - 25 Spiele an den drei Tagen erlebte ein zahlreiches Fußballpublikum beim zweiten Charly-Graf-Gedächtnisturnier in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle. Turniersieger wurde der SKV Mörfelden (Landesliga Süd), der mit seiner jungen Mannschaft eigentlich sehr überraschte...



Der SGE-Oberligist Mike Schmidt zählte zu den stärksten Spielern seiner Mannschaft.

Bei dem Wettbewerb ging es um den Wanderpokal, den der Gewerbeverein Egelsbach gestiftet hatte. Außerdem wurde das Turnier vor schon im vergangenen Jahr maßgeblich von der Sparkasse Langen unterstützt...

Am Freitag spielten für die SGE II Pundstun, Becker, Hoelzl, R. Philipp, Bellersheim, Schimpf, Schmidt, Gally, Kessler und Wagner. Der zweite Spieltag (Samstag) begann mit dem Spiel der SGE I gegen Rödelheim.

Am Samstag, 3. Februar, spielt man beim A-Ligisten und Absteigler KSV Ubersch 12:45 Uhr Reserve, 14.30 Uhr erste Mannschaft. Am Sonntag, 11. Februar, stellt sich der Tabellenzweite SV Altenfurt (12:00 Uhr) im Freizeitzentrum...

Am Sonntag, 11. Februar, stellt sich der Tabellenzweite SV Altenfurt (12:00 Uhr) im Freizeitzentrum, welcher in der Kreisliga A Gehlhausen spielt (Reserve 12:45 Uhr, erste Mannschaft 14:30 Uhr).

Am Samstag, 3. Februar, spielt man beim A-Ligisten und Absteigler KSV Ubersch 12:45 Uhr Reserve, 14.30 Uhr erste Mannschaft. Am Sonntag, 11. Februar, stellt sich der Tabellenzweite SV Altenfurt (12:00 Uhr) im Freizeitzentrum...

Die SG Egelsbach war bei ihrem eigenen Turnier nur Mitspieler. SKV Mörfelden zeigte starken Hallenfußball und siegte nach Verlängerung.

Der SGE-Oberligist Mike Schmidt zählte zu den stärksten Spielern seiner Mannschaft.

Bei dem Wettbewerb ging es um den Wanderpokal, den der Gewerbeverein Egelsbach gestiftet hatte.

Am Freitag spielten für die SGE II Pundstun, Becker, Hoelzl, R. Philipp, Bellersheim, Schimpf, Schmidt, Gally, Kessler und Wagner.

Am Samstag, 3. Februar, spielt man beim A-Ligisten und Absteigler KSV Ubersch 12:45 Uhr Reserve, 14.30 Uhr erste Mannschaft.

Am Sonntag, 11. Februar, stellt sich der Tabellenzweite SV Altenfurt (12:00 Uhr) im Freizeitzentrum, welcher in der Kreisliga A Gehlhausen spielt.

Am Samstag, 3. Februar, spielt man beim A-Ligisten und Absteigler KSV Ubersch 12:45 Uhr Reserve, 14.30 Uhr erste Mannschaft.

Am Sonntag, 11. Februar, stellt sich der Tabellenzweite SV Altenfurt (12:00 Uhr) im Freizeitzentrum, welcher in der Kreisliga A Gehlhausen spielt.



Durch die Beine von Kures Massali bombt hier Markus Neu (SGE II) zum 15-Halbzeitstand. Am Ende hieß es 6:4 für den Oberligisten Rot-Weiß Walldorf.



Hier marschiert SGE-Spieler Jürgen Bellersheim auf das gegnerische Tor zu: Szene aus dem Spiel TS Ober-Roden - SG Egelsbach (0:3).



Auch spannende Kopfballduelle - hier zwischen der SGE II (links) und Rot-Weiß Walldorf - erlebten die Zuschauer beim Charly-Graf-Gedächtnisturnier.

TANZEN
tanzschule senkbeil - in frischem GLANZ
 noch freundlicher, einladender!
NEUE KURSE ab 22. Jan. 90
 für: **Schüler, Erwachsene, Singles, Paare**

**Spezialkurse für:
 Lambada, Jazztanz, Rock'n'Roll
 und Brautwalzer**

Bei Senkbeil
 macht's besonders Spaß!

**Anmeldungen sofort
 täglich ab 18 Uhr**
tanzschule senkbeil LANGEN
 Südliche Ringstraße 61,
 Telefon (06103) 2 45 65

Linie 3									
Montag-Freitag									
Zimmerstraße → Egelsbach/Morgensternstraße über Oberlinden									
Zimmerstraße	6.48		12.54	13.48	16.18	17.18	18.18		
Goethestraße/Schillerstraße	6.49		12.55	13.49	16.19	17.19	18.19		
Spitzweg Apotheke/Luisenstraße	6.50		12.56	13.50	16.20	17.20	18.20		
Langen Bahnhof	6.51		12.57	13.51	16.21	17.21	18.21		
Sandweg	6.53		12.59	13.53	16.23	17.23	18.23		
Mörfelder Landstraße	6.55		13.01	13.55	16.25	17.25	18.25		
Berliner Allee	6.56		13.02	13.56	16.26	17.26	18.26		
Albert-Schwetzer-Schule	6.57	alle	13.03	13.57	16.27	17.27	18.27		
Forstring 104	6.58		13.04	13.58	16.28	17.28	18.28		
Schloß Wolfsgarten	7.00	60	13.06	14.00	16.30	17.30	18.30		
Karlsbader Straße	7.03		13.09	14.03	16.33	17.33	18.33		
Egelsbach Bahnhof	7.05	Min.	13.11	14.05	16.35	17.35	18.35		
Bahnstraße 55	7.05		13.11	14.05	16.35	17.35	18.35		
Heldelberger Straße	7.06		13.12	14.06	16.36	17.36	18.36		
Berliner Platz	7.07		13.13	14.07	16.37	17.37	18.37		
Goethestraße/Hoogstraße	7.08		13.14	14.08	16.38	17.38	18.38		
Boschring	7.10		13.16	14.10	16.40	17.40	18.40		
Theodor-Heuss-Straße	7.11		13.17	14.11	16.41	17.41	18.41		
Kurt-Tucholsky-Straße	7.12		13.18	14.12	16.42	17.42	18.42		
Morgensternstraße	7.13		13.19	14.13	16.43	17.43	18.43		

Linie 3									
Montag-Freitag									
Egelsbach/Morgensternstraße → Zimmerstraße über Oberlinden									
Morgensternstraße	6.10	7.14	11.14	12.14	13.20	14.14	16.44	17.44	18.44
Kurt-Tucholsky-Straße	6.11	7.15	11.15	12.15	13.21	14.15	16.45	17.45	18.45
Theodor-Heuss-Straße	6.12	7.16	11.16	12.16	13.22	14.16	16.46	17.46	18.46
Boschring	6.13	7.17	11.17	12.17	13.23	14.17	16.47	17.47	18.47
Hoogstraße/Goethestraße	6.15	7.19	11.19	12.19	13.25	14.19	16.49	17.49	18.49
Weedstraße	6.16	7.20	11.20	12.20	13.26	14.20	16.50	17.50	18.50
Schulstraße	6.17	7.21	11.21	12.21	13.27	14.21	16.51	17.51	18.51
Berliner Platz/Bürgerhaus	7.22								
Berliner Platz/W.-Leuschner-Schule	7.23								
Lutherstraße	6.18		11.22	12.22	13.28	14.22	16.52	17.52	18.52
Egelsbach Bahnhof	6.20	7.25	alle	11.24	12.24	13.30	14.24	16.54	17.54
Karlsbader Straße	6.22	7.27		11.26	12.26	13.32	14.26	16.56	17.56
Schloß Wolfsgarten	6.25	7.30	60	11.29	12.29	13.35	14.29	16.59	17.59
Im Hesenfinkel	6.27	7.32		11.31	12.31	13.37	14.31	17.01	18.01
Fernweg	6.28	7.33	Min.	11.32	12.32	13.38	14.32	17.02	18.02
Mörfelder Landstraße	6.29	7.34		11.33	12.33	13.39	14.33	17.03	18.03
Sandweg	6.31	7.36		11.35	12.35	13.41	14.35	17.05	18.05
Langen Bahnhof	6.32								
Spitzweg Apotheke/Luisenstraße	6.34	7.37		11.36	12.36	13.42	14.36	17.06	18.06
Goethestraße/Schillerstraße	6.35	7.38		11.37	12.37	13.43	14.37	17.07	18.07
Zimmerstraße	6.37	7.40		11.39	12.39	13.45	14.39	17.09	18.09

Neuer Stadtwerke-Fahrplan für Langen und Egelsbach

Kurzfristig auf die Wünsche der Kunden reagiert

Langen - In einer ersten Bilanz zeigen sich die Langener Stadtwerke im großen und ganzen befriedigt über das neue Fahrplankonzept, mit dem die Einführung eines Anruf-Sammel-Taxi-Verkehrs in den Abendstunden sowie am Wochenende einhergeht. Über die Akzeptanz des Anruf-Sammel-Taxis habe noch keine gesicherte Aussage getroffen werden können, da der Betrieb erst eine gute Woche laufe. Andererseits zeige aber die zunehmende Zahl von Kunden gerade bei dieser Dienstleistung, daß ein großer Bedarf nach einem flexiblen Beförderungsmittel im Personen-Nahverkehr bestehe.

Aus Kundenreisen der Stadtwerke ist Kritik laut geworden gegen den Ersatz der Stadtbusse am Samstag nachmittag und während des Sonntags durch das Anruf-Sammel-Taxi. Die Kritik richtete sich im besonderen gegen den Komfortzuschlag, der samstags und sonntags auch tagsüber berechnet wird. Diskutiert werden diese Bedenken erst nach sorgfältiger Prüfung zugesagt. Allerdings wollen sie noch einige Zeit Erfahrungen gewinnen, um nach Beratung des Problems im Aufsichtsrat Korrekturen vorzunehmen.

Die Stadtwerke räumen ein, daß trotz der grundsätzlichen Verbesserung, die der neue Fahrplan in Langen und Egelsbach bringt, ei-

FÜR DAMEN

Abb. 1 Aktueller Parkamantel - Yessica - mit Sympatex-Ausstattung, in den Kurzgrößen 18-21 und Langgrößen 76-88

298.-
198.-

Hochwertige Kleider 59.-

Gemusterte Röhre, ganz gefüttert 25.-

Vollwaschbare Hosen 40.-

Intarsienpullover 50.-

Jogging-Anzüge, Gr. 38-48 65.-

Feinstrumpfhosen, Petite 3 Stück 5.-

Strickmützen oder Basken mit Angora 28.-

FÜR HERREN

Abb. 2 Thermo-Longjacket mit abknöpfbarer Kapuze 75.-

Abb. 3 Cordhose mit Bundfalten 27.-

Thermomäntel 65.-

über 100 Dress- oder Freizeit-Hemden, Gr. 37-44 13.-

über 100 Packs Slips oder Sportjacken - Canda -, Gr. 5-8 13.-

über 100 Packs Intarsien-Socken, Gr. 40-46 3 Paar 8.-

FÜR KINDER

Ski-Anzüge oder Overalls 35.-

Abb. 4 Gr. 104-122 38.-

Gr. 128-152 45.-

Gr. 158-176



Prüfe hier, prüfe da - kaufe dann bei C&A

...wo Mode so wenig kostet

AIDS-Fragen:
 AIDS-SUNDTELEFON
 TELEFON 6163/6165

Jusos wählen neuen Vorstand

Langen - Ihre Jahreshauptversammlung veranstaltete die Juso AG Langen/Egelsbach am Montag, 15. Januar, 20 Uhr, in ihrem Büro im Alten Rathaus, Haus C (Fahrerstraße 10). Wie Vorstandssprecher Ansgar Dittmar bekanntgab, wird nicht nur ein neuer Vorstand gewählt, sondern auch ein Resümee zum vergangenen Jahr gezogen.

„Wir würden uns freuen, wenn auch Nichtmitglieder, die Interesse an unserer Arbeit haben, an diesem Montag vorbeischauen. Der Abend ist sicherlich zum Reinschnuppern bestens geeignet“, so Dittmar.

Das Hauptinteresse der Jusos galt im vergangenen Jahr vor allem dem geplanten Jugendzentrum, das auch Thema vieler Diskussionen mit anderen Jugendorganisationen war. Im letzten Quartal 1989 verstärkten die Jusos ihre Präsenz in Egelsbach.

SSG-Fußballer laden ein zur Versammlung

Langen - Die Fußballabteilung der SSG Langen hält am Freitag, dem 26. Januar, ihre Jahreshauptversammlung ab. Sie beginnt um 20 Uhr im SSG-Clubhaus. Anträge können bis zum 23. Januar bei 1. Vorsitzenden Hans Wunderlich, Im Ginsterbüsch 25, eingereicht werden.

Der Kursus beginnt am 17. Januar für die Datter von 17 Jahren ab, jeweils mittwochs ab 20 Uhr im Ballett-Studio Irene, 61 422.

Chinesische Heilgymnastik

Langen - Intensiv in die praktischen und theoretischen Grundlagen der chinesischen Bewegungskunst und Heilgymnastik Tai Chi Chuan einsteigen können die Teilnehmer eines Kurses, den das Langener Ballett-Studio Irene, August-Bebel-Straße 22, anbietet. Geleitet wird der Kursus von einem qualifizierten Lehrer.

Tai Chi Chuan wird in China schon seit Jahrhunderten praktiziert. Es handelt sich dabei nicht nur um eine auf den Körper beschränkte Gymnastik, sondern um ein Bewegungssystem, das auf den ganzen Menschen ausgerichtet ist. Ziel ist die Harmonie der zusammenwirkenden Kräfte von Körper, Seele und Geist.

Alltägliches ohne Gebrauchsroutine

Angela Bugdahl zeigt ihre fotorealistischen Arbeiten im Alten Rathaus

Langen - „Ich versuche, Alltägliches nicht mit Gebrauchsroutine zu betrachten, optisch nah, aber mit innerem Abstand. Das geschieht, indem ich die Gegenstände nahe heranhole, mich dann aber auf Wesentliches oder Typisches in seiner Wechselwirkung mit Licht konzentriere. Die Gegenstände müssen sich behaupten, alleine, nur von Licht und Schatten bestätigt“, sagt die gebürtige Ungarin und heute in Hanau lebende Künstlerin Angela Bugdahl zu ihren fotorealistischen Arbeiten. Ihre Ölgemälde sind bis Sonntag, 4. März, im Alten Rathaus, Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz, zu sehen. Eröffnet wird die Ausstellung am Dienstag, 16. Januar, 20 Uhr, durch den Direktor der Staatlichen Zeichenschule Hanau, Dr. Hermann Schadt.

Öffnungszeiten sind dienstags und mittwochs von 10 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr.

Die Bilder von Angela Bugdahl nehmen Bezug auf die Ausdrucksformen des Fotorealismus, einer in den späten sechziger Jahren entstandenen Stilrichtung, die als beabsichtigte Gegenrichtung zur abstrakten Kunst mit fotografischen Mitteln in Verbindung mit Verfahren der Malerei, Collage oder Bildhauerei das Ziel verfolgt, in einer Übersteigerung der realistischen Darstellung die Wirklichkeit als Illusion zu entlarven. Angela Bugdahl untersucht in ihren Bildern die Wechselbeziehungen zwischen Licht und Form, zwischen Licht und Oberfläche, sie löst die Gegenstände aus ihrem Umfeld, isoliert sie und scharft Konturen mit hartem Licht und scharfen Schatten. „Licht und Schatten sind für mich sehr bedeutsam. Licht zum Überfluten zum harten Blenden, Schatten zum Umhüllen, Untersätzen und Gleichgewicht halten“, formuliert die Malerin. Mit diesen kühlen und distanzierten Kompositionen stellt sie den Gegenstand zur Diskussion, verweist die Betrachter auf einen Symbolgehalt, der sich einer fotografischen Darstellung verschließt. Und so verweisen die sorgfältig arrangierten, präzise gemalten Momentaufnahmen, die scheinbar emotionale Malweise und die vermeintlich alltäglichen Motive schließlich immer wieder auf die Künstlerin selbst, sind hinterfragung Interpretationen möglich und notwendig.

Angela Bugdahl wurde 1943 in Ungarn geboren, machte dort später eine technische Ausbildung und kam 1968 in die Bundesrepublik.



„Licht und Schatten sind für mich sehr bedeutsam“, sagt die Künstlerin Angela Bugdahl über ihre Arbeit.
 Foto: p

Am kommenden Sonntag Brieftauben-Siegerschau

Langen - Am kommenden Sonntag, dem 14. Januar, stellen die Züchter des Brieftauben-Klubs 03 Langen ihre sehr erfolgreichen Siegetauben der Reiseschau 1989 zur Schau...

Lieber Salbe als ein Gipsbein Sportmediziner empfiehlt sie auch bei Muskelkater

Langen - Der österreichische Sportmediziner Dr. Günther Leiner warnt Winterurlauber, die zum Ski-Fahren in die Berge reisen: "Heizen Sie erst mal Ihren Beinen ein, bevor Sie die Bretter anschnallen..."

Lebensgroße Textilfiguren

Langen - Die jüngsten Theaterbesucher der Langener Stadthalle lieben ihn und seine weichen, fast lebensgroßen Textilfiguren schon: Matthias Kschta vom Lillo Kartoffel-Figurentheater...

Schmunzel-ECKE

Ohne Make-up

Sie steht überglücklich auf der Waage und ruft: "Liebling, ich habe zwei Kilo abgenommen..."

Weshalb spielt Ihre Frau eigentlich Klavier? Sie ist doch völlig unmusikalisch...

Marielchen trinkt zum erstenmal Sauermilch. Pflötzlich versteht die Kleine das Gesicht und fragt: "Mutti, kann das sein, daß die Kuh noch nicht ganz reif war?"

Heinz muß zur Bundeswehr. Weißt du eigentlich, daß ein Soldat und ein Perkel den gleichen Alptraum haben?

Zwei Marmenschen beobachten einen Golfspieler. Interessant, das Bräutigam auf der Erde, sagt der eine, "So", meint der andere, "das Männchen vergräbt seine Eier!"

Kontrollleur im Bus zum Fahrgast: "Ihren Fahrschein, bitte!" - Darauf der erobost: "Das wäre ja noch schöner, Besorgen Sie sich selber einen!"

"Man hat jetzt einen Specht mit einem Storch gekreuzt..." - Und was ist bei dieser Züchtung raus gekommen?

"Ihre Tochter und ich haben uns getrennt", sagt der junge Mann zu seinem zukünftigen Schwiegervater: "So", meint der, "und jetzt verlangen Sie von mir sicher einen Findexhorn?"

Die Angeklagte verteidigt sich: "Gut, ich habe auf der Autobahn gekniet. Aber das bedeutet doch"

nicht, daß ich betrunken war?" - Der Richter: "Nicht unbedingt. Aber warum wollten Sie dann den weißen Mittelstreifen aufrollen?"

Wissen Sie, wie es zum Bahnhof geht? - "Nein..." - "Passen Sie auf, Sie gehen die erste Straße rechts..."

Rita will ihren schüchternen Freund verführen: "Soll ich dir mal zeigen, wo ich im Blinddarm operiert wurde?"

"Du hockst auf meinem Radiogerät..." - "Gott sei Dank, ich dachte schon, mit meiner Verdauung wäre etwas nicht in Ordnung!"

Die Nachbarin zum kleinen Detektiv: "Du bist heute so blaß, fehlt dir etwas?" - "Mama hat mich in die Badewanne gesteckt!"

Herr Doktor, ich bin in letzter Zeit sehr erregt. Ich schreie bei jeder Kleinigkeit...

"Mami, warum nennt man einen Mann, dessen Frau allein in den Urlaub gefahren ist, eigentlich einen Strohwitwer?"

"Was? Sie haben Rom in nur drei Tagen kennengelernt? Wie denn?" - "Ganz einfach. Meine Frau hat die Ruinen und Kirchen besichtigt, und meine Tochter die Galerier und ich die Kneipen!"

Beschuert sich der kleine Karl bei Tisch: "Wenn ich gepußt hätte, daß man Pommes mit der Gabel essen muß, dann hätte ich mir ja das Händeauswaschen sparen können!"

Das Telegramm

Kurzgeschichte von Andy Klöcker

Während einer Dienstreise übernachtete Höllinger im Hotel. Kaum war er eingeschlafen, schreckte ihn das Klingeln des Telefons aus dem Schlummer...

Ein Traum? Jedenfalls ging ihm das Hämmern derart auf die Nerven, daß er erwachte. Doch was mußte er erleben? Das Hämmern ließ nicht nach, und es kam von der Türe...

Männer



Nun rate mal, welche lieben Menschen uns heute besuchen kommen?



Warum sagen Sie mir nicht ein nach, daß Sie mein Parfüm nicht mögen?



Es tut uns leid, daß Sie schon wieder gehen wollten!

Ein fabelhafter Hund

Erzählt der Mann seinem Freund: "Mein Hund ist fabelhaft abgerichtet. Wenn du ihm vier Mark gibst, holt er dir Zigaretten..."

Mutter ist zur Kur, und Vater kocht und backt selber. Vater backt eine Erdbeertorte für die Kinder...

Die kleine Angelika sieht im Hallenbad einen Mann nackt stark behaart ist. "Guck mal, Füll!" sagt sie, "bei dem kommt die Müllung raus!"

Der Schauspieler steht wieder mal total betrunken auf der Bühne und den gesamten Text vergessen. Er zischt die Souffleuse an: "Keine Einzelheiten jetzt! Wie heißt das Stück?"

Herrmann fragt seinen Freund Paul: "Warum hast du denn einen Knoten in deinem Taschentuch?"

Hildegard schimpft: "Dauernd brüdest du über deinem Kreuzworträtsel - sag doch mal etwas Nettles zu mir!"

Ein Bergmann kommt von der Schicht nach Hause. Als er sich umzieht, ruft seine Frau erstaunt: "Mann, Karl, dein links Bein ist ja noch ganz schwarz!"

Seufzt eine lebensmüde Schneeflocke: "Ich mache Schluß, ich gehe ins Wasser!"

Ein Bergmann kommt von der Schicht nach Hause. Als er sich umzieht, ruft seine Frau erstaunt: "Mann, Karl, dein links Bein ist ja noch ganz schwarz!"

Seufzt eine lebensmüde Schneeflocke: "Ich mache Schluß, ich gehe ins Wasser!"

RÄTSEL RATEN

Chess puzzle: Schachaufgabe Nr. 3. In dieser Partie führte der frühere polnische Großmeister die schwarzen Steine. Weiß hatte zuletzt g2-g3 gespielt und gab ihm damit Gelegenheit zu einer glänzenden Mattkombination.

Silbenrätsel

Aus den Silben: ata-be-burg-epi-flam-gar-glo-glock-groß-is-ja-kum-10-me-ni-ni-nym-phen-re-ri-ri-ro-sa-sen-skop-stech-ten-ter-to-trot-türk-uke-utril-um-we-we-sind 12 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden.

Mixträsel

Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Grid for a Scandinavian crossword puzzle with clues in German and Swedish/Norwegian.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service, featuring a car illustration and text about safety and reliability.

Advertisement for 'AUTOHAUS GÜNTERT OTTO' car parts and services, including phone and address information.

Advertisement for 'Autohaus Schäfer' Mitsubishi dealership, offering car sales and service.

Advertisement for 'AUTO-MILZETTING' car wash and detailing services, with contact details.

Advertisement for 'prennig' car bodywork and painting services.

Advertisement for 'AUTOHAUS K. OESTREICH' Toyota dealership.

Advertisement for 'Schließen Sie Fenster, Türen, Kofferraum und Schiebedach Ihres Autos sorgfältig.' (Close your car doors, windows, and sunroof carefully).

Advertisement for 'Autohaus Wittner' car parts and services, including phone and address information.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service, emphasizing safety and reliability.

Advertisement for 'Autohaus Kirchberger' Mitsubishi dealership.

Advertisement for 'Autohaus Ernst Patzina' Mazda dealership.

Advertisement for 'SCHROTH AUTOHAUS' Opel dealership.

Advertisement for 'Janko' car service and leasing options.

Advertisement for 'Autohaus Ernst Jugert' car repair and maintenance services.

Advertisement for 'Spende Blut!' (Donate Blood) with information about the service.

Advertisement for 'Autohaus Langen GmbH' Mercedes-Benz dealership.

Advertisement for 'Heinrich Göbel GmbH' Mercedes-Benz dealership.

Flüstern im Sturm

Überhaupt nicht? Und dann sanfter: "Vielleicht wären Sie so freundlich und mir zu zeigen, Miß Gallagher?" Er lächelte, und wieder spielte sie diese Atempolitik. "Das werden wir alle tun", erbot sich Nathan.

Unser Wissen Ihre Sicherheit

Car service advertisement with car illustration and text about safety.

Car parts and services advertisement.

Car dealership advertisement.

Car wash and detailing advertisement.

Car bodywork and painting advertisement.

Toyota dealership advertisement.

Car maintenance advertisement.

Car parts and services advertisement.

Hier darf gestohlen werden

Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die bestehenden Begriffe, der Reihe nach gelesen, ein Wort aus dem Talmud ergeben.

Auffösung aus der vorigen Nummer: Schöch: Meister Tschigorin zog 1. L2, c4j1, und nun gibt es für Schwarz kein Entrinnen mehr! D2 x c4: Erzwungen, da Kg8 - h6 das Matt durch T8 zur Folge hat.

Im Handumdrehen: Lauf - Ehe - und - Ase - wer - derb - Bela - Qual - Mal = Federball.

Besuchskarte: Mannequin. Silbenrätsel: 1 Sartre 2 Mekka, 3 Elastik, 4 Truman, 5 Anfang, 6 Natter, 7 Adele, 8 Debatte, 9 Israel, 10 Erato, 11 Voule, 12 Ente. - Smetana/Die verkaufte Bräute.

Schwedenrätsel: TOUPIERUNGSOCKER IDORUESSAYU SOLAMBERNEIN FLOLOLDEZIM FRAUCOZONKORLA RARIESARBEIN COMICSEBRORLEVI IHSNATURBESTAT HAVEHEDEMINA



Einladung zur Mitgliederversammlung am Freitag, 19. Januar 1990, um 19.45 Uhr im kleinen Saal der Stadthalle Langen

TAGESORDNUNG:

- 1. Begrüßung und Regularien 2. Jahresbericht 1989 des Vorstandes 3. Bericht über den Rechnungsabluß 1989 4. Bericht der Rechnungsprüfer 5. Aussprache zu den Punkten 2 bis 4 6. Beschlußfassung über Satzungsänderungen 7. Genehmigung der Berichte und Entlastung des Vorstandes 8. Neuwahl des Vorstandes und der Rechnungsprüfer 9. Beschlußfassung über den Haushaltsplan 1990 10. Festsetzung des Beitrages für 1991 11. Anträge 12. Verschiedenes

GEWERBEVEREIN 1877 LANGEN E.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, dem 14. Januar 1990, um 15 Uhr in der Stadthalle Langen.

TAGESORDNUNG:

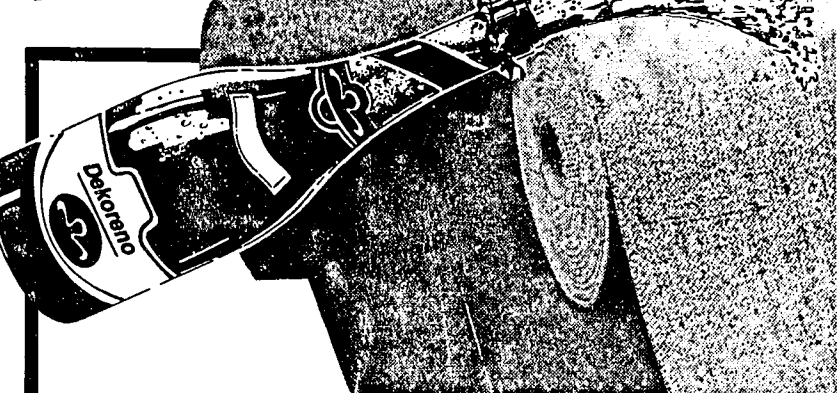


- 1. Eröffnung und Regularien 2. Verabschiedung der neuen Verfassung zum Zwecke der „e. V.“-Eintragung 3. Jahresbericht 1989 4. Kassenbericht 1989 5. Bericht der Kassenprüfer 6. Ernennung von Ehrenmitgliedern 7. Entlastung des Vorstandes 8. Benennung eines Wahlleiters 9. Neuwahl des Vorstandes 10. Wahl eines Kassenprüfers 11. Jahresprogramm 1990 12. Haushaltsvoranschlag 1990 13. Verschiedenes und Informationen 14. Freiverlosung

Da wichtige Entscheidungen anstehen, möchten wir um einen guten Besuch bitten. Gäste sind herzlich willkommen.

Dekorono-Teppichboden-Großauswahl

Jetzt zu Knallerpreisen!



Advertisement for Dekoreno! featuring various carpet and floor covering products with prices and contact information.



Wir haben uns verlobt

Eleni Karamanlidou Andreas Hensel

Thessaloniki/Griechenland Langen, Annastraße 36

Im Januar 1990

Unser Quartett ist komplett

Nils-Torben

geb. 8. 1. 1990

Es freuen sich: Horst und Annegret Münter mit Eric

6070 Langen, Dürerstraße 7

Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinnützige Baugenossenschaft eG Langen, Südliche Ringstraße 120, 6070 Langen, Telefon 06103 / 5 90 50, schreibt für ihre Liegenschaften folgende Arbeiten aus:

- 1. Spenglerarbeiten (Dachrinne), 2. Mehrfamilienhäuser 3. Dachdeckerarbeiten - Erneuerung von 48 Eisenblechkongeländern 4. Fassaden - Außenanstrich - 2 Mehrfamilienhäuser 5. Verbundsteinpflasterarbeiten 6. Schönheitsreparaturen (Maler- und Tapezierarbeiten) in 44 Wohnungen

Die Angebotsunterlagen können ab 15. 1. 1990 bei der oben angegebenen Adresse von Montag bis Freitag zwischen 9 und 12 Uhr abgeholt werden.

Submission: 29. 1. 1990 um 15.00 Uhr in unserer Geschäftsnebenstelle Robert-Bosch-Straße 45, 6070 Langen

Advertisement for Möchten Sie tanzen, featuring a group of jazz dancers and contact information for Tanzclub „Blau-Gold“ Langen e.V.

Advertisement for Reparaturen, Fenster und Rollläden, featuring contact information for Kadett D-Cabrio-Umbau.

Advertisement for SCHÖNE HÖLZER FÜR DEN FUSSBODEN, featuring HolzLand-Becker and contact information for Albrecht-Dürer-Straße 25.

Advertisement for HolzLand-Becker, featuring contact information for Albrecht-Dürer-Straße 25.

Advertisement for NEUE LEHRGÄNGE, featuring Maschinen schreiben + Kurzschrift and contact information for Stenografenverein 1897 Langen e.V.

Advertisement for Grabner, featuring contact information for SÜDL. RINGSTR. 13 LANGEN.

Advertisement for OBEDA, featuring contact information for Offenbach, Beckstraße 16.

Advertisement for Zimmermann, featuring contact information for Da.-Eberstadt and Langen.

Large advertisement for HAINER WOCHENBLATT, featuring contact information and a small photo of a woman.

Advertisement for Magistrat bittet um Karenzzeit, featuring contact information for the city of Langen.

Advertisement for Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen, featuring contact information for the FC Offenthal.

Advertisement for DRK bittet wieder um Blutspenden, featuring contact information for the DRK in Langen.

Advertisement for Betreten der Eisfläche auf eigene Gefahr, featuring a photo of a frozen pond and contact information for the local fire department.

Advertisement for Bald ist Anmeldeschluß für die Gewerbeschau, featuring contact information for the Gewerbeverein 1877 Langen e.V.

Advertisement for Grüne Kritik am Verkehrsminister, featuring contact information for the Green Party in Langen.

Advertisement for Liberale über Grüne befremdet, featuring contact information for the Liberal Party in Langen.

Advertisement for Erhöhung der Kreisumlage sollte nicht mehr nötig sein, featuring contact information for the Kreisverwaltung.

Advertisement for Englischkurse für jedes Alter, featuring contact information for the English classes in Langen.

Schluckimpfung für die Kinder

Egelsbach - Das Kreisgesundheitsamt des Kreises Offenbach teilt mit, daß der zweite Impfdurchgang der Polioimpfung...

Lichtbilder bei Naturfreunden

Egelsbach - Zu einem Lichtbildvortrag 'Blumen aus Feld und Flur' laden die Naturfreunde...

Bürgerinitiative K 168 alt will Landrat in die Pflicht nehmen

Kritische Fragen für Bürgerversammlung formuliert

Egelsbach (sor) - 'Wann wird die K 168 neu endlich weitergebaut?' fragt sich die Bürgerinitiative...



Wer ist Prinz, wer Prinzessin - kurz, wer ist das vierzigste Prinzenpaar der Karneval-Gesellschaft Egelsbach?

Kurs für Führerschein

Die ersten DRK-Aktionen im neuen Jahr

Egelsbach - Herzlichen Dank sagen die Egelsbacher Rotkreuzler allen Kunden, Freunden und Bekannten...

SGE ehrt erfolgreiche Sportler

Morgen Ball mit flatter Musik und attraktiver Tombola

Egelsbach (geo) - Morgen abend, um 20 Uhr, ist es wieder soweit. Die Sportler in der SG Egelsbach...

„Gut Flug Egelsbach“ zeigt beste Reisetrauben

Am Wochenende attraktive Siegerschau

Egelsbach - Der Reisetrauben-Zuchtverein „Gut Flug Egelsbach“ lädt alle Bürger ganz herzlich...

Alte und neue Seniorentänze

Gartenfrauen haben Treffen

Egelsbach - Die Frauen des Obst- und Gartenbauvereins Egelsbach treffen sich am kommenden Montag...

Kostümball der Kirchengemeinde

Die Reiter haben gewählt

Egelsbach - Bei der Jahreshauptversammlung des Reit- und Freizeitclubs Egelsbach wurde unter reger Teilnahme...

CDU gibt einen Neujahrsempfang

Evangelische Gemeinde Sonntag, 14. Januar

10 Uhr: Gottesdienst (Pfarrer Krebs) Mittwoch, 17. Januar 19 Uhr: Feiernabend (Pfarrer Diehl)

Schweres Los für die SG Egelsbach

Bei Frankfurter Hallenturnier in Gruppe mit Kickers und Aschaffenburg

Egelsbach hat ein schweres Los gezogen. Beim Fortas-Cup, dem zwölften Frankfurter Hallenfußballturnier am 20. und 21. Januar...

Jugendfußball FC Langen

Hallenturnier Am Samstag, dem 13. Januar, um 13 Uhr, startet die F II des FC Langen ihr traditionelles Hallenfußballturnier...



Jugendhandball TV Langen

A-TVL - TV Büttelborn 15:18 Eine erneute Niederlage mußte die A-Jugend hinnehmen. Das Spiel stand auf keinem sehr hohen Niveau...

Nach großer Krise jetzt Platz zwei

Basketball-Damen des TV Langen peilen Aufstieg in die Bundesliga an

Langen - Als im Juli zwei weitere Spielerinnen beim TV Langen ihre Freigabe baten, die in den Jugendmannschaften des Vereins...

Wir gratulieren

Frau Henriette Keil, Rheinstraße 30, zum 82. Geburtstag am 14. Januar

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 14. Januar 10 Uhr: Gottesdienst (Pfarrer Krebs)

David gegen Goliath

Morgen kommt der Vizemeister aus Leverkusen zu den „Giraffen“

Langen - Das Gastspiel des deutschen Vizemeisters TSV Bayer Leverkusen am morgigen Samstag um 20 Uhr...

Handballer des TV Langen haben einen neuen Trainer

Das oberste Ziel heißt Klassenerhalt

Langen - Da der bisherige Coach der TVL-Handballer, Winfried Kerbenfischer, aus beruflichen Gründen die Betreuung der ersten Herrenmannschaft aufgeben mußte...

Faustball zum Kennenlernen

TVL-Faustballer haben großen Zuwachs zu melden

Langen - Das Faustballspiel zählt zu den sogenannten Rück-schlagspielen. Zwei Mannschaften mit je fünf Spielern...

Mittwochs-Lottoquoten

„Mittwochs-Lotto 6 aus 49“ Ziehung: A - 13-17-21-34-42-44

Sport kurz

Nichts Neues in der Weltregliste der Tennis-Damen: Steffi Graf aus Brühl führt mit 2009 Punkten...

SSG-Kegler wieder aktiv

Langen - Zur Vorbereitung auf die Rückrunde am kommenden Samstag hatten die SSG-Kegler...

Ein guter Trainer wie Alan Lambert

Ein guter Trainer wie Alan Lambert, der sich voll für seine Mannschaft und jede Spielerin einsetzt...

Am kommenden Samstag beginnt die Rückrunde

Am kommenden Samstag beginnt die Rückrunde. Zu Hause geschlossene Mannschaftsleistung mit einem knappen Vorsprung von zwölf Holz und erreichte gute 2427 Holz...

Neue Arbeitszeitmodelle:

Auch mal fünf Tage frei

Mehr Produktivität, mehr Arbeitsplätze, mehr Freizeit — Flexi steht hoch im Kurs

Die Mitarbeiter aber müssen nur viermal in der Woche das Werkstor passieren — für jeweils neun Stunden...

Regensburg. Manfred Paul, Lektor bei BMW, geht die Arbeit gut von der Hand... „Ab morgen habe ich fünf Tage frei“...

Eine andere Form von „Flexi“: die ungleiche Verteilung der Arbeitszeit über mehrere Wochen oder Monate...



Wußten Sie schon ...

daß die Metall- und Elektro-Industrie Deutschlands größter Industriezweig ist? Die rund 16.000 Unternehmen...

Gute Chancen in technischen Berufen

Frauen und Technik Vom Ende eines Vorurteils

Frankfurt. Frauen an der Drehbank, im Blauumann vor der Werkzeugmaschine — da schienen viele Männer noch vor wenigen Jahren...



Ausbilderin Claudia Essig erklärt ein Steuerlager. Foto: L&P

Dabei zeigt eine Untersuchung des Bildungsweges der Hessischen Wirtschaft, daß Frauen genau so gute Mechaniker oder Elektroniker sind wie Männer...



Industrie sucht Fachkräfte

Die deutsche Wirtschaft floriert: Die Auftragsbücher der meisten Unternehmen sind prall gefüllt...

Das Interview: Werner Stumpf, Präsident des Arbeitgeberverbandes Gesamtmetall. Herr Dr. Stumpf, mit vier Millionen Beschäftigten ist die Metall- und Elektro-Industrie...

Das Interview:

Die deutsche Wirtschaft floriert: Die Auftragsbücher der meisten Unternehmen sind prall gefüllt...

Jeder Zweite will sich beruflich fortbilden

Technischer Fortschritt und Weiterbildung gehen Hand in Hand

Stuttgart. „Nicht für die Schule, für's Leben lernen wir.“ Diese Weisheit hat jeder Penner mit auf den Weg bekommen...

Neue Ausbildungsordnung hat sich durchgesetzt

Bonn. Zukunftsorientierte, an den technischen Fortschritt angepaßte Ausbildungsberufe...

M & E stellt Weichen für die Zukunft

Köln. 46 Prozent der Betriebe der Metall- und Elektro-Industrie erfüllen im vergangenen Jahr Produktionsanforderungen...



Industrie-Elektronikmeisterin Franziska Firch prüft die Tastatur eines Terminals. Foto: L&P

Motivierte Mitarbeiter: Wer mitentscheidet, hat mehr Spaß an der Leistung

Vorschläge, die Motivation der Mitarbeiter und das Betriebsklima noch weiter zu verbessern, finden sich beispielsweise in der aktuellen Broschüre „Mensch und Arbeit“...



Hier wird gemeinsam entschieden: Wortarbeiter Manuel Pacheco-Gordo teilt seine Erfahrungen mit seinen Kollegen im Arbeitsplan. Foto: L&P

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Table with theater listings for Stadthalle Langen, Bürgerhaus Sprendlingen, Staatstheater Darmstadt, Großes Haus, Kleines Haus, Bockenheimer Depot, Kammerspiel, and Stadt. Bühnen Frankfurt.

Wenn die Sterne nicht lügen... für die Zeit vom 13. bis 19. Januar 1990

Table with horoscope predictions for various zodiac signs like Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, and Fische.

Advertisement for hülsta, featuring a photo of a modern interior and text about individualized living solutions.

Advertisement for DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS, located at 6072 Dreieich, Maienfeldstr. 15 + 34.

Advertisement for Rundherum Klasse! Holzbalongeländer, featuring a photo of a balcony railing and text about winter prices.

Advertisement for Kriegsoffer im Abseits, featuring a photo of a person and text about a fundraising event.

Advertisement for Mietgesuche, Umzüge mit Schreiner, and Fahzeuge, listing various services and contact information.

Advertisement for Ausalt wird neu! and Kamino Rund, featuring photos of renovation work and text about system renovation.

Large advertisement for the Langener Zeitung, including subscription information and contact details for the main office and branches.

Advertisement for Walter Sommer und Frau Ute, featuring a photo of a couple and text about wedding services.

STELLENANGEBOTE

Der Leonberger Weg: berufliche Perspektiven als

Bezirksleiter

Wollen Sie schon immer Ihr eigener Chef sein und selbstständig arbeiten? Wir bieten Ihnen diese Chance im Wachstumsmarkt Finanzdienstleistungen.

Kreis Offenbach

Ihre Aufgaben sind der Verkauf unserer Produktpalette und die Betreuung der bestehenden und neu hinzugewonnener Kunden.

- Und das bieten wir Ihnen:
- eine ausgewogene Produktpalette moderner Bauspartien
- die Bank-, Vorsorge- und Versicherungsangebote unserer Versicherungspartner

Die Leonberger ist eine der großen Bausparkkassen. Seit 60 Jahren sind wir erfolgreich am Markt. Und wir wachsen weiter. Mit starken Partnern.

Sind Sie interessiert? Dann richten Sie Ihre Bewerbung an: Geschäftsstelle Darmstadt z. Hd. Herrn Achim Krittler



Wir beraten wie ein Freund.

Wir sind ein Konstruktionsbüro, das für die Automobilindustrie im In- und Ausland Klein- und Großwerkzeuge konstruiert.

Werkzeug-Konstrukteure

Techn. Zeichner(in) als Detailkonstrukteur

Techniker mit Werkzeugmacher- ausbildung oder

Werkzeugmacher zur Weiterbildung zum Konstrukteur

Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung, bis über ein Monatsgehalt. Attraktive Prämie, Altersversorgung.



Aufsichtspersonal für unsere Spießtätigkeit in Langen. Wenn Sie Lust haben, in einem netten Team mitzuarbeiten, sollten Sie uns anrufen.



Als Spitzen-Unternehmen der Lackbranche beliefern wir mit unseren Spezialprodukten vorwiegend die Industrie für die vielfältigsten Einsatzbereiche.

Großraum Frankfurt/Rhein/Main Verkäufer (Alter 30-40 Jahre)

Lackentnisse wären von Vorteil. Branchenfremde werden von uns fachmännisch ausgebildet. Mit unseren ersaugerten Produkten und einer hochinteressanten Vergütung, bestehend aus Fixum und Provision, garantieren wir Ihnen eine sehr erfolgreiche, langfristige Zusammenarbeit.

Hemmelrath Lackfabrik GmbH

Rentner mit Führerschein Kl. 3, stundenweise für Lagerhaltung, Auslieferung und Telefondienst in Langen gesucht.

Putz- und Bögelhilfe, einmal wöchentlich vormittags 4 bis 5 Std. in Dreieichhain gesucht.

Putzfrau für 2 Pers.-Haushalt, 1x wöchentlich, 4-5 Std. gesucht.

Haushaltshilfe für 3 Wochen ab 17. 1. 90-2. März 3 Std. gesucht.

Zeitungsleser wissen mehr!

SCHADE MARKT

Für unsere Schade-Filialen in Langen, Rheinstraße 31 und Langen-Oberheim, Fernweg 79, suchen wir zur sofortigen Einstellung:

Verkäufer/innen Kassierer/innen

Ob gelernt oder angelernt, wir arbeiten Sie gut ein. Voll- oder Teilzeitarbeit nach Vereinbarung. Gehalt und Sozialleistungen werden Sie zufriedenstellen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Bitte rufen Sie uns an: Telefon (069) 78 01-364 oder 362, wir vereinbaren sofort einen Termin.

Oder melden Sie sich in unserer Filiale. Ihr Ansprechpartner ist unser Filialleiter.

Ladenwaren-Großhandel - Im- und Export - sucht in Dreieich sofort einen erfahrenen Sachbearbeiter/in

Lagerarbeiter mit handwerklichem Geschick

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: DEISA Deutschland GmbH, Darmstädter Str. 11H, 6072 Dreieich

Wir sind ein Kleinbetrieb in der Blechbearbeitung mit ca. 12 Beschäftigten im nördlichen Landkreis Darmstadt

Blechschlosser, Schlosser, Metallarbeiter und Hilfsarbeiter

Wir bitten um Ihre telefonische Bewerbung von Montag bis Freitag in der Zeit von 7.00-15.30 Uhr. Telefon 06150 / 60 00 oder 60 01

IMMOBILIEN

Flugkapitän der aus Erbschaft über hohes Eigenkapital verfügt, sucht

Mehrfamilienhaus als Kapitalanlage bis DM 2,0 Mio. Kontakt über Hornivius Immobilien, Jourdainallee 16, 6082 Waldhof, Telefon 06105 / 7 10 55

In Langen zu verkaufen: Eigentumswohnung, 3 1/2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 80 m², ab 1. 4. 90 bezahlbar.

ETW, Nieder-Roden, 81 m², vermietet, ab 1. 1. 90, 2. Etage, Garage, 180 000,-. DOMUS IMMOBILIEN, 06074 / 9 40 58

Wohnkomfort & Lebensqualität Heizkamine und Kachelöfen von RÖSLER Im Einklang mit der Natur! Eigene große Meister-Fachabteilung

Preiswerte Stadthäuser, 117 m² Netto-Wfl., 2 Pkw. Stellplätze, Dreifamilienhaus in Münster, 349 000,-

MFH Dielenbach-Zentrum, vollvermietet, Interess. Kapitalanlage, 1953, nur 695 000,-

Vor den Toren des Odenwaldes sehr schönes EFH 105 m² Wfl. ebenerdig, 600 m² GrdSt. plus 600 m² Baugrund

ETW-Malonnente, 138 m² Wfl. mit vielen, sehr gut erhaltenen, Wohn-EB-Bereich 53 m² in Übersee-Bienenheim

Büro-Etagen Neubau in Offenbach, 9/90 fertig, 143 m² zwischen Bahnhofs- und Amtsbereich, nur noch 2 Etagen frei

ETW, 74 m², Dielenbach-Zentrum, langfr. vermietet, für Anleger-Einstieg, nur 180 000,-

Suche Nachmieter für Büroräume in Langen, Gartenstr. 100, ca. 180 m². Besonders für Dienstleistungsgewerbe (Anwalt, Steuerbüro, Verwaltung)

1 Garage, Unterster Steinberg 12, Langen, ab sofort zu vermieten, DM 80,-, Tel. 06103 / 2 40 53-54

Wir sind ein Kleinbetrieb in der Blechbearbeitung mit ca. 12 Beschäftigten im nördlichen Landkreis Darmstadt

Blechschlosser, Schlosser, Metallarbeiter und Hilfsarbeiter

Wir bitten um Ihre telefonische Bewerbung von Montag bis Freitag in der Zeit von 7.00-15.30 Uhr. Telefon 06150 / 60 00 oder 60 01

IMMOBILIEN sucht Mehrfamilienhaus als Kapitalanlage bis DM 2,0 Mio.

In Langen zu verkaufen: Eigentumswohnung, 3 1/2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 80 m², ab 1. 4. 90 bezahlbar.

ETW, Nieder-Roden, 81 m², vermietet, ab 1. 1. 90, 2. Etage, Garage, 180 000,-. DOMUS IMMOBILIEN, 06074 / 9 40 58

Gartengrundstück, Bereich Endung, Wieda, ca. 800 bis 1000 m², zu verkaufen. In näherer Umgebung von Langen od. Egelsbach, Tel. 06103 / 2 92 63

ETW, 125 m² Wfl., zzgl. ausbaufähiges Dach, 600 m² GrdSt., Sauna und offener Kamin, zentrale Lage, Groß-Umland, ca. 650 000,-. DOMUS IMMOBILIEN, 06074 / 9 40 58

Null Anzahlung 10% effektiver Jahreszins. 36 Monate Laufzeit. Für alle neuen Pando und Uno mit Fire-Motor.

Table with 2 columns: Rate, DM 271.-, DM 337.-, DM 372.-, DM 118.176.-, DM 12.357.-

VERMIETUNGEN

Suche Nachmieter für Büroräume in Langen, Gartenstr. 100, ca. 180 m². Besonders für Dienstleistungsgewerbe (Anwalt, Steuerbüro, Verwaltung)

Langener Zeitung. Die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung ... das amtliche Bekanntmachungsorgan ... die große Lokalzeitung ... die Vereinszeitung ... die Familienzeitung ... die Veranstaltungszeitung ... die Sportzeitung ... die Kulturzeitung ... die Unterhaltungszeitung ... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

Name: _____ Telefon: _____ Straße: _____

Name: _____ Straße: _____

Name: _____ Straße: _____

Name: _____ Straße: _____

Name: _____ Straße: _____

Name: _____ Straße: _____

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14.-

VERKAUF Doppelbett, Dunlopillo, 180 x 200 cm, mit verstellb. Lattenrost, kompl. mit Matr., in sehr gt. Zustand, für DM 350,- zu verk., Tel. 06104 / 7 16 17

Wohnzimmerschrank, 3 m, DM 350,-, Glasfach, ca. 70/140 cm, VB, Tel. 06108 / 8 94 11

Kinderwägel, Kläfer hell, kompl. m. Himmel u. Wäsche, Kinderwagen, beigebr. gestr., kompl. m. Wäsche, abgabe, 069 / 88 42 58

Wandschränkchen aus Ulmo-Baumt. 2 Zellen VB 800,-, neuer Damen-Surzunzug Neopren Gr. 40/42, zwaltellig VB 150,-, zu verkaufen, Tel. 06106 / 2 10 97

Kleiarbeiten, neu, stebl. m. Rahmen u. Wandregal, DM 280,-, Tel. 069 / 81 13 84

Neuwartige Schlafcouch mit Lattenrost, 140/200 cm, DM 350,-, Tel. 069 / 88 25 95

Wandschränkchen aus Ulmo-Baumt. 2 Zellen VB 800,-, neuer Damen-Surzunzug Neopren Gr. 40/42, zwaltellig VB 150,-, zu verkaufen, Tel. 06106 / 2 10 97

Wandschränkchen aus Ulmo-Baumt. 2 Zellen VB 800,-, neuer Damen-Surzunzug Neopren Gr. 40/42, zwaltellig VB 150,-, zu verkaufen, Tel. 06106 / 2 10 97

Wandschränkchen aus Ulmo-Baumt. 2 Zellen VB 800,-, neuer Damen-Surzunzug Neopren Gr. 40/42, zwaltellig VB 150,-, zu verkaufen, Tel. 06106 / 2 10 97

Wachsmaschine, Siemens, Topplader, 800 U/min, gt. Zustand, 300,-, Staubsauger 60,-, SW-TV, Regarder 45,-, Liegebuggy 35,-, Tel. 06104 / 6 31 24

Wohnzimmerschrank, 3 m, DM 350,-, Glasfach, ca. 70/140 cm, VB, Tel. 06108 / 8 94 11

Kinderwägel, Kläfer hell, kompl. m. Himmel u. Wäsche, Kinderwagen, beigebr. gestr., kompl. m. Wäsche, abgabe, 069 / 88 42 58

Wandschränkchen aus Ulmo-Baumt. 2 Zellen VB 800,-, neuer Damen-Surzunzug Neopren Gr. 40/42, zwaltellig VB 150,-, zu verkaufen, Tel. 06106 / 2 10 97

Wandschränkchen aus Ulmo-Baumt. 2 Zellen VB 800,-, neuer Damen-Surzunzug Neopren Gr. 40/42, zwaltellig VB 150,-, zu verkaufen, Tel. 06106 / 2 10 97

4 Stühle mit ebenehm. Polster, 1 Ausziehtisch (100 Jahre), 1 Metall-Krug 650,-, DM, kurze Silber-Narzische, Gr. 40/42, DM 490,-, Tel. 069 / 88 69 46, ab 18.30 Uhr

Excl. Modellbruttkleid mit Schleppe, 100%, mit Zubehör, VB, Tel. 06074 / 3 31 42

Sonntag Haushaltsauflösung: Wohnzimmerschrank, Couchgarnitur mit Tisch, Eßgruppe, neuer gr. weißer Wäscheschrank, Küchenmöbel, div. Lampen usw., Tel. 069 / 81 21 98

Kompl. Schlafzimm., Wohnzimm., mehrere Kinderw., aufklapp. Liege, Eßstisch, Küchenmöbel, Tel. 069 / 88 19 78

Kinderwagen (Härlig), Babybettwägel mit Gestell, Treppe, Spielzeug, 150,-, abzugeben, Ladecouch (3-1-1) und Tisch VB, Tel. 06106 / 99 58

Federkern-Matratze, 90/200 cm, 11kg., neuwertig, DM 50,-, Tel. 06074 / 5 04 73

Umgabekarte günstig abzugeben, Tel. 069 / 81 00 85

Klarinette, Marke Kellner, Topzustand, NP 2850,-, VB 1900,-, Tel. 06106 / 1 31 72

Kompl. Schlafzimm., weißer Wohnzimm.-Anbau, Couch, 069 / 85 79 87

Kompl. Schlafzimm., weißer Wohnzimm.-Anbau, Couch, 069 / 85 79 87

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Und so wird es gemacht! Private Kauf- und Verkaufsanzeigen zum kleinen Preis

Blauer Triest-Kinderwagen mit Zubehör, 300,-, Sicherheits-Fahrrad DM 300,-, zu verkaufen, Tel. 06102 / 85 63

Farbmischer Grundig-Supercolor, 67er Bild mit Fernbedienung, DM 250,-, Tel. 069 / 83 36 01

Jugendstuhlschreibtisch, 2 Schreibtische, 100 cm, 100 cm, 100 cm, 50,-, 50,-, 50,-, 1 Sessel (Vollgrün), 280,-, 06073 / 6 13 18

Pizza-Ofen für 4 Pizzen oder andere Gerichte, VB DM 3500,-, Tel. 069 / 83 53 38 oder 84 74 33 ab 18 Uhr

Das Wissen des 20. Jahrhunderts von Bertelsmann, 14 Bände VB DM 500,-, Tel. 069 / 83 52 34

Sammlung von 400 Spirituosen-Produkt-Fischchen, mit Katalog, zu verkaufen, Preis, VB, Tel. 06108 / 64 73 ab 13 Uhr

Kleine Einbauküche, (145/200 cm), kompl. mit E-Herd, Kühlschrank, Spülen u. Oberschränken zu verkaufen, DM 700,-, Tel. 06104 / 7 23 62 abends oder 06104 / 70 31 14 von 8-16 Uhr

Dunstabzugshaube 50,-, Wintermental m. achtm Netzkränzen, 2 Patzlecken, weiß neu, Feilacke m. Patzkränzen, Gr. 40/42, je 50,-, Tel. 069 / 83 56 13

Alter Kleiderschrank, 3tg., 19 Jhr., VB DM 700,-, gr. Kupferkessel m. schmeldeblei, VB, Super-8, DM 500,-, Tel. 06162 / 7 25 35

Bruttkleid (Promprie de Paris) mit Reißverschluss, Gr. 42 DM 350,-, Tel. 069 / 85 65 45

Couchtisch, weiß, (Chippendale m. Glasplatte) f. DM 170,- zu verkaufen, Tel. 06108 / 6 53 73

Schlafzimmer, Eiche dunkelbraun gebeizt, Doppelbett m. Kl. Umbau u. Beleuchtung, 2 Nachtkonsolen, 3m Schrank m. 2 Spiegeltüren, Preis VB, Tel. 06104 / 1 13 21, ab 19 Uhr

Kolbe Mädchenfahrrad, 18", pink, sehr gepf., NP DM 230,-, für DM 130,- zu verkaufen, Tel. 06108 / 7 49 17

Gut erhaltener Kleiderschrank, 5tg., zu verschicken, Tel. 069 / 88 42 72

3 wertvolle antike Bände "Selides Evangelium, erschienen 1766, zu verkaufen, Tel. 069 / 81 11 72

Wohnungsaufteilung: Stabiler Schreibstisch in Holz, 80 x 160, Wäscheumel, Wäscheschrank, El. Herd m. 4 Platten, 530 ltr. Liter Gas-Schrank, 150 Liter Kühlschrank, Tel. 06103 / 2 37 59

Schlafzimmer, Eiche dunkelbraun gebeizt, Doppelbett m. Kl. Umbau u. Beleuchtung, 2 Nachtkonsolen, 3m Schrank m. 2 Spiegeltüren, Preis VB, Tel. 06104 / 1 13 21, ab 19 Uhr

Kolbe Mädchenfahrrad, 18", pink, sehr gepf., NP DM 230,-, für DM 130,- zu verkaufen, Tel. 06108 / 7 49 17

Gut erhaltener Kleiderschrank, 5tg., zu verschicken, Tel. 069 / 88 42 72

OFFENBACH-POST BESTELLSCHHEIN

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Benutzen Sie bergedloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben.

Das Außergewöhnliche:
Modell Landhaus, Front Eiche massiv rustikal - antik dunkel, handgewischt



mit 70 cm hohen Hängeschrank, 2 Butzenglastüren, Nischenbörde, Kranzabschluss, erweiterungsfähig, inkl. Neff-Einbaugeräte **6995,-**

Küchen kauft man im Fachgeschäft
Außerdem 5 Musterküchen zu Super-Sonder-Preisen
Auf Ihren Besuch freut sich die MARENA-Familie

MARENA
6064 Rodgau 2 (Dudenhofen)
Hegelstraße 1, am Toom-Baumarkt
Telefon 06182 / 2 40 94 + 95
Geöffnet von 9-18.30 Uhr, Samstag 9-14 Uhr

FAHRZEUGE

BMW 316,
Bj. 82, TÜ 11/91, 90 PS, 27.000 km, Automatik, zweiflügelig, Silber, Unfallfrei, DM 8300,-, Tel. 069 / 80 63 214

IMMOBILIEN

Freude
soll man bei uns nicht nur an einer Immobilie haben, sondern auch bei ihrer Vermarktung. Durch unser reichhaltiges Servicepaket, unsere Marktforschung und unsere weitreichenden Kontakte können wir Ihnen dies garantieren. Ob Verkauf oder Vermietung sind wir immer Ihr richtiger Partner. Fragen Sie immer erst uns, wir arbeiten direkt und unverbindlich. Anruf genügt!

Junker (06106) 12020
IMMOBILIEN DER FREUDE MACHEN

KAUFGESUCHE

WIR ZAHLEN KORREKTE PREISE
Für ALTGOLD in jeder Form
Für SAMMLERWÄRTZEN
Jeder Art
Informationen (024 Uhr) 069 / 26 79 05
Bevor Sie zu billig verkaufen, holen Sie bitte unsere Angebote ein!

Katrin Schöck, 6000 Frankfurt/AM, 1. Steinhof 2 (an der Hauptwache)

STELLENANGEBOTE

BOHREN - FRÄSEN - DREHEN
mit leistungsfähigen Werkzeugen

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines namhaften Schweizer Herstellers von Hartmetall-Wendeschneidplatten und Zerspanungswerkzeugen.

Für den Bereich Lagerdisposition suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen jüngeren qualifizierten

Sachbearbeiter/Disponenten

Schwerpunkte Ihres Aufgabengebietes werden sein:

- Verkaufslagerdisposition unserer Erzeugnisse
- Bestellungen bei Lieferanten und Terminverfolgung

Für diese Tätigkeit sollten Sie kaufmännisches Wissen, technisches Verständnis und Erfahrung im Umgang mit EDV mitbringen.

Branchenkenntnisse wären von Vorteil.

Nach entsprechender Einarbeitung sollen Sie in der Lage sein, selbstständig und eigenverantwortlich zu arbeiten.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

UNTERRICHT

Heilmorgen- + Keyboard-Kurse für jung u. alt in Hausenstamm, Dreieich-Sprengel, Seligenstadt, Ober-Roden, Frankfurt u. a. Probeunterricht, Test mündl. Info: Orgettschule Baur 06106 / 43 03

HEIRAT

Unglaublich aber wahr
Ab Anfang DM 420,- vermitteln wir an Herrn Schöck, bis Sie eine Partnerin gefunden haben. Demen vermitteln wir ab DM 220,-! Tel. 06074 / 5 07 86, 18-21 Uhr
CLK Vermittlung

VERMIETUNGEN

Zu vermieten, ideal für Handwerker, Kleingewerbe, Service ...
OF, am Hbf., Büro, m. kl. Wohnung + Lager
Teilobj. mit Peltander-Einbauschrank + Garage, im EG, 80 qm für DM 1592,-
• Lagerkeller, 73 qm • DM 420,- Bk. + Htz. • 4 Parkplätze vor der Tür. Evtl. auch zusätzl. 1-2-Z.-Wg. im gleichen Haus mitbr. Tel. (069) 9 40 30

STELLRAM
GmbH, D-6056 Hausenstamm
Ottostraße 25, Postfach 15 18
Telefon 06104 / 69 07 25

Parkett-it yourself!
Legen Sie im Solo ein Parkett.

Wer auf Holz steht, der kann es sich problemlos selbst zu Füßen legen, in Form massiver Holzdielen oder als edles Parkett. Das ist leichter als man denkt. Weil aber Parkett nicht gleich Parkett ist, wählen wir Ihnen die unterschiedlichsten Ausführungen und Qualitäten an vielen anregenden Beispielen.

Fertigparkett Eiche
7 mm massiv, geschliffen und versiegelt, 3fache Oberflächenhärtung, formaldehydfrei
qm **49,90**

HP Holz- und Plattenmarkt
- immer aktuell!

AIDS-Fragen:
KREUZSUNDHEITSSAMT
TELEFON 06104 479
AUSSENSTELLE DREIEICH
TELEFON 06103 65 65

SIEMENS

Im Brennelementwerk Hanau fertigen wir mit einer Belegschaft von ca. 1800 Mitarbeitern Brennelemente für Leistungsreaktoren.

Für unsere Fertigung suchen wir

Metallfacharbeiter

für die Skelett- und Brennelementmontage und Verpackung.

Ein Facharbeiterbrief als Feinmechaniker, Dreher oder Werkzeugmacher wäre von Vorteil.

Die Bereitschaft zum 3-Schicht-Rhythmus ist Voraussetzung

Wir bieten Ihnen ein der Aufgabenstellung entsprechendes Entgelt, verbunden mit den sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien an unsere Personalabteilung, zu Händen Frau Schwarz.

Rodenbacher Chaussee 6
6450 Hanau 11
Telefon 06181 / 58-34 36

**Brennelementwerk Hanau
Siemens AG**

Nutzen Sie unseren guten Ruf!

ADIA Interim ist ein führendes Unternehmen für Zeitarbeit in Deutschland. Nutzen Sie für sich und Ihren Beruf unsere Größe und Bekanntheit. Wir bieten Ihnen sehr gute Bezahlung und interessante Tätigkeiten.

- Sekretärin mit und ohne Fremdsprachen
- Büro- und Industriekaufrau
- Sachbearbeiter/innen mit Textverarbeitung

ADIA Interim GmbH & Co. - 6050 Offenbach
Wilhelmplatz 10 - Tel. 069 / 89 22 35 - Bk. 4 13 92

Arbeitsnachrichtendienst

ZEITUNGSLESER wissen mehr!

Auszubildende
und gutausgebildet
Damen- u. He.-Friseurin
für verantwortungsvolle Dauer-
staltung ab sofort in Hausen-
stamm gesucht.
Telefon 06104 / 26 12

Auf in die 90er!
Krisensicherer Traumjob
mit den besten Aufstiegs-
chancen, Festlochkommen
und Umsatzbeteiligung.
Rufen Sie uns an:
Telefon 06104 / 7 49 12

STEIGEN SIE EIN

In einen der großen Wachstumsmärkte dieser Zeit: Den Kreditkartenmarkt. Wir sind das größte Service- und Abrechnungszentrum für VISA-Karten in Deutschland und betreuen 75.000 Geschäfte aller Branchen.

SACHBEARBEITER/IN

Die Aufgabe:

- Die Einsatzmöglichkeiten in verschiedenen Fachabteilungen sind kundenorientiert und erstrecken sich vom telefonischen Kundenservice bis hin zu Dateipflege und administrativen Aufgaben.

PC-Erfahrung sowie englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Sicheres Auftreten am Telefon, hohe Flexibilität und Belastbarkeit runden Ihr Profil ab.

Unser Angebot:
Sie erwartet eine interessante Tätigkeit in einem jungen, engagierten Team, leistungsorientierte Bezahlung und attraktive Sozialleistungen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung erhitten wir zur Vorbereitung eines persönlichen Gespräches an unsere Personalabteilung.

mit Ein bis zwei Jahre Berufspraxis, gute Schreibmaschinenkenntnisse und/oder

STELLRAM
GmbH, D-6056 Hausenstamm
Ottostraße 25, Postfach 15 18
Telefon 06104 / 69 07 25

Gleichlauf-Gelenkwellen

Die modernen Antriebs- -Pkw - Maschinen - Sonderfahrzeuge
konstruktionen für -Lkw -Anlagen -Schiffe

Löbro ist weltweit führend in Technologie und Anwendung von Gleichlaufgelenken im Kraftfahrzeug- und Maschinenbau

In unseren beiden Werken in Offenbach beschäftigen wir ca. 2000 Mitarbeiter. Fertigungstechnologisch haben wir uns auf die 90er Jahre vorbereitet. Neben der bewährten Technik setzen wir zunehmend computergestützte Anlagen und Systeme ein. Unter anderem werden wir ab 1990 ein flexibles automatisiertes Montagesystem zur Komplettmontage unserer Gleichlaufgelenkwellen aufbauen.

Damit wir auch die künftigen Anforderungen weiterhin erfolgreich erfüllen können, wollen wir unser Personal um weitere qualifizierte Mitarbeiter verstärken. Für Fertigung, Instandhaltung und fertigungsnahe Bereiche suchen wir

**Energieanlagenelektroniker
Werkstoffprüfer
Maschinenschlosser
Werkzeugmacher
CNC-Dreher
CNC-Fräser
CNC-Maschineneinrichter**

Wir bieten aktuelle Technik und viel Freiraum für selbständige Arbeit. Auf neue Anforderungen werden unsere Mitarbeiter in internen und externen Schulungsmaßnahmen intensiv vorbereitet. Unsere Aus- und Weiterbildung ist vorbildlich.

Mit Interesse erwarten wir Ihre Bewerbung.

Für erste Informationen steht Ihnen unsere Personalabteilung unter der Telefon-Nr. 069 / 89 04-268 jederzeit zur Verfügung.

Löh & Bromkamp GmbH
Carl-Legien-Straße 10, 6050 Offenbach-Bieber

W*

WERTKAUF*
- Center Dreieich -
Robert-Bosch-Straße 15 - 6072 Dreieich-Sprenglingen
Tel. 06103 / 39 98-0

Wir suchen ab sofort oder später Sekretärinnen mit und ohne Fremdsprachen.
Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Maschinenschlosser
Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen ab sofort oder später Schreibkräfte mit u. ohne Textverarb.
Tel. 069 / 29 08 11

Nebenverdienst
durch Zeitschriften austragen, in Ihrem Wohngebiet 1x wöchentlich donnerstags. Sofort anrufen: Telefon 0621 / 7 20 98 25

W*
Für unser Autocenter suchen wir per sofort
Bewerben Sie sich
WERTKAUF*
- Center Dreieich -
Robert-Bosch-Straße 15
6072 Dreieich-Sprenglingen
Telefon 06103 / 39 98-0

W*
Wir suchen ab sofort oder später Sekretärinnen mit und ohne Fremdsprachen.
Tel. 069 / 29 08 11

BOHREN - FRÄSEN - DREHEN
mit leistungsfähigen Werkzeugen

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines namhaften Schweizer Herstellers von Hartmetall-Wendeschneidplatten und Zerspanungswerkzeugen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin eine(n)

Mitarbeiter(in)
für die Telefonzentrale

Arbeitszeit: Nachmittags ca. 5 Stunden.

Ihre Tätigkeit:

- Telefon
- Telex
- Telefax
- Unterstützung der Poststelle
- Schreibarbeiten
- Englische Sprachkenntnisse sind notwendig

Nach entsprechender Einarbeitungszeit sollten Sie selbstständig und eigenverantwortlich arbeiten.

Wir bieten:

- gutes Gehalt
- ansprechende Nebenleistungen
- moderne, leichtbedienbare Anlagen
- gute Arbeitsbedingungen

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie an.

STELLRAM
GmbH, D-6056 Hausenstamm
Ottostraße 25, Postfach 15 18
Telefon 06104 / 69 07 25

W*

Ausbildung

Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel

Das WERTKAUF-Handelsunternehmen weiß wie's geht, und das bereits seit über 30 Jahren. 20 erfolgreiche SB-Warenhäuser zwischen Hamburg und München spiegeln den Erfolg unserer Arbeit wider. Über 6000 Mitarbeiter sorgen täglich mit Ihrem persönlichen Einsatz, daß das so bleibt. Wenn Sie den Weg zum Erfolg gehen möchten, dann kommen Sie zu WERTKAUF.

Sie lernen unsere ausgereifte Organisation und die lebendige Praxis im Einzelhandel kennen. Darüber hinaus vermitteln wir Ihnen Kenntnisse in den Bereichen Verkauf, Warenpräsentation, Verwaltung sowie Personal- und Kassenwesen.

Nach erfolgreichem Abschluß Ihrer Ausbildung ist bei uns noch lange nicht Schluß. Ärmel hochkrepeln und anpacken. Entsprechend Ihren Fähigkeiten und Neigungen stehen Ihnen bei uns viele Wege nach oben offen. Der erste Schritt geht über die Substitutenposition zum Abteilungsleiter im Verkauf oder in die Verwaltung. Besonders Tüchtige können darüber hinaus weiter aufsteigen; auch der Weg in die Zentrale (z. B. Organisation, EDV, Einkauf) steht Ihnen offen. Interessenten senden den untenstehenden Coupon oder gleich die kompletten Bewerbungsunterlagen an:

WERTKAUF*
- Center Dreieich -
Robert-Bosch-Straße 15 - 6072 Dreieich-Sprenglingen
Tel. 06103 / 39 98-0

Berufsausbildungscoupon

Ja, ich bin an einer Berufsausbildung im WERTKAUF-Center Dreieich interessiert und möchte gerne zu einem Informations-Nachmittag eingeladen werden.

Name:..... Vorname:..... Geb.-Datum:.....
Straße:..... Wohnort:..... Schule:.....

Ihr neuer Arbeitsplatz

Wir suchen zur festen Anstellung mit allen Sozialleistungen eines modernen Großunternehmens

- Maschinenschlosser
- Elektriker
- Lagerarbeiter
- Schweißer
- Universalfräser
- Spitzendreher

ADIA Interim GmbH & Co. - 6050 Offenbach
Wilhelmplatz 10 - Tel. 069 / 89 22 35 - Bk. 4 13 92

ADIA
Arbeit nach Maß

SIEMENS

Im Brennelementwerk Hanau fertigen wir mit einer Belegschaft von ca. 1800 Mitarbeitern Brennelemente für Leistungsreaktoren.

Für unsere Fertigung suchen wir

gewerbliche Mitarbeiter

die an den Fertigungseinrichtungen angeleitet werden können. Facharbeiterausbildung oder Erfahrung in der chemischen bzw. metallverarbeitenden Industrie ist erwünscht.

Voraussetzung ist die Bereitschaft zum 3-Schicht-Dienst.

Wir bieten Ihnen ein der Aufgabenstellung entsprechendes Entgelt, verbunden mit den sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien an unsere Personalabteilung, zu Händen Frau Schwarz.

Rodenbacher Chaussee 6
6450 Hanau 11
Telefon 06181 / 58-34 36

**Brennelementwerk Hanau
Siemens AG**

Vier Verletzte nach Unfall

Langen - Vier Leichtverletzte und einen Sachschaden in Höhe von rund 4.000 Mark forderte ein Verkehrsunfall am Donnerstagmittag im Bereich Nördliche Ringstraße-Marienstraße.

Die 22-jährige Fahrerin des zweiten Pkw's sowie ihre beiden Mitfahrerinnen und eine Mitfahrerin im Verursacherfahrzeug wurden verletzt.

GVL wählt

Langen - Der Gewerbeverein 1877 Langen (GVL) lädt seine Mitglieder für den ordentlichen Mitgliederversammlung für Freitag, 19. Januar, in den Kleinen Saal der Langener Stadthalle ein.



Prof. Dieter Weidemann (l.), Vorstandsvorsitzender der Pfitler AG, kann dem Stadtoberhaupt von einer erfolgreichen Entwicklung des Unternehmens berichten.



„Trocken oder lieblich?“ scheint hier Jutta Kolb, eine Mitarbeiterin der Stadtverwaltung, zu fragen. Das Weinangebot zum Neujahrsempfang war reichlich, aber auch alkoholfreie Getränke standen in großer Auswahl zur Verfügung. Schließlich wollte man auch den Autofahren Rechnung tragen.

Politische Lebensweisheiten im Zeitraffer in Erinnerung gerufen

Bürgermeister Hans Kreiling zitierte aus 15 Neujahransprachen

Langen (rt) - Wer von Anfang an die Neujahrsempfänge der Stadt Langen miterlebt hat - im Jahre 1975 wurde diese Veranstaltung...



Bürgermeister Hans Kreiling bei seiner letzten Neujahransprache.

lich-geistigen Grund ihrer Existenz verlieren? (1980)
Einer aufkommenden Wehleidigkeit und Selbstmitleidung sollten wir selbst erlebte, harte Fakten und Erfahrungen aus den Jahren des Wiederaufbaus entgegenhalten. (1981)

Seit 1945 haben wir in der Bundesrepublik Frieden, Demokratie und Freiheit. Dafür haben wir Deutsche einen sehr schweren und opferreichen Weg gehen müssen. Wer diesen mitgegangen ist, kann auch nicht den geringsten Sinn für militärische oder politische Abenteuer haben. (1982)

Nach dem Kriege hatten die Gemeinden eine außerordentlich schwere Aufgabe zu erfüllen. Langen hat diese Bewährungsprobe bestanden, wie sein Wachstum beweist. (1983)

Der große Vorstoß in den Wissenschaften mit spektakulären Erfolgen bewirkt einerseits das Wohlgefühl neuer Freiheit und Verfügbarkeit, stellt aber angesichts immer sichtbar gewordenen Schäden an unserer Umwelt die Frage, wo das noch hinführt. (1984)

40 Jahre nach Beendigung der schrecklichen Nazi-Diktatur gilt es, die vorangegangene Zeit ins Gedächtnis zurückzurufen, um eine Wiederkehr zu verhindern. (1985)

Die heutige und künftige Wirtschaftspolitik muß die Zweifel vieler überwinden, daß unsere ökonomische Kraft nicht allen gleichmäßig zum Wohl gereicht. Viel Nachdenklichkeit über den Standard



Wenn ein Pilot wie Helmut Alt (l.) und der Chef eines Flugplatzes, Karl Weber, miteinander plaudern, dann kann es eigentlich nur um die Fliegerei gehen. Vorher hatte der Stadtverordnetenvorsteher wie auch der Bürgermeister zahlreiche Hände schütteln müssen: Alles Gute im neuen Jahr!



Im Gespräch (v.l.) Polizei-Hauptkommissar Horst Scheffer, der zur Zeit die Polizeistation Langen leitet, Dreieichenhains Ortsvorsteherin Diana Forster und Claus Demke, Staatssekretär im Hessischen Finanzministerium.



Auch „Prominenz“ aus Egelsbach - hier Bürgermeister Heinz Eyben mit Gattin - war zu Gast beim Neujahrsempfang der Stadt Langen.



Der erfolgreiche Langener Briefkaufbenutzer Erwin Muthig hatte beim Neujahrsempfang alle Hände voll zu tun.

Schlimmer als anonym

(rt) - Die Presse- und Redfreiheit in unserem Staat gestattet es jedem Bürger, seine Meinung offen kundzutun, sei es bei Versammlungen und Diskussionen, durch offene Briefe an Behörden oder auch in den Zeitungen durch Leserbriefe. Sofern diese keine persönlichen Angriffe darstellen, wenn etwa zwei Nachbarn Streit miteinander haben und glauben, diesen vor einem großen Publikum austragen zu müssen, sofern sie das sittliche und ethische Empfinden der Leserinnen und Leser nicht verletzen, wenn sie einen Inhalt haben, der die Öffentlichkeit interessiert, dann darf man werden in aller Regel auch veröffentlicht.

Dabei geben die Redakteure davon aus, daß die Schreiber solcher Briefe, die ja namentlich gekennzeichnet sein müssen, auch ihren eigenen Namen und ihre Anschrift unter das Schreiben setzen. Das sollte doch eigentlich normal sein, oder?

Leider aber mußte jetzt eine andere Erfahrung gemacht werden. In der letzten Dezemberausgabe druckten wir einen Leserbrief ab, der Kritik an dem Stadtwort abgab. Heute wird eine Stellungnahme des angegriffenen Unternehmens abgedruckt. Der Inhalt beider Briefe ist geeignet, Sachverhalte richtig zu stellen. Insofern dienen sie der Information der Bürger, sind also von allgemeinem Interesse.

Das ungewöhnliche an diesem Briefwechsel ist allerdings, daß der erste Brief nicht von dem Bürger kam, dessen Name und Anschrift angegeben waren. Jemand anderes hat sich seines Namens bedient, wollte selbst unkenntlich bleiben.

Eine etwas eigenartige Auffassung von Demokratie, von Red- und Pressefreiheit. Ist es denn so schlimm, eine eigene Meinung zu vertreten und sich auch zu dieser zu bekennen? Anonyme Briefe wandern gewöhnlich im Papierkorb, wo sie hingehören. Das wußte der Schreiber und hat sich einer Methode bedient, die von eigener Feigheit zeugt und verwerflich ist, weil jemandem öffentlich eine fremde Meinung untergeschoben wurde, und das ist noch schlimmer als anonym zu schreiben.

Zwei Millionen Liter Wasser liefen durch die Schläuche

Stadtbrandsinspektor zog erste Bilanz nach Großfeuer

Langen - Langens Stadtbrandsinspektor Rolf Keim zog am Freitag nachmittag eine erste Bilanz über die Ausmaße des Großbrandes an der Pfitlerstraße, bei dem in einer Halle des Egelsbacher Müll-entsorgungsunternehmens Knöb und Arthes mehr als 800 Tonnen Altpapier sowie Gerätschaften verbrannt sind (siehe Bericht auf der ersten Seite).

LZ: Herr Keim, zog sich Feuerwehrliebe bei der Brandbekämpfung Verletzungen zu?

Keim: Glücklicherweise nicht. Allerdings waren wir am Morgen nach Ausbruch des Brandes ganz schön geschäftig. 15 Feuerwehrkameraden aus Neu-Isenburg haben uns dann erst mal abgelöst. Zu diesem Zeitpunkt konnten auch die Egelsbacher Einsatzkräfte abrücken.

LZ: Wissen Sie etwas über die Brandursache?

Keim: Die dürfte, wenn überhaupt, nur schwer feststellbar sein. Brandstiftung schließe ich nicht aus.

LZ: Ist das Feuer an einer oder an mehreren Stellen ausgebrochen?

Keim: Auch darüber können höchstens Vermutungen angestellt werden. Mit beiden Fragen wird sich die Kriminalpolizei zu beschäftigen haben.

LZ: Was galt es bei der Brandbekämpfung besonders zu beachten?

Keim: Unser Hauptaugenmerk richteten wir zunächst darauf, ein Ausbreiten der Flammen auf Nachbargelände zu verhindern. Außerdem mußten wir dann rechnen, daß die Halle einstürzt. Erst als absehbar war, daß der Stahlbeton hielt, konnten Einsatzkräfte ins Innere. Mit einem Radlader wurden brennende Papierballen herausgeschafft, um das Feuer zu entflechten.

LZ: Klappete denn die Versorgung mit Löschwasser?



Stadtbrandsinspektor Rolf Keim leitete den Einsatz beim Großbrand an der Pfitlerstraße.

Keim: Damit hatten wir zum Glück keine Probleme. Die Wasserzufuhr wurde über Hydranten an der Pfitler- und Raiffeisenstraße sichergestellt.

LZ: Wieviel Liter Wasser hat die Feuerwehr auf das Flammenmeer gegossen?

Keim: Ich schätze, das waren rund zwei Millionen Liter.

LZ: Wurde auch Schaum zum Löschen eingesetzt?

Keim: An einer Stelle neben der Halle waren große Lkw-Reifen deponiert, die ebenfalls in Flammen standen. Hier wurde das Feuer mit Schaum bekämpft.

LZ: Wenn's brennt, entstehen grundsätzlich giftige Dämpfe. Wie groß war die Gefahr?

LZ: Das mit den giftigen Dämpfen stimmt. Deshalb legten die Einsatzkräfte zum Teil Atemschutzmasken an. Wenn, wie es der

Fall war, Kunststoff in Flammen aufgeht, entsteht Salzsäure.

LZ: Das ehemalige Monza-Gelände, auf dem die Halle brannte, macht einen etwas unübersichtlichen Eindruck. Wurde die Brandbekämpfung durch die Örtlichkeiten erschwert?

Keim: In der Tat ist das Gelände alles andere als übersichtlich. Es gibt Schächte und Gräben, von denen keiner weiß, wo und wie sie genau verlaufen. Vor allem in der Dunkelheit ging hiervon Gefahr aus.

LZ: Wurden denn die Brandschutzvorschriften eingehalten?

Keim: Für eine solche Halle gibt es keine besonderen Brandschutzvorschriften. Trennwände oder eine andere Lagerung der Papierballen hätten möglicherweise eine langsamere Ausbreitung des Feuers bewirkt.

Roland Sorger

Viel diskutiertes Theaterstück

Klaus Manns „Mephisto“ auf der Stadthallenbühne

Langen - Das Schauspielstudio der TH Darmstadt führt am Dienstag, 30. Januar, 19.30 Uhr, in der Langener Stadthalle das Schauspiel „Mephisto“ auf. Die viel diskutierte Bühnenversion von Klaus Manns lange Jahre in der Bundesrepublik verbotenen gleichnamigen „Roman einer Karriere“ hat das Schauspielstudio der TH Darmstadt bereits mehrfach mit großem Erfolg im Darmstädter

Köhlhalsaal gespielt. Sie erzählt Lebensweg und Theaterkarriere des Schauspielers Hendrik Höfgen. Mitte der zwanziger Jahre steigt er vom Hamburger Künstlertheater zum Star der Berliner Bühnen auf, wo er insbesondere als Mephisto in Goethes Faust umjubelt wird.

Zunächst will auch Höfgen nach der Machtergreifung der Nationalsozialisten wie viele seiner Kollegen emigrieren. Doch dann ar-

rangiert er sich mit den Nazis, schließt den „Pakt mit dem Teufel“ und steigt als Günstling Görings zum Intendanten, Senator und Staatsrat auf.

Der Eintritt zu dieser Aufführung beträgt auf allen Plätzen acht Mark für Erwachsene und fünf Mark für Begünstigte. Eintrittskarten sind im Reisebüro am Rathaus, ☎ 20 21 45, und im Buchladen, ☎ 2 87 17, erhältlich.

Leser sprechen sich aus

Rendite muß sein zur Erfüllung von Aufgaben

Zu einem Leserbrief in der LZ vom 29.12.1989, „Gewinne wie die Banken“, mit dem die Finanzpolitik der Stadtwerke kritisiert wurde, nimmt das Langener Versorgungsunternehmen wie folgt Stellung:

Die Stadtwerke sind nach dem Willen des Gesetzgebers und der kommunalen Entscheidungsgremien in Langen ein Unternehmen. Als solches müssen sie nach unternehmerischen Grundsätzen geführt werden und zwangsläufig auch Gewinne erwirtschaften, um ihre Investitionskraft zu bewahren und den gestiegenen Leistungsanforderungen zu entsprechen.

Gewinne „wie die Banken“ streben die Stadtwerke nicht an. Politik des Aufsichtsrates und der Geschäftsführung ist es, das eingetragene Kapital mit einer Rendite von 8 % zu bedienen. Auf eben jenem Umstand geht die Erhöhung des Bilanzgewinnes zurück, da zwischenzeitlich das Stammkapital beträchtlich erhöht wurde.

Die Gesellschafter führen übrigens kontinuierlich neue Mittel zum Eigenkapital der Stadtwerke zu, wozu ihr Anspruch resultiert, dieses Kapital auch bedient zu bekommen.

Die hohe Liquidität der Stadtwerke zum 31.12.1989 beruht auf dem Bereich der Alltagsenergien und kann nur sichtsichtsbezogen interpretiert werden. Das hohe Investitionsvolumen des Unternehmens, das bei mehr als 10 Mio DM liegt wie auch die hohen Aufwendungen im Bereich der Alltagsenergien haben dazu geführt, daß die liquiden Mittel zum 31.12.1989 um ein beträchtliches vermindert sind.

Die von Ihnen angesprochenen Preiserhöhungen bei Erdgas und Wasser stehen nicht im Widerspruch zu der Geschäftspolitik der Stadtwerke, ihre Leistungen preisüblich dem Verbraucher anzubieten.

Keim: Für eine solche Halle gibt es keine besonderen Brandschutzvorschriften. Trennwände oder eine andere Lagerung der Papierballen hätten möglicherweise eine langsamere Ausbreitung des Feuers bewirkt.

Der Erdgaspreis wird im wesentlichen durch die Entwicklung des Ölpreises bestimmt. Da dies durch Ihre Aufmerksamkeit gewiß nicht entgangen sein - in den letzten Monaten die Ölpreise beträchtlich angezogen sind und im Augenblick sich auf sehr hohem Niveau bewegen, war eine Anpassung der Erdgaspreise notwendig und folgerichtiger. Die Stadtwerke Langen GmbH können sich im Vergleich zu anderen Versorgungsunternehmen mit ihren Erdgaspreisen sehen lassen und gehören zu den preisgünstigsten Anbietern in der Region. Auch sind die derzeitigen Erdgaspreise günstiger als die Bezugsbedingungen für Heizöl. Beim Erdgas bewegen wir uns demnach voll im Markt. Unangemessene Gewinne werden über

Die Stadtwerke sind ein gesundes Unternehmen. Wir sehen es als unsere Verpflichtung den Bürgern gegenüber an, dies auch zu bleiben. Eine Preispolitik mit Augenmaß - wie wir sie zu betreiben glauben - ist auch Ausdruck eines solchen Bestrebens. In Ihrem Brief sprechen Sie noch den Komplex Alltagsenergien an. In der Tat haben wir hohe Aufwendungen für die Beseitigung der Rückstände unseres alten Langener Gaswerkes leisten müssen. Die Rückstellungen sind über einen Zeitraum von mehreren Jahren angesammelt worden und im wesentlichen auch durch die Sanierungsmaßnahmen verbraucht.

Die von Ihnen erwähnten sonstigen Rückstellungen im Betrag von 9,1 Mio DM betreffen nicht allein die Alltagsenergien aus dem alten Gaswerk. Mit den sonstigen Rückstellungen werden eine Vielzahl von Risiken aus dem kaufmännisch/technischen Bereich abgedeckt. Insofern kann keine Rede davon sein, daß wir einen überhöhten Betrag von etwa 2 Mio DM aufzulösen hätten.

Stadtwerke Langen GmbH

Treffen der CDU-Senioren

Langen - Seinen Januar-Treff veranstaltet die Senioren-CDU am Donnerstag, 18. Januar, 15 Uhr, im Kellergeschoß des Café Thausch an der Bahnhofsstraße. Rückblick auf die Arbeit des vergangenen Jahres und Anregungen für die des neuen Jahres stehen im Mittelpunkt der Gespräche. Walter Borden wird über seine Fahrt nach Thüringen berichten.

Spanische Navel-Orangen 4.49

Chiquita Bananen 1.75

Italienische Tafeläpfel 2.99

Jacobs Café 7.99

Mild & Fine gemahlen 7.49



Musikalische Bonbons beim Neujahrsempfang

Orchesterverein und SSG-Chor sorgen für klingende Höhepunkte

Langen (rt) - Vor einem großen Publikum stellten am vergangenen Donnerstag beim Neujahrsempfang der Stadt Langen der Orchesterverein Langen/Egelsbach und der kleine Chor der SSG Langen auf der Stadthallenbühne eindrucksvoll unter Beweis, zu welchen Leistungen Langener Vereine auf kulturellem Gebiet fähig sind. Diese musikalische und gesangliche Umrahmung war mehr als nur ein klingender Background, sondern zählte zu den Höhepunkten der Veranstaltung.

Mit dem „Choral an Rock Out“ gab das Orchester unter der Leitung von Christian Wierckers einen klangvollen Einstieg. Die moderne Komposition mit klassischen und Rock-Elementen wurde gut eindrucksvoll die Versiertheit des jungen Klangkörpers wieder.

Als dann zum Abschluß des offiziellen Teils - später unterhielt der Orchesterverein die schmausenden Gäste noch mit gepflegter Tanz- und Unterhaltungsmusik der „Ungarische Tanz Nr. 5“ von Johannes Brahms erklang, mitreißend und überzeugend interpretiert, da hatte sich der Orchesterverein die Nummer eins verdient.

Der kleine Chor der SSG unter Reiner Malkmus stand dieser Leistung nicht nach. Waren die beiden „Eingangsstücke „Nun fangt an“ von Hans Leo Haßler und „O Musica, du edle Kunst“ von Paul Peuka noch im Rahmen dessen, was man von einem erfolgreichen Ensemble erwartet, so mußte bei den Variationen von Franz Schuberts „Die launige Fee“ das Herz eines jeden Musikfreundes wahre Freudenstürme machen. Man bekam zu hören, wie beispielsweise Mozart, Beethoven, Wagner oder Liszt dieses Lied komponiert hätten. Ein gelungenes Arrangement, hervorragend dargeboten.

Nähkurse

Langen - Die Evangelische Familien-Bildung bietet ab Januar 1990 in Langen wieder neue Nähkurse an.

In Zusammenarbeit mit der Evangelischen Stadtkirchengemeinde, Frankfurter Straße 3 A ist der Beginn am Mittwoch, 17. Januar 1990, um 19.30 Uhr. Kursleiterin ist Ingrid Rothe, Anmeldekarte nimmt das Gemeindebüro entgegen. Telefon 06103/21147.

In Zusammenarbeit mit der Evangelischen Johannesengemeinde, Uhländstraße 24, ist der Beginn am Mittwoch, 17. Januar um 15 Uhr.

Anmeldungen nimmt Frau Hoffmann entgegen. Telefon 06103/68586 oder das Gemeindebüro, Telefon 06103/23741.

Umweltausschuss tagt öffentlich

Langen (rt) - Zu einer öffentlichen Sitzung kommt der Ausschuß für Umweltschutz am Mittwoch, dem 17. Januar, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses zusammen. Auf der Tagesordnung stehen je ein Antrag der SPD (Aktualisierung des Katastrophenschutzplans für die Umgebung des Kernkraftwerkes Biblis) und der Grünen (Umweltverträgliche Schmierstoffe im städtischen Bauhof), sowie eine aktuelle Fragestunde.

Langener Zeitung

Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt

Geschäftsstelle und Redaktion: Dermstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/21011

Redaktion: Dr. Hermann-Josef Soggewiß (Lg.), Hans Hoffert, Roland Sorger, Anzeigen: Wilhelm Hüssmann

Verlag und Druck: PRESSE-DRUCK-VERLAG GMBH & CO KG, 6050 Offenbach am Main, Große Marktstraße 36-44, Postfach 10 02 63

Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbeilage

Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichterhalt (Wolke höherer Gewalt oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens) bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Anzeigenpreise nach Preisliste 13. Bezugspreise (inklusive Mehrwertsteuer und Lagerkosten): Langener Zeitung/Egelsbacher Nachrichten (dienstags 7 freitags): 6.10 DM Langener Wochenblatt: 3.60 DM Bankverbindung: Postfach Langen; BLZ 505 516 21, Konto-Nr. 010 007 887

Wassermarkt advertisement listing various products and prices like Valensina Apfelsinennektar, Kraft Naturkäseschmelzen, Spanische Navel-Orangen, etc.

Nordumgehung kommt wieder im Ausschuß

Was wird aus dem „Scherergelände“?

Langen (rt) - „Die Nordumgehung kommt“ Wie oft man diesen Ausspruch in den letzten Jahrzehnten schon gehört hat, ist kaum noch zu zählen. In dieser Woche kommt sie wieder einmal, aber leider nur auf der Tagesordnung des Bauausschusses, der am Donnerstag, dem 18. Januar, um 19.30 Uhr öffentlich im Sitzungssaal des Rathauses tagt. Zunächst sollen auf Antrag der FWG-NEV die Planung in allen Einzelheiten vorgestellt und noch offene Fragen beantwortet werden. Der Magistrat wurde gebeten, hierzu Vertreter des zuständigen Ministeriums und des Straßenbauamtes einzuladen. Ein Sachstandsbericht des Magistrats besagt, daß die Planfeststellungsunterlagen zur Zeit (noch bis zum 22. Januar) öffentlich ausgestellt sind, und daß das Hessische Straßenbauamt ein Flurbereinigerungsverfahren für das gesamte Gebiet der Nordumgehung beantragt.

Will ab Frühjahr 1990 soll mit dem Flächenankauf begonnen werden. Weiter gibt es einen Bericht über Bedenken und Anregungen der Träger öffentlicher Belange zu den Planfeststellungsunterlagen zur Nordumgehung. Die „Integrierte Verkehrsplanung“, eine im Auftrag des Magistrats erstellte Studie von Dipl.-Ing. Hoyerjürgen, wird in 2. Lesung behandelt. Von der SPD liegt ein Antrag für „geschwindigkeitshemmende Maßnahmen in der Gartenstraße“ vor, der Bereich um das Alte Rathaus wird behandelt, und schließlich geht es um eine Anregung der FDP, was mit dem ehemaligen Scherergelände geschehen könne. Ein Bericht über die zweite Baustufe der S-Bahn Rhein-Main, die Bekanntgabe von Bauanträgen sowie eine Aktuelle Fragestunde beschließen die Tagesordnung.



Redakteure der Langener JU-Zeitung „JULI“ waren zu Gast im Hessischen Landtag, eingeladen wurden sie von dem Abgeordneten dieses Wahlkreises Rüdiger Hermanns. „Landespolitik live“ konnten die Besucher bei den Wortgefechten der Abgeordneten in der Plenarsitzung erleben. Nicht nur die Arbeit des Landtages und die Tagespolitik waren Thema des Tages, es bestand auch die Gelegenheit zu einer Diskussionsrunde mit Rüdiger Hermanns zum Thema Jugendpresse. An dem Gespräch nahmen als Fachmann auf diesem Gebiet auch der CDU-Abgeordnete Norbert Kartmann (Butzbach) teil. Unser Bild zeigt (v.l.n.r.) Wolf Miedtank (JULI), Rainer Hackl (JULI), Rüdiger Hermanns Mdl., Martina Stock (JULI), Norbert Kartmann Mdl. Foto: P

Kindergarten-Gesetz war das Thema der CDU-„Babbelrund“

Landeszuschüsse sollen künftig jährlich fließen

Langen - Das seit dem 1. Januar in Kraft getretene Kindergarten-Gesetz war Thema der ersten „Babbelrund“ der Langener CDU im neuen Jahr. Die ab sofort jährlich zur Verfügung stehenden 102 Millionen Mark sind eine Vorleistung des Landes Hessen, die Kommunen und Träger aufbringen und ermutigen sollen, sich verstärkt im Kindergartenbereich zu engagieren. Dazu verweist Fraktionsvorsitzender Heinz-Helmut Schneider auf den bereits im Oktober 1989 von der CDU gestellten Antrag im Parlament, um so zu einer wirklichen Elternentlastung zu kommen. Auch müsse das Gesetz in die weitere Beratung des Kindertagesstättenentwicklungsgesetzes mit einbezogen werden. Die vom Ersten Stadtrat aufgeworfenen Zweifel, ob Langen überhaupt wegen erst in den letzten Jahren erhaltenen Zuschüssen in den Genuss der neuen Förderung käme, seien zudem nicht zutreffend. Erstens, so der sozialpoliti-

Busse werden umgeleitet

Langen - Mit Beginn der Kanalarbeiten in der Rheinstraße werden sowohl die Bahn- als auch die Stadtbusse umgeleitet. Der Bahnhofsbus, der aus Sprenglingen nach Langen kommt, läßt auf seinem Weg in Richtung Bahnhofstraße die Rheinstraße „rechts“ liegen, fährt von der Fahrgasse in die Darmstädter, in die Südliche Ring-, und durch die Zimmer- in die Offenbacher, Berliner- und Frankfurter Straße. Der Bus, der aus Richtung Dreieich über die B 486 nach Langen kommt, fährt direkt in die Südliche Ringstraße, durch die Zimmer- in die Bahnhofstraße. Die beiden Haltestellen der Rheinstraße und der Rheinstraße/Ecke Lutherplatz sind während der Zeit der Bauarbeiten stillgelegt. Die Busse fahren in Richtung Steinberg über die August-Bebel-Straße und Fahrgasse, in Richtung Bahnhof über die Fahrgasse, Frankfurter Straße und Wallstraße. Vor der Volkbank Dreieich wird eine Ersatzhaltestelle errichtet.

Autofahrer schwer verletzt

Langen - Schwere Verletzungen zog sich nach Angaben der Polizei ein 42-jähriger Autofahrer bei einem Verkehrsunfall am Donnerstagabend zu. Der Mann fuhr auf der Bundesstraße 486 von Offenbach in Richtung Langen. Am Ende einer Linkskurve kam er mit seinem Wagen von der Fahrbahn ab, prallte gegen die Leitplanke und wurde von da auf die Gegenfahrbahn geschleudert. Hier stieß er mit einem entgegenkommenden Wagen zusammen. Dessen 25-jähriger Fahrer erlitt bei dem Unfall einen Schock. Den Sachschaden schätzt die Polizei auf rund 6.000 Mark. Bei dem 42-jährigen wurde eine Blutentnahme angeordnet.

Neues Programm der Kreis-VHS

Langen - Das große rote Programm für das 1. Halbjahr 1990 der Kreisvolkshochschule ist ab sofort in allen Rathäusern, Banken, Sparkassen, Bibliotheken, Buchhandlungen und im Kreishaus Offenbach kostenlos erhältlich. Bei einer ausgesprochen weitgefächerten Angebotspalette ist sicher für viele Bürgerinnen und Bürger im Kreis Offenbach ein passendes Weiterbildungsangebot dabei. Besonders die Zielgruppen sind Frauen, Senioren, Auszubildende und Ausländer sowie im Bereich Bildungsurlaub wurde intensiviert. Anmeldungen sind ab sofort schriftlich bei der Kreisvolkshochschule in Offenbach, Berliner- und Frankfurter Straße 60, möglich. Auskünfte gibt es unter der Telefonnummer 069-8068566.

Erholungsfahrt nach Nordtirol

Langen - Die evangelische Stadtkirchengemeinde Langen führt vom 14. bis 30. Juni eine Senioren- und Gemeindefreizeit durch in Rinn (Nordtirol) in 900 Meter Höhe. Rinn liegt auf der Sonnenrasse etwa 10 Kilometer südlich von Hall, am Fuße des Patscherkofels bei Innsbruck. In der Umgebung von Rinn gibt es bekannte Wanderwege und einige Seen. Für Ausflüge steht ein Bus zur Verfügung, der zu lohnenden Zielen bringt wie beispielsweise Zillertal, Ötztal, Stubai, Pitztal. Es sind noch einige Zimmer frei. Um baldige Anmeldung an Stadtkirche Pfarramt Nord Langen, Telefon 06103/23544 wird gebeten. Gemeindeglieder aus Nachbargemeinden sind willkommen. Die Kosten im Doppelzimmer pro Person mit Fahrt, Vollpension und allen Ausflügen betragen 940 Mark.

Gymnastik für junge Frauen

Langen (sor) - Junge Frauen, die etwas für ihre Figur und Kondition tun möchten, können sich beim Turnverein Langen an Gymnastikübungen beteiligen. Zu flotter Musik trainiert wird jeden Montag von 10.30 bis 11.30 Uhr in der TV-Turnhalle am Jahrplatz. Weitere Auskünfte unter 71 909.

Polizei sucht weißen Peugeot

Langen - Einen weißen Pkw Peugeot 800D mit der Kennzeichennummer 1881 sucht die Polizei Langen. Der Fahrer eines solchen Fahrzeugs soll am Mittwochabend, gegen 22.30 Uhr, auf der Südlichen Ringstraße einen Fußgänger angefahren und sich dann unerlaubt von dem Unfallort entfernt haben. Der 29-jährige Fußgänger gibt laut Mitteilung der Polizei an, er habe in Höhe Haus Nummer 159 auf dem Randstreifen der Südlichen Ringstraße gestanden, um als Anhalter mitgenommen zu werden. Er sei von dem in Richtung Märfelden fahrenden Peugeot angefahren und verletzt worden. Hinweis werden von der Polizei Langen, ☎ 230 45, entgegenzunehmen.

Kindersicher

Langen - Neugier genügt, Kinder brauchen zum Spielen nicht viel mehr. Sie lassen sich schon von einfachen, kostengünstigen, schnell gefährlich werden. Denn für die Gefahrenquellen im Haushalt haben Kinder nicht das geringste Gespür. Auch hier sind sie für jede Überraschung gut, warnt der langener Heinz-Jürgen, in dessen Handlungsbuch „Kindersicher“ die Gefahrenquellen im Haushalt aufgelistet sind. Das Buch ist ein „Messer, Gabel, Schere, Licht...“ denken. Alles, was nicht nicht- und nagelfest ist, wird erforscht, „begriffen“ oder probiert. Vom Meckelament auf dem Küchentisch über das Reinigungsmitel bis zur Steckdose im Wohnzimmer. Der gute Tip der Kasse: Die ganze Wohnung werden prüfen und kindersicher machen. Das ist allemal besser, als wenn Eltern „aus Schaden klug“ werden.

Käse und Schnellkochtopf

Langen - Die Lehrküche der Stadtwerke Langen bietet zur Information und zum Mitmachen zwei Sonderveranstaltungen an. Ein Abend zum Thema „Vielstielig und Käse“ findet am Dienstag, dem 30. Januar, um 18 Uhr, statt und „Unentbehrlicher Schnellkochtopf“ heißt das Thema am Donnerstag, dem 15. Februar, um 18 Uhr. Die Veranstaltungen werden geleitet von Gerda Gossen, Gas- und Diplom-Elektroberaterin der Stadtwerke Langen GmbH. Gast-Stadterfahrener ist Ute Thyssen, Hauswirtschaftsberaterin von „Frau Antje Feinschmecker-Studio“. Die Teilnahme ist kostenlos. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um telefonische Anmeldung unter Stadtwerke Langen GmbH, Liebigstraße 9 bis 11, 6070 Langen, Telefon 20 80 oder 20 61 44, Frau Gossen, gebeten.

Künstlerfest der Ski-Gilde

Langen - Am 3. Februar (Samstag) steigt ab 19.31 Uhr im „Malkasten“ die Ski-Gilde-Faschingsfeier. Künstlerfest ist das diesjährige Motto, und wie immer wird der originelle Kostüm prämiert. Wer an diesem närrischen Treiben teilnehmen möchte, vielleicht sogar einen unterhaltenden Beitrag leisten kann (Büttenreden etc.), melde sich bitte an bet. M. W. W. (Telefon 7 19 01), G. Schreiber (Telefon 4 92 77) oder beim Mittwoch-Training.

Kreisjugendwoche ein Erfolg

Langen - Die Kreisjugendwoche vom 24. November bis 1. Dezember in Langen war nach Ansicht von Erstem Kreisbeigeordneten Frank-Peter Kaufmann ein Erfolg. Neben dem Kreis Offenthal nahmen mehrere Autorenten, u.a. las Anatol Feid zum Thema „Sucht und Abhängigkeit“ - statt. In den Grundschulen wurde eine Frühstücksaktion durchgeführt. Anschließend erhielten die Schüler/innen Anleitungen und Empfehlungen für die erforderliche Mundhygiene. An diesen Veranstaltungen nahmen über 2.100 Schüler/innen aus Egelsbach und Langen teil. Aus der Einsicht, daß es nicht damit getan sei, den Schülern einen einmaligen Vortrag zu bieten, stünden die Referenten auch im kommenden Schuljahr den Schulklassen zur Verfügung, erklärte Kaufmann. Bei dem Wettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ Kreisscheid Hallenhandball der Jungen, konnten sich im Wettkampf I (15 bis 19 Jahre) die Max-Eyth-Schule aus Dreieich den ersten Platz sichern - im Wettkampf II (12 bis 16 Jahre) die Rodgauseule aus Rödermark - im Wettkampf III (10 bis 14 Jahre) die Heinrich-Böll-Schule aus Nieder-Roden - im Wettkampf IV (8 bis 12 Jahre) die Rodgauseule aus Rödermark. Nach Informationen und Präventionen wurden kulturelle und jugendspezifische Veranstaltungen angeboten. Die Freizeitveranstaltungen, führten Jugendvereine und -verbände durch. Besonders guten Anklang fand die Bahama-Pool-Party im Hallenbad. Daneben war aber auch das Fußballturnier, Jazz für Kids, der stenografische Vierkampf, das Billardtunier, Selbstverteidigung für Mädchen, der Diskussionsabend „Frauen - gleich Männerbewegung“ usw. gut besucht. Doch nicht nur an Jugendliche, sondern auch an Erwachsene richtete sich das Programm. Zum ersten Mal wurde eine Talkshow über die Drogenproblematik mit Fachleuten und ehemaligen Drogenkonsumenten durchgeführt. Zahlreiche Jugendliche und Erwachsene kamen zu dieser Veranstaltung. Das Programm der Jugendwoche, so der Jugenddezernent weiter, hätten etwa 4.400 Jugendliche und Erwachsene angenommen. Frank-Peter Kaufmann dankt allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben. Die Kosten der Kreisjugendwoche beliefen sich auf ca. 16.200 Mark.



In der Rheinstraße schließt sich jetzt eine Baulücke. Foto: rt

„Mit den Augen der Sphinx“

Langen - Erich von Däniken, aktueller denn je, kommt diese Woche nach Frankfurt. Er hat „mit den Augen der Sphinx“ Ägypten durchstreift und in Pyramiden und unterm Wüstensand einiges gefunden, was Ägyptologen nur unzureichend und widersprüchlich erklären können. Selbstverständlich ist er dort auch auf Spuren auferirdischer Götter gestoßen. In einem Dia-Vortrag am Donnerstag, dem 18. Januar, um 20 Uhr im Volkshaus Langen, dem Eschenheimer Turm zeigt Däniken, was er entdeckt hat, und stellt sich auch den Fragen des Publikums. Nach Informationen und Präventionen wurden kulturelle und jugendspezifische Veranstaltungen angeboten. Die Freizeitveranstaltungen, führten Jugendvereine und -verbände durch. Besonders guten Anklang fand die Bahama-Pool-Party im Hallenbad. Daneben war aber auch das Fußballturnier, Jazz für Kids, der stenografische Vierkampf, das Billardtunier, Selbstverteidigung für Mädchen, der Diskussionsabend „Frauen - gleich Männerbewegung“ usw. gut besucht. Doch nicht nur an Jugendliche, sondern auch an Erwachsene richtete sich das Programm. Zum ersten Mal wurde eine Talkshow über die Drogenproblematik mit Fachleuten und ehemaligen Drogenkonsumenten durchgeführt. Zahlreiche Jugendliche und Erwachsene kamen zu dieser Veranstaltung. Das Programm der Jugendwoche, so der Jugenddezernent weiter, hätten etwa 4.400 Jugendliche und Erwachsene angenommen. Frank-Peter Kaufmann dankt allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben. Die Kosten der Kreisjugendwoche beliefen sich auf ca. 16.200 Mark.

„Frohsinn“ hat Versammlung

Langen - Seine diesjährige Jahreshauptversammlung hält der „Frohsinn“ am Sonntag, dem 28. Januar, um 15 Uhr in seinen Versammlungsräumen im ehemaligen Gefängnis ab.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

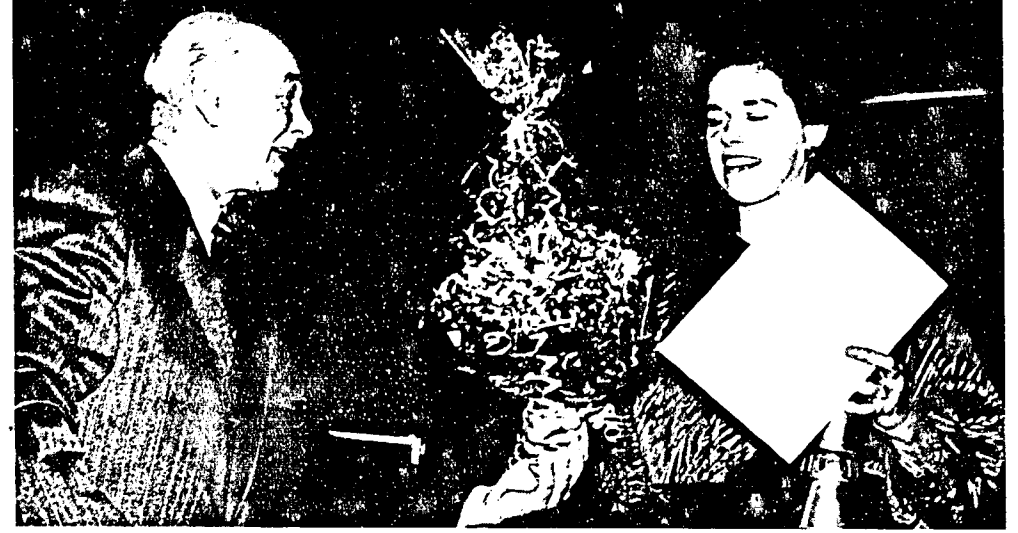
Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 5

Dienstag, 16. Januar 1990

Das Altpapier wird weiterhin abgefahren

Egelsbach (sor) - Ein Großfeuer hat in der Nacht zum Freitag die Altpapiersortier- und Lagerhalle der Firma Knöb und Anthes zerstört (siehe Bericht auf Seite 1). Das Unternehmen, spezialisiert auf die Entsorgung von Müll und das Recycling von Altstoffen, hatte die Halle auf dem ehemaligen Betriebsgelände der Firma Monza an der Fülterstraße in Langen im Jahre 1985 angemietet. In Egelsbach, wo Knöb und Anthes ansässig ist, langt der Platz zur Abfallverwertung längst nicht mehr. Pläne der Firmenleitung, das Betriebsgelände vor der Wog-straße auf eigene Grundstücke westlich der Bahn an die Hans-Fleissner-Straße zu verlegen, stoßen zwar bei der Gemeinde, nicht aber beim Umlandverband Frankfurt auf Zustimmung. Dort beruft man sich auf den Flächennutzungsplan, der für das Gelände keine Gewerbeansiedlung vorsieht. Firmenchef Heinz Knöb und sein Sohn Heinz-Jürgen, in dessen Händen die kaufmännische Leitung des Unternehmens liegt, wurden kurz nach Ausbruch des Feuers telefonisch über das flammende Inferno informiert. Unmittelbar darauf eilten sie zur Baustelle, um sich ein Bild vom Ausmaß des Schadens zu machen. Nach Einschätzung von Heinz-Jürgen Knöb wird die zum Sortieren, Pressen und Lagern des Altpapiers genutzte Halle durch das Feuer nicht mehr für diese Zwecke nutzbar sein. „Wir sind deshalb darauf angewiesen, so schnell wie möglich einen neuen Standort zu finden, damit es nicht zu Entsorgungsmängeln kommt“, sagte Knöb gegenüber der LANGENER ZEITUNG. Vorübergehend könne das Altpapier bei befreundeten Unternehmen in der Region platziert werden. „Das kann aber kein Dauerzustand sein“, meint der Juniorchef. Er hofft deshalb, daß in Verhandlungen mit dem Umlandverband doch noch eine Lösung zur Errichtung eines Recycling-Centers westlich der Bahn gefunden wird.



Blumen, Pokal und Urkunde überreichte Ludwig Fink der Sportlerin des Jahres 1989 der SG Egelsbach, Astrid Jäger. Die Leichtathletin hatte im vergangenen Jahr zahlreiche Erfolge bei Laufdisziplinen errungen. Foto: sor



Für seine Mannschaft nahm SGE-Fußballer Riza Elmas den Pokal entgegen. Foto: sor

Fußballer und Leichtathletin „Sportler des Jahres 1989“

Egelsbach (sor) - Die Leichtathletin Astrid Jäger ist zur Sportlerin des Jahres 1989 der SG Egelsbach gekürt worden. Mit dem Titel „Mannschaft des Jahres 1989“ darf sich die erste Garnitur der Fußball-Abteilung schmücken. Urkunden und Pokale wurden vom Hauptorganisator der Sportgemeinschaft innerhalb des SGE-Sportlerballs am Samstagabend im Eigenheim-Saalba verliehen. Der stellvertretende SGE-Vorsitzende Peter Eitlinger hatte zu Beginn des Sportlerballs die Auszeichnung der Sportlerin und der Mannschaft des Jahres als Höhepunkt der Veranstaltung angekündigt. Die von Jury-Mitglied Ludwig Fink gehaltenen Laudatio rief allerdings bei den ausgezeichneten Sportlern, ihren Betreuern und bei vielen Besuchern Unverständnis und Mißmut hervor. Über die Leistungen von Astrid Jäger verlor Fink kein einziges Wort. Er würdigte weder die Erfolge der 20-jährigen Egelsbacherin noch das Engagement ihres Trainers und ließ das Publikum letztlich völlig im unklaren, weshalb die Leichtathletin den begehrten Pokal überhaupt entgegennehmen durfte.

Geflügelzüchter-Versammlung

Egelsbach - Seine Jahreshauptversammlung veranstaltete der Geflügelzüchterverein Egelsbach am Freitag, 19. Januar, 20 Uhr, im Vereinslokal „Kammerstübli“. Die Tagesordnung wurde bereits jedem Mitglied zugesandt. Die wichtigsten Punkte sind die Berichte des Vorstandes und die Vorstandswahlen. Um zahlreiche Teilnahme an der Jahreshauptversammlung wird gebeten.

Feuerwehr-Verein hat Versammlung

Egelsbach (sor) - Seine Jahreshauptversammlung veranstaltete der Verein Freiwillige Feuerwehr Egelsbach am Freitag, 19. Januar, 20 Uhr, im Gerätehaus an der Frankfurter Straße. Dabei sollen auch treue Mitglieder geehrt werden. Anträge zu dieser Jahreshauptversammlung müssen schriftlich bis zum 12. Januar bei Ludwig Werner eingegangen sein.

Wir gratulieren

Herrn Heinrich Anthes, Bahnstraße 32, zum 85. Geburtstag am 17. Januar.
Frau Elfride Gachet, Außerhalb 9, zum 82. Geburtstag am 17. Januar.
Frau Maria Gleich, Wolfgartensstraße 56, zum 81. Geburtstag am 17. Januar.

Müll und Glas beim Altmittel

Egelsbach - Weißblechdose sammelt die Gemeinde Egelsbach in zwei Containern, und zwar an der Ecke Wollstraße/Eisenbach über dem Berliner Platz. „Erstaunlicherweise finden sich nach Auskunft der Verwertungsunternehmen ein hoher Anteil Müll und beachtliche Mengen Glasabfälle in den „Altmittel-Containern“, berichtet Heinz-Jürgen Knöb, stellvertretender Leiter der Müllabfuhr. Die Container sind für die Abfuhr der Müllabfuhr vorgesehen. Die Container sind für die Abfuhr der Müllabfuhr vorgesehen. Die Container sind für die Abfuhr der Müllabfuhr vorgesehen.

Übungsabend in Skigymnastik

Egelsbach - Die Leichtathletik-Abteilung der SG Egelsbach setzt am Mittwoch, 17. Januar, ihr Skigymnastik fort. Die Übungsstunden beginnen jeweils um 19 Uhr und werden in der Schulturnhalle der Ernst-Reuter-Schule unter fachkundiger Leitung abgehalten. Während für alle Vereinsmitglieder der SG Egelsbach die Skigymnastik ein kostenfreies breitensportliches Angebot darstellt, zahlen Nichtmitglieder für sechs Übungsabende im Januar und Februar 27 Mark. Die Mitglieder der SG Egelsbach werden gebeten, den Mitgliedsausweis mitzubringen.

Öffnungszeiten

Egelsbach - Die Bücherei der katholischen Kirchengemeinde St. Josef, Mainstraße, ist geöffnet nach den Gottesdiensten sowie donnerstags von 16 bis 18 Uhr.

Die LVA bietet Rentenberatung

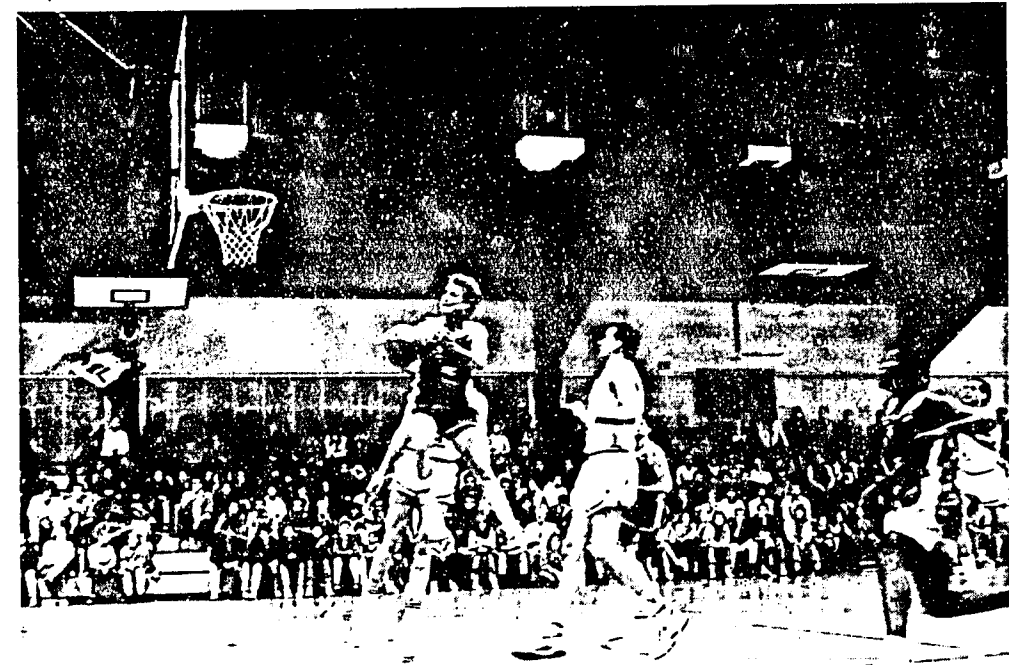
Egelsbach - Ein Mitarbeiter der Landesversicherungsanstalt Hessen (LVA) steht am Donnerstag, 18. Januar, zwischen 8.30 und 12 Uhr im Rathaus, Zimmer 9, ratsuchenden Bürgern zur Verfügung. Auskunft erhalten die Besucher in allen Belangen der gesetzlichen Rentenversicherung. Als besondere Service gibt's sofort Auskunft über den Stand des Versicherungskontos und die aktuelle Rentenhöhe. Aus Gründen des Datenschutzes können Bildschirmtextauskünfte nur an Versicherte erteilt werden. Die Beratung erfolgt auf Basis der Angaben der Personalausweis- oder Reisepaß ausweisen. Weiterhin ist die Versicherungsnummer mitzubringen.



Die Fußballer wurden als Mannschaft des Jahres 1989 ausgezeichnet. Auf die Bühne durfte allerdings nur Spielführer Riza Elmas (zweiter von rechts), Oliver Michel, Jürgen Belersheim, Mike Schmidt und Bernd Schimpf (von links) sowie Frank Wagner (rechts) auf den Tisch bleiben. Foto: sor



Elfrid das Tanzbein geschwungen wurde beim Sportlerball der SG Egelsbach. Bei flotter Musik was das Parkett belegt bis in die frühen Morgenstunden des Sonntages. Foto: sor



„Jung-Giraffe“ Norbert Schiebelhut kommt mit einem mächtigen Sprung und versenkt den Ball im Korb. Foto: rt

Sensation lag in der Luft

TV Langen - TSV Bayer Leverkusen 73:83 (34:46)

Langen - Vor rund 1000 begeisterten Zuschauern, darunter auch der Kreisbeisitzer Josef Lach, unterstrichen die Bundesliga-Basketballer des TVL ihre derzeit glänzende Verfassung, unterlagen aber dennoch dem Meisterschaftsfavoriten Leverkusen knapp mit 73:83. Wie schon eine Woche zuvor in Bamberg mußte der Gegner in der Schlussminute kämpfen, ehe der Sieg feststand. Sollten die „Giraffen“ die Form konservieren oder gar noch steigern können, dann sollte auch der Klassenerhalt durchaus noch möglich sein.

Vieleicht schon vorentscheidend kann hier die Partie am kommenden Sonntag um 18 Uhr beim Mitspieler Wolfenbüttel sein, der mit vier Fluspunkten unmittelbar vor dem TVL platziert ist. Der Fanbus, in dem noch einige Plätze frei sind, fährt um 9 Uhr an der Sehnung-Halle ab, und jeder echte „Giraffen“-Fan sollte die Fahrt nach Norddeutschland mitmachen, um sein Team dort entsprechend zu unterstützen.

Die Partie gegen Leverkusen begann - wie so viele Spiele der „Giraffen“ in dieser Saison - mit einem spektakulären Danking von Kelby Stuckey. Danach entwickelte sich ein offener Schlagabtausch bis zum 10:10, ehe sich die Gäste erstmals etwas absetzen konnten, da dem TVL in vier Minuten nur ein Korberfolg gelang. Da die Verteidigungsreihen meist eine Beute der großen Gancster wurde und das Angriffsspiel über die Achse Wheeler und Jon Johnson sehr schnell vorgetragen werden konnte, hatten die Leverkusener des öfteren die Vorteile

auf ihrer Seite. Zu diesem Zeitpunkt konnte sich Bayer-Coach Bauermann noch beruhigt auf der Bank zurücklehnen, und als Leverkusen in der 16. Minute gar mit 21:38 in Führung lag, schien ein klarer Erfolg der Farbenstädter vorgezeichnet. Doch in den Schlussminuten konnten die kampfstarken Langener die Gästeführung noch auf 34:46 verkürzen.

Nach der Pause ging es dann aber richtig rund in der Georg-Sehnung-Halle. Innerhalb von acht Minuten machten die sich mächtig steigenden Langener unter den orkanartigen Anfeuerungen ihrer Anhänger aus dem Halbzeitstand ein 54:56, und das, obwohl eine Minute zuvor nach einer krassen Fehlentscheidung des unsicheren Rosenheimer Referees Schmid der bislang bärenstarke Kelby Stuckey mit fünf Fouls vom Feld mußte. Für den kaum zu erwartenden Umschwung zeichnete vor allem Olaf Schindler verantwortlich. Der frühere Junioren-Nationalspieler degradierte seinen direkten Gegenspieler Kannard Johnson - von der Fachzeitschrift Basketball gerade zum besten Akteur der Liga gewählt - förmlich zum Statisten. Der lange Amerikaner fand einfach kein Mittel gegen den unheimlich beweglichen und treffsicheren TVL-Center.

Erstaunlicherweise steckten die „Giraffen“ den Verlust ihres bestreubers und erfolgreichsten Korbbägers zunächst gut weg, kombinierten unter den Augen der begeisterten Zuschauer weiterhin geschickt und blieben bis zur 32. Minute immer dran (63:65). Die Foulbelastung der Langener war allerdings bereits beträchtlich, und Neumann, Whitney und Schindler mußten sich bei je vier Fouls vorsehen. Die hohe Foulbelastung brachte aber auch ständig Freiwürfe für den Gast, der am Ende 30 Versuche aufweisen konnte, während dem TVL lediglich 14 zugebilligt wurden.

Mit diesen Freiwürfen bauten die Leverkusener ihre Führung bis auf 63:69 aus, eine erste Vorentscheidung, zumal danach mit Olaf Schindler, dem besten Mann auf dem Platz, und Klaus Neumann zwei weitere Langener mit Foulhöchstzahl auf die Bank mußten. Am Ende reichten dann auch zwei „Dreier“ des starken Joe Whitney nicht mehr zum Erfolg. Zwar war das Spiel der Leverkusener am Ende völlig auseinandergefallen, doch mit Clinton Wheeler, einem ehemaligen NBA-Profi, hatten sie einen Akteur in ihren Reihen, der in Einzelaktionen für die entscheidenden Siegpunkte sorgte.

Trotz der Niederlage war Trainer Barth mit dem Spiel seiner Akteure zufrieden, wengig die Lasten immer noch zu ungleich verteilt sind und derzeit vor allem Whitney, Stuckey und Schindler das Spiel der „Giraffen“ tragen. Doch auch bei den direkten Konkurrenten ist die Situation nicht anders.

Es spielten: Dirk Dorra, Klaus Neumann (1), Joe Whitney (19), Marco Seita (3), Jens Freudl, Norbert Schiebelhut (7), Alex Krüger, Olaf Schindler (27), Volker Liedtke, Kelby Stuckey (16).

Soma der SGE Turniersieger

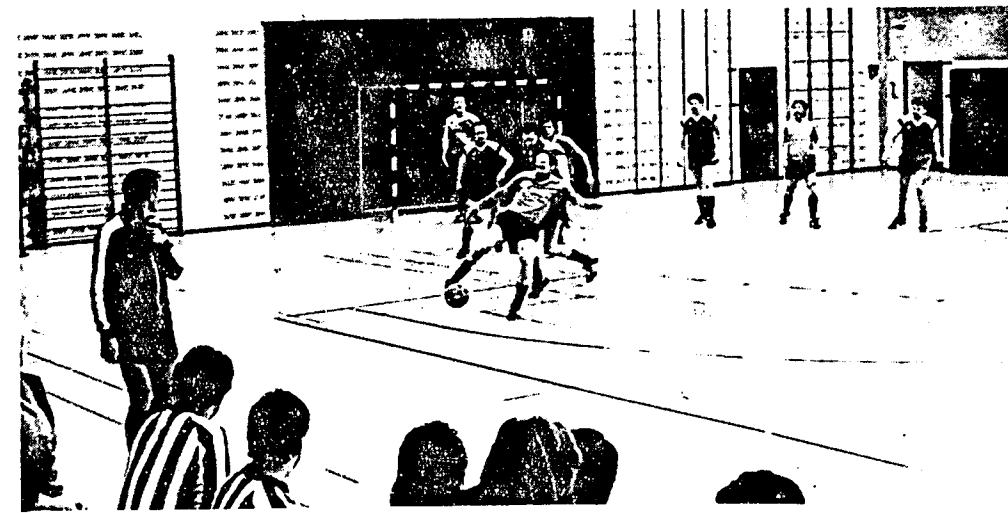
Langen - Am Samstag veranstaltete die Soma des 1. FC Langen in der Reichwein-Schule ihr traditionelles Hallenturnier. Das Teilnehmerfeld umfaßte sechs Mannschaften, wobei bei einer Spielzeit von zwei gegen jeden anzutreten hatte. Die teilnehmenden Mannschaften waren SG Egelsbach, FV 08 Sprendlingen, Viktoria Kelsterbach, SSG Langen, SKG Sprendlingen und der Veranstalter. Bereits im ersten Spiel traf die Soma des Clubs auf den späteren Turniersieger SG Egelsbach, in dessen Reihen der in Langen noch bestens bekannte Edgar Fischer mitwirkte. Das Langener Team hielt sich gut, konnte aber durch ein unglückliches Tor die Niederlage nicht verhindern.

In der zweiten Partie kam es zum Derby gegen die SSG Langen. In einem jederzeit fair geführten Spiel ging der Club in der vierten Minute durch Werkheiser in Führung. Danach hatte Berger mit einem Postenschuß Pech, doch Wenzel Hausmann erzielte unmittel

bar darauf das 2:0. Willi Dohmen konnte zwar für die SSG verkürzen, doch drei Minuten vor Schluß stellte Berger mit dem 3:1 den derzeit verdienten Sieg sicher. Die aufkommende Euphorie beim Club erhielt im dritten Spiel ganz schnell wieder einen Dämpfer. Gegen den FV 08 Sprendlingen, mit dem Ex-Langener Harald Hoffner, gab es zunächst ein verteiltes Spiel. Ein Remis lag in der Luft, doch drei Minuten vor Schluß fiel das Führungstor für die Mannschaft aus der Nachbarstadt. Das 0:2 fast mit der Schlusslinie hatte keine Bedeutung mehr.

Auch im folgenden Spiel gab es nichts zu erben. Viktoria Kelsterbach erzielte in der Anfangsphase zwei Tore zum Endstand von 2:0. Damit war klar, daß der Club keine Möglichkeit mehr hatte, um zumindest noch Platz drei zu erreichen. Selbst das letzte Match gegen die SKG Sprendlingen ging mit 0:1 verloren. Nach einigen guten Turniererfolgen mußte man sich diesmal mit dem enttäuschen-

den letzten Platz abfinden. Die weiteren Ergebnisse: FV 08 Sprendlingen - SKG Sprendlingen 0:0, SSG Langen - Viktoria Kelsterbach 0:0, SG Egelsbach - FV 08 Sprendlingen 3:1, SG Egelsbach - Viktoria Kelsterbach 2:0, SSG Langen - SKG Sprendlingen 1:4, FV 08 Sprendlingen - SSG Langen 2:2, SG Egelsbach - SKG Sprendlingen 0:0, Viktoria Kelsterbach - FV 08 Sprendlingen 0:0, SSG Langen - SG Egelsbach 0:0. Die Endplatzierung: 1. SG Egelsbach 6:2 Tore und 8:2 Punkte, 2. SKG Sprendlingen 6:4, 6:4, 3. Viktoria Kelsterbach 6:3, 6:4, 4. FV 08 Sprendlingen 6:5, 5:5, 5. SSG Langen 4:9, 3:7, 6. FC Langen 3:7, 2:8.



Zum Auftakt des Soma-Turniers standen sich die Mannschaften des Gastgebers und des späteren Turniersiegers SG Egelsbach gegenüber. Die Partie endete 1:0 für den Nachbarn. Foto: rt

Aschaffenburg erster Gegner

Egelsbach (sor) - Die SG Egelsbach hat ihr erstes Spiel beim Hallenballturnier in der Höchster Ballsporthalle am Samstag, 20. Januar, 15:04 Uhr, gegen Viktoria Aschaffenburg. Die Begegnung dauert ebenso wie alle anderen 15 Minuten. Das zweite Spiel am ersten Turniertag bestreitet die SGE um 18:40 Uhr gegen Kickers Offenbach. Am Sonntag, 21. Januar, steht dann das dritte und letzte Gruppenspiel für die Egelsbacher auf dem Programm, und zwar um 11:34 Uhr gegen VfR Bürstadt.

Noch bis Freitag gibt es in Egelsbach Karten im Vorverkauf bei Ideal-Reisen, Ernst-Ludwig-Straße 13. Das Oberliga-Turnier wird am kommenden Samstag um 14:15 Uhr eröffnet. Einlaß ist ab 13 Uhr.

SKV-Kegler haben das Siegen nicht verlernt

Langen - Mit Siegen starteten beide Mannschaften des SKV 77 Langen ins neue Jahr. In der A-Liga empfing die erste Mannschaft die zweite Vertretung des Hessenligisten Neun-Holz Offenbach. Mit diesem Gegner hatte man noch eine Rechnung offen, war doch das Vorspiel knapp mit vier Holz verlorengegangen.

In guter Verfassung präsentierte sich das Langener Startpaar Roland Hoek und Harry Wolfen, die beide solide 402 Holz erzielten und Langen eine knappe Zehn-Holz-Führung sicherten. Die Vorentscheidung fiel im Mittelspiel, Heinrich Knecht erreichte 380 Holz und ein wieder überragender Roland Hunkel wurde tagsbesten Langener Spieler mit 416 Holz.

Da die beiden Offenbacher Gegenspieler mit der Langener Bahnanlage gar nicht zurechtkamen, lag der SKV 77 praktisch uneinholbar mit 104 Holz in Front. Auch Manfred Seipel (386) und Andreas Weißberg (407) hatten ihre Gegenspieler jederzeit sicher im Griff. So stand am Ende ein wichtiger 2402:2317-Holz-Sieg für Langen zu Buche.

Dieser Erfolg gibt hoffentlich das nötige Selbstvertrauen für die kommenden schweren Aufgaben. Vielleicht ist die Mannschaft schon am kommenden Wochenende bei Rot-Weiß/KSC Offenbach für eine weitere Überraschung gut.

In einer auf bescheidenem Niveau stehenden Begegnung der C-Liga kam auch die zweite Mannschaft gegen die TSG Bürgel zu einem 2195:2084-Holz-Sieg. Für Langen kamen zum Einsatz: Rolf Kreckwitz (377), Heinrich Müller (379), Peter Schreiber (386), Josef Popp (344), Karl Schulze (371), Alfred Rittner/Reinhard Wurm (338).

Auswärtsstärke bleibt weiter ungebrochen

Langen - Die Auswärtsstärke des Kegelclubs Langen bleibt weiter ungebrochen. Mit einem geschlossenen Mannschaft entführte die erste Mannschaft des KCL beide Punkte vom Südbahnhof und gewann gegen Treue Fest II Frankfurt mit 2428 zu 2298 Holz. Diese Leistung, sogleich bestes Ergebnis der laufenden Punktserie, ist um so bemerkenswerter, als sie trotz Ausfall von vier Stammspielern zustande kam. Die Startpaarung mit K.-H. Lehmann (397 Holz) und Lothar Schumacher (403) legten bereits den Grundstein für den Erfolg und brachten den KCL mit 18 Holz in Führung. In der Mittelschleife konnten Leo Sander mit 412 Holz und Peter Herth, der es auf 408 Holz brachte, die Führung auf 94 Holz ausbauen. Das Schlusspaar mit Zeimir Fende (390) und Wolfgang Wahl mit ausgerechneten 418 Holz, ließen nichts mehr anbrengen und rundeten den Erfolg des KCL ab.

Auch die Vierer-Mannschaft des KCL blieb weiter auf der Sieger-

Sei getreu bis an den Tod, so will ich Dir die Krone des Lebens geben. Joh. 2,10
Am 14. Januar 1990 entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Elise Berner

geb. Diehl
im Alter von 83 Jahren.
In stiller Trauer:
Familie Karl-Heinz und Ella Steitz
Familie Hans Berner
Egbert und Inge Lange geb. Berner
Familie Reinhard Berner
und alle Angehörigen
Langen, Südliche Ringstraße 117
Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 18. Januar 1990, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Wir trauern um meinen lieben Mann und Vater

Kurt Ahne

* 6. 2. 1935 † 11. 1. 1990
Hilde Ahne geb. Werner
Birgit Ahne
6070 Langen, Oberer Steinberg 57
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 16. Januar 1990, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.



Viele konnten weder lesen noch schreiben - heute diskutieren sie!

die befreiende Botschaft Christi

Brasilien - das Land der unbegrenzten Ungerechtigkeit: 20 Millionen Menschen sind ständig unterwegs auf der Suche nach einem Platz zum Überleben. Fast die Hälfte aller Kinder ist unterernährt. Die Slums der Millionenstädte wachsen wie Krebsgeschwüre. Die kleine Oberschicht verteidigt mit Gesetz und Selbstjustiz ihre riesigen, zum Teil unbewirtschafteten Ländereien, ihre Privilegien, ihre Macht. Kein Wunder, wenn bei vielen sich neben Resignation auch Haß und die Bereitschaft zur Gewalt ausbreitet. Engagierte Christen der verschiedenen Konfessionen und Religionsgemeinschaften möchten die Opfer aus ihrem Gefängnis von Vorurteilen und Feindbildern befreien. In ihrem ökumenischen Zentrum für Bibelstudien lernen die Armen die Bibel auf dem Hintergrund ihrer Erfahrungen verstehen. Aus befreienden Botschaft Jesu Christi können sie neue Hoffnung für ihre Situation schöpfen.

BROT FÜR DIE WELT-Spenden helfen Bibeldurchführer, leicht verständliche Handbücher zusammenzustellen. Gemeindedarbeiter auszubilden.
Postf. 101142 - 7000 Stuttgart 10
Brot für die Welt
Postgiro Köln 500500-500

Matratzen Land

6103 Griesheim Wih.-Leuschner-Str. 245 ☎ 06155 16 1878
6073 Egelsbach Kurt-Schumacher-Ring 7 ☎ 06103 / 4 54 97

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 14.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
ig. Sa. 9.00-16.00 Uhr

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
ig. Sa. 9.00-16.00 Uhr

Unser Angebot umfaßt:

- Solange Vorrat reicht
- Matratzen ab 69,-
- Lattenroste ab 41,-
- Motorrahmen 799,-

Set I: BS-Federkernmatratze „Gitta“ + Lattenrost + Schoner
Set II: Latta-SW-Sette + Seneflex + Schoner
Set III: Schlaraffen-Taschenfederkern IWS + Linters + Exkl. Lattenrost + Schoner
Alle Sondermaße sind auf Bestellung lieferbar und vieles mehr!
Unsere Spitzenpreise sind selbstverständlich Mißnahmepreise!

Allen unseren Innigsten Dank für die vielen herzlichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer goldenen Hochzeit
Hans und Elisabeth Kästner
6070 Langen, Unter den Eichen 1, im Januar 1990

SCHÖNE HÖLZER FÜR DEN FUSSBODEN

Stehen Sie auf Holz? Dann sollten Sie Ihren Holzland-Fachmarkt besuchen. Sie finden hier ein großes Angebot an Fertigparkett und Landhausdielen, die elegant aussehen, praktisch sind und sich leicht verlegen lassen. Ihr HolzLand-Fachmarkt hat die Tipps und Anregungen, wie Sie mehr aus Holz machen können.

Esche natur
Schiffsboden, 180 x 20 cm
2 mm Nutzschrift versiegelt
qm nur DM 54,90

Nord-Fichte
Hobeldielen, 19 x 121 mm
versch. Längen
naturbelassen
qm nur DM 19,90

... die starken Ideen in Holz
Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Sa. 8-12.30 Uhr
Albrecht-Dürer-Straße 25 (direkt an der B 448)
6053 Oberhausen - Telefon 06104 / 48 01

Rolladen

- elektrisch
- automatisch
- sicher

• Beratung
• Lieferung
• Montage

Schlerf

EGELSBACH
Ernst-Ludwig-Str. 21
Tel. 0 61 03 / 4 93 92

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTVERORDNUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Die HEIMATZEITUNG

für Langen und Umgebung

Mit einer verkauften Auflage von 6000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16.000 Leser. Abonnement-Preis nur 6,10 DM monatlich.

Lernen Sie uns kennen! Kostenlos und unverbindlich!

GUTSCHEIN

Gegen Einreichung dieses Gutscheines erhalten Sie zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die

LANGENER ZEITUNG

Name _____ Vorname _____
Straße u. Nr. _____
Postleitzahl u. Wohnort _____ Telefon _____
Datum _____ Unterschrift _____

Langener Zeitung
die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain:
Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1
Egelsbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57
Anzeigenschluß
für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.
Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Elbe-Obst

2161 Höllern
Frische aus deutschen Ländern
Attilander Äpfel - Birnen, Klasse 1, 10 kg netto Ersterpreis
Jugendbirnen - DM 19,50
Cox Orange 80/70 - DM 14,50
Cox Orange 70/80 - DM 15,50
Grüner Melba - DM 13,50
Butter Bismarck - DM 13,50
Gala Delicia - DM 15,50
Bismarck - DM 13,50
andere Sorten, Birnen, Äpfel und rote Grapefruit
Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 18. Januar 1990
14.30 Egelsbach, ev. Kirche

Dach

Neu + Umdeckung/Spannarbeiten
Jürgen Rinker
Beschäftigungsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 6450 Hanau
Referenzen in Ihrer Nachbarschaft
Erläutere Kontaktaufnahme unter
Telefon Wihausen 06150 18 1970

AMTliche Bekanntmachungen der Stadt Langen

Öffentliche Bekanntmachung

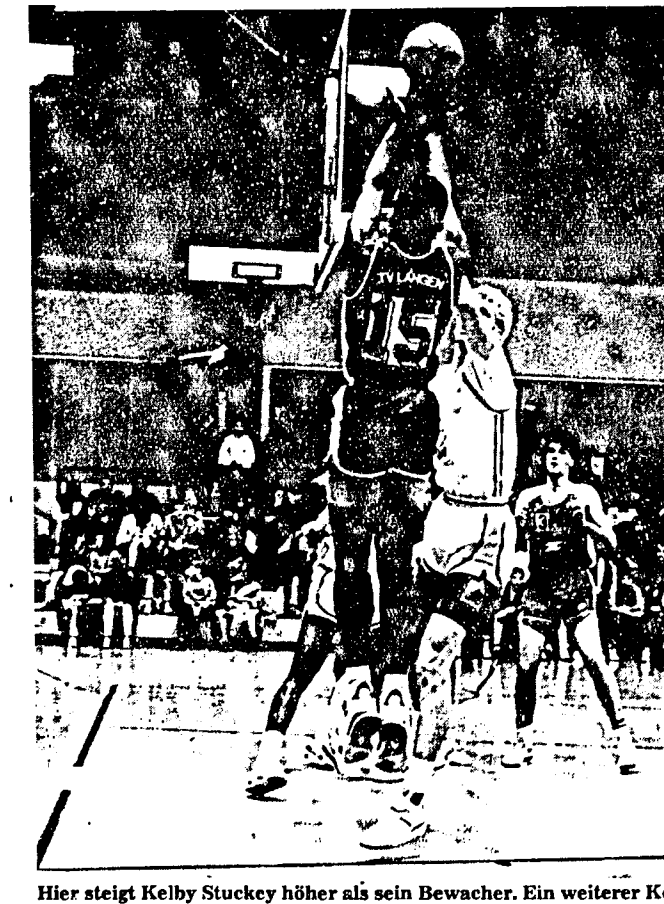
Beitrag: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Ausschluß für Umweltschutz -
Am Mittwoch, dem 17. 1. 1990, um 19.30 Uhr findet die 5. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umweltschutz im Stadterverordnetenversammlungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.

Tagungsordnung
Teil A (öffentlicher Teil)
1. Mitteilung des Ausschußvorsitzenden
2. Mitteilung des Magistrats
3. Aktualisierung des Katastrophenschutzplanes für die Umgebung des Kernkraftwerkes Biblis; hier: Antrag der Fraktion der SPD vom 7. 11. 1989
4. Antrag der Fraktion Die Grünen vom 23. 10. 1989, Ds. Nr. 106; hier: umweltverträgliche Schmierstoffe; Zwischenbericht
5. Aktuelle Fragestunde
Berichterstattung zu den Tagungsordnungspunkten 2 und 4; Erster Stadtrat Pitthan
Langen, den 12. Januar 1990
Der Vorsitzende des Ausschusses für Umweltschutz
Stv. Leonhardt

Öffentliche Bekanntmachung

Beitrag: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Bauausschuß -
Am Donnerstag, dem 18. 1. 1990, um 19.30 Uhr, findet die 8. öffentliche Sitzung des Bauausschusses des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.

Tagungsordnung
Teil A (öffentlicher Teil)
1. Mitteilung des Ausschußvorsitzenden
2. Mitteilungen des Magistrats
3. Nordumgehung Langen; hier: Antrag der Fraktion der FWG-NEV vom 14. 11. 1989
4. Nordumgehung Langen; hier: Sachstandsbericht
5. Planfeststellungsunterlagen
6. Integrierte Verkehrsplanung - 2. Lesung -
7. Geschwindigkeitshemmende Maßnahme in der Gartenstraße; hier: Antrag der Fraktion der SPD vom 17. 10. 1989
8. Bebauungsplan Nr. 38 „Bereich um das alte Rathaus“; hier: Verlegung des Regierungspräsidiums vom 25. 10. 1989/Betriebschluß
9. Scherer-Gelände/Wilhelm-Leuschner-Platz; hier: Anregung der FDP Langen vom 14. 12. 1989
10. S-Bahn Rhein-Main, 2. Baustufe - 2. Beabsichtigt; hier: Erhalt der Elitzgastation in Langen - Bericht
11. Bekanntheit von Bauanträgen
12. Aktuelle Fragestunde
Berichterstattung über die Tagungsordnungspunkte 2, 4-6, 8 und 10-11; Bürgermeister Krelling
Langen, den 12. Januar 1990
Der Vorsitzende des Bauausschusses
Stv. Mayer



Hier steigt Kelby Stuckey höher als sein Bewacher. Ein weiterer Korb für die Langener. Foto: rt



Leverkusens Gunther Behnke übertagt alles Spieler auf dem Parkett und holt die Bälle noch über dem Korb weg. Foto: rt

SCHLECKER

Farbbild 9 x 13 vom Kleinbild - Negativ **3.39**
 Farblin für brillante Bilder AS Color HR 100 Pocket, Kleinbild, Pak. je 24 Aufnahmen **3.99**

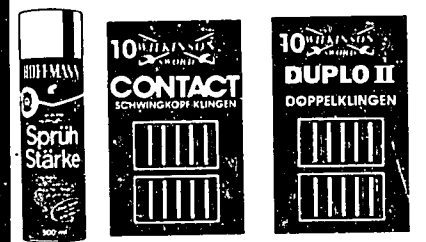
2250 mal in D

Preise
im Gesamtwert von über **94500.-** zu gewinnen!



- Pril 1000 ml **2.69**
- Soflitan 4 l **3.99**
- Heitmann's Fleckensalz 500 g **4.99**
- Noy Entfärber 150 g **2.99**
- WC - Frisch flüssig 750 ml je **2.99**

z.B. ein Mercedes 190 mit Katalysator-Servolenkung Wert **34550.-** sowie **3000** Geld Preise zu je **20.-** in bar.



Strappelpeter Fixies Großpackung **28.99**

- Hoffmann's Sprühstärke 500 ml **3.49**
- Wilkinson Contact 10 er Klingen **5.99**
- Wilkinson Classic 10 er Klingen **4.49**
- Wilkinson Duplo II 10 er Klingen **5.99**



Schauma Shampoo 400 ml je **2.29**
 Schauma Spülung 300 ml je **2.29**
 Ei'Vital Shampoo/ Ei' Vital Spülung 250 ml je **3.99**
 Blend - a - med Zahncreme 75 ml je **1.99**

- Gard Haarspray 300 ml je **2.99**
- Einett Haarspray 300 ml je **5.99**
- Litam Schaumbad 750 ml je **4.99**

Jacobs Café Mild und Fein 500 g Vac. Pack. **7.99**
 Jacobs Café Krönung 500 g Vac. Pack. **7.99**

Superknüller
Bess Toilettenpapier 2-lagig 12 x 248 Blatt **4.69**

- Biovital 1000 ml **20.99**
- Biovital Vitamin C + Calciumtabletten 10 Stück **3.99**
- Natreen Tabletten 2000 Stück Nachfüllpack. **9.99**
- Abtei Kieselerde u. Calciumkapseln 48 Stück **6.99**
- Abtei Kieselerde Pulver 200 g **6.39**
- Knepf Fruchtstärktabletten 125 Stück **8.99**
- Schaebens Lachsöl-kapseln 120 er **19.99**
- Corega Tabs 96 Stück **7.99**
- Corega Super Haftcreme 40 ml **5.29**

Stecken Sie Ihren ausgefüllten Glückscoupon einfach in die Glückstrommel in einem der über **2250 SCHLECKER-Märkte** oder schicken Sie die Lösung auf einer Postkarte an: **SCHLECKER Postfach 1000 7930 Ehingen**

Aufgabe: Ergänzen Sie in Deutschland gibt es über **SCHLECKER** Märkte

Niemand in Deutschland verkauft soviel DROGERIE - Artikel wie SCHLECKER

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion **2 10 12**
Anzeigen/Vertrieb **2 10 11**
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 6 94. Jahrgang Freitag, 19. Januar 1990 Einzelpreis 1.- DM D 4449B

Jetzt auch Ingenieur in Untersuchungshaft

Korruptionsfall Paul-Ehrlich-Institut
Langen (sor) - Beim Bau des Paul-Ehrlich-Instituts im Langener Neurot sind Aufträge offenbar nicht nach den Spielregeln des Gesetzes vergeben worden. Nachdem bereits im Oktober des vergangenen Jahres ein Sachgebietsleiter für die Bauausführung zuständigen Staatsbauamtes Frankfurt I sowie ein Baunternehmer in Untersuchungshaft genommen wurden, schnappte sich die Staatsanwaltschaft jetzt einen Ingenieur und brachte ihn ebenfalls hinter Schloß und Riegel. Der Mann soll dem Vernehmen nach einem am Bau des Paul-Ehrlich-Instituts beteiligten Unternehmen angehören. Die Verhaftung haben Jochen Schroers, Sprecher der Frankfurter Staatsanwaltschaft, und Claus Demke, Staatssekretär im hessischen Finanzministerium, bestätigt. Demkes Behörde ist die Außenstelle des Staatsbauamtes Frankfurt I unterstellt.



Vor allem die Brummis hatten in den vergangenen beiden Tagen ihre liebe Not, die vielbefahrene Kreuzung Südliche Ringstraße/Darmstädter Straße in westlicher beziehungsweise östlicher Richtung zu passieren. Wegen Umbauarbeiten an der Ampelanlage war die für einen längeren Zeitraum außer Betrieb. Zum Ärgernis von Autofahrern und Fußgängern wurde der Verkehr nicht während der gesamten Ausfallzeit von Polizeibeamten geregelt. Auf der Südlichen Ringstraße bildete sich stellenweise ein Rückstau bis zum Rathaus. Foto: sor

Am Wochenende Bus-Information

Langen - Die Stadtwerke Langen bieten im Rahmen der Fahrplanumstellung im Stadtbusverkehr einen Auskunftsdienst am Wochenende (20./21. Januar) an. Jeweils von 9 bis 13 Uhr steht den Kunden im Hause der Stadtwerke ein Mitarbeiter zur Verfügung, der zu speziellen Fahrverbindungen und Fahrplanzuständen im Stadtbusverkehr Auskunft gibt. Ferner informiert er auch über das Fahren mit dem Anruf-Sammeltaxi. Dieser Informationsdienst ist auch telefonisch unter der Nummer 206-130 zu erreichen. Die Stadtwerke empfehlen, diese Gelegenheit zu einer persönlichen oder telefonischen Beratung am Samstag oder Sonntag in der Zeit von 9 bis 13 Uhr zu nutzen.

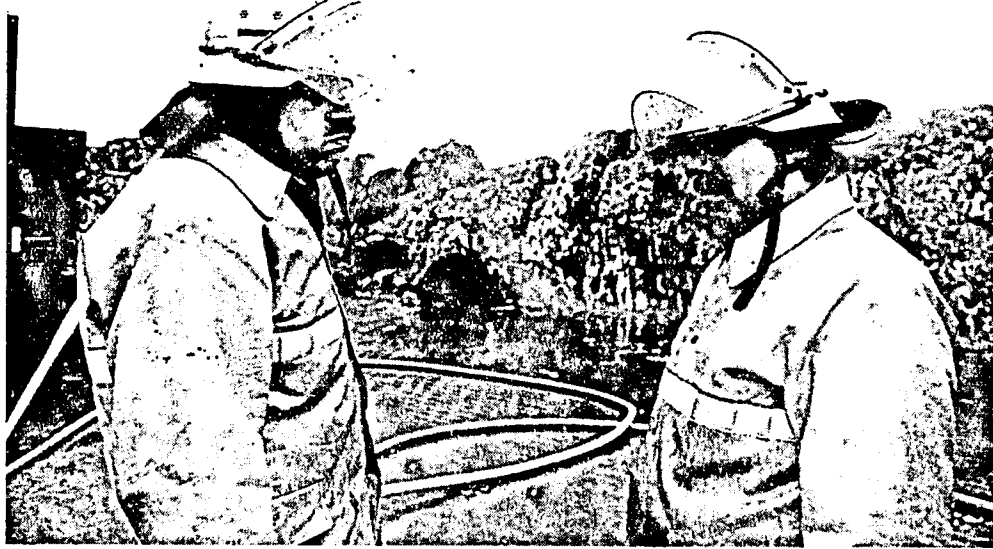
Gesamtschule

Langen - Die Bürgerinitiative „Gesamtschule Langen“ hat Eltern, Erziehungsberechtigte und Lehrkräfte für Mittwoch, 31. Januar, 20 Uhr, zu einer Versammlung in den kleinen Saal der Stadthalle eingeladen. Informiert werden soll über die aktuelle Lage und das weitere Vorgehen.

Neubau für Stromverteilung

Stadtwerke bauen eine Übergabestation an der B 3

Langen (rt) - An der Bundesstraße 3 in Höhe der Grenzaustraße in der Wogstraße und am Friedhof verlegt. Die in der neuen Übergabestation enthaltene Schaltanlage hat die Aufgabe, die von der Energieversorgung Offenbach mit vier Kabeln am Standort „Hochspannung B3“ angelieferte Energie durch die zur Zeit elf Kabel auf das Stadtgebiet Langen und das Gemeindegebiet Egelsbach zu verteilen. Die Schaltanlage wird als Doppelschienenanlage für 200 000 Volt mit modernsten Vakuum-Leistungsschaltern ausgeführt, um möglichst hohe Betriebs- und Ausfallsicherheit zu gewährleisten. Das Gebäude der Übergabestation liegt im Grüngürtel des Langener Südens. Deshalb sind besondere gestalterische Vorgaben für die Gesamtanlage einzuhalten. Um auch der zentralen Bedeutung dieses Bauwerkes für die Stromversorgung gerecht zu werden und städtebaulich prägender Ästhetik zu genügen, soll das rein technische Bauwerk durch Mauerwerk und Fensterverzierungen ansprechend gestaltet werden. Der Baubeginn ist noch für Januar vorgesehen, mit der Inbetriebnahme im Sommer. Mit rund 900 000 Mark sind die Kosten des Bauwerkes veranschlagt, das „Innenleben“ wie Schaltanlagen, Trafo, Rundsteuerkopplung und Fernwirkanlage wird weitere 1,5 Millionen kosten.



Hinter den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Langen liegen anstrengende Tage. Nachdem in der vergangenen Woche eine mit Altpapier gefüllte Halle an der Fritzierstraße ausbrannte, mußten die Einsatzkräfte immer wieder zum Nachlöschen ausrücken - auch in den Abend und Nachtschichten. Über die Brandursache liegen nach Angaben von Stadtbrandinspektor Ralf Keim keine neuen Erkenntnisse vor. Keim glaubt nicht, daß letztlich geklärt werden kann, wie das Großfeuer, daß nach ersten Erkenntnissen einen Schaden von rund einer Million Mark angerichtet hat, entstanden. Polizei und Feuerwehr schließen Brandstiftung nicht aus. Foto: sor

„Sensibilität ist erforderlich“

Matthias Kurth berichtet von Kontakten zur DDR-SPD

Langen - Der Vorsitzende des SPD-Kreises Offenbach, Matthias Kurth, berichtete jetzt von Kontakten zu Oppositionsgruppen in der DDR und zur jetzt neu benannten DDR-SPD. Gemeinsam mit der Geschäftsführerin Hannelore Schmiedel hat Kurth in der vergangenen Woche eine Reise nach Sommerda unternommen und mit einem Vertreter des „runden Tisch“, Herrn Wiefel, Gespräche über eine mögliche Hilfe geführt. Sommerda liegt nördlich von Erfurt und ist Sitz des Robotronwerks, das für DDR-Verhältnisse technologisch fortgeschritten ist und Personal-Computer herstellt. Wiefel, der auch den Aufbau der dortigen SPD betreibt, berichtete von den großen Schwierigkeiten, die gerade in den kleineren Städten vorhanden seien, politisches Engagement für die Oppositionsgruppen zu mobilisieren. Die SED habe bis auf wenige Ausnahmen noch alle wichtigen Positionen im Rat des Kreises Sommerda und in der Stadt Sommerda inne. Nach Kurths Angaben habe sich in der DDR-Provinz weniger verändert als in den großen Städten. Dies führe zum Teil zu resignativen Haltungen und zu einem mangelhaften Glauben an den Erneuerungs- und Demokratisierungsprozess. Unsere wichtigste Aufgabe wird es deshalb sein, die Kräfte in Thüringen zu stärken, die jetzt dort die SPD aufbauen. Es fehle dazu oft am nötigen, wie Papier und

Schreib- bzw. Druckmöglichkeiten“, erklärte Kurth nach seinem Besuch. Die nächsten Schritte will die SPD des Kreises Offenbach bei einer Reise nach Gotha klären, wo am 27. Januar die SPD in Thüringen ihren Gründungsparteitag in Anwesenheit von Willy Brandt und Egon Bahr durchführen wird. Dort will man sich auch mit den SPD-Mitgliedern von Sommerda treffen und weitere konkrete Hilfe vereinbaren. „Die SPD im Kreis Offenbach ist glücklich, daß wir mit der SPD in Sommerda und Thüringen eine politische Kraft unterstützen, die von der DDR-Vergangenheit unbelastet ist und nicht in den Wendehälsen gehört“, erklärte Kurth.

Zahl der Arbeitslosen ging im abgelaufenen Jahr zurück

Viele Aus- und Übersiedler fanden einen Arbeitsplatz

Langen - Als Erfolg einer soliden Wirtschaft, Finanz- und sozialpolitisch wertvolle Hessens Sozialminister Karl Heinz Trageser den deutlichen Rückgang der Arbeitslosigkeit im abgelaufenen Jahr, 1989 waren laut Mitteilung des Landesarbeitsamtes im Jahresdurchschnitt mit 142 900 Arbeitslosen immerhin 11 650 oder 7,5 Prozent weniger Personen arbeitslos gemeldet als 1988. Trageser erklärte, daß diese positive Entwicklung sich in einem noch deutlicheren Rückgang der Arbeitslosigkeit niederschlagen hätte, wenn sie nicht teilweise durch den Zustrom von Aus- und Übersiedlern kompensiert worden wäre. Immerhin seien allein im letzten Jahr rund 63 500 Aus- und Übersiedler nach Hessen gekommen. Im Jahresdurchschnitt waren 10 240 Aus- und Übersiedler arbeitslos. Trageser bedauerte zwar, daß im

einem überdurchschnittlichen Rückgang der Zahl der Arbeitslosen im abgelaufenen Jahr waren im Durchschnitt 20 650 Ausländer arbeitslos registriert; das waren 12,9 Prozent oder 3 050 weniger als vor einem Jahr. Trageser appellierte abschließend an Behörden, Handel und Industrie, vermehrt Teilzeitarbeitsplätze zur Verfügung zu stellen, um die Arbeitslosigkeit weiter zu reduzieren. „Fast 20 000 Arbeitslose in Hessen suchen gar keinen Vollerwerbsplatz“, erklärte der Minister. Sie wären ebenso mit weniger zufrieden wie viele Vollerwerbstätige. Trageser: „Die einen müssen also null Stunden arbeiten und wollen vier, die anderen müssen acht Stunden arbeiten und wollen auch nur vier.“ Daher, so forderte Trageser, müssen Brücken geschlagen werden zwischen Wünschen und Wirklichkeit.

Wer macht mit bei der Langener Kerb?

Langen (sor) - In der Langener Altstadt wird auch in diesem Jahr wieder die Kerb gefeiert. Traditionell gehören dazu die Kerborsche oder auch Kerbböcher. Der Langener Kerbverein hat deshalb alle Jugendlichen des Geburtsjahrganges 1971/72 aufgerufen, das Fest mitzugestalten. Wer dabei sein möchte, kann sich wenden an Gregor Woy-

Versammlung bei Schutzhunden

Langen - Der Verein für Polizei- und Schutzhunde hält am Samstag, dem 27. Januar, um 19.30 Uhr, seine diesjährige Jahreshauptversammlung ab. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte des Vorstandes und des Kassenvorstandes, Ergänzungswahlen, Ämtervergaben und verschiedene Anträge. Eintritte sind bis zum 25. Januar beim 1. Vorsitzenden Manfred Herth, Mühlstraße 43, abzugeben.

Nach einem erfüllten Leben entschlief friedlich unsere Mutter, Schwiegermutter, Groß- und Urgroßmutter

Elise Anthes

geb. Würz * 4. 1. 1898 † 16. 1. 1990

Wilhelm Anthes Wilma Anthes geb. Schlink Cornelia Anthes Gerold Anthes Monika Eigl-Anthes Florian und Malte

Die Urne wurde auf Wunsch der Verstorbenen in aller Stille beigesetzt.

Nachruf

Wir bedauern den Tod unseres Schulkollegen Wilhelm Daube und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Erich Unger

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank.

Pietät Sehring

Das altangesehene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Unser TOP-Sonderangebot für Sie!

1 Hose nur DM 5.30 oder 1 Rock ohne Falten nur DM 5.30 natürlich voll chemisch gereinigt, entfleckt und gebügelt.

BRAUTMODENSCHAU

am Samstag, dem 20. Januar 1990, 17.00 Uhr im Saal der Tanzschule Senkbeil, Langen, Südliche Ringstraße 61

Nach einem reichen und erfüllten Leben verstarb nach kurzer Krankheit meine liebe Mutter

Johanna Türffs

geb. 3. 10. 1898 gest. 15. 1. 1990

In stiller Trauer: P. Berthold Türffs

Langen/Jerusalem

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 19. Januar 1990, um 10 Uhr auf dem Waldfriedhof in Dreieich-Buchsschlag statt.

Danksagung

Wir danken allen herzlich, die unserem lieben Entschlafenen

Walter Lenk

ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und durch Wort, Schrift, Kranz und Blumenspenden sowie Zuwendungen für Grabschmuck seiner gedachten.

Besonderer Dank Herrn Pfarrer Wächtler für die tröstenden Worte, dem Orchesterverein für die musikalische Darbietung.

Im Namen aller Angehörigen: Anny Lenk

Langen, im Januar 1990

Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Peter Neumann

bedanken wir uns herzlich. Besonderen Dank Frau Pfarrerin Eich-Ganske sowie der Hausgemeinschaft. Heike Ferdinand geb. Neumann

Lilliane Braut- und Abendmoden, Langen (neben Stechbahn) hat stark reduziert, Tel. 06103 / 5 39 19

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen

AUTOVERLEIN Grabner Plw's in allen Klassen, Lkw's bis 7,5 t, Versch. Umzugswagen, Ersatzwagen bei Unfall

Alle eilen... wenn es um Geschenke geht! ...denn alle kennen und schätzen die günstigen Preise und die riesige Auswahl in unserer Geschenk-Boutique.

MÖGROSSA SB-Möbelmarkt für Selbstabholer

6057 DIETZENBACH • Industriegebiet • Justus-v.-Liebig-Str. 16 • Tel.: 06074/400747

WIR HABEN GEHEIRATET Christian Frommhold Silke Frommhold geb. Merson



Wir trauen uns... deshalb heiraten wir am 26. Januar 1990 Roger Gisecke Susanne Johann

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem 90. Geburtstag

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen Betr.: Planfeststellungsverfahren nach § 36 Bundesbahngesetz (BBG) für die Beseitigung des Bahnübergangs Schenweg (BÜ 11) in Langen.

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.

Jokschen moden EIN GLÜCK, DASS JOKSCH SEINE HERABGESETZTEN PREISE NICHT VERÖFFENTLICHT... SO BLEIBT MIR DIE CHANCE!!

Öffentliche Bekanntmachung Betr.: Bekanntgabe der Steuer- und Gebührenbescheide 1990 (Jahresbescheide)

Führende Marken in Schuh & Mode stark reduziert bei Schuh & Mode Bahnstraße 112, Langen, 06103 / 2 41 11

LBS Staatsliches Sofortprogramm für den Wohnungsbau 2 1/2 % weniger Zinsen für Bauspar- und Zwischenfinanzierungen

80.000,- DM auf 4 Jahre plus 20.000,- DM pro Kind Verschenken Sie kein Geld. Informieren Sie sich schnell, denn die Mittel sind begrenzt!

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen Betr.: Planfeststellungsverfahren nach § 36 Bundesbahngesetz (BBG) für die Beseitigung des Bahnübergangs Schenweg (BÜ 11) in Langen.

Der Magistrat der Stadt Langen Kreiling, Bürgermeister

Öffentliche Ausschreibung Auf den städtischen Kinderspielflächen sind folgende Leistungen zu vergeben: ca. 1000 cbm Sandeustausch in Sandkästen und den Fallschutzsand unter Spielgeräten.

Der Magistrat der Stadt Langen Kreiling, Bürgermeister

Öffentliche Ausschreibung Auf den städtischen Kinderspielflächen sind folgende Leistungen zu vergeben: ca. 1000 cbm Sandeustausch in Sandkästen und den Fallschutzsand unter Spielgeräten.



Sonntags freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr Keine Beratung, kein Verkauf

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.00-18.30 Uhr Sa. 9.00-13.00 Uhr

Kinoprogramme Langen vom 18. 1.-24. 1. 1990 HOLLYWOOD Täglich 20.30 + Sa./So./Di. auch 15.30, 18.00, Sa. auch 23.00

LANGENER AKZENTE STADTHALLE Samstag, 20. 1. - 20 Uhr GROSSE LIEBE

ALADIN UND DIE WUNDERLÄMPE Samstag, 3. 2. - 20 Uhr STEPHAN WALD ÖKO-SAT

KARTENVORVERKAUF (06103) 203 145 REISEBÜRO AM RATHAUS

10 Farbfernsehergeräte zurückgeholt, z. T. im Auftrag der Bank, erheblich unter Neupreis zu verkaufen.

Radio Urban Steinwegstraße 27 5410 Hainau Telefon 06181 / 5 30 27

Mehrere Sorten Tafel-Äpfel aus kontrolliert biologischen ANOQ-Anbau

Obsthof am Mühlbach GmbH Smith u. Kl. Apfel 6-kg Korb 6,- DM

TRESORE GRATISPROSPEKT 06103 - 423 18

Musikinstrumente Noten - Zubehör Alle Orchesterinstrumente, Klaviere, Orgeln, Keyboards, Gitarren usw.

Musikhaus Siebenhüner 6082 Waldorf, Tannenstr. 25 0 61 05 / 53 57

KÜCHEN WEISS größtes Küchen-spezialhaus im DREIEICH-Gebiet

WESTFALA Präzision auf Rädern gebrauchte Wärmepumpen

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen Der Service, die Auslieferung, die Montage

Zimmermann Bei diesen Preisen... sollten Sie zugreifen! Herren-Anzug sportlich • modisch • bequem Hochwertige Schurwool-Qualität. Ab sofort nur noch 169,- Herren-Sport-Sakko 69,-

Damen-Mäntel 149,- Damen-Blusen und Pullover 19,- Damen-Jacken 69,- Damen-Röcke und Hosens 29,- Damen-Kleider 59,- Damen-Strick-Kombinationen 89,-

STELLNANGEBOTE

Magellan

Mit uns noch erfolgreicher werden! das Produkt: überzeugend, umsatzstark - ein Produkt, das begeistert!

Für den Vertrieb Verkäuferpersönlichkeit gesucht. Durch marktgerechtes Produkt und vertriebsorientiertes Engagement zum erfolgreichen Spitzenverdiener.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an MAGELLAN GmbH, Landesdirektion Frankfurt, 6239 Krieff, Rob.-Schumann-Ring 124, oder rufen Sie uns an: 06192 / 4 36 05 von 9-16 Uhr.



Schmuck verkaufen ist anspruchsvoll und macht Spaß. Besonders bei echtem Gold- und Silberschmuck. Für unseren neuen Shop im massa-Markt in Offenbach suchen wir sofort den/die

Shopleiter/in Verkäufer/innen

Vollzeit/Teilzeit mit Verkaufserfahrung und Liebe zum Schmuck. Gewandtes Auftreten und eine gepflegte Erscheinung gehören dazu. Bitte vereinbaren Sie mit unserer Frau Jostel oder Frau Koidel unter Telefon 06181 / 273-185 oder 273 / 283 einen Vorstellungstermin.

GOLD MAIR GmbH Philippsruher Allee 10-20, 6450 Hanau 1.

MANNESMANN DEMAG

Mannesmann Demag zählt zu den international führenden Unternehmen im Maschinen- und Anlagenbau. Die Geschäftsgruppe Systemtechnik plant und realisiert Problemlösungen der Förder-, Lager- und Verteilertechnik in allen Branchen im in- und Ausland.

Wir suchen eine(n) erfahrene(n)

Einkäufer(in)

für den Einkauf von Anlagen und Gewerken wie Industriehub- und Stahlbauleistungen, elektrotechnischen Steuerungssystemen sowie Dienst- und Montageleistungen. Das beinhaltet - in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Fachabteilungen - die Erarbeitung von Vertragsgrundlagen, Verhandlungen mit Lieferanten und Kunden, das Bestellen sowie auch eine Auftragsab-

Projektingenieur

für die Organisation, Koordination und Kontrolle von Eigen- und Fremdleistungen bei der Erstellung komplexer Anlagen. Dazu gehören die Einweisungen der unterschiedlichen Fachbauabteilungen in das Projekt, die Baufortschrittsüberwachung, Abnahme der Gewerke mit Kunden und Behörden sowie die Führung bei Leistungstests und die Ko-

Personalfachfrau

in Teilzeitarbeit (ca. 5 Stunden am Tag)

Als Personalfachfrau wissen Sie, worum es sich handelt. Über die Details in unserem Hause würden wir gerne mit Ihnen sprechen. Eine Bedingung jedoch: Sie müssen in der Lage sein, die Personalaktenverwaltung, bei Fortbildungsaktivitäten und in der allgemeinen Personalbetreuung auf dem Angestelltensektor.

Mannesmann Demag-Fördertechnik Personalabteilung Carl-Legien-Straße 15, 6050 Offenbach



Als Unternehmensberatung für Telefonmarketing bieten wir unseren Kunden eine Reihe erfolgreicher Seminare an. Die Betreuung unserer Seminarteilnehmer ist uns dabei besonders wichtig. Haben Sie Lust, sich 6 Stunden am Tag um alles rund um unsere Seminare zu kümmern?

Seminarbetreuung

Anfragen beantworten, Hotels buchen, für die Probleme und Fragen der Seminarteilnehmer da sein, Zertifikate ausstellen etc., das wären einige Ihrer Aufgaben bei uns. Sie sollen über organisatorisches Geschick verfügen und mit Sekretariatsarbeiten vertraut sein (auch Textverarbeitung). Die Stimmung in unserem Haus und Ihr vielseitiger, vom Umgang mit Menschen geprägter Arbeitsplatz werden Ihnen gefallen.

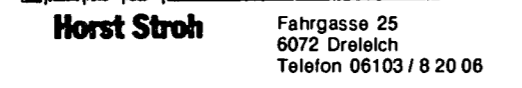
Rufen Sie Frau Rosi Scherpl an. Wir freuen uns auf Sie.

PRISMA Unternehmensberatung für Telefonkommunikation GmbH, Seestraße 24, 6054 Rodgau 3, 06106-74091

Wir suchen als Halbtagskraft oder zur Aushilfe

1 Bürokraft möglichst mit EDV-Erfahrung 1 Verkäufer oder Verkäuferin sowie 1 Reinemachefrau

Rufen Sie uns an.



Fahrpassage 25 6072 Dreieich Telefon 06103 / 8 20 08

Heimnebenverdienste aller Art Schreiv-, Bastel- und handwerkli. Tätigkeiten Info gew. Tel. 06221 / 3 86 14, bis 17.00 Uhr

Reinigungspersonal

für Objekt im Stadtgebiet Spandlingen. Täglich abends, gegen überdurchschnittlicher Bezahlung. Telefon 06109 / 6 76 40

Verkauf/innen

Bitte vereinbaren Sie mit unserer Frau Jostel oder Frau Koidel unter Telefon 06181 / 273-185 oder 273-283 einen Vorstellungstermin.

GOLD MAIER GmbH Philippsruher Allee 10-20 6450 Hanau 1

IMMOBILIEN

3-ZI-ETW Kleine gepfl. Wohneneinheit

Nutzen Sie jetzt die günstige Gelegenheit für einen Kauf in einer wirklich schönen kleinen Wohneneinheit, sehr gelegen und doch nur wenige Gehminuten zum Zentrum Langen entfernt.

Rödermark: 2-ZI-ETW, ca. 77 m², Kitz-Stiepl, eolfort, Bak., DM 195.000, 10min. zum Markt

GLÜCKSFALL Schönes Reihenhaus Langen

Heusenstamm, großzügiges und gepflegtes Reihenhaus, ruhige Waldrandlage, Garage, kurzfristig frei, DM 440.000.

HORNIVIVUS

Immobilien RDM (0 61 05) 7 10 55

Flugkapitän

der aus Erbschaft über hohes Eigenkapital verfügt, sucht Mehrfamilienhaus als Kapitalanlage bis DM 2,0 Mio.

Schweizer Bank sucht Einfamilienhaus

Kriterien: Freistehend, 5 Zimmer, inkl. großem Wohnraum, verkehrsgünstig, Firm-Westend, gepflegter Zustand oder Sanierungsobjekt bei niedrigem Preis

Langen (Frankfurt) Gelegenheit für Schnellentscheidungen. Eigenumschöpfung, 90 m², 3 1/2 ZKÖB, WC + Bad, Tischregentisch, NB (kein Hochhaus), zentrale ruhige Lage, eingetrag. Küche, wird umgehend frei wegen Umzug nach Übersee. Preis 110.000,- Immobilien Jekobe, Tel. 06103 / 2 68 88

VERMIETUNGEN

Suchen Sie ein Mietwohnung? Rufen Sie uns an 07232 / 86 44 Firma Hald

Suchen Nachmieter für Büroräume (194 m²) Langen, Gartenstraße 100. Besonders geeignet für Dienstleistungsbranche (Anwalt, Steuerbüro usw.). Fa. PIERCE, Tel. 06103 / 2 40 53/54

MIETGESUCHE

Solvente Dame (51 mit Tochter (15) auch 20) bis 31-Zimmer-Wohnung in ruhigem Hause. Tel. 06103 / 4 47 79

Dipl.-Ing. sucht Whg. in kl. WE, auch 20 bis 31-Zimmer-Wohnung in ruhigem Hause. Tel. 06103 / 4 47 79

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Minister: „Es bleibt dabei“ Keine Veranlassung für einen Aufhebungsbeschluss

Dreieichenhain - Die Aufforderung der Stadtverordnetenversammlung an den Hessischen Minister für Wirtschaft und Technik, ein neues Planfeststellungsverfahren für die L 3262 im Kreuzungsbereich des Buchschlagers Bahnhofs einzuleiten und im gleichen Zuge den Planfeststellungsbeschluss für die Siedlung aufzuheben, findet beim Minister kein Gehör.

Eine Partnerschaft mit Stadt in der DDR? Der Ortsbeirat tagt am Mittwoch

Dreieichenhain (rt) - Am kommenden Mittwoch, dem 24. Januar, kommt der Dreieichenhainer Ortsbeirat um 20 Uhr im Burghofsaal zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung zusammen.

CDU bittet zum Neujahrsempfang

Dreieichenhain - Auch in diesem Jahr veranstaltet die CDU Dreieich wieder ihren schon traditionellen Neujahrsempfang.

Patchworkkurs

Dreieichenhain - Die Volkshochschule Dreieich bietet in ihrem Frühjahrsprogramm auch einen Patchworkkurs an.

Aus Dreieich kommt jetzt Hilfe für eine Gemeinde in Rumänien

Dreieichenhain - Zu Spenden für die Gemeinde Marienburg in Siebenbürgen ruft Bürgermeister Bernd Aebin die Dreieicher Bevölkerung auf.



Das ist Reinhard Weber, der Initiator der Dreieicher „Rumänienhilfe Marienburg“. Foto:ast



Ehrenbriefe des Landes Hessen für zwei verdienstvolle Dreieicher Bürger (v.l.) Georg und Elisabeth Metzger, Staatssekretär Claus Demke, Doris Preiß, Bürgermeister Bernd Aebin und Wulf-Dieter Preiß. Foto: ast

Für beispielhafte Leistungen im Dienst der Allgemeinheit

Dreieichenhain - Zwei Dreieicher Mitbürger standen im Mittelpunkt einer kleinen Feierstunde im Rathaus, in der Staatssekretär Claus Demke (CDU) aus dem Hessischen Finanzministerium mit der

Bei der Überreichung der Auszeichnung an Georg Metzger, dem 1. Vorsitzenden des Sportvereins 1899 e.V. Dreieich, vertrat der Staatssekretär die Auffassung, daß die Vereine besonders angestrengt der weiter wachsenden Freizeit eine gesellschaftliche Aufgabe wahrnehmen, die der Staat selbst nicht gleichwertig erfüllen könnte.

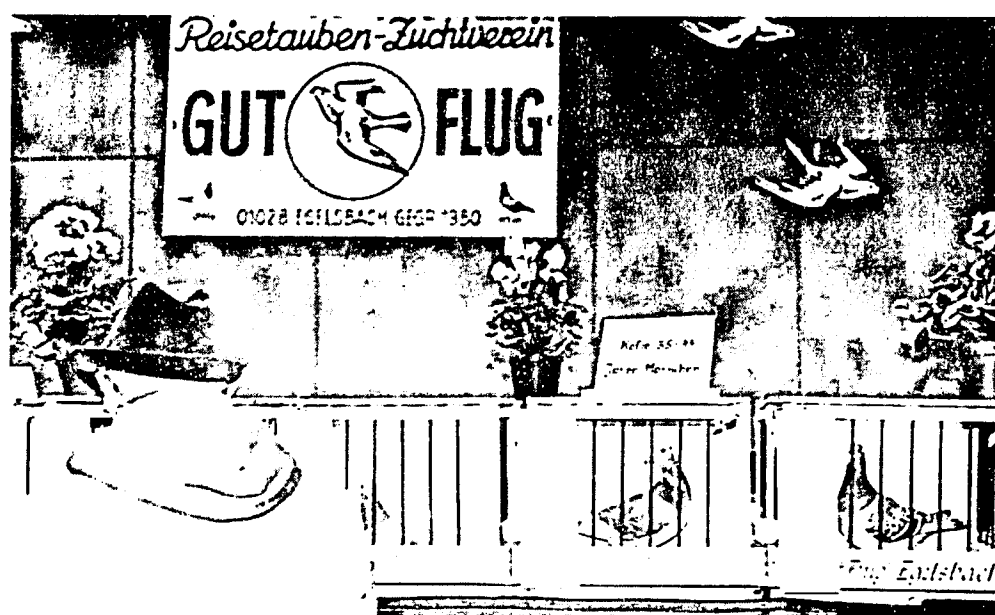
Abschließend sagte Demke, „die Gelehrten können stolz sein auf ihre Leistungen“. Sie dokumentieren sich in Verbesserungen der Lebensverhältnisse für die Mitbürgerinnen und Mitbürger, die ohne ihren Einsatz vielleicht unterblieben wären.

Ab April monatlich ein Flohmarkt in Dreieich

Dreieichenhain - Vorschlag zur Gestaltung eines Flohmarktes in Dreieich hat der Magistrat nun in Form einer Flohmarktordnung ausgearbeitet.

Die Flohmarktstände sollen etwa die Größe von Tapezierstühlen (maximal drei Meter Länge) haben. Die Stadtgähler beträgt fünf Mark, Kinder und Jugendliche bis 16 Jahren dürfen ihre Waren kostenlos feilbieten.

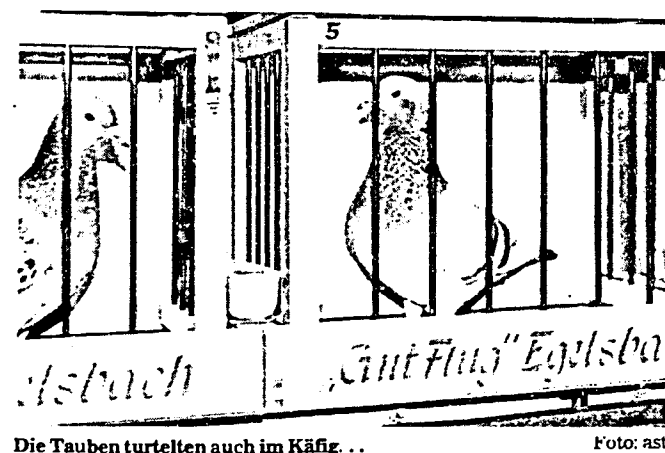
Die Kosten für die Stadt werden auf 4 000 Mark kalkuliert (Reinigungskosten 3 500 Mark und Honorar für die Marktaufstellung 500 Mark). Das abschließende Votum über die Vorschläge liegt bei der Stadtverordnetenversammlung, die im Juli vergangenen Jahres elfen entsprechenden Prüfungsantrag an den Magistrat erteilte.



Seine erfolgreichsten Tiere zeigte der Reisetauben-Zuchtverein „Gut Flug Egelsbach“ am Wochenende im Bürgerhaus.

Müll und Glas beim Altmittel

Egelsbach - Weißblechboxen sammeln die Gemeinde Egelsbach in zwei Containern, und zwar an der Ecke Woogstraße/Mühlstraße sowie auf dem Berliner Platz. „Erstaunlicherweise finden sich nach Auskunft der Verwerterfirma regelmäßig ein hoher Anteil Müll und beachtliche Mengen Glasflaschen in den Altmittel-Containern“, so Bürgermeister Heinz Eydien. Er bittet die Egelsbacher Bürgerinnen und Bürger, auf sorgfältige Trennung wiederverwertbarer Materialien zu achten, und Altmittel- und Altklein-Container im Ortschaftsgebiet sortenrein zu befüllen.



Die Tauben turtelten auch im Käfig... Foto: ast

Charlotte Schneider

geb. 2. 11. 1911 gest. 19. 12. 1989

Wir bedanken uns bei allen, die unsere liebe Entschlafene geehrt und dies mündlich, schriftlich oder in anderer Form bekundet haben.

Im Namen der Angehörigen: Raimund Schneider

Egelsbach, Heidelberger Straße 1 Im Januar 1990

Für die Geschenke und Gratulationen zu meinem 80. Geburtstag danke ich recht herzlich allen Verwandten und Bekannten, dem Gemeindevorstand, der Volkbank Egelsbach und der Sparkasse Langen, dem Jahrgang 1909/10 und 1913/14 und den Stützgässlern. Heinrich Jung Egelsbach, Niddastraße 42

Ein herzliches Dankeschön für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unseres 72. Geburtstages. Karla Kronester und Ema Augas Egelsbach, im Januar 1990

Vielen Dank allen, die uns an unserem 1. Silvesterball ihr Vertrauen geschenkt haben. Wir hoffen, daß alles zu ihrer Zufriedenheit war und freuen uns auf das nächste Mal. Vielen Dank auch an Herrn Konrad Heiligenstein und allen, die uns mitgeholfen haben. Fred und Silvia Moritz Eigenheim - Egelsbach

Die Grünen bezichtigen BI der „Informationsverschmutzung“ Entwässerungsplanung für Bau der Umgehung verteidigt

Egelsbach (sor) - Die Kritik der Bürgerinitiative K 168 an der für den Bau der Egelsbacher Südumgehung geplanten Entwässerung (wir berichteten) wird von den örtlichen Grünen scharf zurückgewiesen. Fraktionssprecher Dietrich Fischer spricht von einer „Informationsverschmutzung“, denn in der Sitzung des Bauausschusses am 16. November vergangenen Jahres habe die BI Gelegenheit gehabt, sich über den „wahren Sachverhalt“ zu informieren. Außerdem schimpft Fischer, daß die Bürgerinitiative die „inkompetente Kritik“ der Egelsbacher FDP an der geänderten Entwässerungsplanung übernehme. Er wendet sich auch dagegen, daß die BI den Eindruck erwecke, die rot-grüne Koalition im Kreis verzögere durch „unverantwortliche Umplanungen“ den Bau der Südumgehung.

In besagter Ausschusssitzung hat der technisch verantwortliche Leiter der Planung vom Hessischen Straßenbauamt Frankfurt nach Angaben der Grünen „unmildverständlich klargestellt, daß die Änderung der Entwässerungsplanung angesichts der anderen noch zu lösenden Probleme wie Grundstockverhandlungen und Lärmschutzmaßnahmen keine Zeitverzögerung verursacht“. Diese Aussage sei um so glaubwürdiger, als das Straßenbauamt nicht Bestandteil der Kreisverwaltung sei.

Fischer betont, daß es nicht um „Wassermassen, sondern um den ersten Spülstoß bei Niederschlägen“ gehe, der an vielbefahrenen Straßen stark mit Schadstoffen belastet sei. Einwander im Planfeststellungsverfahren hätten schon vor mehr als zwei Jahren gefordert, daß dieser erste Spülstoß in den parallel zur Trasse verlaufenden Hauptsammelrohr und damit zur Kläranlage abfließen könne, damit das Amphibienglied Bruchsee und weitere Teiche geschützt werden könnten. Die Sorge der BI, daß das Kanalnetz der Gemeinde durch diese Maßnahme eine Überlastung erfahre, sei demnach unbegründet, meint Fischer.

Reiselustige Gesellschaft gab sich ein Stelldichein „Gut Flug“ stellte beste Tauben aus

Egelsbach (ast) - Eine reiselustige Gesellschaft gab sich am vergangenen Wochenende im Bürgerhaus ein Stelldichein. Einige Tausend Flugkilometer und Reisen in verschiedene Länder konnten die Teilnehmer aufweisen. Es handelte sich jedoch nicht um eine Ausstellung von Reiseveranstaltern, die die Egelsbacher ins Bürgerhaus zog, und auch Globetrotter ließen hier keine Vorzüge. Die weitgereisten Hauptaktoren der Ausstellung bewiesen ihre Leistungen lediglich anhand von kodierten Dokumenten, die sie stets bei sich tragen. Es handelt sich nämlich um die siegreichen Tauben des Reisetaubensyndikats „Gut Flug Egelsbach“.

Dieser präsentierte seine erfolgreichsten Tiere von 1989 der Öffentlichkeit. Pünktlich um 14 Uhr eröffnete der erste Vorsitzende Karl Heuss zusammen mit Schirmherr Bürgermeister Heinz Eydien die Ausstellung. Folgende Sieger des internen Leistungswettbewerbs wurden ermittelt: Klasse 1 A (alte Männchen): 1. Preis: Gerhard Eggert, 2. Preis: Karl Heuss, Klasse 2 A (junge Männchen): 1. bis 3. Platz: Roland Knauer; Klasse 3 A (jüngere Männchen): 1. Preis: Roland Knauer, 2. Preis: Gerhard Eggert, 3. Preis: Roland Knauer; Klasse 4 A (junge Weibchen): 1. bis 3. Preis: Erhard Streckert; Klasse B (jüngere Weibchen): 1. Platz: Roland Knauer; Klasse 2 B (junge Weibchen): 1. Preis: Erhard Streckert, 2. Preis: Karl Heuss, 3. Preis: Erhard Streckert, 4. Preis: Karl Heuss.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Seit 40 Jahren KGE mit Prinzenpaaren Karneval-Gesellschaft feiert gleich zwei Jubiläen / 25. Fastnachtzug

Egelsbach - „40 Jahre Prinzenpaare“ - unter diesem Motto geht die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach in die Fastnachtssaison 1990. Seit 1950, dem karnevalistischen Neubeginn nach dem Krieg, gab es in Egelsbach in jedem Jahr ein neues KGE-Prinzenpaar. Grund genug für die KGE, diesmal das 40. Prinzenpaar mit besonderer Freude und Genugtuung anzukündigen.

Es gibt noch ein zweites Jubiläum zu feiern: den 25. organisieren Egelsbacher Fastnachtzug. Auch darauf sind die Karnevalisten nicht minder stolz und drücken dies unmittelbar im Zugumtoss aus, das da heißt: „Seit 25 Jahren hippo Narn durch die Gemein.“ An diesem Samstag können die Egelsbacher Einwohner mit dem Erwerb des Fastnachtzuges EFF '90 selbst etwas zur Finanzierung des Spektakels beitragen. Für eine Mark bringen die KGE-Aktiven die über hundert Seiten starke Informationsbroschüre in Sachen „Eisbüchcher Fassenacht“ ins Haus. Neben ganzseitigen Farbbildern, Karikaturen, Glossen und vielen Fotos, beinhaltet der Fastnachtzuges einen ausführlichen Veranstaltungskalender und wieder ein nährliches Preisrtsel.

„Zwischenrunde wäre eine riesige Sache“ SGE für Hallenfußballturnier gerüstet

Egelsbach (sor) - Mit nahezu ihrem gesamten Spielerstamm reist die Oberliga-Mannschaft der SGE Egelsbach am Wochenende zum zwölften Frankfurter Hallenfußball-Turnier, dem Portas-Cup, in die Höchster Ballsporthalle. Weil krank, fehlen lediglich Jochen Krapp, Stefan Casellitz und Stefan Erik. Engesetzt werden sollen Jörg Pandermann und Andreas Phillips im Tor sowie Dietmar Bekker, Mike Hölzel, Rainer Philipp, Jürgen Bellersheim, Thomas Biehrer, Mike Schmidt, Riza Elmas, Thomas Elsmann, Uwe Kessler, Joachim Gally, Frank Wagner, Stefan Komma und Bernd Schrimpf.

Bei fünf Spielern, die während der laufenden zweimal siebenminütigen Minuten Spielzeit abgeben, bleibt es freilich nicht. Denn es kann und wird häufig ausgewechselt. Ein besonderer Aspekt des Turniers ist auch, daß über Bande gespielt wird.

Die Veranstaltung beginnt am Samstag um 14.15 Uhr mit einem Einlagepiel. Das erste Gruppenspiel tragen das DDR-Team aus Magdeburg und Rotweiß Waldorf aus (14.30 Uhr). Am Sonntag beginnt die Gruppenphase um 11 Uhr. Das Endspiel ist für 16.24 Uhr angesetzt.

Karten im Vorverkauf gibt es in Egelsbach bei Ideal-Reisen, Ernst-Ludwig-Straße 13, noch bis einschließlich Samstag.

Faustballschüler des TV sind weiter Spitzenreiter Die 2. Herren konnten sich steigern

Langen - Die Schülermannschaft der TV-Faustballer konnte am letzten Sonntag in Bleidenstadt erfolgreich verteidigen. In den ersten beiden Spielen konnten sie gegen Bleidenstadt und Eschhagen bis Mitte der zweiten Halbzeit zwar nur eine knappe Führung halten, setzten sich aber dann beide Male sehr deutlich zum 26:18 beziehungsweise 26:18-Endstand ab.

Im dritten Spiel gegen die außer Konkurrenz spielenden Mädchen des TSV Bleidenstadt konnte Trainer Helmut Krienke alle die Spieler einsetzen, die bis dahin nur auf der Ersatzbank saßen, und auch neu zur Mannschaft gekommen sind. Das Spiel wurde mit 22:30 verloren.

Es spielten: Huascar Rodriguez, Björn Krienke, Jens Heimann, André Hummeltz, Stefan Fack, Moritz Becher, Carsten Groh und Markus Rabel.

Erste Mannschaft der SSG-Kegler weiter vorn Langener schlugen Fortuna Offenbach

Langen - Der zehnte Spieltag begann für die Langener Mannschaft der SSG-Kegler erfolgversprechend. Sie gewann auswärts bei Fortuna Offenbach mit 80 Holz vorspann und einer Gesamtholzzahl von 2341.

Die erste Paarung mit Andreas Schumann (371 Holz) und Alex Nutsch (366) mußte zehn Holz gegen Ferdinand Borstel (375) und Erich Bernhardt (372) abgeben. Die zweite Paarung konnte das Blatt wenden. Toni Klein und Herbert Klein schlossen mit je 377 Holz aus. Josef Balog mit 390 Holz konnte seinem Gegner Thomas Bürger (349) 41 Holz abnehmen, so daß die letzte Paarung mit einem Vorsprung von 31 Holz die Bahnen betrat.

Xaver Detzer brachte 417 Holz zur Strecke und Siegfried Starke 420. Die Offenbacher Friedrich Fischer erreichten 384 und Bernd Schumann 396. Alles in allem ein guter Auftakt der Rückrunde.

Die zweite Mannschaft mußte beim KSC Hanstadt eine herbe Niederlage hinnehmen. Sie kam nur auf 290 Holz gegen sehr gute Stadtholz um 13:30 Uhr gegen die Gastgeber. Bester Spieler bei den Langenern war Dieter Schuchmann mit 424 Holz, gefolgt von Ewald Ruschin (388), Arthur Moll (387), Ingo Ruschin (381),



Seit Anfang der Woche pfeift ein neuer Wind über den Berliner Platz. Am Montag hat Lothar Buchmann (rechts) erstmals die Oberliga-Mannschaft der Egelsbacher Fußballer trainiert. Sein Ziel: die SGE vom blehene losenden und den Klassenerhalt schaffen. Foto: sor

Abstiegskampf in Wolfenbüttel

Langen - Zum Duell der Aufsteiger der vergangenen Saison und der Kellerkicker der laufenden Spielzeit kommt es am kommenden Sonntag, wenn um 16 Uhr der TV Langen beim MTV Wolfenbüttel antreten muß. Beide Vereine haben inzwischen feststellen müssen, daß der Sprung zwischen der ersten und der zweiten Bundesliga doch recht groß ist, doch beide haben noch Hoffnung, am Ende der Saison den Klassenerhalt geschafft zu haben, denn noch stehen mehr als die Hälfte aller Spiele aus.

Abstiegsplatz ist erst mal weg SSG-Handballdamen - Darmstadt 98 20:17 (10:8)

Langen - Durch einen verdienten Sieg im ersten Rückrundenspiel haben sich die SSG-Handballerinnen um 11. auf den 8. Tabellenplatz verbessert, dürfen aber die Tore-Vorsprung herausgeworfen. Sie überließen mit Tempogegenstößen die Abwehr, die nichts entgegenzusetzen hatte.

Unaufmerksamkeiten in der Abwehr und das Auslassen von glasklaren Chancen ermöglichten es den Gegnerinnen, das Spiel bis weit in die zweite Halbzeit offen zu gestalten. Erst nach 50 Minuten wurde das besser angelegte Angriffsspiel der SSG belohnt. Beim 16:12 wurde ein entscheidender Vorsprung erzielt, der nicht mehr in Gefahr geriet.

Neben Sissi Abel trafen Sabine Becker und Sigi Köster am besten. Daniela Wunderlich gefiel durch ihre Schnelligkeit und Sauberkeit im Spielbau am meisten.

Neues Jahr begann mit einer unnötigen Auswärtsniederlage BSC Urberach - SG Egelsbach 21:15 (10:7)

Egelsbach - Zu ihrem ersten Spiel nach der Winterpause mußten die SGE-Handballer in der ersten Halbzeit herausverföhren konnte, lag in erster Hinsicht an Torwart Thomas Zeeher, der in dieser Phase fünf Siebenmeter und mehrere freie Torwürfe abwehrten konnte. So kam Egelsbach in der 16. Minute erstmals zum Ausgleich (6:6).

Dann aber folgte dem Torberacher Vorbild und vergab drei Siebenmeter in Folge. Urberach blieb hingegen im Soll, erzielte weitere Treffer. So wurden die SGE mit einem 10:7-Zwischenstand geschlagen.

Starke zweite Halbzeit rettete die Siegesserie TVL II - TG 75 Darmstadt II 20:18

Langen - In der Kreisklasse A Darmstadt rollte die zweite Herrenmannschaft der TV-Faustballer das Feld der Konkurrenten weiter von hinten auf. Nach der vierwöchigen Winterpause konnte man beiden Mannschaften nicht gerade Lauffreudigkeit bescheinigen. Ein Zwischenstopp brachte die Gäste zehnte Minute vor der Pause mit 11:7 in Führung. Dann reagierten

Punktejagd an den Gewichten

Langen (wy) - Für die Athleten des Kraftsportvereins Langen (KS) beginnt am morgigen Samstag, 20. Januar, wieder die Punktejagd in den Gewichtsklassen-Bundesligen. Die erste Auswahl von Langens starken Männern muß in einem Heimkampf in der ersten Bundesliga gegen die Sportler des TuS Lütchow antreten. Mit einem Sieg in diesem Vergleichskampf wäre die Mannschaft dem Saisonziel des Klassenerhalts wieder ein großes Stück näher und könnte gelassen den folgenden Wettbewerben entgegenblicken. Wettkampfbeginn ist um 19 Uhr.

Die zweite Heberriege des KSV muß bereits um 15.30 Uhr ihre Leistungsstärke in der zweiten Bundesliga gegen die Männer des AV Groß-Zimmern unter Beweis stellen.

Wettkampfort ist in beiden Fällen das städtische Kraftsportzentrum an der Zimmerstraße.

Basketball: Trimmkurs für Frauen

Dreieichenhain - Seit einiger Zeit bietet die Basketballabteilung des Sportvereins Dreieichenhain für alle interessierten Frauen eine Trimmkurs Basketball an. Zu dieser Gruppe werden alle auch eingeladen, die sonst nichts mit Basketball zu tun haben, Anfängerinnen sind ganz herzlich willkommen.

Unter der Leitung von Regi Philipowsky werden alle Teilnehmerinnen mit viel Gymnastik und Spielen langsam an das Basketball herangeföhrt. Gegen eine Kursgebühr kann man sich für den nächsten Urlaub fit halten.

Jeden Freitag von 19 bis 20.30 Uhr trifft man sich in der Turnhalle der Ludwig-Erk-Schule in Dreieichenhain. Nähere Auskünfte erteilt R. Philipowsky (Telefon 7 10 52) oder S. Stefanski (Telefon 8 27 28).

SGE-Handballer gegen Sulzbach

Egelsbach - Am Sonntag, dem 21. Januar, empfangen die SGE-Handballer den TV Sulzbach zum ersten Heimspiel im neuen Jahr. Für die Egelsbacher gilt es, in den Heimspielen die nötigen Punkte gegen den Abstieg zu holen. Dabei hofft man auf die Mithilfe des Publikums. Anpfiff in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle ist um 17.15 Uhr.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Die Gewinner können beim Vorsitzenden Karl Heuss, Kranichstraße 16, Egelsbach, Telefon 4 25 08 abgeholt werden.

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14.-

Neue Polsterbank, 120 x 200 cm, Federkern, Beistühle, verstellbar...

Wohnzimmerschrank, 200 x 200 cm, 3-türig, weiß, mit 12 Schubladen...

Ökologischer Anbau, 150 qm, 10 Jahre alt, in bester Lage...

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Und so wird es gemacht! Private Kauf- und Verkaufsanzeigen zum kleinen Preis

Wohnzimmerschrank, 200 x 200 cm, 3-türig, weiß, mit 12 Schubladen...

Wohnzimmerschrank, 200 x 200 cm, 3-türig, weiß, mit 12 Schubladen...

Wohnzimmerschrank, 200 x 200 cm, 3-türig, weiß, mit 12 Schubladen...

OFFENBACH-POST

Bestellschein form with fields for name, address, phone, and items to be advertised.

DACHAUSBAU MIT HOLZLAND advertisement featuring a house and contact information.

Panele Eiche advertisement for wood panels.

KAUFGESUCHE advertisement for various items.

Frühstück bei Honda advertisement for breakfast items.

FLADUNG HONDA-VERTRAGSHÄNDLER advertisement for car rental.

Geburts-Tag bei uns. advertisement for a baby shower.

AUTOHAUS GRUBER advertisement for Renault cars.

Null Anzahlung advertisement for car financing.

Null Null advertisement for car financing.

AUTOMILZETT advertisement for car services.

Die Holz-Haustüre advertisement for wooden doors.

FLATZ advertisement for car services.

inJEKTE advertisement for car services.

REPARATUREN advertisement for car repairs.

HAUSBESITZER! advertisement for home services.

Fahren Sie günstiger advertisement for car services.

Schornstein advertisement for chimney services.

UMZÜGE advertisement for moving services.

Sonnenbank advertisement for sunbathing.

Krokodils-Tränen advertisement for eye drops.

NASSE WÄNDE advertisement for wall services.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

PROFI GETRANKE SHOP advertisement for drinks.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

Amateur-Flohmarkt advertisement for a flea market.

STELLENANGEBOTE

YMOS

Ein der größten Hersteller von Qualitätsteilen aus Kunststoff und Metall in Großserien. Für die Automobil-, Hausgerä- und Sanitärarmaturen-Industrie. Erfolgreich durch hohe Investitionen in zukunftsorientierte Produkte, Produktionsanlagen und Neuentwicklungen. Sechs Werke in der Bundesrepublik, über 5000 Mitarbeiter, über 600 Mio. DM Jahresumsatz. 1989 Gründung der 100%igen Tochtergesellschaft YMOS (UK) Ltd. in Großbritannien mit 125 Mitarbeitern. Die YMOS AG ist ein börsennotiertes Unternehmen.

Für die Zentrale Oberthausen suchen wir einen

Mitarbeiter Netzwerktechnik und Hardware-Installation

Ihr Aufgabengebiet: Sie sind verantwortlich für die Installation der Bildschirme, Drucker sowie für den Entwerfungsdienst einschließlich unserer Telefonanlage. Zu Ihren weiteren Aufgaben gehören die Einweisung bzw. Schulung der Anwender an den Peripheriegeräten und die Überwachung der Baumaßnahmen für das interne Telefon- und Koaxnetz.

Unsere Anforderungen: Sie haben einen Haupt- oder Realschulabschluss sowie eine Ausbildung als Fernmeldetechniker bzw. einem artverwandten Beruf. Einige Jahre Berufserfahrung sind erwünscht, jedoch keine Voraussetzung.

Sind Sie interessiert, dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an unsere Zentrale Personalabteilung. Für Vorabfragen steht Ihnen Frau Dreßen unter Telefon (0 61 04) 7 02-2 66 gerne zur Verfügung.

YMOS Aktiengesellschaft Industrieprodukte Feldstraße 6053 Oberthausen 2

YMOS AG Partner der europäischen Industrie

Im Jahre 1802 gegründet, zählt Du Pont heute mit über 140 000 Mitarbeitern und rund 33 Mrd. Dollar Jahresumsatz zu den größten Industrie-Unternehmen der Welt. Mit modernsten Technologien entwickelt und produziert Du Pont eine außerordentliche Vielzahl von Erzeugnissen, deren Qualität und Anwesenheit höchster Ansprüche gerecht werden.

DU PONT DE NEMOURS NEU-ISENBURG - WERK DER ZUKUNFT

Aufgrund der anhaltend hohen Nachfrage nach unseren Produkten schaffen wir zusätzliche Arbeitsplätze. Wir suchen deshalb zum nächstmöglichen Termin

20 Mitarbeiter

für die Bedienung und Überwachung unserer Produktionsanlagen.

Wann Sie an einem sicheren Arbeitsplatz in einem großen Betrieb mit modernster Fertigungstechnologie interessiert sind, zwischen 22 und 35 Jahre alt sind und über eine gewerblich-technische oder handwerkliche Berufsausbildung verfügen, bitten wir um Ihre Bewerbung.

Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung, einen sicheren Arbeitsplatz und die in einem großen Unternehmen üblichen Sozialleistungen.

Bewerbungen erbitten wir an die Personalabteilung der DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH Schlessenerstraße 2, 6078 Neu-Isenburg Telefon 06102 / 18 13 25



Volksbank Dreieich eG

Wir suchen 2- bis 3-Zimmer-Wohnung im Raum 20 km südlich von Frankfurt. Vermietungsangebote bitte zu Händen des Vorstandsekretariats, Offenbacher Straße 2, 6072 Dreieich, oder Tel. Nr. 06103 / 30 32 59

Volksbank Dreieich eG

Wir sind ein mittelständiges Unternehmen der Metallindustrie (Bereich Niveautechnik, Armaturen) und suchen per sofort oder später einen

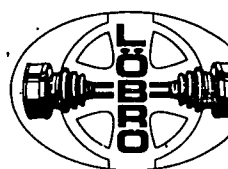
Spitzendreher

sowie für ca. Mitte Februar bis Mitte April 1990 eine

Aushilfsschreibkraft (halbtags)

Bitte nehmen Sie telefonisch Kontakt auf mit unserem Herrn Lüdke (für Spitzendreher) bzw. Herrn Rost (für Schreibbüro).

F. VAHINGER GMBH & CO. KG Haingrabenstraße 11, 6054 Rodgau 1-Jügesheim Tel. 06106 / 50 05



Gleichlauf-Gelenkwellen

Die modernen Antriebs- - Pkw - Maschinen - Sonderfahrzeuge konstruktionen für - Lkw - Anlagen - Schiffe

Löbro ist weltweit führend in Technologie und Anwendung von Gleichlaufgelenken im Kraftfahrzeug- und Maschinenbau

In unseren beiden Werken in Offenbach beschäftigen wir ca. 2000 Mitarbeiter. Fertigungstechnologisch haben wir uns auf die 90er Jahre vorbereitet. Neben der bewährten Technik setzen wir zunehmend computergestützte Anlagen und Systeme ein. Unter anderem werden wir ab 1990 ein flexibles automatisiertes Montagesystem zur Komplettmontage unserer Gleichlaufgelenkwellen aufbauen.

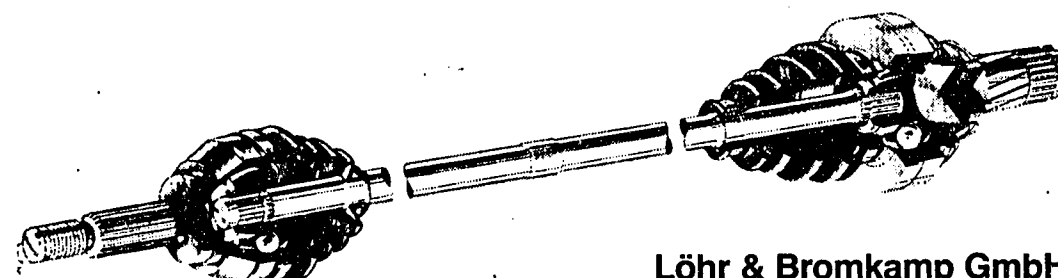
Damit wir auch die künftigen Anforderungen weiterhin erfolgreich erfüllen können, wollen wir unser Personal um weitere qualifizierte Mitarbeiter verstärken. Für Fertigung, Instandhaltung und fertigungsnahe Bereiche suchen wir

Energieanlagenelektroniker Werkstoffprüfer Maschinenschlosser Werkzeugmacher CNC-Dreher CNC-Fräser CNC-Maschineneinrichter

Wir bieten aktuelle Technik und viel Freiraum für selbständige Arbeit. Auf neue Anforderungen werden unsere Mitarbeiter in internen und externen Schulungsmaßnahmen intensiv vorbereitet. Unsere Aus- und Weiterbildungsstellen sind vorbildlich.

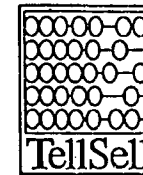
Mit Interesse erwarten wir Ihre Bewerbung.

Für erste Informationen steht Ihnen unsere Personalabteilung unter der Telefon-Nr. 069 / 89 04-268 jederzeit zur Verfügung.



Löhr & Bromkamp GmbH Carl-Legien-Straße 10, 6050 Offenbach-Bieber

STELLENANGEBOTE



Verfügen Sie über • das Durchsetzungsvermögen, ein Telefongespräch sicher und zielstrebig zu führen • die sprachliche Flexibilität und Sicherheit, auch auf Führungsebene erfolgreich zu verhandeln • das Gespür für zielsichere Argumentation

??? Dann kommen Sie zu uns als

Telefon-Beraterin

mit vielfältigen Aufgaben: Termin-Vereinbarung bei Interessenten für Telemarketing, Beratung und Verkauf von Seminaren, Computer-Programmen und Dienstleistungen im Bereich Direktmarketing.

Das ist eine anspruchsvolle Aufgabe, die gründlicher Einarbeitung und professioneller Schulung bedarf: bei uns erhalten Sie beides. Wir vermitteln Ihnen das Rüstzeug, um Sie zu kompetenten und überzeugenden Gesprächspartnern für fernmündliche Kundenbesuche zu machen. Was wir von Ihnen erwarten, sind eine gute Allgemeinbildung, sicheres Auftreten, sprachliche Gewandtheit und der Wille, erfolgreich zu sein. Wenn Sie darüber hinaus noch etwas PC-Kennntnis und einschlägige Berufserfahrung mitbringen, sind Sie für uns die richtige Partnerin. Natürlich bieten auch wir etwas: ein abwechslungsreiches Betätigungsfeld, nette Kollegen sowie aufgeschlossene und qualifizierte Trainer, die Seminare inhaltlich lebendig und fundiert vermitteln.

Rufen Sie uns an: 06106-74091. Frau Vera Sperlich informiert Sie gern über Ihre neue Aufgabe. Die Teams von PRISMA, TAS und TELL SELL freuen sich auf Sie ...

PRISMA/TAS/TELL SELL, Seestraße 2-4, 6054 Rodgau 3

STORK

Wir sind ein Spezialwerk für Überholung, Modernisierung und Umbau von spanenden Werkzeugmaschinen, Bau von Sonder- und Spezialmaschinen und Umrüstung von Großmaschinen auf CNC-Steuerung und gehören zu einer Unternehmensgruppe, die über mehr als 40 Jahre Erfahrung auf diesem Gebiet verfügt und eine Spitzenstellung in der Bundesrepublik einnimmt.

Für die Sachgebiete Anfragen-, Angebots- und Auftragsverwaltung, Materialwirtschaft, Kostenrechnung und allgemeine Verwaltung suchen wir einen

Technischen Kaufmann

mit Berufserfahrung im Maschinenbau oder einem ähnlichen technischen Betrieb. EDV-Kenntnisse wären von Vorteil.

Wenn Sie Wert auf eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem überschaubaren Rahmen legen und ein gutes Arbeitsklima mit genügend Freiraum zur persönlichen Entfaltung schätzen, sollten Sie uns anrufen und mit Frau Lerch sprechen oder uns Ihre Bewerbung zusenden. Telefon: 0 61 06/7 90 91.

STORK Maschinenbau GmbH & Co. Behringstraße 4 (Industriegebiet Süd) 6054 Rodgau 3 (Nieder-Roden)

Energieanlagen-Elektroniker und Elektro-Installateure

A. H. Bokemeyer GmbH Ottostraße 24-26, 8058 Heusenstamm Telefon: 08104 / 68 08-0

Mitarbeiterinnen für die Herstellung von elektronischen Bauteilen, wie Wickeln, Löten, Montage usw. Kenntnisse sind von Vorteil. Sie werden aber auch angelernt. Es handelt sich um freundliche, saubere Arbeitsplätze. Vorbildformulare erhalten wir gerne unter der Telefonnummer (069) 85 00 01-26 elflein gmbh, Wisner Straße 120 6000 Frankfurt 70

Auszubildende und gute ausgebildete Damen- u. He.-Friseur für verantwortungsvolle Dauerhaarenthaltung ab sofort in Hausanwendungsgeschäft. Telefon 06104 / 26 12



Für unsere Druckerabteilung in Dreieich-Sprendlingen suchen wir sofort einen selbstständigen Arbeiter gewohnt

Klein-Offset-Drucker

Profil: - Vertret mit Druckvorbereitung und Weiterverarbeitung - Zuverlässig - Kostenbewußt

Neben den gewohnten Sozialleistungen werden angenehme Arbeitsbedingungen in einem dynamischen Team geboten. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an unsere nachfolgend genannte Anschrift. Sie können sich jedoch auch telefonisch mit unserem Druckerleiter, Herrn H. G. Dombrowski, in Verbindung setzen.

AM International GmbH Personalabteilung - Robert-Bosch-Str. 18 8072 Dreieich-Sprendlingen - Telefon 06103 / 30 12 08

STORK

Überholung, Modernisierung und Umbau von spanenden Werkzeugmaschinen, Bau von Sonder- und Spezialmaschinen und Umrüstung von konventionell- und NC-gesteuerten Großmaschinen auf CNC-Steuerung - ein hochinteressantes, sehr abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld für Fachleute.

Wir sind ein Spezialwerk für solche Aufgaben und gehören zu einer Firmengruppe, die über mehr als 40 Jahre Erfahrung auf diesem Gebiet verfügt und eine Spitzenposition in der Bundesrepublik einnimmt. Zur Verstärkung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen

ELEKTRO-INGENIEUR oder ELEKTRO-TECHNIKER

für die Projektierung und Inbetriebnahme von Werkzeugmaschinensteuerungen (SPS und CNC).

Ihr Aufgabengebiet ist sehr vielseitig und reicht von der Entgegennahme der Problemstellung im Gespräch mit dem Kunden und der Kundenberatung über das Offertwesen, die Konstruktion, das Erstellen der Software und der Dokumentation bis zur Inbetriebnahme beim Kunden und schließt den Service an gelieferten Steuerungen ein.

Wenn Sie Wert auf eine interessante Tätigkeit in einem überschaubaren Rahmen legen, sich ein gutes Arbeitsklima in einem kleinen Team von Fachleuten wünschen und genügend Freiraum zu persönlicher Entfaltung und Kreativität haben möchten, sollen Sie uns anrufen und mit Herrn Schütze sprechen, Telefon 06106 / 7 90 91.

STORK Maschinenbau GmbH & Co. Behringstraße 4 (Industriegebiet Süd) 6054 Rodgau 3 (Nieder-Roden)

STELLENANGEBOTE

Wir sind ein bedeutendes überregionales Unternehmen mit Sitz in Aschaffenburg, Niederlassungen in Darmstadt und Restatt und Fertigteilewerk in Stockstedt/Meln. In unserem breitgefächerten Programm bildet der industrielle Hochbau einen wesentlichen Schwerpunkt. Es werden Bauvorhaben mit beachtlichem Umfang bis zur schlüsselfertigen Übergabe und unter Verwendung von Fertigteilen unseres eigenen Werkes erstellt.

Bauleiter

Erfahrene Bewerber bis zu 45 Jahren und Nachwuchskräfte mit einigen Jahren Berufserfahrung haben eine Chance. Die Aufgabe umfaßt neben verantwortlicher Leitung die Abrechnung der Baumaßnahmen, Erfahrung im Ausbau wäre wünschenswert, ebenso das Bauen mit Betonfertigteilen. Wir arbeiten im übrigen auch im Beauftrag mit EDV-Unterstützung. Die Mannschaft auf der Baustelle zu motivieren ist ebenso Anspruch wie das umsichtige Verhandeln mit Vertretern des Bauherrn und der Aufsichtsbehörden.

Über die Vertragsbedingungen werden wir Ihnen sicher eingeweiht. Ein Dienstweg steht zur Verfügung. Bitte reichen Sie uns Ihre Unterlagen mit Angabe des Eintrittstermins und Lichtbild hin.

Zusätzliche Vorabinformationen erteilen wir Ihnen gerne, rufen Sie uns doch einfach unter der Telefon-Nr. 06021 / 403-263 an.

Ihre Zuschriften richten Sie bitte an: Gabriel Dreßler & Sohn Baugesellschaft mbH und Co. Müllerstraße 26 8750 Aschaffenburg



Zahnarzttheferin

mit Berufserfahrung zum 1. 4. 1990 für Assistenz gesucht. Dr. Norbert Wildhirt Heinrich-Sehm-Str. 28 6054 Rodgau-Hahnhausen Tel. 06106 / 57 66 od. 54 05

Wir suchen Lagerarbeiter Stapelförderung mit u. ohne Schein Tel. 069 / 29 08 11

Für mein kleines, aber aufstrebendes Unternehmen suche ich einen jungen, einsetzreifen und beleserten

Mitarbeiter

Sie werden an meiner Seite angelernt und lernen alles von Grund auf, besuchen Lehrgänge und Seminare und werden später mit Führungsaufgaben betraut. Über das monatliche Einkommen reden wir persönlich. Telefon 06104 / 7 49 12

Immer einen Schritt voraus!

Denn wir sind einer der führenden Schuh-Importeure in Deutschland und suchen zum nächstmöglichen Termin einen jüngeren und flexiblen Mitarbeiter als

Versand-/Lagerleiter

Sie haben idealerweise schon einige Jahre praktische Erfahrung in vergleichbarer Position. Sind mit allen organisatorischen und schriftlichen Abwicklungen, wie Fracht- und Zollpapieren etc., bestens vertraut. Gewohnt selbstständig zu arbeiten, und bereit auch „kräftig mit anzupacken“.

Aber auch Bewerber mit geringen Kenntnissen im Versandbereich, jedoch mit rascher Auffassungsgabe und Organisationstalent, bieten wir die Chance, sich einzuarbeiten. Wenn Sie eine langfristige Aufgabe suchen und wirklich „aktiv“ sein wollen, dann bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz und ein leistungsgerechtes Gehalt mit den üblichen sozialen Leistungen. Über den evtl. Ausfall Ihrer Weihnachtsgartifikation sollten wir persönlich reden. Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen.

Kalliwoda-Schuh-Company GmbH & Co. KG Personalabteilung - Dieselstraße 5 6072 Dreieich-Sprendlingen, Telefon 06103 / 39 09-0

W* Substitut/in

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz als Drogerie/Waschmittel/Schreibwaren und als

Verkäufer/in

in den Bereichen - Do-It-yourself. Fachkenntnisse sind von Vorteil und werden Ihnen durch Einweisung vermittelt. Aber auch Branchenfremde arbeiten wir gern ein. Bewerben Sie sich zuerst bei

WERTKAUF* - Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich Telefon 06103 / 39 98-0

W* Disponent/in

Unser Supermarkt ist bei unseren Kunden besonders beliebt. Wir suchen Sie Tiefkühlkost sowie eine Feinkost-Verkäuferin

Fachkenntnisse sind von Vorteil und würden Ihnen den Einstieg erleichtern. Aber auch Branchenfremde arbeiten wir ein.

Bitte bewerben Sie sich bei WERTKAUF* - Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich Telefon 06103 / 39 98-0

Reisebüro-Fachkraft

Wir erwarten Einsatzbereitschaft, selbständiges Arbeiten und Zielgebietkenntnis - dafür bieten wir ein überdurchschnittliches Gehalt, Informationsreisen und sehr gute Sozialleistungen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Merthen, Telefon 06021 / 2 10 33

REISEBÜRO WALTER Schilling Offenbach Bleichstr. 28 Tel. 88 2814 88 39 28

Wir suchen ab sofort oder später Schreibkräfte mit u. ohne Telexverbr. Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Maschinenarbeiter Schlosser Tel. 069 / 29 08 11

W* Fachberater Computer/Foto

Wir wollen unsere Beratung im Computereinsatz weiter verstärken. Wenn Sie Fachkenntnisse aufgrund Ihrer bisherigen beruflichen Tätigkeit besitzen oder aber einfach nur Ihr Hobby zum Beruf machen wollen, können Sie dies

Senden Sie Ihre Bewerbung an WERTKAUF* - Center Dreieich - Robert-Bosch-Str. 15 6072 Dreieich-Sprendlingen Tel. 06103 / 39 98-0

WIEDEKIND

Wir machen erfolgreiche Mode und gehören zu den bekanntesten Unternehmen der Bekleidungsindustrie in der Bundesrepublik. Durch die Ausweitung unserer Auslandsproduktion benötigen wir in unserer Zentrale Verstärkung und suchen für sofort eine(n) tüchtige(n) Mitarbeiter(in)

zur Bearbeitung der Sendungen ins Ausland. Praktische Erfahrungen mit Zollformalitäten sollten Sie bereits gesammelt haben.

Wenn Sie diese ausbaufähige Tätigkeit interessiert, dann senden Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen.

BEKLEIDUNGSWERKE WIEDEKIND GMBH - Personalleitung - Frankfurter Straße 127 6072 Dreieich-Sprendlingen

Führerschein vorläufig weg

Langen - Auf der Annastraße war ein 20jähriger Pkw-Lenker in der Nacht zum Mittwoch, gegen 2.05 Uhr, unterwegs. Er kam nach rechts von der Fahrbahn ab, prallte gegen einen geparkten Pkw und verursachte Sachschaden in Höhe von rund 7.000 Mark. Dann stellte er seinen Pkw ab und ging zu Fuß weiter. Allerdings hatte er die Rechnung ohne einen Zeugen gemacht, der den „Knal“ gehört hatte und noch das Abstellen des Pkw beobachtet konnte. Er verständigte die Polizei, der Rest war für die übliche Routine. Der 20jährige wurde angehalten und mußte nach der fälligen Blutentnahme seinen Führerschein vorläufig abgeben.

Gesamtschule

Langen - Die Bürgerinitiative „Gesamtschule Langen“ hat Eltern, Erziehungsberechtigte und Lehrkräfte für Mittwoch, 31. Januar, 20 Uhr, zu einer Versammlung in den kleinen Saal der Stadthalle eingeladen. Informiert werden soll über die aktuelle Lage und das weitere Vorgehen.

Stenografen tagen in Langen

Langen - Die Mitgliederversammlung des Bezirks Südhessen im Hessischen Stenografenverband tagt am 3. Februar in Langen. Fast schon gelassen kann der Stenografenverein diese Veranstaltung entgegensehen, hat er doch im vergangenen Jahr die hessischen Meisterschaften ausgerichtet. Allerdings will auch jetzt alles gut geplant und organisiert sein, damit die Vereinsvorsitzenden der südhessischen Vereine mit dem Gefühl nach Hause gehen können, daß in Langen wieder einmal alles hervorragend geklappt hat.



Am Alpha-Hochhaus präsentiert sich Langen von einer seiner „wohnlustigen“ Seiten.

Zum Kaffee gibt es Dias

Langen - Zu seinem nächsten Kaffeemittag lädt der Obst- und Gartenbauverein am Mittwoch, dem 24. Januar, um 15 Uhr in den Gemeindegarten der katholischen Gemeinde Albertus Magnus ein. Zur Unterhaltung hält Reinhold Werner einen Dia-Vortrag zum Thema „Blumen-Riviera“, der auch nach Monaco und Monte Carlo führt.

Frauen lernen, sich zu wehren

Langen - Die katholische Erwachsenenbildung der Gemeinde St. Albertus-Magnus/Liebfrauen bietet nach dem erfolgreichen Verkauf des Kurses im Herbst '89 einen neuen Kursus „Selbstverteidigung für Frauen“ unter gleicher Leitung an. Treffpunkt und Beginn ist am Donnerstag, 25. Januar, um 20 Uhr im „Haus Hl. Franziskus“, Frankfurter Straße 36.

Überfrierende Nässe forderte zahlreiche Unfälle im Kreis OF „Gucklöcher“ in Autofenstern reichen nicht aus

Langen - Die plötzlich überfrierende Nässe im morgendlichen Berufsverkehr in der vergangenen Woche führte vor allen Dingen rund um Offenbach zu zahlreichen Karambolagen. Der erste Unfall ereignete sich gegen 6 Uhr auf der Dietzenbacher Straße. Ein Ford-Fahrer, der in Richtung Offenbach fuhr, geriet mit seinem Wagen ins Schleudern und prallte gegen einen Baum. Dank der Gurtsicherung wurde der Fahrer nur leicht verletzt. Der entstandene Sachschaden wird auf rund 8.000 Mark geschätzt. Gegen 6.35 Uhr verlor ein anderer Pkw-Fahrer auf der gleichen Straße die Herrschaft über seinen Wagen und prallte gegen einen Laternenmast. Es entstand Sachschaden in Höhe von rund 7.000 Mark. Bei weiteren Unfällen im Stadtgebiet Offenbach gab es ebenfalls hohen Sachschaden sowie leichte und schwere Verletzungen. In Langen ereignete sich während der überfrierenden Nässe nur ein Unfall mit Sachschaden. Im Bereich der Neu-Isenburger

Polizei kam es gegen 6.42 Uhr auf der Brücke der B 46 über die Autobahn Offenbach - Egelsbach zu einem Zusammenstoß zweier Pkw. Zwei Leichtverletzte und Sachschaden in Höhe von mehreren tausend Mark sind hier die Bilanz. Im Bereich der Dreieich-Polizei kam es auf der Landesstraße 3317 in Höhe des Hofgutes Neuhof zu einem schweren Unfall. Ein in Richtung Götzenheim fahrender Opel-Fahrer mußte verkehrsbedingt abbremsen, geriet ins Schleudern und prallte auf der Gegenfahrbahn mit einem Honda-Pkw frontal zusammen. Eine Person wurde schwer, eine leicht verletzt. Der entstandene Sachschaden wird auf rund 20.000 Mark geschätzt. Gegen 7.58 Uhr brach eine ältere Dame auf dem Gehweg der Frankfurter Straße in Sprendlingen zusammen. Mit einem Notarztwagen wurde sie in das Krankenhaus gebracht. Weil mehrere schwere Verkehrsunfälle in Dienstbezirk geschehen waren, verzögerte sich das Eintreffen des Notarztes. Der schwerste Unfall, der mit

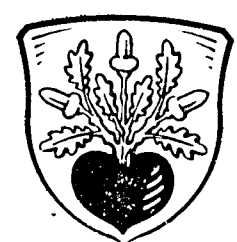
auf die plötzlich überfrierende Nässe zurückzuführen war, ereignete sich gegen 8.54 Uhr in Mühlheim-Dietesheim. Dieser Unfall forderte vier Schwerverletzte. Von den fünf Insassen blieb nur ein Frau unverletzt. Drei Krankenwagen, ein Notarztwagen und der Rettungshubschrauber „Christoph 11“ waren zur Erstversorgung der Schwerverletzten vor Ort. Die Verletzungen eines 77jährigen Befahrers waren so schwer, daß er nach Einlieferung in das Krankenhaus verstarb. Von den frühlingshaften Temperaturen des Vortages haben sich viele Autofahrer offensichtlich übersehen lassen, als sie sich in den morgendlichen Berufsverkehr begaben. In dieser Jahreszeit sollte man ständig mit Glätte rechnen! Negativ aufgefallen ist, daß Autofahrer, die eine „Laternengasse“ wurden, ihren Durchblick nach allen Seiten nicht hatten! Sie hatten sich auf „Gucklöcher“ beschränkt. Wer sich mit diesem Handicap in den Straßenverkehr begibt, der hat „schlechte Karten“!

SPD-Senioren in DDR Fahrt zur Gründungsveranstaltung

Langen (sst) - Zur Gründung des Landesverbandes der Sozialdemokraten in Thüringen am Samstag, 27. Januar, fährt der Arbeitskreis Seniorenpolitik der SPD nach Gotha. Die Thüringer SPD hat anlässlich dieses Ereignisses eine Reihe von Programmpunkten vorgesehen. Die Besucher erwarten ein Volksfest mit Informations- und Verkaufständen. Der Verkaufserlös dieses Festes kommt den Thüringer Kreisverbänden und dem neugegründeten Landesverband zugute. Höhepunkt bildet die Wahlkundgebung um 18 Uhr auf dem Gothaer Hauptmarkt, auf der neben dem Landesvorsitzenden der DDR-SPD auch Willi Brandt und Egon Bahr sprechen werden. Der Bus fährt morgens um 7.45 Uhr in Egelsbach, Berliner Platz ab, um 8 Uhr am Neuen Rathaus in Jena und um 8.15 Uhr am Bürgerhaus in Sprendlingen. Es werden noch Teilnehmer für die Fahrt gesucht. Sie finden nur statt, falls es genügend Teilnehmer gibt (mindestens 20, dann beträgt der Teilnehmerbeitrag 35 Mark). Er verzögert sich bei einer größeren Teilnehmerzahl. Anmeldungen nimmt bis Mittwoch, 24. Januar entgegen: Erich Koch, Hagebuttenweg 69, Telefon 7720.

Vortrag über Vollwertkost

Langen - Auf der Suche nach einer gewissenhaften Ernährung findet am Dienstag, dem 30. Januar, um 20 Uhr, ein Vortrags- und Gesprächsabend zum Thema „Vollwertkost - wie geht das praktisch?“ im Pfarrheim Thomas von Aquin in Oberlinden statt. An diesem Abend geht es um eine Reihe ganz praktischer Tipps, die helfen sollen, Elemente der Vollwertküche in die alltägliche Ernährung einzubauen: Keimen von Getreide, Tipps zum Erbacken, Kleine Körnerküche, Kleine Mühlenküche, „Wie lese ich eine Zutatenliste, Herstellung von Vollwertreis, Müsli, Brotaufstrichen.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 7

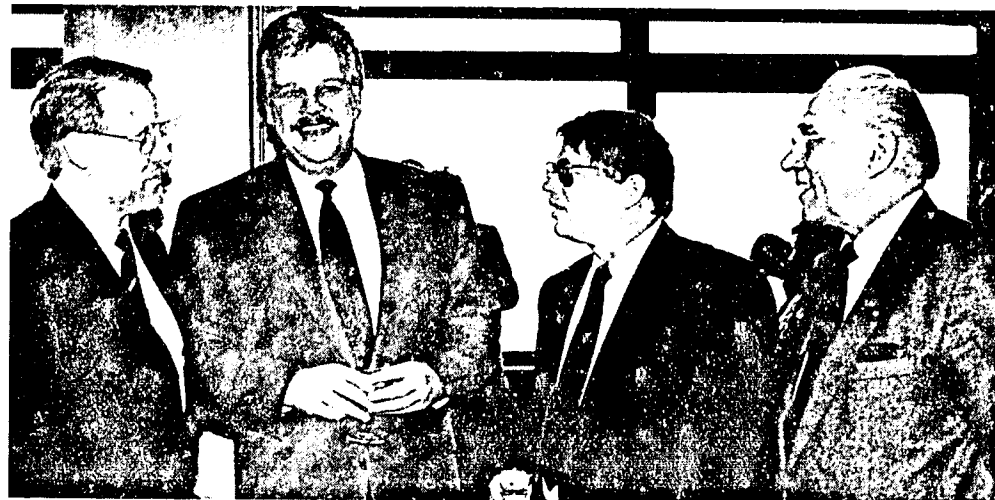
Dienstag, 23. Januar 1990

Staatssekretär zog Bilanz des vergangenen Jahrzehnts Neujahrsempfang der Egelsbacher Christdemokraten

Egelsbach (ast) - Nach der Premiere im vergangenen Jahr lud die CDU Egelsbach am vorigen Sonntag erneut zum Neujahrsempfang. Vertreter des öffentlichen Lebens, der Egelsbacher Vereine sowie Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Handel und Handwerk waren der Einladung gefolgt. Einen überregionalen Anstrich gaben der Veranstaltung der CDU-Landtagsabgeordnete Rüdiger Herrmanns, der Bundestagsabgeordnete Klaus Lippold sowie der Staatssekretär im hessischen Finanzministerium, Claus Demke. Letzterer war zugleich Hauptredner des Empfangs. In seiner 40minütigen Rede zog er nicht nur eine Bilanz des letzten Jahrzehnts mit dessen unerwarteten Entwicklungen in Osteuropa, sondern ging auch auf die Entwicklung in der DDR ein. „Unsere Aufgabe ist es“, sagte Claus Demke, „die Demokratiebewegung hilfreich zu begleiten und, ohne neue Abhängigkeiten zu schaffen, den Menschen in der DDR ein größtmäßiges Unterstützung zuteil werden zu lassen. Die hessische Landesregierung habe sich entschlossen, in diesem Sinne ihre Hilfe auf Thüringen zu konzentrieren und ein Aktionsprogramm für diese Region auf den Weg gebracht. Seine Ausführungen verband der Staatssekretär mit

der Aufforderung an die Gemeinden und Vereinen, diese Hilfe mit der Verstärkung von Kontakten zu unterstützen. Im weiteren Verlauf seiner Rede ging Demke auf die Politik der Bundesregierung während des vergangenen Jahre ein und verwies die Gäste auf die Erfolge am Beispiel der Steuerreform und der optimistischen Wirtschaftsdaten. Diese ausgesprochen politisch geprägten Ausführungen machten deutlich, daß es sich bei der Veranstaltung nicht um einen gewöhnlichen Neujahrsempfang handelte, sondern um ein politisches Ereignis des Gemeindeverbandes der CDU. Allerdings waren die Mehrzahl der Anwesenden keine Mitglieder der Christdemokraten. Wer ein anderes Parteibuch oder überhaupt keins in der Tasche hatte, hat Demke um Verständnis, als er den Gemeindeverband um vollen Einsatz für das Wahljahr 1990 anging. Das abschließende Thema seiner Rede, die ansonsten den lokalen Bezug vermissen ließ, war für die Repräsentanten der Egelsbacher Vereine von besonderer Bedeutung. Ihnen stellte Demke die neuen Regelungen des seit dem 1. Januar geltenden Vereinsförderungsgesetzes vor. Dieses Gesetz zeichne sich nicht nur durch An-

wendungsfreundlichkeit und Durchsichtbarkeit aus, sondern enthalte konkrete Verbesserungsvorschläge, die kleine Vereine weitgehend von steuerlichen Belastungen freistelle. Daneben würden neue Bereiche des Vereinslebens als gemeinnützig anerkannt, wie zum Beispiel im Bereich der Kleingärtneri, der Tier- und Pflanzenzucht, des Fischschings, der Hundezucht, des Modellflugs und des Amateurfunkens. Dies sei eine erhebliche Erleichterung für die Tätigkeiten der Vereine, die eine wichtige gesellschaftliche Aufgabe zu erfüllen hätten. In diesem Zusammenhang dankte der Staatssekretär den ehrenamtlichen und freiwillig tätigen Mitgliedern der Vereine. Bevor der Vorsitzende des CDU-Gemeindeverbandes, Leonhard Kirschnick, das Buffet eröffnete, wünschte er allen Anwesenden ein gutes neues Jahr und den politischen und gesellschaftlichen Leben Egelsbachs ein friedliches Nebeneinander, das das Ansehen des Andersdenkenden wahre. Beim anschließenden Umtrunk kamen die Geladenen zu Gesprächen zusammen, um der innergemeinschaftlichen Kommunikation Genüge zu tun und den Wunsch des Vorsitzenden Wirklichkeit werden zu lassen.



Der Vorsitzende der Egelsbacher Christdemokraten, Leonhard Kirschnick (rechts), mit drei Ehrengästen des CDU-Neujahrsempfangs (von links): Staatssekretär Claus Demke, Landtagsabgeordneter Rüdiger Herrmanns und Bundestagsabgeordneter Klaus Lippold.



Ob die SPD wohl auch mal einen Neujahrsempfang macht? denkt hier vielleicht Bürgermeister Heinz Eybelen (rechts). Der Sozialdemokrat war am Sonntag Gast beim Empfang der Egelsbacher Christdemokraten.

Seelische Erscheinungen

Egelsbach - In der evangelischen Kirchengemeinde Egelsbach findet eine Gemeindegottesdienst über das Thema „die Seele - eine unbekannte Größe“. „Die Bedeutung seelischer Kräfte ist bekannt. Der Ursprung und Hintergrund seelischer Erscheinungen ist umstritten. Die biblischen Aussagen sind kaum bekannt und von anderen Anschauungen überlagert“, heißt es in der Vorankündigung. Die Gemeindegottesdienste beginnen um 20 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Folgendes kommt zum Vortrag und ins Gespräch: Dienstag, 23. Januar, Dr. Fereil, Studienleiter am Seminar für Seelsorge, Frankfurt, „Seele - Finsternis der Psychologie“; Mittwoch, 24. Januar, Dr. med. Friedrich, Internist in Darmstadt, „Seele - Erfahrung der Medizin“; Freitag, 28. Januar, Prof. Dr. Georgi, Universität Frankfurt, „Seele - die Sicht der Bibel“.

Wir gratulieren Westernabend mit Musik Der Tanzsport-Club feiert Fastnacht

Frau Barbara Urban, Karlsruhe 27, zum 83. Geburtstag am 24. Januar Frau Elisabeth Wurm, Langener Straße 20, zum 80. Geburtstag am 25. Januar

Egelsbach - Der Tanzsport-Club Egelsbach veranstaltet am Samstag, 27. Januar, im Bürgerhaus (nicht wie ursprünglich gemeldet im Eigenheim) einen Westernabend mit Musik, Spaß und Stimmung aus den Tagen des „Old West“. Wir wollen zum Fasching mal etwas machen, was ein bißchen aus dem Rahmen fällt. Vielleicht können wir damit einige Fastnachtsumzüge zum Mitmachen animieren“, erklärte Pressesprecher Klaus Dieter Frauß. Zum Tanz aufspielen wird die Frankfurter Countryband Juke Box Heroes, die Countryfreunden

bekannt sein dürfte. Daneben treten auch noch eine Squaredancegruppe sowie eine Can-Can-Gruppe auf. Auch für das beliebige Wohl im Stil des Themas gesorgt, Chili con Carne und Tequila sind neben anderen Köstlichkeiten angesagt. Beginn ist am 27. Januar um 19.59, es wird keine Platzreservierung geben, daher ist frühzeitiges Erscheinen unter Umständen geboten. Der TSC Egelsbach würde sich freuen, möglichst viele Fastnachter mit einem zünftigen Howdy! begrüßen zu können.

Vergebliche Karnevalisten

Egelsbach (rt) - Die Fastnachtsbroschüre „EIT“ der KGB ist inzwischen unter den Leuten. Sie enthält neben vielen humorvollen Beiträgen und vielen Bildern vom Eilschbacher Fastnachtsgeschehen auch wieder ein Preisausschreiben, bei dem es Sachpreise im Wert von 500 Mark zu gewinnen gibt. Da man nicht an alles denken kann, haben die Herausgeber vergessen, den Endtermin im Heft abzudrucken. Die ausgefüllten Lösungsschritte sollten bis zum Freitag, dem 28. Januar 1990 um 18 Uhr bei Schreibwaren-Wilke (früher Maul), Bahnstraße 57, abgegeben sein.

Vortrag bei Guttemplern

Egelsbach - Die Guttempler-Gemeinschaft Egelsbach/Bayerseich lädt ein zum Vortrag: „Die naturwissenschaftliche Erklärung von Rausch und Sucht“. Referent ist Professor Fritz Glaser. Die Veranstaltung findet statt, 5. Februar, um 20 Uhr im Bürgerhaus (Empore). Der Eintritt ist frei.

Versammlung bei Gärtnern

Egelsbach - Die Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenvereins Egelsbach findet am Donnerstag, 25. Januar, 20 Uhr im kleinen Saal, 1. Stock, des Bürgerhauses statt. Zu dieser Versammlung sind alle Mitgliederinnen und Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Türkei erstmals im Angebot Bei der VHS beginnt das Sommersemester

Egelsbach - Das Sommersemester der Volkshochschule Egelsbach beginnt in der Woche vom 5. bis 9. Februar. Da die Türkei in zunehmendem Maße zum Urlaubsland wurde, ist zum erstenmal ein Türkisch-Sprachkurs sowie ein Kochkurs „Türkisch Kochen“ im Angebot der VHS. Wer sein Urlaubsziel nach Frankreich verlegt hat, kann seine Sprachkenntnisse in den Kursen „Französisch für Frankreichurlauber“ auffrischen. Natürlich werden auch Sprachkurse in Englisch, Spanisch und Italienisch für Anfänger und Fortgeschrittene angeboten.

Die Computerkurse Pascal und Basic, die jeweils für Anfänger und Anfängerinnen eingerichtet wurden, richten sich an Interessenten, die beruflich oder zu Hause ihren Computer besser nutzen wollen. Für Schüler wurde ebenfalls speziell ein Basiskurs eingerichtet. Darüber hinaus kann man wählen zwischen Kursen in Keramik und Aquariellieren für Anfänger und Fortgeschrittene sowie Kurse in Yoga, Autogenes Training, Gymnastik mit Musik, Judo für Schüler und Selbstver-

teidigung für Jungen. Der Kursus Selbstverteidigung für Frauen und Mädchen ist gebührenfrei. Wer in Kochen seinen Horizont erweitern möchte, hat die Wahl zwischen den Kursen „Ich bewirte liebe Gäste“ und „Türkische Spezialitäten“. Die Musikschule in der VHS bietet Einzel- und Gruppenunterricht für Orgel, Gitarre, E-Gitarre und Blockflöte an. Auskunft über Kurse und Programm gibt es in der Volkshochschule unter der Telefonnummer 44280.

Bebauungsplan für die Ernst-Ludwig-Straße

Egelsbach (sor) - Die Sitzungspause in der Gemeindevertretung geht ihrem Ende entgegen. Eröffnet wird der Reigen im neuen Jahr mit einer Zusammenkunft des Bauausschusses am Donnerstag, 1. Februar, 20 Uhr, im Rathaus. Laut Tagesordnung geht es unter anderem um die Wiederaufstellung des Hundegrabenbereichs und den Bebauungsplan Ernst-Ludwig-Straße. Hier liegen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange vor. Weiterhin diskutieren wollen die Ausschußmitglieder über die Verkehrsberuhigung in Bayerseich sowie über die Ablösung von Stellplätzen. Teilweise identisch mit der des Bauausschusses ist die Tagesordnung für die erste Sitzung der Gemeindevertreter in diesem Jahr. Am Donnerstag, 15. Februar, 20 Uhr, Rathaus, werden sich die Gemeindevertreter außerdem mit einer Vorlage befassen, in der die Abschaffung des Begründungsgeldes für DDR-Besucher empfohlen wird. Hintergrund ist ein Erlaß des Bundesministeriums für Innerdeutsche Beziehungen, wonach die DDR-Bürger kein Begründungsgeld mehr erhalten.



Treue Mitglieder geehrt wurden in der Jahreshauptversammlung des Vereins Freiwillige Feuerwehr Egelsbach. Unser Bild zeigt von links Leonhard Becker (25), Jochen Egel (25), Helmut Hieker (25), Kurt Thieme (40), Ernst-Günter Ebbrecht (25), Joachim Gniss (25), Georg Schlapp (25), Gerhard Losert (25), Günter Gaubmann (40), Philipp Knöb (25), Heinrich Steitz (40), Georg Jost (40), Kurt Horner (25) und Adam Zick (50).

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Advertisement for books including 'Diese große Liebe' by Belva Plain, 'Der Matarese Bund' by Robert Ludlum, 'So grün war mein Tal' by Richard Llewellyn, and 'Die Straße der Ölsardinen' by John Steinbeck. Each book is accompanied by a small image of the cover and a price tag.

Advertisement for the Hanau Post Langener Zeitung, listing distribution points in Offenbach, Dietzenbach, Dreieich-Sprendlingen, Hanau-Steinheim, Langen, Mülheim, Rodgau-Jügesheim, Rodgau-Passage, Rodgau-Nieder-Roden, Seligenstadt, Großauheim, and Babenhausen.



Der Egelsbacher Mike Hölzel - hier in der Egelsbacher Dr.-Horst-Schmid-Halle - war auch in der Höchster Balleisporthalle dabei. Die SG zeigte bei dem Turnier um den Portas Cup achtbare Leistungen, kam aber über die Gruppenspiele nicht hinaus.

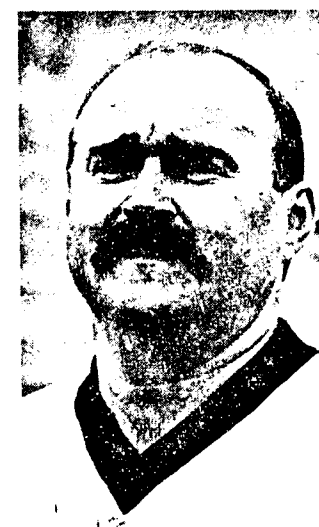
Handball results section containing tables for 2. Bezirksliga Darmstadt Ost, Frauen-Regionalliga SW-Nord, and 2. Frauen-Bereichsliga Darmst. West.

Kein Hecht im Karpfenteich

Aber achtbares Abschneiden der SG Egelsbach bei Turnier in Höchst

Egelsbach - 16 Vereine kämpften an zwei Tagen beim zehnten Frankfurter Hallenturnier, das von Oberligist Rotweiß Frankfurt ausgerichtet wurde...

Kickers Offenbach - SG Egelsbach 3:1. Wie schon gegen Aschaffenburg verschiefte die SGE wieder den Start und lag nach einem Treffer von Rafi Haut...



Egelsbachs Co-Trainer Klaus Schwab betreute beim Hallenturnier in Höchst zeitweise die erste Mannschaft, da sich der neue Coach Lothar Buchmann um eine Auswahl kümmern mußte.

In der Gruppe A setzte sich gegen Rotweiß Waldorf und in der Oberligaspielerrolle badenburger durch. Hier schied der PSV und BSG Magdeburg aus...

In der Gruppe B sah den VFR Bürstadt in einem dramatischen Stenchen bis zur Entscheidung nach Siebenmetern schießen mit 13:12 gegen den Veranstalter erfolgreich.

Im Endspiel um den Portas Cup wurde Kickers Offenbach seiner Favoritenrolle gerecht, gewann allerdings nur ganz knapp mit 3:2 gegen die SG Höchst...

Advertisement for 'Unsere Märkte' featuring a woman with a shopping bag and lists of products like Rinder-Rouladen, Schweine-Braten, and Geflügel-Aufschnitt.

Advertisement for Persil detergents featuring a woman washing dishes and lists of products like Sarotti Schokolade, Homa Gold Margarine, and Cypren-Grapefruit.

Kein Glück in Wolfenbüttel

MTV Wolfenbüttel - TV Langen 87:84 n.V. (79:79, 39:42)

Langen - Sichtlich deprimiert schlichen Trainer Jürgen Barth und seine Spieler am vergangenen Sonntag aus Linden-Sporthalle in Wolfenbüttel, denn trotz gutem Spiel und einer fast während des ganzen Spiel andauernden Führung mußte man am Ende dem Gastgeber knapp nach Verlängerung geschlagen geben...

Natürlich hatte es Coach Jürgen Barth nun schwer, seine Mannschaft, die den Sieg so dicht vor Augen hatte, wieder neu einzustellen und tatsächlich gingen die Wolfenbütteler gleich mit 79:83 in Führung. Doch dann kämpften die 'Giraffen' zurück und Kelly Stuckey gelang mit zwei Körben sowie einem verwandelten Freiwurf die 84:83 Führung für Langen...

MTV Wolfenbüttel - TV Langen 87:84 n.V. (79:79, 39:42). MTV Wolfenbüttel - TV Langen 87:84 n.V. (79:79, 39:42).

Die Gastgeber im ersten Viertel gingen in Führung, wobei allerdings die Norddeutschen den Kontakt nie ganz abreißen ließen. Meist betrug der Vorsprung der 'Giraffen' 4 bis 6 Punkte...



14:14 trennten sich am Sonntagabend in der Georg-Sehring-Halle die Handballer des TV Langen und der TGS Waldorf. Zu den waffmütigsten Spielern der Gastgeber zählte wieder einmal Horst Werwilske, der sich hier gegen die Abwehr der Waldorfer durchsetzt.

So hätten Sie tippen müssen. LOTTO 1-8-17-18-40-42 Zusatzzahl 10. SPIEL 77 5111720. TOTO 1-1-1-2-2-1-0-1-0-1-0-1-1. 6 AUS 45. 30-32-33-34-38-44. Zusatzzahl: 24.

Alan Lambert machte „Basketball total“

2. TVL-Camp innerhalb von vier Monaten

Langen - Eine Woche lang hieß es für 27 Jugendliche aus dem Rhein-Main-Gebiet „Basketball total“. Nachdem in den vergangenen Herbstferien der neue amerikanische Trainer der TVL-Damen, Alan Lambert, ein Defense-Camp durchgeführt, wurde in der letzten Weihnachtsferienwoche nun ein „Offense-Camp“ veranstaltet.

Large advertisement for Zimmermann clothing featuring a man in a suit and lists of items like Herren-Anzug, Herren-Sport-Sakko, and Damen-Mäntel with prices.

Plötzlich und unerwartet verstarb
Anna Buhl
geb. Lohr
im 74. Lebensjahr
Im Namen aller Angehörigen:
Ursula Lohr
6070 Langen, Sofienstraße 11
Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 25. Januar 1990, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb nach einem arbeitsreichen Leben mein lieber guter Mann, lieber Bruder, Schwager und Onkel
Leo Heger
im Alter von 81 Jahren.
In stiller Trauer:
Marie Heger, Gattin
Berta Hergl geb. Heger, Schwester
und alle Verwandten
Langen, Taurusstraße 32, den 21. Januar 1990
Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 25. Januar 1990, um 14.15 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Würdevolle Bestattungen
Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen
Regelung zu Leberten - Umbettungen - Särge, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Ausführung kompletter Bestattungen - Trauerreisen - Drucksachen - Telegrame - Blumenkranz - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Rente - Krankenkasse - Versicherungen
Immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch
Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten
Pietät Daum - 6070 Langen
Fahrgasse 1 - Telefon 06103/2 29 68
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Peter Neumann
bedanken wir uns herzlich.
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Eich-Ganske.
Dirk Neumann
Heike Ferdinand geb. Neumann
und die Hausgemeinschaft
Langen, im Januar 1990

LBS
Baupark der Sparkassen
LBS-ARTIKEL
Staatliches Sofortprogramm für den Wohnungsbau
2 1/2% weniger Zinsen für Bauspar- und Zwischenfinanzierungen
80.000,- DM auf 4 Jahre plus 20.000,- DM pro Kind
Verschenken Sie kein Geld. Informieren Sie sich schnell, denn die Mittel sind begrenzt!
Beratungsstelle Langen
Rheinstraße 32
(06103) 2 10 46
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

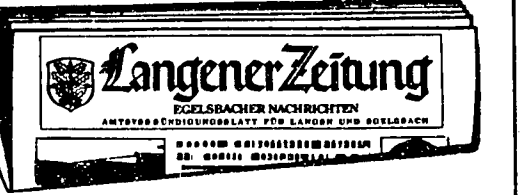
Rolladen
- elektrisch
- automatisch
- sicher
Beratung
Lieferung
Montage
Schlerf
EGELSBACHER NACHRICHTEN
Rheinstraße 32, 21
Tel. 06103/4 93 92

Heinz Hummelsiep
2161 Rollern
Frische aus deutschen Ländern
Alliander Apfel + Birne, Klasse 1, 10 kg netto Einzelpreise
Jasagel DM 19.50
Cris Orange 80/70 DM 18.50
Cris Orange 70/60 DM 23.50
Ingird Marie DM 13.50
Sonder-Baldisch DM 18.50
Sonder-Sorten, Birne, Apfelsäure und Rote Grapefruit
Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 25. Januar 1990
14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelbach, ev. Kirche

STELLENANGEBOTE
Peter Zorn
Gemeinschaftsverpflegung GmbH
Ausbildungszentrum - BFS - Langen
Buffetkraft ganztag, Mo.-Fr.
zusätzlich noch **Küchenhilfe** ganztags, Mo.-Fr.
möglichst mit Erfahrung in der Großküche.
Wir bieten Ihnen neben einem modernen Arbeitsplatz ein angenehmes Betriebsklima und die 5-Tege-Woche (Samstag, Sonntag und Feiertage frei).
Wenn Sie interessiert sind, denn rufen Sie zwecks Terminvereinbarung unter Tel. 06103/70 71 90 bei Herrn Fawwels an.
PETER ZORN GV GMBH, TAGUNGSHOTELSERVICE,
Paul-Enrich-Str. 35-37, 6070 Langen

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH
Die HEIMATZEITUNG
für Langen und Umgebung
Mit einer verkauften Auflage von 6000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16 000 Leser. Abonnement-Preis nur 6,10 DM monatlich.
Lernen Sie uns kennen! Kostenlos und unverbindlich!
An die LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Jürgen Rinker
Bedachungsarbeiten mit
Nordstraße 42, 6450 Hanau
Rabattzeiten in ihrer Nachbarschaft
Erläutere Kontaktaufnahme unter
Tel. 06150/6150/81970



Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain:
Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1
Egelbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß
für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.
Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

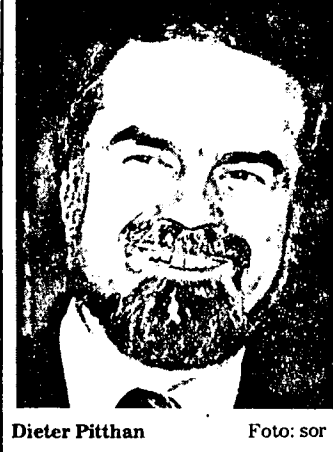
Laforsch
Heizungs-, Sanitär- und Elektrotechnik
Ihr neues Bad - individuell geplant und meisterlich ausgeführt
● Sanitärprogramme aller namhaften Hersteller
● Duschabtrennungen für jedes Wannemaß
● Sauna und Whirlpool
● Badmöbel
● Spiegelschränke
● Leuchten und Spiegel
● Fliesen u. Accessoires
Ihre neue Heizung - wirtschaftlich geplant und fachmännisch gebaut
1000 m² Ausstellung in Offenbach-Bieber
jetzt auch sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet
keine Beratung und kein Verkauf am Sonntag
Laforsch Heizungs-, Sanitär & GmbH
Ferdinand-Forsche-Str. 1, Industriestraße 2
Telefon 069 / 89 50 77-78, Telefon 06103 / 8 20 55
6050 Offenbach-Bieber/Waldhof, 6072 Dreieich-Dreieichenhain

ZEITUNGSLESER wissen mehr!
DACHAUSBAU MIT HOLZLAND
Beim Dachausbau können Sie mit Holz wahrer Wunder vollbringen. Zum Beispiel den Ausbau zu einem einzigen großen Raum oder die Aufteilung zweier Räume, wie Studio und Gästezimmer. Holzland hat das Angebot und die Ideen. Und vor allem die Fachberatung, wie Sie mehr aus Holz machen können.
Offenbach-Post
Nore tägliche Informationsquelle
UNTERRICHT
Nachhilfe? Preiswerte Nachhilfe in Math., Englisch, Deutsch, Latein und Physik. Alia Schuln, bis 10. Klasse. Tel. 08103 / 2 88 95
Nachhilfe für Mathematik, 12. Schuljahr (Gymnasium) gesucht. Tel. 08103 / 2 68 70

Paneele Eiche hall
1. Wahl, 260x20 cm, 14 mm stark, abgacshräge Kante
qm nur DM 31.95
Holzband Becker
... die starken Ideen in Holz
Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Sa. 9-12.30 Uhr
Albrecht-Dürer-Straße 25 (direkt an der B 48)
6053 Oberhausen 2 - Telefon 06104 / 48 01

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH
Nr. 8 94. Jahrgang Freitag, 26. Januar 1990 Einzelpreis 1.- DM D 4449B

Pitthan zum Bürgermeister gewählt



Dieter Pitthan Foto: sor

Langen (sor) - Kurz vor 22 Uhr am gestrigen Donnerstag abend wurde besiegelt, was lange schon und gründlich vorbereitet war: Der Sozialdemokrat Dieter Pitthan (48) ist von den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung zum neuen Langener Bürgermeister gewählt worden und der Christdemokrat Klaus-Dietrich Schneider (34) zum Ersten Stadtrat.
Die beiden größten in der Stadtverordnetenversammlung vertretenen Fraktionen, SPD und CDU, hatten im vergangenen Jahr eine entsprechende Absprache getroffen. Bis auf eine Stimme ging die Rechnung auf.
Sowohl Pitthan als auch Schneider erhielten jeweils 29 Ja- und 16 Nein-Stimmen. SPD und CDU verfügten zusammen über 30 Mandate, FWG-NEV und Grüne stellen gemeinsam 15 Abgeordnete im Langener Parlament.
Während Sprecher von SPD und CDU die Ortskenntnisse und fachlichen Qualifikationen von Pitthan und Schneider hervorhoben, riefen sich FWG-NEV und Grüne an der Personalsprache der beiden großen Fraktionen.
Ihren neuen Ämter treten Pitthan, der seit Oktober bei gestern als Erster Stadtrat im Langener Rathaus wirkte, und Schneider am 1. Juli dieses Jahres an.

Eine ganz üble Masche mit großen Geldscheinen
Zwei fremde Betrügerinnen prellten Kassiererinnen an der Ladenkasse



Klaus-Dietrich Schneider Foto: sor

Langen - Zwei Betrügerinnen treiben offenbar ihr Unwesen in Stadt und Kreis Offenbach. Am Donnerstag, dem 18. Januar, legten sie gleich in zwei Geschäften die Kassiererinnen rein und verschwand mit einem beträchtlichen Teil des Wechselgeldes.
Erste Station war ein Supermarkt in Offenbach, wo die beiden Frauen Waren im Wert von 8.24 Mark mit einem tausendmarktschein bezahlen wollten. Dabei legten sie einen Zettel hin mit der Aufschrift: „Können Sie diesen Schein wechseln? Vielen Dank!“
Die Kassiererin gab 991.76 Mark heraus. Plötzlich kam dann eine Diskussion auf, als eine der beiden „Kundinnen“ nicht mehr mit dem großen Schein bezahlen wollte, nach Kleingeld suchte und auch einen Teil der Ware nicht mehr haben wollte. Die Kassiererin gab den Tausendmarktschein zurück und nahm das vorher ausgehängte Wechselgeld wieder in Empfang. Sie hatte nicht bemerkt, daß eine der beiden Frauen mit großer Fingerfertigkeit einige Scheine davon hatte verschwinden lassen. Zu spät wurde festgestellt, daß 500 Mark gefehlt hatten.
Am gleichen Tag gegen 15.20 Uhr betraten vermutlich die gleichen Frauen ein Lebensmittelgeschäft in Langen. Sie sprachen französisch und wollten drei Dosen Cola kaufen. Wieder legten sie einen Tausender und einen Zettel hin: „Können Sie bitte wechseln?“ Die Kassiererin verneinte, da nicht soviel Geld in ihrer Kasse war. Daraufhin zückte die andere Frau einen Fünfhundertmarktschein. Es folgte ein ähnliches Spielchen wie in Offenbach, und dann wurde das Wechselgeld in Drachmen gefordert. Welcher Laden hat schon Drachmen zum Wechseln. Also: Wechselgeld wieder in die Kasse und den Fünfhundert zurück. Hinterher stellte die Kassiererin fest, daß zwei hundert Mark fehlten.
Beide Frauen hatten schwarze Haare. Eine von ihnen war etwa 175 groß, trug einen bunten gemusterten Rock und eine schwarze Strickjacke. Die andere war etwa 165 groß, und trug helle Oberbekleidung. Beide hatten südländisches Aussehen.
Die Frauen fuhren einen beigefarbenen Wagen, vermutlich BMW mit Zollkennzeichen. Wer kann Hinweise auf die beiden Frauen und den Wagen geben? Solche werden von der Kripo Offenbach (Tel. 069-80 90 259) entgegengenommen.

Im „Fall Babayigit“ scheint sich eine Wende anzubahnen
Durch Petition Verbleib des Mädchens in Langen?

Langen (sor) - Eine Solidaritätsaktion, wie es sie vorher in dieser Breite in Langen noch nicht gegeben hat, unterstützt nach den Worten des Lehrers Klaus-Peter Meeth das Anliegen der türkischen Schülerin Nebahat Babayigit, in Langen bleiben zu können und nicht in ihre anatolische Heimat abgeschoben zu werden. Nachdem zwei Gerichte die von der Ausländerbehörde des Kreises Offenbach und vom Regierungspräsidenten verfügte Abschiebung für Rechtmäßig erklärt hatten, bahnt sich nun eine Wende in dem Fall an: Alles deutet darauf hin, daß der Petitionsausschuß des hessischen Landtages, vom Rechtsanwalts des 17jährigen Mädchens angerufen, als letzte Instanz die Entscheidung der Gerichte revidiert.
Gewicht bekommt diese Einschätzung insbesondere durch die Haltung des SPD-Landtagsabgeordneten und Ex-Ministers Karl Schneider, der im „Fall Babayigit“ Berichterstatter im Petitionsausschuß ist und dessen Meinung deshalb eine besondere Tragweite hat. Schneider sagte am Dienstag in Langen, er werde für den Verbleib des Mädchens votieren. Der Abgeordnete zeigte sich zuversichtlich, daß „sowohl der Ausschuß als auch das Landtagsplenum meinen Votum folgen“. Abgestimmt werden soll im Landtag über den Fall frühestens im März, spätestens im Mai.
In Begleitung seines Landtagskollegen Matthias Kurth, der in der Petition als Sprecher der SPD-Fraktion ist, hatte Schneider mit dem Mädchen, Familienangehörigen, Lehrern, Vertretern der Kirchen und des DGB sowie Langener Kommunalpolitikern gesprochen, um sich noch eingehender mit der Problematik des Falles vertraut zu machen. Der SPD-Politiker nannte anschließend eine Reihe von Gründen, die seiner Einschätzung nach für einen Verbleib des Mädchens in Langen sprechen: Nebahat habe sich nach zweieinhalbjährigem Aufenthalt in der Stadt integriert; in der Familie ihres Bruders, der gleichzeitig ihr Vormund sei, betreue sie ihren behinderten Neffen, und bei einer Rückkehr in die Türkei müsse sie wie zwei ihrer Brüder - mit Verfolgung, Haft und Folter rechnen.
Die Ausländerbehörde des Kreises hatte sich bei ihrer Entscheidung, daß Mädchen in die Türkei abzuschieben, auf einen Erlaß des Hessischen Innenministers vom Oktober 1987 berufen und dabei einen Verstoß gegen die „Nachzugsregelung“ ausgemacht. Die Behörde argumentierte, Nebahat Babayigit sei, als sie als Halbwaise nach Langen kam, zu alt gewesen, um jetzt eine Aufenthaltserlaubnis zu bekommen.
Obwohl diese Auffassung von den Gerichten bestätigt wurde, sehen Schneider und Kurth keine juristischen Bedenken, die Urteile auf dem Gnadenwege zu revidieren. Es liege im Ermessen von Innenminister Gottfried Milde, den Erlaß zugunsten des Mädchens zu interpretieren, ihr also die Aufenthaltsgenehmigung zu erteilen. Matthias Kurth glaubt, daß das Verfahren im Vorfeld der Entscheidung des Petitionsausschusses bei der CDU und der FDP für den Verbleib des Mädchens in Langen stark machen. Parteipolitische Erwägungen, so die beiden SPD-Abgeordneten, dürften keine Rolle spielen.

Moschee öffnet ihre Pforten

Langen (sor) - Die islamische Gemeinde Langen, deren Moschee an der Westendstraße 16 vom Abriss bedroht ist, veranstaltet dort einen Tag der offenen Tür am Samstag, 27. Januar, ab 13 Uhr. Alle Langener Bürger sind zum Besuch eingeladen. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Es gibt türkische Spezialitäten, Gebäck, Kuchen, Tee und Kaffee.
Die Frauen führen einen beigefarbenen Wagen, vermutlich BMW mit Zollkennzeichen. Wer kann Hinweise auf die beiden Frauen und den Wagen geben? Solche werden von der Kripo Offenbach (Tel. 069-80 90 259) entgegengenommen.



Karl Schneider (links) und Matthias Kurth im Gespräch mit Nebahat Babayigit. Auf dem Engagement der beiden SPD-Landtagsabgeordneten ruhen die Hoffnungen des 17jährigen Mädchens, das von einer Abschiebung in die Türkei bedroht ist. Ex-Minister Schneider ist Berichterstatter für den Fall im Petitionsausschuß. Foto: sor

Im Abfallkonzept sind Lücken
Nur bei Textilsammlungen über dem Durchschnitt

Langen (rt) - Lücken im Abfallkonzept der Stadt Langen sieht ein Gutachten, das jetzt von der Töpfer Planung und Beratung GmbH aus Aschaffenburg vorgelegt wurde. Auf 14 Din A 4 Seiten wird die Situation der Langener Abfallwirtschaft aufgezeichnet und analysiert. Verschiedene Vergleiche mit anderen Kommunen gezogen und Ratschläge gegeben, wie man durch Getrenntsammlung mehr Rohstoffe dem Recyceln zuführen und dadurch eine Entlastung der Müllverbrennungsanlagen und Depoer erreichen kann.
„Eine erste Bilanz der Abfallwirtschaft in der Stadt Langen ergibt, daß heute installierte Systeme der Wertstofffassung ausbaufähig sind und optimiert werden sollten“, heißt es in einer Zusammenfassung des Gutachtens.
Konkrete Vorschläge zielen auf einen Ausbau des Containernetzes und Verkleinerung der Sammelintervalle für Papier. Auch das Netz für Altgläsesammlung sollte ausgebaut werden. Dazu stellt das Gutachten fest, daß die Sammelquote für Altglas in Langen nur 28 Prozent betrage, während man in vergleichbaren Kommunen auf eine Quote von 50 Prozent und mehr komme. Um eine solche zu erreichen, empfiehlt das Gutachten eine Aufstockung der Glasammelcontainer von bisher 24 auf künftig 64.
Auch die zur Zeit gesammelten rund 788 Kilogramm Altpapier pro Kopf der Bevölkerung könnten leicht eine Erhöhung erfahren, so das Gutachten, wenn statt der derzeit zwölf Sammelcontainer deren 32 aufgestellt würden.
Zufrieden zeigt sich das Gutachten mit dem Ergebnis der Textilsammlungen. Hier liege der Ertrag von 165 Tonnen im Jahr (1988) fast doppelt so hoch wie die Abschaffungsrate im Bundesgebiet. Dies sei in erster Linie auf die Sammlungen von DRK und anderen karitativen Verbänden zurückzuführen.
Das größte Defizit sieht das Gutachten bei der Einsammlung von Bio-Müll, wo man nur eine Quote von 16 Prozent erreiche. Dies komme nicht zuletzt daher, daß sich Langen nur auf das Auffüllen von Containern für Grün- und Gartenabfälle beschränke. Die Einrichtung einer Bio-Tonne wird dringend empfohlen. Darin können neben Grünabfällen aus dem Garten auch Abfälle aus der Küche landen, meinen die Gutachter. Diese Abfallart soll komplett kompostiert werden.
Insgesamt gesehen länden jährlich bei Erhebung rund 10 000 Gewichtstonnen Abfälle in den Mülltonnen, was einer Menge von 325 Kilogramm pro Langener Einwohner ausmacht. Dazu kommen pro Kopf noch 51 Kilogramm Sperrmüll und zusätzlich die Mengen an Altpapier, Sondermüll und Grünabfälle. Die Recyclingquote liegt bei 18 Prozent, die jedoch ohne große Anstrengung auf rund 38 Prozent gesteigert werden könne, wenn die entsprechenden Voraussetzungen dafür (mehr Container in Stadtvierteln, die Recycelung) geschaffen würden, sagt das Gutachten.

GUTSCHEIN
Gegen Einzahlung dieses Gutscheines erhalte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die
LANGENER ZEITUNG
Name: _____ Vorname: _____
Straße u. Nr.: _____
Postleitzahl u. Wohnort: _____ Telefon: _____
Datum: _____ Unterschrift: _____
Langener Zeitung
die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

„Gärtner“ ließ die Bank erblühen

Bankdirektor Alfred Leisinger ging jetzt zufrieden in den Ruhestand



Der Vorstandsvorsitzende der Volksbank Dreieich, Direktor Alfred Leisinger (m), ging mit dem 31. Dezember 1989 in den Ruhestand. Die Direktoren Horst Weber (l) und Dieter Meyerhöfer werden künftig allein den Vorstand bilden.

Dreieich wird es nicht geben. Seine beiden Vorstandskollegen, die Direktoren Horst Weber und Dieter Meyerhöfer, werden sich künftig als gleichberechtigte Vorstandsmitglieder die Aufgaben teilen. Weber ist Vorstandssprecher, leitet die Personalabteilung, die Zentralgeschäftsstelle, das Rechnungswesen und ist für die Bilanz zuständig. Meyerhöfer untersteht die Revision und die Organisation, außerdem ist er für den Wertpapierbereich zuständig.

Unternehmensziel der Bank wurde in 1989 überschritten

Volksbank Dreieich legte eine erfreuliche Bilanz vor

Langen (rt) - Rundum zufrieden zeigt sich der Vorstand der Volksbank Dreieich mit dem Ergebnis des abgelaufenen Geschäftsjahres. Die gesteckten Unternehmensziele seien in den wichtigsten Bereichen erreicht, der Zuwachs von 33 Millionen oder fünf Prozent habe das Unternehmensziel sogar überboten, obwohl man aus Gründen der Risikobegrenzung weiterhin nicht auf Ausweitung des Geschäftsvolumens nach dem Motto „um jede Mark Geschäft machen wollen“ gesetzt habe.

Das positive Klima im wirtschaftlichen Umfeld sei auch 1989 wieder ausschlaggebend für ein gutes Wachstum gewesen, erklärte der Vorstand auf einer Pressekonferenz. Im Jahresverlauf hätten sich die gesamtwirtschaftlichen Prognosewerte zunehmend stabilisiert. Die deutliche Belebung der Konjunktur spiegelt sich in den Gesamtausleihungen wieder, die sich um rund 30 Millionen auf nunmehr 821 Millionen Mark erhöht hätten. Dies sei immerhin

Erfolgreiche Reisetouren sind in einer Ausstellung

Langen - In ihrem Clubhaus in Sprendlingen (Bürgeracker an der B3 zwischen Sprendlingen und Langen) zeigen am Sonntag die Brieftaubenzüchter der Reisevereinigung Südmain 140 ihrer Siegetauben, die „Rennpferde des kleinen Mannes“, in einer Ausstellung. In 1989 haben die Brieftauben an 13 Wettflügen mit gemeinschaftlichem Start von bis zu 8 300 Tauben im Rhone-Tal (Frankreich) teilgenommen und fast 5 500 Kilometer geflogen. Beachtliche Preise haben sie außerdem für ihre Züchter errungen.

Gewinnen können auch die Ausstellungsbesucher beim traditionellen Erbsenrat, wo wertvolle Preise winken, oder in einer Jungtaubenverlosung. Außerdem ist dieser Ausstellung ein Taubenverkauf angeschlossenen. Der Reisevereinigung Südmain sind Züchter aus Dreieich, Langen, Egelsbach und Erzhäusen angeschlossenen.

GROSSER WINTER-SCHLUSS-VERKAUF

Beginn Montag, den 29. 1. 1990

BEI UNS SIND VIELE TEXTILIEN BIS ZU

60% REDUZIERT

KAUFHAUS BRAUN

Langen, Bahnstraße 101-107

MONTAG, 29. 1. 1990 DURCHGEHEND VON 8³⁰ BIS 18³⁰ UHR GEÖFFNET

Fachvortrag bei den Gärtnern

Langen - Einen Fachvortrag gibt's beim Obst- und Gartenbauverein am Freitag, 26. Januar, 20 Uhr, im kleinen Saal der TV-Turnhalle am Jahnplatz. Es referiert Gartenbauingenieur Günter Steinbauer vom Lehr- und Versuchsgut Groß-Umstadt zum Thema „Obstbaumschnitt“.

Kirchliche Nachrichten

Kirchliche Nachrichten Sonntag, 28. Januar (4. Sonntag nach Epiphania) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrerin Eich-Ganske) Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Gemeinschaftskelch, Wein) (Pfarrer Peter) 10 Uhr Kindergottesdienst Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstraße 46 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrer Kades) Stadtkirche 10 Uhr Familiengottesdienst mit Abendmahl (Vikarin G. Weneck) kein Kindergottesdienst 15 Uhr Gemeindegottesdienst Mittwoch, 31. Januar 20 Uhr Frauenkreis im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3 a

Stadtmission Langen

Sonntag, 28. Januar/ 17.15 Uhr Bibelstunde Dienstag, 30. Januar 19.30 Uhr Bibelstunde

Freie ev. Gemeinde

Wiesgäßchen 2, 19.30 Uhr Gottesdienst (Pastor Hees) Donnerstag, 1.2. 20.00 Uhr Vortrag für Frauen Thema: Wie gehe ich mit Kritik um? (Ise-Ruth Ochs, Bad Laasphe)



Den „Snob“ von Carl Sternheim können heute abend um 20 Uhr die Besucher der Stadthalle Langen erleben. Wolf Roth und die aus der ARD-Fernsehserie „Die Kommissare“ als Frau Dressler bekannte Dagmar Henschen (Foto) sind dort unter anderem zu sehen. Die Regie bei dieser Komödie der Theatergastspiele Kempfführt Dr. Herbert Kreppl. „Der Snob“ gehört zum Zyklus „Aus dem bürgerlichen Heidenleben“ und ist fester Bestandteil bundesdeutscher Theaterprogramme. Die Abendkasse ist ab 18.30 Uhr geöffnet.

Autoknacker gefaßt

Langen - Von Beamten der Polizei Langen wurde am späten Samstag abend in der Wassergasse zwei Männer aufgrund eines Hinweises nach einem Auto-Aufbruch vorläufig festgenommen. Es handelt sich um zwei Langener im Alter von 18 und 19 Jahren.

Bei dem 18jährigen wurde ein Autoradiogerät gefunden. Außerdem entdeckten die Beamten bei der Durchsuchung der Wohnung des 18jährigen unter anderem einen Autoradiogerät und drei Exzelsier. Die beiden Jugendlichen sind geständig, während der vergangenen acht Wochen vor allem in Langen rund 25 Autos aufgebrochen zu haben. Die gestohlenen Gegenstände wollten sie angeblich auf dem Flohmarkt verkaufen. Beide wurden nach ihrer Vernehmung wieder entlassen.

Filmtips in der LZ

„Das Traumteam“ (Fantasia, Bahnstraße): Eine freundliche kleine Nervenklippe irgendwo in New Jersey. Hier kommt jeden Morgen ein seltsames Quartett zur Gruppentherapie zusammen. Da ist erst einmal Billy Caulfield (Michael Keaton), ein junger Ex-Schriftsteller mit einem ausgeprägten Hang zu Wutausbrüchen, sein Pendant Albert Ianuzzi (Stephen Furst), der fast kein Wort über die Lippen bringt, Henry Sikorky (Christopher Ly Lo-loyd), der pedantisch über den Klinikbetrieb wacht und zu guter Letzt Jack McDermott (Stephen Furst), der sich nach einer Werbekarriere mittlerweile für den leibhaftigen Erlöser hält. Während eines kleinen Tagesausflugs wird leider ihre Aufsichtsperson, Dr. Weitzmann (Dennis Quaid), von Gangstern außer Gefecht gesetzt und verschwindet schließlich in einem von Passanten eilig gerufenen Krankenwagen. Die vier Jungs sind jetzt auf sich allein gestellt und machen sich auf die Suche nach Dr. Weitzmann. Doch auch die Gangster, zwei korrupte Polizisten, sind gerade auf dem Weg ins Hospital, um Weitzmann endgültig den Garaus zu machen, bevor er zu plappern anfängt. Als Augenzeuge eines Mordversuchs er reichlich unangenehm für die beiden werden. Das kuriose Quartett gerät nun immer tiefer in den Strudel unzähliger Verwicklungen...

„Georg Elser - Einer aus Deutschland“ (UT, Rheinstraße): Klaus Maria Brandauer nimmt sich in seinem Regiebild der Geschichte des ersten Hitler-Attentäters an. Wer war dieser Johann Georg Elser, der im Bürgerbräukeller eine selbstgebaute Zeitbombe installierte, die am 8. November 1939 während der alljährlichen Gedenkfeier zum Hitler/Ludendorff-Putsch explodierte? Warum gibt es für diesen Mann, der im Alleingang versuchte, Hitler zu stürzen, Zeitbombe auch nur eine Gedenktafel? Antwort versucht dieser Film zu geben, in dem Klaus Maria Brandauer auch die Hauptrolle verkörpert.

Georg Elser, ein arbeitsloser Münchner Uhrmacher, wird Zeuge der Ermordung seines jüdischen Nachbarn. Andere Beobachtungen und die vom nahenden Krieg kündenden Wochenschauen in Kinos bringen ihn zu der Überzeugung, daß Hitler ein äußerst gefährlicher Mann ist. So macht er sich den Entschluß zu dem Attentat. In mehrwöchiger Kleinarbeit widmet sich Elser ganz allein der Durchföhrung seines Plans. Trotz aller auftretenden Schwierigkeiten schafft er es: Während er schon auf dem Weg zur Schweizer Grenze ist, explodiert die Bombe - doch Hitler hatte ein paar Minuten vorher außerplanmäßig den Saal verlassen... (cho)

Vorbildliches Engagement im Langener DRK-Ortsverband

Hans und Margarete Held erhielten Landesehrenbrief

Langen (sor) - Innerhalb einer Feierstunde hat Landrat Dr. Friedrich Keller dem Langener Ehepaar Hans und Margarete Held den Ehrenbrief des Landes Hessen ausgehändigt. Die Eheleute seien in vorbildlicher und uneigennützig Weise schon seit Jahrzehnten für das Deutsche Rote Kreuz - und hier insbesondere für die Ortsvereinigung Langen - als aktive Mitglieder der Landrat bei der Überreichtung r Auszeichnung.



Hans und Margarete Held wurden für ihre Arbeit im Langener Roten Kreuz mit dem Ehrenbrief des Landes Hessen ausgezeichnet. DRK-Vorsitzender Dr. Heinz Günther Wiekinski (Mitte) gratulierte dem Ehepaar. Foto: Jäschke

Margarete Held trat im Jahre 1948 ins DRK ein und arbeitete von Anfang an intensiv mit. Anfangs nahm die Flüchtlingsbetreuung viel Zeit in Anspruch. Frau Held wurde aber auch im Sanitätsdienst eingesetzt. Sie arbeitete in all den Jahren jedoch hauptsächlich im Sozialdienst.

Als im Jahre 1975 die Altkleiderkammer des Roten Kreuzes in Langen eröffnet wurde, war auch Margarete Held als Helferin dabei. 15 Jahre lang sortierte und verteilte sie die Anzeilsachen an Flüchtlinge, Spätaussiedler, Asylanten und Minderbemittelte.

Einen einmaligen Dienst leistete sie zusammen mit ihrem Ehemann: Die beiden betrieben zwölf Jahre lang in ihrer Wohnung eine Verleihung für Krankenpflegeartikel, Krücken, Rollstühle, Gehhilfen, Wasserkrissen, Bettpfannen oder Urinfaschen wurden von ihnen täglich ausgegeben und wieder eingesammelt.

Im Jahre 1977 wurde Margarete Held Truppenführerin im Sozialdienst und dessen stellvertretende Leiterin. „Frau Held ist immer bereit, mitzuarbeiten, wo sie gebraucht wird, sei es beim Blutspenden, bei der Seniorenbetreuung oder vielen anderen Einsätzen“, lobte der Landrat das Engagement

der Langenerin. Hans Held trat 1962 ins DRK ein. Er war zunächst im Sanitätsdienst eingesetzt und fungierte dort auch als Gruppenführer. Zeitweilig bekleidete er auch das Amt des Leiters des Jugendrotkreuzes in Langen.

„Für seinen Verband und die Langener Ortsvereinigung hat Hans Held während fast drei Jahrzehnten wertvolle, unverzichtbare und beispielgebende Arbeit geleistet“, sagte Landrat Dr. Keller.

Ausrüstung in Stand. Die Gruppe verfügt über vier Fahrzeuge für die Einsätze im Sanitätsdienst und Katastrophenschutz. Die Fahrzeuge wurden in unzähligen Arbeitsstunden den Anforderungen entsprechend in ihrem Inneren ausgebaut.

„Für seinen Verband und die Langener Ortsvereinigung hat Hans Held während fast drei Jahrzehnten wertvolle, unverzichtbare und beispielgebende Arbeit geleistet“, sagte Landrat Dr. Keller.

Wieder mehr Tote und Verletzte

Unfallbilanz auf den südhessischen Autobahnen

Langen - Nach Auswertung einer Statistik über das Unfallgeschehen des vergangenen Jahres auf den Autobahnen im Regierungsbezirk Darmstadt ergibt sich eine äußerst unerfreuliche Tendenz. Die Autobahnpolizisten registrierten 1989 einen erneuten Anstieg bei den Unfallzahlen. Im Vergleich zum Jahre 1988, wo sich 9 034 Unfälle ereigneten hatten, stieg die Zahl im vergangenen Jahr um rund 6 Prozent auf 9 645. Im Gegensatz zu den letzten Jahren nahm die Zahl der bei den Unfällen ums Leben gekommenen Personen bedauerlicherweise wieder zu. Wie die Pressestelle des Darmstädter Regierungspräsidiums mitteilt, wurden 58 Verkehrsteilnehmer tödlich verletzt. Im Jahr zuvor, also 1988, waren es noch 55 Verkehrstote gewesen. Ebenso im Trend liegt die Zahl bei den Unfallverletzten, die 1989 auf 2 574 anstieg. Dies bedeutet gegenüber dem Vorjahr einen Anstieg um etwa 5 Prozent (1988: 2 357).

Der unfallreichste Monat des südhessischen Autobahnen war der Oktober. Allein in diesem Monat ereigneten sich 974 Unfälle, bei denen neun Verkehrsteilnehmer ums Leben kamen und 266 verletzt wurden. Im Februar des vorigen Jahres wiederum verzeichnete man das geringste Unfallgeschehen. Bei 707 Unfällen verunglückte nur eine Person tödlich, und lediglich 160 wurden verletzt.

Etwa drei Monate lang werden die Langener Kunden der Volksbank Dreieich in einem Container bedient, der vor dem Bankgebäude auf dem Lutherplatz aufgestellt wurde. Grund: die Räume der Bank werden umfassend renoviert. Foto: rt

DER OPEL VECTRA: „AUTO DER VERNUNFT“

Die Leser der Fachzeitschrift „mot“ haben entschieden: Sie wählen fünf Türen, komfortabler Innenraum und hübsche Linienführung: den Opel Vectra GLS mit deutlichem Abstand vor der Konkurrenz der neuen Vectra GL mit Fließheck. Serienmäßig mit 1.6-Motor, 55 kW zum „Auto der Vernunft“ in der Klasse bis 30 000,- DM. Ein schöner (75 PS), geregelter Katalysator, Fahrersitz-Höhenverstellung und 5-Gang-automatisch. Ergebnis: optimale Spurlinie in jeder Fahrsituation. Wann erleben Sie den Vectra 4 x 4? • Als 1.6 i, 75 PS, DM 25 910,- • 1.8 i, 90 PS, DM 26 790,- • 2.0 i, 115 PS, DM 28 800,-

Jetzt zum Frühjahr ordern. GEREGELTER KATALYSATOR SÄTENMÄSSIG

DER NEUE VECTRA GL MIT FLIESSHECK

Einige sofort lieferbar

FÜR AKTION UND TRAKTION: OPEL VECTRA 4 x 4

Den neuen Opel Vectra 4 x 4 wirft so leicht nichts aus der Spur, auch abruptes Bremsen nicht. Dafür sorgt die intelligente Opel-Allrad-Technik. Sie trennt beim Bremsen hinten Zehntelkunden beide Achsen automatisch. Ergebnis: optimale Spurlinie in jeder Fahrsituation. Wann erleben Sie den Vectra 4 x 4? • Als 1.6 i, 75 PS, DM 34 345,- • 1.8 i, 90 PS, DM 36 085,- • 2.0 i, 115 PS, DM 38 483,- • Vectra 4 x 4 2000, 150 PS, 16 V, DM 42 090,-

Witterungsunabhängige Beschäftigung in unserem beheizten Großraumzeit
Besichtigung So. von 9.30-17.00 Uhr, keine Beratung, kein Verkauf

AUTOHAUS SCHNABEL

FRANKFURTER STRASSE 98 · SELIGENSTADT · TELEFON 0 61 82 / 80 80

Der gesunde Trend: Zurück zur Natur!

Alles rein von Korn und Schrot - schmackhaft und gut - zum Kennenlernen Superpreise!

- Aus unserer Brotbäckerei: Sonnenblumenbrot 1000 g 4.65, Weizenbrot 1000 g 4.39, Roggenbrot 1000 g 4.39, Gewirzbrot 500 g 2.49

Aus unserer Konditorei: Vollvertlochen z. B.: Nusstorte, Marzipanzopf, Creppel

Aus unserer Pizza-Bäckerei z. B.: Gemüseschalen, Zwiebelkuchen, Gemüses-Pizza

Zum Selberbacken: Sauerteig 180 g 1.97, Trockenhefe 20 g 1.89

Dazu den guten DEMETER-Kaffee aus Mexiko, gemahlen oder ganze Bohnen 250 g 7.89

Als Anleitung zum Selbermachen empfehlen wir: »Backen mit Vollkorn« von Elisabeth Blaser 22.40

»Vollwert-Gemüse-Speisen« von Barbara Engelmann 9.90

»Süße Vollwertküche« von Armin Roßmeier 8.90

»Neue Naturkost und Schleckereien« von Magdalena Martn 13.90



Auf über 2.000 m² bieten wir Ihnen Bio-Produkte aus Bereichen wie z. B.: Lebensmittel mit Frischeabteilung, Kosmetika, Kleidung, Lederwaren, Spielwaren, Haushaltswaren, Möbel, biologische Baumaterialien

Vortrag über Vollwertkost

Langen - Auf der Suche nach einer gewissenhaften Ernährung findet am Dienstag, dem 30. Januar, um 20 Uhr, ein Vortrag...

An diesem Abend geht es um eine Reihe ganz praktischer Tipps, die helfen, Elektro- und Vollwertküche in die alltägliche Ernährung einzubauen.

Kampf zwischen Gut und Böse

Sacro-Pop-Musical aus Feder eines Langeners feierte Uraufführung

Langen - »Wenn jeder an sich denkt, ist in jeden gedacht.« Wer sich dieses Motto zu Eigen macht, kann es zwar auf Erden zu Ruhm und Ehre bringen, hat aber danach etwas schlechtere Karten...

Zwei biblische Erzählungen, das Buch Hiob sowie das »Gleichnis vom verlorenen Sohn« bildeten die Grundlage des keineswegs stüblischen Stückes.

Kaffee und Lichtbilder

Langen - Seinen Kaffeenachmittag hat der Obst- und Gartenbauverein am Mittwoch, 31. Januar, verlegt...

CDA wählt den Vorstand neu

Langen - Die Sozialausschüsse der Christlich-demokratischen Arbeitnehmerschaft in Langen veranstalten ihre Jahreshauptversammlung am Montag, 29. Januar, um 20 Uhr...

Gesamtschule

Langen - Die Bürgerinitiative »Gesamtschule Langen« hat Eltern, Erziehungsberechtigte und Lehrkräfte für Mittwoch, 31. Januar, 20 Uhr...

Gewinner beim PS-Sparen

Langen - Im Rahmen des PS-Sparens der Sparkasse Langen sind bei der Auslosung für den Sparmonat Januar 1.647 Gewinne mit einem Gewinnbetrag von 24.900 Mark gezogen worden.



Im Kampf zwischen Gut und Böse stand die Langener Gruppe Com & Co auf der Bühne im evangelischen Gemeindehaus.

erfolgreichen Schriftsteller und Darsteller, die noch so große »Aufgeklärtheit« unserer Generation nicht ändern...

Abschied von der Schule

Langen - Am 31. Dezember 1989 wurden nicht nur die 60er Jahre verabschiedet, sondern auch der Hausmeister der Walschule in Langen, Georg Panitz...

Stenografen tagen in Langen

Langen - Die Mitgliederversammlung des Bezirkes Südhessen im Hessischen Stenografenverband tagt am 3. Februar in Langen.

Wann die Sterne nicht lügen...

- Widder: Sie vermeiden die Durststrecke am Monatsende... Stier: Die Geduld reißt Ihnen immer am falschen Ende... Zwillinge: Sie sollten sich, nachdem Sie nun einmal A gesagt haben...

Die Geschichte vom verlorenen Ehmann, der an der Spitze des Erfolges nach einem verhängnisvollen Mißerfolg die wahren Werte des Lebens erkennt...

Stenografen tagen in Langen

Langen - Die Mitgliederversammlung des Bezirkes Südhessen im Hessischen Stenografenverband tagt am 3. Februar in Langen.

Wann die Sterne nicht lügen...

- Waage: Ganz wider Willen sind Sie in eine trübe Stimmung geraten... Skorpion: Höflichkeit sollten Sie auch in einer unangenehmen Situation bewahren... Schütze: Sie haben das Zeug dazu, mehr zu leisten...

»Beste Freunde« in Studioreihe

Spielplan der Theater

Stadthalle Langen: Sa, 27.1. 20.00 Die besten Freunde

Bürgerhaus Spredlingen

Mi, 31.1. 20.00 Gefährliche Liebschaften

Staatstheater Darmstadt

Großes Haus: Sa, 27.1. 19.30 Madame Butterfly

Kleines Haus

Sa, 27.1. 19.20 D2 Der Stein der Weisen

Modische App-Vollpolstergruppe

Modell PUMA 3-2-Isitzig 1296.-

Modische App-Vollpolstergruppe

Modell MADISON mit Bett, 6-sitzig 999.-

Rundpolstergruppe

als Elementinformation, 7-sitzig inkl. Sessel 798.-

Friedenstreff fällt aus

Langen - Das für Donnerstag, den 1. Februar, vorgesehene Treffen der Friedensgruppe...

Spielplan der Theater

Stadthalle Langen: Sa, 27.1. 20.00 Die besten Freunde

Bürgerhaus Spredlingen

Mi, 31.1. 20.00 Gefährliche Liebschaften

Staatstheater Darmstadt

Großes Haus: Sa, 27.1. 19.30 Madame Butterfly

Kleines Haus

Sa, 27.1. 19.20 D2 Der Stein der Weisen

Modische App-Vollpolstergruppe

Modell DOMINA 2-1-Isitzig 419.-

Modische App-Vollpolstergruppe

Modell PUMA 3-2-Isitzig 1296.-

Modische App-Vollpolstergruppe

Modell MADISON mit Bett, 6-sitzig 999.-

Rundpolstergruppe

als Elementinformation, 7-sitzig inkl. Sessel 798.-

Alpenland-vollpolstergruppe

Modell GARMISCH mit Nußbaum-Gestell 3997.-

Alpenland-vollpolstergruppe

Modell GARMISCH mit Nußbaum-Gestell 3997.-

Mohair-Classic-Gruppe

3 1/2-Isitzig, inkl. Bettouch, Modell BAD PYRMONT 3497.-

Bockenheimer Depot

Sa, 27.1. 19.00 1918 - So, 28.1. 19.00 1918

Der Tip reduziert knallhart: Polstermöbel bis zu 70%

Velourspolster-Gruppen Lederpolster-Garnituren Französische Betten und Matratzen

6-sitzige moderne Wohnlandschaft inkl. Rundecke Modell VENEZIA 1188.-

7-sitzige Wohnlandschaft inkl. Rundecke und Kuschkissen 1886.-

Bequeme Velour-Polstergruppe 3-2-Isitzig, Modell DA GMAAR, Hochlehnpolster 1498.-

Kl. Polstergruppe Modell DOMINA 2-1-Isitzig 419.-

Ekvelourgruppe Modell PUMA 3-2-Isitzig 1296.-

Modische App-Vollpolstergruppe mit Bett, 6-sitzig Modell MADISON 999.-

Rundpolstergruppe als Elementinformation, 7-sitzig inkl. Sessel 798.-

Alpenland-vollpolstergruppe Modell GARMISCH mit Nußbaum-Gestell 3997.-

Mohair-Classic-Gruppe 3 1/2-Isitzig, inkl. Bettouch, Modell BAD PYRMONT 3497.-

Bockenheimer Depot Sa, 27.1. 19.00 1918 - So, 28.1. 19.00 1918

Vollpolstergruppe ARENA, moderne Wohnzimmergruppe, 3 1/2-Isitzig 1298.-

Stilhohelehn-vollpolstergruppe ALT STRASSBURG 3 1/2-Isitzig, inkl. Hochl. 2988.-

Wohnkomfort-Polstergruppe Modell VARIANTA 4288.-

Schwerste Eichen-gestellgruppe mit Federkernpolsterung, 3 1/2-Isitzig, ALT ROTHENBURG 3897.-

Alpenland-vollpolstergruppe Modell GARMISCH mit Nußbaum-Gestell 3997.-

Modische App-Vollpolstergruppe mit Bett, 6-sitzig Modell MADISON 999.-

Rundpolstergruppe als Elementinformation, 7-sitzig inkl. Sessel 798.-

Alpenland-vollpolstergruppe Modell GARMISCH mit Nußbaum-Gestell 3997.-

Mohair-Classic-Gruppe 3 1/2-Isitzig, inkl. Bettouch, Modell BAD PYRMONT 3497.-

Bockenheimer Depot Sa, 27.1. 19.00 1918 - So, 28.1. 19.00 1918

Antik-Ledergarnitur - Englisch Look, 3-1-Isitzig, rot Antik Handwischleder 3968.-

Fernsehruhesessel mit Motorverstellung, Nappo-Leder, Modell APOLLO 1488.-

Moderne kompl. Ledergarnitur Modell CARLTON, 3-1-Isitzig 1299.-

Büffelledergarnitur UDINE, braun rustikal 3-1-Isitzig 1999.-

Schwere saloppe Ekledergruppe Modell TORONTO S 3-2-Isitzig 3888.-

Ledergarnitur Modell FOREST Noppo grün, mit Soflerhäden 2388.-

Hochklassige moderne Ledergarnitur 3-2-Isitzig, Modell MANHATTAN 5-Klasse-Modell 5997.-

Rundeck-Ledergarnitur 7-sitzig inkl. Sessel, Modell TEXAS I 2999.-

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 9-18.30 Uhr durchgehend

Finanzierungen leicht gemacht - ohne Anzahlung -



ALLES SOFORT LIEFERBAR

MÖBEL TIP Hanauer Landstraße 297 6 Efm. ☎ 44 1052 MÖBEL TIP

Direkt am Kaiserlei-Kreisel bei Opel Schaum, Straßonbahn-Haltestelle - Großparkplatz am Haus

Was meinen Jugendliche zu dem Thema „Luft ist Leben“?

Volksbank startet 20. Internationalen Wettbewerb

Langen - Zum 20. Mal richten die Genossenschaftsbanken in acht europäischen Ländern und in Kanada ihren Internationalen Jugendwettbewerb aus. Das Thema ist unserem wohl wichtigsten „Lebensmittel“ gewidmet: Der Luft.

Bei der Vorstellung des Wettbewerbs meinte Direktor Lohar Schnorr von der Langener Volksbank: „Weil wir sie nicht sehen, glauben viele, sie sei nicht da, deshalb gehen die Menschen ziemlich leichtsinnig mit ihr um.“ Da sich jedoch gerade Kinder und Jugendliche schon sehr intensiv mit ihrer Umwelt auseinandersetzen, bewiesen die zahlreichen ausdrucksstarken Zeichnungen aus vorangegangenen Wettbewerben zum Thema „Luft ist Leben“ anfertigen. Je nach Altersgruppe sind

dabei unterschiedliche Aufgabenstellungen vorgesehen.

Die Langener Volksbank gab in diesen Tagen den Startschuß mit der Publikmachung sowie Prospekt- und Zeichenpapierverteilung an den Schulen in Langen, Dreieichenhain und Offenthal.

Attraktive Preise winken wieder all denen, die sich die Mühe machen, sich mit dem Thema in Wort und Bild auseinanderzusetzen. So gibt es bereits auf Ortsbene hochwertige Skateboards, Kastendrachen, Modell-Seegeboote, Federballspiele und vieles mehr zu gewinnen. Auch in diesem Jahr verlobt die Langener Volksbank den so begehrten Sonderpreis: Aus der Gruppe der 9- bis 11jährigen wird ein Platz im Jugendcamp Greifenstein zur Verfügung gestellt.

Zum Mitmachen aufgerufen sind alle Schülerinnen und Schüler der ersten bis 13. Klasse - wer nicht mehr zur Schule geht, darf bis zum 18. Lebensjahr teilnehmen. Der Wettbewerb besteht aus zwei Teilen: Einmal sollen die Mädchen und Jungen ein Quiz lösen, zum zweiten eine Zeichnung zum Thema „Luft ist Leben“ anfertigen. Je nach Altersgruppe sind



Das Marburger Schauspiel gastiert innerhalb der Reihe „Kinder-Theater“ am Mittwoch, 31. Januar, 15 Uhr, mit „Aladdin und die Wunderlampe“ eines Märchens aus Tausendundeiner Nacht, in der Langener Stadthalle. So etwas ist dem jungen Aladdin noch nie passiert: Eigentlich gegen seinen Willen kommt er in den Besitz einer Wunderlampe, die magische Kräfte besitzt. Und schon überstürzt sich die Ereignisse in einer turbulenten und spannenden Handlung. Eintrittskarten für diese Veranstaltung, die für Kinder ab sechs Jahren geeignet ist, sind erhältlich beim Reisebüro am Rathaus. Foto: P

Vorstandswahl bei Züchtern

Langen - Die Jahreshauptversammlung des Kleintierzüchtersvereins 1903 Langen findet am Sonntag, 26. Februar, im Vereinshaus statt. Der inhaltreiche Tagesordnung zufolge wird außer dem Kasbericht, dem Haushaltsvoranschlag und dem Jahresprogramm auch die Wahl des Vorstandes und des erweiterten Vorstandes besondere Bedeutung zukommen.

Ehrungen von Mitgliedern und die Übergabe der Pokale an die Vereinsmeister 1989 stehen ebenfalls auf dem Programm. Beginn der Jahreshauptversammlung ist um 15 Uhr.

Alle Mitglieder werden hierzu herzlich eingeladen. Anträge können noch bis zum 30. Januar beim ersten Vorsitzenden eingereicht werden.

Ebbelwoifest 1990 vom 22. bis 25. Juni

In Langen kaufen, weil's dort günstig ist!

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF vom 29. 1.-10. 2. 1990

Ihr Anzeigenberater für ihre individuellen Geschäftsanzeigen, bietet seine fachkundige Hilfe an.

Zum WINTERSCHLUSSVERKAUF hat HAMSTERKAUF sagenhafte ANGEBOTE!

Unser Wissen Ihre Sicherheit

Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner

Gute Fahrt

Flüstern im Sturm

Copyright by Verlag Arthur Moewig GmbH, Rastatt, durch Verlag von Gröber & Görg, Frankfurt am Main

11. Fortsetzung

„Und ich weiß, wie's mir geht, wenn Benj'min in der Nähe ist“, sagte Chloe. Benjamin hörte den Skaggs, die vier Häuser weiter wohnten. Spontan fing sie wieder an zu kichern, und gegen ihren Willen ließ Molly ein. Doch selbst jetzt protestierte sie noch: „Das hat aber nichts mit mir zu tun.“

„Ja, Miss.“ Chloe lachte noch lauter. Als sie schließlich aufhörte, büstete Molly ihr Haar. Vielleicht würde Chloe wirklich über diese Dinge Bescheid. Sollte sie es wagen, mit ihr über Papa zu reden? Darüber, was Cissy gesagt hatte?

Sie holte tief Luft: „Chloe, wenn ich dir jetzt etwas erzähle, versprichst du mir, es niemandem sonst zu erzählen.“

Das große schwarze Mädchen kniff die Augen zusammen und nickte ernst. „Ich schwöre.“

Molly berichtete über die Unterhaltung mit Cissy Brighton. „Du glaubst doch nicht, daß das wahr sein kann, Chloe?“ fragte sie. „Du kennst doch Papa. Glaubst du...?“

Chloe wirkte plötzlich älter als neunzehn. „Miß Molly, ein Mann hat einen mächtigen Trieb... jeder Mann. Und wenn er ihn nicht auf die eine Weise befriedigen kann, dann muß er ihn auf eine andere Weise befriedigen. Und das heißt: er nimmt Mietwagen nehmen und nach Hause fahren.“ Er war müde nach der schlaflosen Nacht und dem Aufbruch von Gefühlen, die die Begegnung mit Cissy Brighton in ihm geweckt hatte.

„Heim? An Ihrem ersten Abend in New Orleans? Im Leben nicht!“

„Ach, komm schon, Adam“, bat Josh. „Laß uns ein wenig Spaß haben.“

Nathan bezahlte. „Zufällig besitze ich in der Stadt ein Haus, das von einer charmannten Dame gelehnt wird, die man die Dicke 'Tessie' nennt.“ Tessie erlief in verteiltem Ton, als sie das Hotel verließ. Sein Goldzahn blitzte.

„Nathan, du willst doch nicht sagen...“, meinte Josh.

Die Damen zahlen mir Miete. Was sie in ihren Wohnungen machen, ist für ihre Sache, und ihr nicht auch?“

„Jesus, du besitzt ein Pullover?“

„Ich meine, als ich letzten Sommer hier war...“

„Gab auch keinen Grund. Würde ja nicht mich nicht falsch, Jung. Ich respektiere Sarah. Wirklich.“

Tessie erlief in verteiltem Ton, als sie das Hotel verließ. Sein Goldzahn blitzte.

„Nathan, du willst doch nicht sagen...“, meinte Josh.

Die Damen zahlen mir Miete. Was sie in ihren Wohnungen machen, ist für ihre Sache, und ihr nicht auch?“

„Jesus, du besitzt ein Pullover?“

„Ich meine, als ich letzten Sommer hier war...“

„Gab auch keinen Grund. Würde ja nicht mich nicht falsch, Jung. Ich respektiere Sarah. Wirklich.“

Tessie erlief in verteiltem Ton, als sie das Hotel verließ. Sein Goldzahn blitzte.

Unser Wissen Ihre Sicherheit

Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner

Gute Fahrt

AUTOHAUS GÜNTER OTTO

Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile

Darmstädter Straße 92-94
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 0 61 03 / 6 20 31

Autohaus Schäfer

Mitsubishi-Vertragshändler

Ihr Fachteam im ♥ der Dreieich
Max-Planck-Straße 7
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103 / 3 40 11

AUTO-MILZETTI OHG

Mainzer Straße 46 • Tel. 0 60 74 / 5 00 64
6072 DREIEICH-OFFENTHAL

FIAT LANCIA

Karosserie + Lack prennig

Fachbetrieb

Karosserie-Unfallinstandsetzung • Lackierungen

Daimlerstraße 5 • 6072 Dreieichenhain • Telefon 8 22 73

AUTOHAUS K. OESTREICH

Carl-Ulrich-Straße 15 • Telefon 0 61 02 / 2 50 77
••••• 6078 NEU-ISENBURG •••••

TOYOTA Vertragshändler

Schließen Sie Fenster, Türen, Kofferraum und Schiebedach Ihres Autos sorgfältig.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

TOYOTA

AUTOS MADE FOR GERMANY Vertragshändler

Wittner

Klaus Chaussee 69, 6072 Dreieich, Tel. 06103-8 42 83

Autohaus Kirchberger

Ihr Mitsubishi-Vertragshändler

MITSUBISHI Dauerhafte Autofurde

Boschring 7 • Egelsbach
gegenüber toom • Telefon 41 79

Autohaus Ernst Patzina

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

SCHROTH AUTOHAUS

Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile • Abschleppdienst • Unfall-Reparaturen • TÜV-Abnahme für 2 Jahre • Kfz-Zubehör

Langen, Darmstädter Str. 54, Tel. 06103/21061

Janko

VERKAUF • LEASING • FINANZIERUNG

6073 Egelsbach
Im Geisbaun 21, Tel. 4 49 10

Autohaus Ernst Jugert

Pauszeit-Taxi-Vertragshändler

Reparaturen von Kraftfahrzeugen aller Fabrikate

6073 Egelsbach • Schlieslerstraße 7
Telefon 06103 / 4 56 83

Spende Blut!

BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Autohaus Langen GmbH

Vertragswerkstatt der Mercedes Benz AG

Pittlerstraße 53 • Telefon 06103 / 77 71-3
6070 Langen

Heinrich Göbel GmbH

Vertragswerkstatt der Mercedes Benz AG

Hans-Böckler-Straße 13 • Telefon 06102 / 40 89
6078 Neu-Isenburg

Autohaus Kirchner

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

Autohaus Kirchner

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

Autohaus Kirchner

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

Autohaus Kirchner

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

Autohaus Kirchner

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

Autohaus Kirchner

Verkauf und Kundendienst

Im Geisbaun 19 • 6073 Egelsbach • Tel. 06103/4 30 20

Inspektionen • Reparaturen • Karosserie-Instandsetzungen aller Fabrikate • Unfallabwicklung • ASU • TÜV im Hause

Bosch

... auch die Großen fahren zum BREMSDIENST LANGEN

Rohwald GmbH & Co KG

— mehrjähriger Service für Pkw, Lkw und mehr.

Robert-Bosch-Str. 6 • 6070 Langen • Tel. 06103 / 7 90 97

Der besondere Tip

- SIE müssen verkaufen
- SIE möchten werben
- SIE wissen nicht wie
- SIE sollten unseren Berater anrufen

Langener Zeitung

Herr K.-H. Schmitt
Telefon 2 10 11-2

WIR HABEN REDUZIERT BERUFSSKLEIDUNG für Damen und Herren

H. Heinig

Fahrgasse 14 • LANGEN • An der B3 • Telefon 06103/22159

Damen	
Damen-Pulli gemustert	9.90
Sweatshirt mit Kragen	19.90
Damen-Pullover uni, verschiedene Ausführungen	29.90
Damen-Pullover hochwertige Qualität	49.00
Damen-Westen	79.00
Damen-Blusen uni, 1/1 Arm	9.90
Damen-Blusen kariert, weißgründig	19.90
Damen-Blusen uni + gestreift	29.90
Damen-Blusen weiß, elegante Form	39.00
Damen-Röcke mit Gummizug	19.90
Damen-Hosen versch. Ausführung	9.90
Damen-Nachthemden Mischbäut + Baumwolle	11.90
BH-Naturans	3.95
Miederhosen	4.95
Damen-Bikini-Slip Baumwolle, weiß	0.95
Damen-Slip Feinstrick	1.50
Damen-Pagonschlüpfer	2.50
Damen-Schlüpfer	3.50
Damen-Hemd	4.50
Herren	
Herren-Freizeithemd versch. Ausführung	9.90
Herren-Oberhemden feine Streifen	14.95
Herren-Schlafanzüge	19.90

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF vom 29. 1. - 10. 2. 1990

Herren-Sportslip ohne Eingriff	2.50
Herren-Slip Doppelripp	3.50
Herren-Schlüpfer uni + gestreift	3.95
Herren-Hosen lang, Doppelripp	7.95
Herren-Schlupfjacken 1/2 Arm	6.50
Herren-Sportjacken	3.50
Herren-Pullover hochwertige Qualität	29.00
Herren-Jogginganzug	49.00
Herrenbademantel	29.00

Kinder	
Mädchen-Slip gemustert	0.75
Mädchen-Garnitur 100% Baumwolle	4.95
Mädchen-Feinstrumpfhose viele Farben	1.95
Kinder-Schlafanzüge schöne Dessins	9.90
Kinder-Pullover versch. Ausführung	9.90
Knaben-Garnitur gemustert	5.95
Knaben-Slip gemustert	0.95
Knaben-Slip Feinstrick, weiß	1.95
Heimtex	
Frottiertücher in verschiedenen Qualitäten	3.95
Seiltücher	0.95
Waschhandschuhe 80 x 130	0.75
Duschtücher 80 x 80	9.90
Geschirrtücher 45 x 90, kariert	0.75
Tischdecken 80 x 80, viele Dessins	4.95
Tischdecke 130 x 160, Viskose	9.90

Unsere Top-Angebote im WSV vom 29. 1.-10. 2. 90

Berber-Teppichboden „2010 ZWR“, 100% reine Schurwolle	m² nur 19.-
Velours-Teppichboden „Casino“, Super-Qualität	m² nur 16.-
Saxony-Teppichboden „Bisem Royal“, von Vorwerk	m² nur 29.-
Objektschlinge „Forum ZWR“ für extra Beanspruchung	m² nur 20.-
Velours-Teppichboden „Velours 88“, 100% Polyamid	m² nur 10.-
Rips-Teppichboden „Mustang“, 100% Polyprop	m² nur 5.-

Hamsterkauf

6070 Langen, Dieburger Straße 1 / Ecke Darmstädter Straße
Telefon 06103 / 2 74 00 • hinterm Haus

KAUFHAUS HIL

Fachabteilungen prägen unser Haus.

LANGEN-LUTHERPLATZ

Tischdecke 130 x 160, Häkellook	14.95
Druckbettwäsche 100% Baumwolle	14.95
Bettlaken 100% Baumwolle	8.95
Bettwäschegarnitur Biber	29.50
Spannbettuch Biber	9.90
Kopfkissenbezüge farbig	4.00

Lederwaren	
Elegante Damen-Schultertaschen in modischen Farben	12.00
moderne Stadt- und Einkaufstaschen sortierte Modelle	12.00
Schul- und Sportbeutel versch. Mod. + Farben	7.50
Sport- und Freizeit Taschen Rollanform, versch. Modelfarben	9.95
Tischreibtischnähen mit Biegelverschluss + RV	3.95
Schneidbretter PU- und Leder, sort.	3.00
Herren-Aktentaschen versch. Mod.	9.00

Gastlichkeit und Gemütlichkeit



Hier läßt es sich aushalten.



LANGENER HOF

Robert-Bosch-Straße 26 D-6070 Langen bei Frankfurt am Main



Gastlichkeit mit Herz unter diesem Motto steht der Langener Hof. Das Hotel bietet nicht nur die erforderliche Technik, sondern auch Atmosphäre...

LANGENER HOF

Robert-Bosch-Straße 26 D-6070 Langen bei Frankfurt am Main

Herzlich willkommen im LANGENER HOF. In unseren 60 komfortablen und behaglich eingerichteten Zimmern, alle mit Dusche/WC, Selbstwähltelefon, Farbfernseher, Schreibtisch und Sitzzecke...

IM HOTEL DREIEICH

Geschäftszeit: Montag bis Freitag ab 17.00 Uhr Samstag und Sonntag nach Absprache

Familienfeiern, Geschäftsessen Tagungen, Trauerfeiern. Das schöne Haus mit den zivilen Preisen. Pilsbar und Rendezvous. Von unseren wöchentlich wechselnden Spezialitäten-Menüs...

Deutsches Haus

Familie Mahlmann Darmstädter Str. 23 - D-6070 Langen Telefon 0 61 03 / 2 20 51

In gemütlichen Räumen servieren wir heimische und internationale Gerichte. Für Ihre Familienfeiern halten wir Räume bis 55 Personen bereit.

Schmunzel-ECKE

Die lieben Kleinen

Als Tante Thea kam, entdeckte Achim an ihrem Hals eine lange Kette mit einem Medaillon. Sofort wollte er wissen: „Was ist denn das, Tante Thea?“

Das Kleid im Schaufenster

Wenn Frauen von Liebe auf den ersten Blick reden, meinen sie meistens keinen Mann damit, sondern ein Kleid im Schaufenster.

Tolle Sache

Eines Tages waren Paul und Pauline zehn Jahre verheiratet. Da schwang sich Pauline auf Pauls Schoß.

Schlankmacher

„Und kriegst du immer noch Herzklopfen, wenn du mich betrachtest?“ „So ist es.“

Silberrätsel

Aus den Silben: be - burg - choclau - de - denk - e - ei - et - ge - gensin - ka - ker - la - lah - le - li - li - lis - mal - mann - mus - na - na - nach - ne - ne - o - ra - ra - re - rei - schal - schlacht - se - send - tät - tau - ti - und - van - vil - völ - wod - zel - sind 12 Wörter nachstehender Bedeutungen...

Mixrätsel

Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen.

Füllrätsel

Die Konsonanten - an den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt - ergeben einen Spruch.

Auflösungen

Schach: 1. D3 - h3!!! Dh6 x h3 Zieht die schwarze Dame nach d6 oder d2, so folgt ebenfalls 1 x g7!...

RÄTSEL RATEN

Chessboard diagram for a puzzle titled 'Schachaufgabe Nr. 5'. Black pieces are on d5 and white pieces are on d6, e7, f8, g8, h8. White to move.

Lustiges Silberrätsel

Aus den Silben: bal - ber - cherdot - ei - ei - fas - heit - i - keit - ken - kö - le - leu - lo - lohn - me - mund - neunig - o - per - rechts - rei - schran - ser - ser - ser - si - sig - stim - sung - ter - ur - sind 10 Wörter nachstehender doppelseiniger Bedeutungen zu bilden:

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Grid for a Scandinavian crossword puzzle with clues in German.

Silberdomino

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt.

Speisegaststätte Zur Westendhalle

Inhaber: D. Tabar SÜDLICHE RINGSTRASSE 77 - 6070 LANGEN

Unsere Kolleg für Ihre Feierlichkeiten bis zu 35 Personen steht Ihnen zur Verfügung. BAHNSTRASSE 134 - 6070 LANGEN

Pizzeria • Restaurant MILANO

Italienische Spezialitäten Täglich von 12.00-15.00 und 18.00-24.00 Uhr Friedrichstraße 1, 6070 Langen

Liebe Leser! Unser gastronomischer Wegweiser erscheint einmal im Monat und will Ihnen, unserem Leser, eine Palette heimischer wie internationaler Spezialitäten-Lokale offerieren.

Ab sofort jeden Dienstag Schlachtplatte SAALBAU EIGENHEIM Telefon 06103 / 4 96 25

Rüberzahl 6100 DA - WIKHAUSEN LORTZINGSTR 69 Telefon 06150/82599

Trattoria Toscana neues Team im Karlsbader Hof

Restorante Pizzeria Familie El-Moussaoui - Wolfsgartenstraße 36 6073 EGELSBACH • Telefon 061 03 / 4 33 06

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik

Ausführung von Elektroarbeiten aller Art
Lieferung + Montage von Elektrogeräten u. Lampen
Kundendienst + techn. Beratung

Reparaturen
Planung + Montage von Nachspeicher-Heizung
Wärmepumpen
ISO-Ventilatoren

6070 Langen/Hessen ☎ 0 61 03 / 2 25 81
Wiesgäbchen 44 ☎ 0 61 03 / 2 24 11

Sauna · Schwimmbadtechnik

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung

Frühhofstr. 25A
6070 Langen
Tel. 0 61 03/2 63 64

Solarium · Whirlpool

Damen-Loden-Mäntel
Röcke und Trachten-
kleider
**Damen- und Herren-
Hüte und -Kappen.**
Polymoden M. Keil

Behnstraße 85, 6070 Langen
Telefon 2 31 08

Stehen freudige Ereignisse ins Haus?

Einserieren Sie sie!

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vom Schiller
Bildhauer und Steinmetzmeister

Langen, Südl. Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 23 11

GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft

VOLLWÄRMESCHUTZ · VERPUTZ
ANSTRICH · LACKIERUNG · TAPEZIEREN

Heinrichstr. 32, Tel. 0 61 03 / 2 28 42

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung
Ihre neue Wanne
In 3 Stunden.
Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Fliesenarbeiten.

J.BARTL
Schlagasse 7 - Telefon 2 34 01
6070 LANGEN/Hessen

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung
im In- und Ausland - Erledigung aller
Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und
feiertags erreichbar.

6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94 oder privat 2 53 85.

Rainer Schüller
MALERMEISTER

- Putz- und Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fassadenrenovierung
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Teppichböden

6070 LANGEN · An der Koberstadt 6
(Steinberg) · Telefon 0 61 03 / 2 66 51

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN	DREIEICH
Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr: Notdienstzentrale, Telefon 5 21 11 und 1 92 92 Mittwoch, 31. Januar 1990 Dr. Mentzel, Berliner Allee 5, Tel. 7 34 15	Ärztlicher Sonntagsdienst 27./28. Januar 1990: Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Helner Chaussee) Telefon 0 61 03 / 8 10 40
Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.	Apothekendienst Fr., 26. 1. Apotheke em Lutherplatz Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45
Fr., 26. 1. Apotheke em Lutherplatz Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45	Sa., 27. 1. Braun'sche Apotheke Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71
Sa., 27. 1. Braun'sche Apotheke Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71	So., 28. 1. Münch'sche Apotheke Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15
So., 28. 1. Münch'sche Apotheke Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15	Mo., 29. 1. Oberlinden-Apotheke Berliner Allee 5, Tel. 77 13
Mo., 29. 1. Oberlinden-Apotheke Berliner Allee 5, Tel. 77 13	Di., 30. 1. Rosen-Apotheke Bahnstr. 119, Tel. 2 30 61
Di., 30. 1. Rosen-Apotheke Bahnstr. 119, Tel. 2 30 61	Mi., 31. 1. Spitzweg-Apotheke Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24
Mi., 31. 1. Spitzweg-Apotheke Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24	Do., 1. 2. Garten-Apotheke Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78
Do., 1. 2. Garten-Apotheke Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78	

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr:

Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11
Mittwoch, 31. Januar 1990
Dr. Hambek, Odenwaldstr. 7, Tel. 4 94 22

Apothekendienst
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstag, 13.00 Uhr

Fr., 26. 1. Apotheke em Lutherplatz, Langen
Sa., 27. 1. Braun'sche Apotheke, Langen
So., 28. 1. Münch'sche Apotheke, Langen
Mo., 29. 1. Apotheke em Bahnhof
Di., 30. 1. Rosen-Apotheke, Langen
Mi., 31. 1. Spitzweg-Apotheke, Langen
Do., 1. 2. Egelsbach-Apotheke

Wichtige Rufnummern

Dreieich-Krankenhaus	5 80
DRK-Krankentransport	2 37 11
Polizei-Notruf	1 10
Feuerwehr-Notruf	1 12
Polizei Langen	2 30 45
Polizei Dreieich	5 10 29
Feuerwehr Langen	2 20 07
Feuerwehr Egelsbach	4 92 22
Feuerwehr Dreieich	6 11 22
Funk-Taxi Langen	7 77 77
Ihr Taxi-Ruf in Langen	6 66 66
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen	20 61 48
Dreieich	60 20
Egelsbach	4 25 83
Sonntagsdienst der Stadtwestern Zentrum Gemeinschaftshilfe Langen	2 20 21
Pflegedienst Dreieich	8 44 39

FARBENHAUS LEHR
Farben — Lacke — Tapeten

6070 Langen
Neckarstraße 19a · Telefon 0 61 03 / 2 21 87

Gebr. SCHNEIDER
Inh. G. Zinn
Rolladenfabrik
Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Rolltore, Rollläden, Scherengitter, Markisen
Fertigbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparatur
Ankerantenne Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rolladenhersteller a. V.
Außenhalb SO 15 - a. d. Darmel. Ldstr.
6070 Langen · Telefon 2 38 79

RAUM AUSSTATTUNG
J. K. BACH

Bodenbeläge · Teppiche · Gardinen
Dekorationen

6070 LANGEN · Fahrgasse 17
Telefon 0 61 03 / 2 35 12

Küchenplanung bis ins Detail
wohnstudiozimmermann

Voltastraße 8 · 6070 Langen
Telefon 0 61 03 - 7 97 33

poggenpohl Die Küche fürs Leben

LVM Heidrun Beuchert
Versicherungen

Heinrichstraße 35
Telefon 2 41 37
Mo.-Fr. 9.00-12.00
15.00-19.00 Uhr

Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen und der hohen Rückvergütung.

Kfz-Zulassungsdienst im Hause

Kunststoff-Fenster
• für Alt- und Neubau •

WERKMANN, JUST u. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH

Weserstraße 16 · 6070 Langen · Tel. 2 34 68

Christa Moden
Sie finden bei mir in reicher Auswahl
Damen-Oberbekleidung
nemhafter Hersteller

Röcke, Hosen, Blusen, Pullover
bis Größe 44

Wassergasse 12, Langen, Telefon 2 77 56

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, Stabüberführungen
Sargträger · Sargbewäsche · Zisternen
Ausführung kompletter Beseitzungen
Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
Fahrgasse 1, 6070 Langen, Telefon 2 29 68.

Haustüren

68 mm dick
8fach verleimt,
handwerklich nach
Ihren Wünschen
gefertigt.

Wir beraten Sie gerne in unseren Ausstellungsräumen oder auch bei Ihnen zu Hause.

Jungling

Fensterbau GmbH
Robert-Bosch-Straße 5
6070 LANGEN, Telefon 06103 / 77 21

Müh' und Arbeit war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand.

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben voller Liebe und Sorge für uns alle entschlief am 24. Januar 1990 nach schwerer Krankheit

Franz Paßmann
Bäckermeister
im Alter von 75 Jahren.

In stiller Trauer:
Ilse Paßmann geb. Renner
Franz Paßmann und Frau Regina
Jens Lichter und Frau Ilse geb. Paßmann
Michaela und Nicole

6070 Langen, Walter-Rietig-Straße 28

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 30. Januar 1990, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher und mitfühlender Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Elisabeth Berner
geb. Diehl

In Gesprächen und Schreiben, Kranz- und Blumenspenden sowie durch die Begleitung auf Ihrem letzten Weg zuteil wurden, sprechen wir hiermit unseren tiefempfundnen Dank aus.

Herzlich bedanken wir uns auch beim Personal des Jakob-Heil-Heimes in Langen für die gute Betreuung, bei Dr. Lange und den Schwestern im Dreieich-Krankenhaus für die hervorragende ärztliche und menschliche Pflege und bei Pfarrer Wächter für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Hans Berner

Langen, im Januar 1990

Videorecorder
zurückgeholt, z. T. im Auftrag
der Bank zu verkaufen, Lieferung sofort, zahlbar im Juni 1990, in bar oder in bequemen Raten (Finanzkauf).
Rufen Sie doch mal an!

Radio Urban
Steinwingerstraße 27
6050 HANAU
Telefon 06181 / 5 30 27
Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet

Musikinstrumente
Noten - Zubehör

Alle Orchesterinstrumente,
Klaviers, Orgeln, Keyboards,
Gitarren usw.
Wir beraten Sie unverbindlich!

Musikhaus
Siebenhüner

6082 Walldorf, Tannenstr. 25
0 61 05 / 53 57

VEREINSNACHRICHTEN

Karverein Langen 1983 e. V. Jahreshauptversammlung Freitag, 2. März 1990, 20 Uhr Altes Rathaus, Haus A

Kinoprogramme Langen
vom 25. 1. - 31. 1. 1990

HOLLYWOOD
täglich 20.30 + Sa./So./Di. auch 15.30, 18.00, + Sa. auch 23.00
Ghobusters II (12), 3. Woche

FANTASIA
täglich 20.30 + Sa./So./Di. auch 15.30, 18.00 + Sa. auch 23.00
Das Traum-Team (12)

NEUES UT
Do. 20.00 Eric, the Viking - org. (12)
Fr. 20.00 Blues Brothers (12)
Sa. 19.30 Rosalie goes shopping (12)
22.00 Die Ritter der Kokosnuss
+ Das Leben des Brian (12)
So. 15.00 Der Bär (8)
20.00 Star Trek (16)
Mo. 20.00 Kramer gegen Kramer (6)
Di. 19.30 Georg Elmer
Erster Deutschland (12)
22.30 Sneak Preview
Mi. 20.00 Ein Fluch namens Wanda (16)

Herzlichen Dank allen, die unseres lieben Entschlafenen

Otto Schmidt

so zahlreich durch Wort, Schrift und Blumenspenden in liebevoller Weise ehrend gedachten und ihm beim Abschiednehmen die letzte Ehre erwiesen haben. Besonderen Dank an Herrn Neumann für die trostreichen Worte.

In stiller Trauer:
Hildegard Schmidt geb. Rützel
sowie alle Angehörigen

Langen, Nördliche Ringstraße 57, im Januar 1990

Am 22. Januar 1990 hat der Herr unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Marie Desczyk
geb. Jontza

im Alter von 85 Jahren zu sich genommen.

In stiller Trauer:
Rudolf Desczyk und Frau Magdalene
Renate Desczyk
Johanna Desczyk
Werner Desczyk und Frau Ingrid
Werner Beckmann und Frau Gisela geb. Desczyk
Enkel und Urenkel

6070 Langen, Flachsachstraße 37

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 26. Januar 1990, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Am 23. Januar 1990 entschlief unsere liebe Tante

Karoline Schmucker
geb. Gräser

im Alter von 91 Jahren.

In stiller Trauer:
Familie Dr. Werner Schneider

6070 Langen, Wiesgäbchen 24

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 30. Januar 1990, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die vielen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes und Vaters

Kurt Ahne

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank.

Hilde Ahne
Birgit Ahne

Langen, Oberer Steinberg 57
im Januar 1990

Ein herzliches Dankeschön allen, die uns zu unserer

Silberhochzeit
mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken so zahlreich erfreut haben.

Helga und Mario Marzano
Langen, Sehretstraße 1, im Januar 1990

Für die vielen Blumen und Geschenke sowie persönliche Glückwünsche anlässlich meines

90. Geburtstages
bedanke ich mich bei allen recht herzlich.

Ella Schulze
Langen, im Januar 1990

Seit 1. 1. 1990 Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Gisela Köhl
Ärztin
MA. Lars E. Sievert
Arzt-Naturheilverfahren
Bahnstr. 61, 6070 Langen, Tel. 06103 / 2 37 97

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79 u. Im Geisbaum 4 · 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

Busse bis 25 + 38 Plätze

für Reisen, Ausflüge und alle Gelegenheiten

Für die Zeichen der Zuneigung, die unserer lieben Verstorbenen

Maria Becker
geb. Prager

zuteil wurden, sei auf diesem Wege herzlichst gedacht.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal der Station 3 des Jakob-Heil-Heimes, Frau Dr. Mentzel für die ärztliche Betreuung, nicht zuletzt Herrn Pfarrer Kratz für die tröstliche Trauerrede und allen Menschen, deren Hilfe sie in den letzten Jahren erfahren durfte.

Im Namen der Angehörigen:
Gertrud Werkmann

Langen, im Januar 1990

Zimmermann

Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns
in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21

Führende Marken
in
Schuh & Mode
stark reduziert
bei
Schuh & Mode
Bahnstraße 112, Langen, ☎ 06103 / 2 41 11

Luft ist Leben

20. Internationaler Jugendwettbewerb der gemessenen Schichtlichen Banken

Mitmachen und mitgewinnen
beim größten Jugendwettbewerb der Welt

Es lohnt sich: Reisen nach Finnland - Rundflüge - Abenteuercamp am Dachstein - Segeltörns - Ballonfahrten - Modellsegelboote - Kastendrachen - Skateboards - Schwimmsport - Federballspiele - Profifußballspiele und viele weitere Preise.
Einsendeschluß: 23. März 1990.

Teilnahmeprospekte gibt es bei uns.

Langener Volksbank

GRAF
Blumenfloristik · Pflanzen
Heim- und Gartenbedarf

6072 Dreieich
Salmische Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 · Tel. (06103) 8 21 61

6070 Langen
vormals Blumen-Schickedanz
Bahnstraße 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

GRABNER

- Pkw's in allen Klassen
- Lkw's bis 7,5 t
- Versuch, Umzugswagen
- Ersatzwagen bei Unfall

Liliane Bräu- und Abendmoden,
Langen (neben Stadthalle), die neuen
Modelle sind eingetroffen.
Tel. 06103 / 5 39 19

Das geeignete Café
für Trauergesellschaften
bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFÉ
Im Singaa 20 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 23 21

RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE VOM 2.1. BIS 29.1.1990



MICHAEL GÜNZEL
Kord-Mayer-Str. 5 · 6053 Oberthausen
PELZE
Tel. 0610/43488

Nur noch wenige Tage Zeit
rechtlich Retrospektiv
Preis: Tolle Auswahl, z.B. Samt-Plüsch
900,- Waschbar-Jacke DM 190,- Top aktuell
Cashmere-Jacke mit Pelz DM 400,-

Cabrio ab DM 3800,- Tel. 069 / 85 69 48
Flota-Cabrio-Umbau ab DM 4500,-
Tel. 069 / 85 69 48, gew.

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen

Öffentliche Bekanntmachung
Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Haupt- und Finanzausschuss
Am Donnerstag, dem 1. 2. 1990, um 19.30 Uhr, findet die 10. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses im Stadtvorordnetensitzungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 90, statt.

Tagesordnung
Teil A
(Öffentlicher Teil)
1. Mitteilung des Ausschussvorsitzenden
2. Mitteilungen des Magistrats
3. Prüfungsantrag: Schaffung von Wohnraum, hier: Antrag der Fraktion der FWG-NEV vom 16. 9. 1989 Ds. Nr. 86 - Bericht der Verwaltung
4. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Benutzung des Schwimmbad, des Strandbades Langener Waldsee und des Freibadbes des vom 16. 10. 1989, hier: Änderung
5. Bekanntgabe der gemäß § 100 HGO über- und außerplanmäßigen Ausgaben
6. Städtepartnerschaften, hier: Antrag der Fraktion der SPD vom 13. 11. 1989
7. Betreute Grundschule, hier: Antrag der Fraktion der SPD vom 13. 11. 1989
8. Aktuelle Fragestunde des öffentlichen Teils
Teil B
(nichtöffentlicher Teil)
9. Auftragsvergabe Rohbaubauarbeiten
10. Aktuelle Fragestunde des nichtöffentlichen Teils
Langen, den 26. Januar 1990

Der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses
Stv. Gertlach

Langener Zeitung

Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung

Mit einer verkauften Auflage von 8000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16 000 Leser, Abonnement-Preis nur 6,10 DM monatlich.

Lernen Sie uns kennen! Kostenlos und unverbindlich!

An die LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

GUTSCHEIN
Gegen Einsendung dieses Gutscheines erhalte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die
LANGENER ZEITUNG

Name: _____ Vorname: _____
Strasse u. Nr.: _____
Postleitzahl u. Wohnort: _____ Telefon: _____
Datum: _____ Unterschrift: _____

Langener Zeitung
die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen
Der Service, die Auswahl!
Sofortmontage M. Spahn, Tel. 06151 / 37 63 08
Frankfurter Landstraße 194, OA-Arheilgen

Achtung Küchenkäufer

Durch Mitnahme sparen - trotzdem auf Service nicht verzichten - das ist MÖGROSSA!

Qualifizierte Planung?
Bei uns kein Problem!
Wir beraten Sie - auch gerne bei Ihnen Zuhause - und planen Ihre Einrichtung millimetergenau!

Anlieferung & Montage?
Bei uns kein Problem!
Wir liefern und montieren zum Selbstkosten-Festpreis - auf Wunsch - steht Ihnen unser Mietwagen-Service zur Verfügung.

Günstige Finanzierung?
Bei uns kein Problem!
Wir finanzieren zu supergünstigen Konditionen über unsere Hausbank. Fragen Sie unser Verkaufspersonal.

Neu: Ab sofort jeden Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet!

SB-Möbelmarkt für Selbstabholer

MÖGROSSA
6057 DIETZENBACH · Industriegebiet · Justus-v.-Liebig-Str. 16 · Tel.: 06074/400747

Creativ, aktuell & günstig
Dekoreno Qualitäts-
WSV
WINTERSCHLUSSVERKAUF 29. 1. - 10. 2. 90

Teppichboden
Groß-Auswahl!
z. B. Soft-Velour
"Saturn", 100% Synthetik
400 cm breit, etc.

Daunenbetten
Kopfkissen
Gänsefüß
80/200 cm

Bettwäsche
modische Designs,
100% Baumwolle,
Garnitur 135/200 cm

Jersey-Bettwäsche
mit Reißverschluss,
klopffest und zart,
100% Baumwolle,
Garnitur 135/200 cm

Satin-Bettwäsche
ohc & aktuell,
100% Baumwolle,
Garnitur 135/200 cm

Schurwolle-Winterbett
100% Schurwolle,
150x200 cm

Lattenrost
"Favorit",
14 Rost-Latten
auf Kunststofflagerung,
100/200 cm

St. Warenbest!
Federkern-Matratze
"Gold Mark", Punkt-
federn-Federkern mit
Schurwolle verstreut,
100/200 cm

Bettfedern-Reinigung
zum Draufwachen...
• Parken vorm Haus
• Rüstige Auswahl
• Super-Service

Prima & stark reduziert!

Besthorn u. Co. GmbH
Kunststoff-Fenster
6072 Dieleisch-Sprendlingen
Robert-Bosch-Straße 10
Tel. 06103 / 13 36 87

EDAT
Fiat Panda, Die tolle Kiste.
Milzetti, Offenbach, 06074/50064

OFFENBACH-POST
Damit Sie schon morgens wissen was los ist.

LANGENER AKZENTE

STADTHALLE
DER SNOB
Schauspiel mit Wolf Roth u. a.
Samstag, 27. 1. 1990, 20 Uhr
DIE BESTEN FREUNDE
Schauspiel-Komödie mit Pinkas Braun u. a.
Dienstag, 30. 1. - 29. 01. 1990
MEPHISTO
nach dem Roman von Klaus Mann
Mittwoch, 31. 1. - 18. 02. 1990
ALAN UND DIE WUNDERLAMPE
Märchen aus 1001 Nacht
Samstag, 3. 2. - 29. 02. 1990
STEPHAN WALD OKO-SAT
Schauspiel-Komödie mit Pinkas Braun u. a.
Dienstag, 30. 1. - 19. 30. 01. 1990
MEPHISTO
nach dem Roman von Klaus Mann
Samstag, 3. 2. - 29. 02. 1990
STEPHAN WALD OKO-SAT

KARTENVORVERKAUF
(06103) 203 145
REISEBURG AM RATHAUS

Das lohnt sich
Egelsbach
Gewerbegebiet
Nähe Massa

Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet

DEKORENO!
Der starke Fachmarkt für Farben, Tapeten, Bodenbeläge, Heimtextilien, Matratzen und Betten
Egelsbach, Kurt-Schumacher-Ring 1,
Telefon (06103) 45491

HAINER WOCHENBLATT

MITTELUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 4 Freitag, 26. Januar 1990 Einzelpreis 1.- DM 94. Jahrgang



Auf mehr als 30 Wanderungen des Odenwaldklubs waren sie als Wanderführer verantwortlich und wurden dafür gelobt (v.l.): Helga und Kurt Götzl, Helga und Lothar Stroh, Christa und Benno Hoffmann sowie Gisela Stark. Ihnen ist die überdurchschnittlich hohe Beteiligung bei den Wanderungen zu verdanken. Foto: rt



Sie wurden für 40jährige Mitgliedschaft im Odenwaldklub ausgezeichnet (v.l.): Erich Groß, Gretel Betz, Anneliese Sammer, Siegfried Hulters, Ilse Jung, Marga Bardonner und Elfriede Dröll. Franz Sammer, der ebenfalls zu den Jubilären gehört, konnte zum Ehrenabend nicht kommen. Foto: rt

Wer die Heimat erwandert, trägt sie auch im Herzen Odenwaldklub hatte Ehrungsfeier für seine Wanderer

Dreieichenhain (rt) - Der Burghofsaal reichte am Samstagabend gerade aus, um alle Wanderer zu fassen, die der Odenwaldklub zu seiner Wanderer-Ehrungsfeier eingeladen hatte. Bei Musik, Gesang, Tanz und lustigen Gesellschaftsspielen verging die Zeit wie im Flug, und am Ende gingen alle mit der Gewißheit nach Hause, wieder einen schönen und geselligen Abend im Kreis der Wanderer verbracht zu haben.

Vorsitzender Karl Walzer hielt nach seiner Begrüßung eine Rückschau auf das abgelaufene Wanderjahr. Um zu Wandern, müsse man kein besonderes Motiv haben, erklärte Walzer. Allein froh zu sein sei schon ein solches. Die sei sicher die Meinung der Hainer Wanderer, denn das Wanderjahr 1989 habe alles bisherige in den Schatten gestellt. Die Durchschnittsbeteiligung bei den Wanderungen sei auf 10 gestiegen; insgesamt hätten die 16 Wanderungen 113 Teilnehmer gehabt.

62 Wanderer erhielten ihre Auszeichnungen

Dreieichenhain (rt) - Bei der Wanderer-Ehrungsfeier des Odenwaldklubs, Wanderverein Dreieichenhain, am Samstagabend im Burghofsaal wurden folgende Wanderer ausgezeichnet: Beate Busch und Brigitte Wendt (zum ersten Mal), Elfriede und Karl Diekmann, Edith und Ernst Mader, Brigitte und Dieter Müller, Johanna und Heinz Pletzsch sowie Ella Wenz (zum zweiten Mal), Horst W. Janus und Luise Sies (zum 3. Mal), Dora und Alfred Adam, Gertrud und Willi Hunkel, Elli und Walter Immig, Anna Knies, Gisela Schwab, Christa und Gerhard Wagner (zum 4. Mal), Annemarie Engelke, Sophie Leyer und Willi Sies (zum 5. Mal), Ida Born und Klaus Müller (zum 7. Mal), Anna Wilhelmine Erker (zum 8. Mal), Helga und Kurt Götzl, Herbert Immig (zum 9. Mal), Sabine Hoffmann (zum 10. Mal), Ilse Dittmar, Heinz Knabe, Erna Kuch, Andrea Helga und Lothar Stroh), Christa und Benno Hoffmann, Heinrich Knecht, Maria Keim-Müller (zum 12. Mal), Walter Kuch (zum 13. Mal), Dora Burgmann, Gertrud Knecht (zum 14. Mal), Magdalena Müller, Gisela Stark (zum 15. Mal), Gretel Betz, Margarete Hunkel (zum 18. Mal), Johanna Erig, Lisbeth Topert (zum 19. Mal), Johanna Haubenreißer (zum 22. Mal), Elfriede Walzer (zum 24. Mal), Anna und Fritz Häfner (zum 26. Mal), Heinz Brücher, Lina Burke (zum 27. Mal), Karl Walzer (zum 28. Mal), Franz Sammer (zum 29. Mal), Anneliese Sammer (zum 30. Mal) und Elisabeth Kohl (zum 38. Mal).

Das Rathaus wird erstürmt Siebenbürgen in Wort und Bild dargestellt Ein Lichtbildervortrag im Bürgerhaus

Dreieichenhain - Die Dreieicher Karnevalvereine unter der Leitung des 1. Sprendlinger Karnevalvereins werden am Sonntag, dem 28. Januar, das Rathaus im Stadttell Sprendlingen stürmen. Die Karnevalisten treffen sich um 14 Uhr auf dem Sprendlinger Kerbplatz.

Teil der Fahrgasse drei Monate gesperrt Vor dem Obertor wird gebuddelt

Dreieichenhain - Die Fahrgasse in Dreieichenhain ist zwischen Dreieichplatz und Obertor ab sofort für den Autoverkehr gesperrt. Grund für die Sperrung sind Bauarbeiten in diesem, bislang noch nicht neugestalteten Abschnitt. Im Zuge der Baumaßnahme soll die Fahrbahn ebenso wie im unteren Bereich der Fahrgasse gestaltet werden. Zugleich sollen Versorgungsleitungen gelegt und die Straßenbeleuchtung ergänzt werden. Baukosten für die Gestaltung des letzten Abschnittes der Fahrgasse: rund 144 000 Mark. Die Arbeiten dauern voraussichtlich drei Monate. Während dieser Zeit gilt folgende Umleitung: Die Zufahrt für Anlieger und Anlieferer erfolgt ausschließlich über das Untertor. Zugleich wird die Einbahnstraßenregelung zwischen der Einmündung Spitalgasse und dem Obertor aufgehoben.



Groß war im abgelaufenen Wanderjahr des Odenwaldklubs die Beteiligung an den Wanderungen. Dementsprechend viele Wanderinnen und Wanderer konnten dann auch bei der Wanderer-Ehrungsfeier die begehrten Trophäen in Empfang nehmen. Vorsitzender Karl Walzer (l.) nam die Auszeichnungen vor. Foto: rt

HONDA

Frühstück bei Honda!
Stargast: Der neue, dynamische Accord!

Am Samstag, dem 27. Januar 1990 ab 9.00 Uhr* möchten wir Sie herzlich zum Frühstück einladen. Außer einem leckeren Frühstücks-Automobil-Programm zu sehen erwartet Sie der neue, dynamische dem Goldenen Lenkrad '89 ausgezeichnet wurde. Bei uns erfahren Sie, warum! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Am 27. Januar, ab 9.00 Uhr*
*Verkauf und Beratung nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

FLADUNG
Frankfurter Str. 109 · 6072 Dreieich-Spr. · Tel.: 061 03/33668



Ein freistehendes Bild bietet die Rückseite des Hauses Fahrgasse 28, die „Alte Schule“, die auch der Ausgangspunkt des heutigen Dreieich-Museums war. Ein geschichtsträchtiges Gebäude also, für dessen Renovierung und Umgestaltung zur Bücherei leider nicht genügend Geld in der Stadtkasse ist. Besser allerdings wird die Bausubstanz vom Stehlassen auch nicht.

„Altes Museum“ überdenken Ortsvorsteherin informierte über Baumaßnahmen

Dreieichenhain - Auf einer kommunalpolitischen Informationsveranstaltung des SPD-Ortsvereins Dreieichenhain hat Ortsvorsteherin Diana Forster eine zusammenfassende Übersicht über Dreieichenhainer Themenschwerpunkte gegeben. Sie teilte mit, daß zum Baugelände Saalruh demnächst vom Bauamt der Stadt ein Fallblatt mit dem neuen Stand der Planung an alle Interessenten verteilt werde. Danach soll etwa Mitte Februar eine Bürgeranhörung stattfinden. Bis jetzt habe es im Verfahren trotz der durch die im Osten des Baugeländes vorgesehenen sozialen Mietwohnungen keine Verzögerung in der Bearbeitung gegeben. Parallel zum Bauablauf laufe das Umlegungsverfahren. Bei Fahrgasse 28 - dem alten

Kläranlage wird verbessert Magistrat vergab Auftrag zur Phosphatreduzierung

Dreieichenhain - Das Klärwerk Hengstbachtal soll im nächsten Jahr um die Kläranlage erweitert werden. Wie Bürgermeister Abeln erläuterte, ist die Erweiterung des Klärwerkes Hengstbachtal um diese zusätzliche Klärstufe trotz guter Erfolge bei der Phosphatfällung in Buchschlag erforderlich geworden, weil die Abwasserreinigung für Phosphate vor dem aktuellen Hintergrund der Nordseeverschmutzung für die Zukunft strenger gefordert werden.

Alte Bäume im Dreieich-Museum

Dreieichenhain - Im Dreieich-Museum wird am Donnerstag, dem 1. Februar, um 19.30 Uhr eine Ausstellung eröffnet, die dann bis zum 11. März zu sehen ist. Ihr Titel heißt „Alte, lebenswerte Bäume“. Die Ausstellung, von der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald zusammengestellt, zeigt in eindrucksvollen Bildern alte Bäume, die über Jahrhunderte hinweg alle Unbilden der Natur getrotzt haben und zu wertvollen Naturdenkmälern geworden sind.

Gewerbeverein hat Versammlung

Dreieichenhain - Zu einer Mitgliederversammlung für Dienstag, den 20. Januar, um 20 Uhr, in die Gaststätte „Zur Krone“, Fahrgasse, lädt der Vorstand des Gewerbevereins Dreieich, alle seine Mitgliedsunternehmen ein. Hauptpunkt der Versammlung wird die geplante Gewerbeschau sein, die am 19. und 20. Mai 1990 auf dem Parkplatzeck am Burgweilher (Untertor), stattfinden wird. Dabei wird über den Stand der Vorbereitungen informiert.

Handspinnen und Weben

Dreieichenhain - Vom 2. bis 4. Februar kann man sich in der VHS Dreieich mit den Techniken des Handspinnens und der Schmalbandweberei vertraut machen. Geleitet wird der Kurs von Christl Diekmann aus Dreieichenhain, die auch Mitautorin des Buches „Garn spinnen“ ist. Alle notwendigen Geräte werden für das Wochenende zur Verfügung gestellt, mitzubringen sind Schere, Metermaß, Stricknadeln, Papier und Garnreste.

Diebe kamen durchs Fenster

Dreieichenhain - In eine Erdgeschosswohnung in der Hainer Chaussee drangen unbekannte Täter am Dienstag, zwischen 7 und 18.15 Uhr, ein. Sie hatten durch ein gekipptes Fenster gegriffen und einen zweiten Fensterflügel geöffnet. Gestohlen wurden ein Videogerät Grundig, eine Damenarmbanduhr, ein Fotoapparat Pentax, eine Weiglold-Halskette sowie ein Armband aus Silber.

Jahrgang 1906/05

Dreieichenhain - Wir treffen uns wieder am Donnerstag, dem 8. Februar, um 17 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“.

SPD fährt in die DDR Zum Gründungsparteitag der DDR-SPD

Dreieichenhain - Dabei sollen wollen die Genossen und Genossinnen aus dem Unterbezirk Kreis Offenbach, wenn am Samstag, dem 27. Januar, in historischer Umgebung in Gotha der Gründungsparteitag der Thüringischen SPD stattfindet. Dazu wird ein Bus gemietet, in dem noch Mitgliederfreigeitheit besteht.

80. Geburtstag

Für die vielen Geschenke und Glückwünsche zu meinem 80. Geburtstag bedanke ich mich bei allen Verwandten und Bekannten, der evangelischen Kirche, dem Hauptvorstand und der Hand-Abteilung des SVD und dem Jahrgang 1909/10 auf das herzlichste.

Ernst Eichler
Dreieich, Taunusstraße 33

Nachruf

Betroffenen nehmen wir Abschied von unserem so plötzlich verstorbenen Schulkameraden Helmut Rabensberger. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten. Die Schulkameraden und -kamaradinnen des Jahrgangs 1932/33 Dreieichenhain, im Januar 1990



Anlieger der Fahrgasse haben Zufahrt über das Untertor, besagt ein Schild am Dreieichplatz, von dem aus man die beliebte Einkaufsstraße in Dreieichenhain in den nächsten drei Monaten nur zu Fuß erreichen kann. Das Stück der Fahrgasse zwischen dem Obertor und dem Dreieichplatz wird umgestaltet.

Aus den KIRCHEN

- Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain
Samstag, 27. 1. 1990: 18.30 Uhr Wochenschlußgottesdienst in der Eucharistie (Dekan Rudat).
Sonntag, 28. 1. 1990: 10 Uhr Gottesdienst in der Burgkirche (Dekan Rudat), 11.15 Uhr Kindergottesdienst in der Burgkirche, 18 Uhr Abendmahl in der Burgkirche. Das Streichorchester Taunus unter der Leitung von Dorothee Birke spielt Werke von W. A. Mozart, A. Vivaldi, P. Serocki u. a.
Montag, 29. 1. 1990: 20 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus, Fahrgasse 57.
Dienstag, 30. 1. 1990: 15 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk I, 15 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk II - 2. Gruppe.
Donnerstag, 1. 2. 1990: 20 Uhr im Gespräch im Gemeindehaus Nahrgangstr. 8.
Freitag, 2. 2. 1990: 20 Uhr Dritte-Welt-Ausschuß im Gemeindehaus Nahrgangstr. 8.
Das Gemeindehaus Fahrgasse 57 wird renoviert. Die Veranstaltungen der evang. Familienhilfe sowie Kinderchor, Offertur und Flötengruppen entfallen in dieser Zeit, ebenso die Müller-Treff, Café Spontan.
Pfarramt I (Pfr. Steinhäuser), Fahrgasse 57, Tel. 8 15 05
Pfarramt II (Dekan Dr. Rudat), Nahrgangstr. 8, Tel. 8 87 4
Sprechzeiten in beiden Pfarrämtern: dienstags von 18 bis 19 Uhr, freitags von 9 bis 10 Uhr sowie nach Vereinbarung.
Kantorin: Chr. Willand, Bahnstr. 51, Tel. 8 18 23
- Katholische Kirche St. Marien Dreieich
Sa, 27. 1.: 18 Uhr Beichtgelegenheit in GÖ, 18 Uhr Eucharistiefeier in GÖ.
So, 28. 1.: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in GÖ, 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh., Tauffeier Mo, 29. 1.: 9 Uhr hl. Messe in Drh.
Di, 30. 1.: 15.30 Uhr Beichte der Kommunionkinder in GÖ, 18 Uhr Rosenkranzgebet in GÖ, 18.30 Uhr hl. Messe in GÖ.
Mi, 31. 1.: 15.30 Uhr Beichte der Kommunionkinder in GÖ.
Fr, 2. 2.: 9 Uhr hl. Messe in Drh., 18 Uhr Beichtgelegenheit in GÖ, 18 Uhr Eucharistiefeier in GÖ, anschl. Ertelung des Blasiussegens.
So, 4. 2.: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in GÖ, unter Mitwirkung der Mänerschola, 11 Uhr Kindergottesdienst in Drh. Im Anschluß an die Gottesdienste ist Verkauf von Waben aus Entwicklungsgärten, 18 Uhr Andacht in Drh. mit Ertelung des Blasiussegens.
Termin: Mo, 29. 1.: 19.30 Uhr Kursus meditativen Tanzen in Drh.
Di, 30. 1.: 18 Uhr Tischtennisgruppe H. Dietz in Drh., 19.30 Uhr Gruppenrunde in GÖ, 19.30 Uhr Helferkreis in Drh.
Do, 1. 2.: 9 Uhr Treffen der Nachbarschaftshilfe in Drh.
Offnungszeiten der Pfarrbücherei: in GÖ: Samstags und sonntags je ¼ Stunde vor und nach dem Gottesdienst.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 8 Freitag, 26. Januar 1990 Dienstag, 23. Januar 1990

Eigenes Hoftor ist häufig die beste Reklamefläche

Litfaßsäulen sind aus Egelsbach längst verschwunden

Egelsbach (sor) - Wollte die Stadt Langen in der Gemeinde Egelsbach für ihre Theaterveranstaltungen eine groß angelegte Werbekampagne starten, wäre dies mit einem vergleichsweise hohen Aufwand verbunden. Denn Werbeflächen sind in Egelsbach rar. Und die, die es gibt, sind alle in privater Hand. Um ihren „Othello“ oder ihre „Madame Butterfly“ öffentlichkeitswirksam zu vermarkten, müßten sich die Langener deshalb einer mühsamen Aufgabe unterziehen. Sie müßten sich Plakatständer beschaffen, betrieblen und dann im Gemeindegebiet aufstellen.

„Wir treten deshalb in Egelsbach gehörig kürzer und machen dort richtig Werbung, wo's einfacher geht, beispielsweise in Mörfelden-Walldorf, in Dreieich oder in Neulenburg“, sagt Joachim Kolbe von der Kulturbücherei im Langener Rathaus. Egelsbach ist für den Langener Verwaltungsausschuss ein Gebiet der Werbung regelrecht ein No-Budget-Gebiet. „Uns stehen dort gerade mal drei Klebeflächen zur Verfügung“, so Kolbe.

Einmal hatte die Gemeinde viel mehr zu bieten. Bis vor drei Jahren gab es zehn Litfaßsäulen und sechs Buswandaugen, in denen Plakate und Werbeflächen. Doch seit dem 1. März 1987, nach Aufassung der Gemeindevertretung unbedenklich. Ein Dorn im Auge waren den Volksvertretern Plakate, auf denen der Konsum von Zigaretten und Alkoholkonsum angegriffen wurde. Damit insbesondere Jugendliche von den vermeintlichen Genüssen nicht verführt werden, beschlossen die Gemeindevorstände die Werbung für Glühwein und Hochprozentiges auf den Litfaßsäulen und an Buswandaugen zu verbieten.

Die Deutsche Städtetour, die diese Werbeflächen angemietet hatte, zeigte sich jedoch nicht kompromißbereit. Entweder auch Werbung für Zigaretten und Alkohol überhört keine, lautet das Urteil der Reklameschlichter. Auslaufende Verträge zwischen der Gemeinde und der Städtetour wurden nun nicht mehr verlängert, die Litfaßsäulen zunehmend blasser, bis sie schließlich der Spitzhacke zum Opfer fielen. Die meisten Buswartehallen in Egelsbach sind in den Händen der Gemeinde. Die Werbeflächen neben den Bushaltestellen verpöten Umwidmung Plakatierten vorzubringen, mußten Mitarbeiter des Bauhofes die Häuser sogar mit Profileisen auskleiden. An diesen Sprossenwänden klebt seitdem tatsächlich kein Plakat mehr. „An wen, außer an die Deutsche Städtetour, hätte man diese Fläche vermieten sollen?“ fragt sich Karl-Heinz Neu im Egelsbacher Rathaus und deutet damit an, daß die Gemeinde hier den Verwaltungsaufwand höher



Das ist eine der wenigen Stellen in Egelsbach, wo noch plakatiert werden kann. Das von der Gemeinde ausgesprochene Verbot von Zigaretten- und Alkoholverbung greift hier, seitlich der Ernst-Ludwig-Straße, aber nicht, da die Werbefläche in privater Hand ist.

Großer persönlicher Einsatz Katharina Welter mit Landesehrenbrief ausgezeichnet

Egelsbach (sor) - In einer Feierstunde hat Landrat Dr. Friedrich Keller acht Bürgerinnen und Bürger aus dem Kreis Offenbach für ihr verdienstvolles Wirken den Ehrenbrief des Landes Hessen ausshändig. Unter den Ausgezeichneten war auch Katharina Welter aus Egelsbach. Die Rentnerin setzt sich seit 42 Jahren in der Ortsgruppe des Verbandes der Kriegs- und Wehrdienstlosen, Behinderten und Sozialrentner Deutschlands (VdK) aktiv für die Belange des Verbandes und der ihm angeschlossenen Menschen ein.

Im Jahre 1948 trat Katharina Welter in die Ortsgruppe Egelsbach ein. In den Jahren von 1984 bis 1988 hat sie in ehrenamtlicher Funktion mitgearbeitet. Insgesamt 15 Jahre war sie Beisitzerin. In diesem Zeitraum hat sie neun Jahre lang zusätzliche Aufgaben als stellvertretende Hinterbliebenenbetreuerin übernommen. „Katharina Welter war in allen diesen Jahren maßgeblich an der Gestaltung der Ortsgruppe Egelsbach beteiligt. In der Hinterbliebenbetreuung der rund 170 Mit-



Landrat Dr. Friedrich Keller (links) überreichte Katharina Welter den Ehrenbrief des Landes Hessen. Zu den ersten Gratulanten zählte Adolf Suchanek, Vorsitzender der VdK-Ortsgruppe Egelsbach (Mitte).

Geflügelzüchter sprachen Vorstand Vertrauen aus

Rückblick auf erfolgreiches Jahr 1989

Egelsbach - Die Jahreshauptversammlung des Geflügelzüchtereis Egelsbach hatte am vergangenen Freitag eine umfangreiche Tagesordnung zu erledigen. Nach dem üblichen Regularien gab der erste Vorsitzende Heinz Jast einen ausführlichen Jahresbericht. Besonders wurde das 60jährige Bestehen und die Vereinsvergleichsschau 1989, verbunden mit der Sonderschau der Lahore-Tauben, Gruppe Mitteln, hervorgehoben. Diese große Ausstellung war für den Egelsbacher Geflügelzüchterverein ein voller Erfolg. Aber auch alle anderen Aktivitäten wurden im 80. Vereinsjahr würdigen. Egelsbacher Züchter stellten im vergangenen Jahr wieder erfolgreich auf Großschauen wie in Hannover und auf der Nationale in Nürnberg auf. Der Kassenbericht des Kassierers Karlheinz Welter ergab für den Verein ein gutes Jahr 1989. Die Kassiererin Klaus-Peter Worchel

Der RFC gibt Reitstunden

Egelsbach - Der RFC (Reit- und Freizeitclub) Egelsbach beabsichtigt ab 1. April Reitstunden anzubieten. Um der Nachfrage gerecht werden zu können, wird ab 1. Februar im Clubraum des RFC eine Liste anliegen, in die sich Interessenten eintragen können. Der Verein will sich bemühen, die Teilnahme „fest in den Sattel“ zu setzen und mit dem „Sportgerät“ Pferd, das auch ein „Kamerad“ sei, nach bestem Wissen vertraut zu machen. Pferdefreunde jeden Alters sind willkommen. Kinder sollten schon zehn Jahre alt sein. Der Verein ist zu Hause auf der Reitanlage Böchenhöfe 1.

Naturfreunde wandern nachts

Egelsbach - Zu einer Nachtwanderung mit der Naturfreunde laden die Naturfreunde Egelsbach/Erzhausen für den kommenden Samstag, 27. Januar, ein. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Bahnhof Egelsbach. Gäste sind herzlich willkommen.

Kleine Künstler wollen sich großem Publikum vorstellen

Pro Arte eröffnet sein neues Jahresprogramm

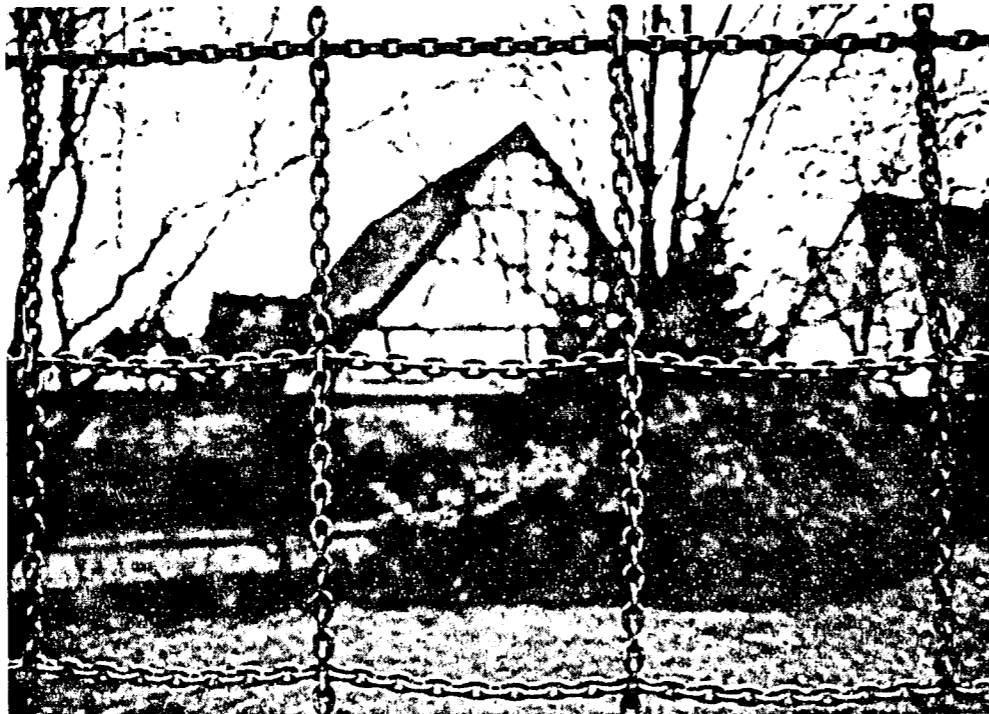
Egelsbach - Pro Arte, der Egelsbacher Verein zur Förderung junger Künstler, hat sich zur Eröffnung seines Jahresprogramms 1990 eine Veranstaltung ganz besonderer Art ausgedacht. „Junge Künstler“ ist dieses Mal ganz wörtlich zu verstehen, denn am Sonntag, 28. Januar, treten im Egelsbacher Bürgerhaus fast ausschließlich Kinder auf, die zeigen wollen, was sie unter Kunst verstehen; auch das Rahmenprogramm sieht unter dem Motto „Kinder und Kunst“. Anlaß dieser Veranstaltung war der vorjährige Kindermarkt Wettbewerb von Pro Arte, der immerhin fast 80 Einsendungen brachte. Die Preisverleihung zu diesem Wettbewerb steht dann auch am Sonntag im Mittelpunkt der Veranstaltung. Alle eingesandten Arbeiten werden ausgestellt, jeder Einsender erhält ein Anerkennungsdiplom und die Erstplatzierten bekommen einen beachtenswerten Preis. Das eigentliche Programm wird weitgehend von Kindern selbst gestaltet: Klavierschüler erlegen kleine Kompositionen auf dem Flügel selbst vorstellen, aber auch das Vorlesen eigener Geschichten, Jonglieren, die Kinderstimmen von Schumann, ein Beitrag der Ballettschule Heidrun Götz und vieles andere mehr sollen zeigen, was Kinder unter Kunst verstehen. Als besondere Überraschung wird die in Darmstadt geborene, unter anderem mit dem Münchner Literaturpreis ausgezeichnete Schriftstellerin Renate Axt aus eigenen Werken lesen. Neben Lyrik, Romanen, Erzählungen und Theaterstücken schrieb sie eine ganze Reihe von Kinderbüchern, aus denen sie ganz auf die Veranstaltung abgestimmt, ausgewählte Kapitel vorstellen wird. Zudem bietet sie eigene Bücher zum Verkauf und signiert sie. Nicht zu vergessen ist bei den Mitwirkenden der erst ganz neu gegründete Pro-Arte-Kinder- und Jugendchor, der am Sonntag unter der Leitung von Frank Murrmann in einem zaghaften Debüt einen ersten Eindruck vom Erfolg seiner Probenarbeit geben will. Die Veranstaltung im Bürgerhaus Egelsbach beginnt um 17 Uhr. Als Eintritt zahlen Erwachsene fünf Mark und Kinder bis 14 Jahre zwei Mark.

Sturm aufs Rathaus

Egelsbach (sor) - Mit Musik, Böllerschüssen, humorigen Sprüchen und dem Charme der Gardemägen wird die Karneval-Gesellschaft Egelsbach an diesem Sonntag, 28. Januar, das Rathaus stürmen. Um 15.50 Uhr marschieren die Narren vom Eigenheim zur „Egelsbachhütte“, um dort gegen 16 Uhr den Angriff einzuleiten. Erfahrungsgemäß ist den Karnevalisten der Sieg gewiß, wollen sie doch im Sitzungssaal ihr neues Prinzenpaar vorstellen - immerhin das vierzigste der Egelsbacher Fastnachtsgeschichte. Nach der Proklamation von Prinz und Prinzessin wird Bürgermeister Heinz Eym von dem Paar die Schlüsselgewalt über das Rathaus übertragen. Regener Festschlichter und Ordensverleihungen folgen.

Reges Vereinsleben bei Freiwilliger Feuerwehr Verein hatte Jahreshauptversammlung

Egelsbach - Der Verein Freiwilliger Feuerwehr hat seine Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 1989 abgehalten. Der Vorsitzende Ludwig Werner begrüßte 57 Teilnehmer, unter ihnen zahlreiche zu ehrende langjährige Mitglieder sowie einige Frauen und Mitglieder der Jugendfeuerwehr. Nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Vereinsmitglieder wurde das Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung verlesen und ohne Diskussion von der Versammlung einstimmig genehmigt. Nun folgte der Jahresbericht des ersten Vorsitzenden. Aus ihm geht hervor, daß die Freiwillige Feuerwehr neben ihren Einsätzen und Übungen auch noch ein reges Vereinsleben hat. Es fanden im vergangenen Jahr zahlreiche Veranstaltungen statt, wie etwa der Vereinsball. Der traditionelle Pfingstausflug führte für fünf Tage nach Lermoo, am Egelsbacher Vereinsplatz. Neben dem Festmahl wurde erstmals mit einer Damen- und Herrenmannschaft teilgenommen. Beteiligt hat sich die Feuerwehr auch am Festzug in Hainstadt. Im Juni wurde wieder das gut besuchte Waldfest abgehalten. Besuch hat der Verein die



Schützen jetzt Ketten aus Eisen das schöne Egelsbacher Fachwerk? Das scheint freilich nur so und hängt mit der Anschauung zusammen. Nur wer einen Blick riskiert durch den Kletterzaun auf dem Spielplatz hinter der Ernst-Ludwig-Straße (wo früher das Rathaus stand), kann diese Perspektive erleben. Foto: sor

SPD-Skatturnier war gut besucht

Egelsbach (sor) - Freudig überrascht zeigte sich der Egelsbacher SPD-Vorsitzende Rudi Mörter über die Resonanz auf ein Skatturnier, das die Sozialdemokraten am vergangenen Samstag im Eigenheim veranstalteten. Die besten Karten hatte H. Walter, der 2.345 Punkte erreichte und als erfolgreichster Egelsbacher Teilnehmer auch den Sonderpreis kassierte. Zweiter wurde V. Kreisemann mit 2.274 Punkten, gefolgt von H. Siehl (2.147). Bei den Damen lag M. Schrott mit 2.013 Punkten an erster Stelle. Das zweitbeste Ergebnis erzielte S. Knodt mit 1.814 Punkten.

Briefe an die Redaktion Partnerschaft zur rechten Zeit

Zu: „Verschwisterung mit Gemeinde in Südf Frankreich“... Im Hinblick auf die Infrastruktur ist vor allem die Infratraktur mit dem Ausbau von Tennisplätzen alles vorhanden, was Egelsbach auch zu bieten hat, in Frankreich jedoch bei einer Stadt dieser Größe nicht unbedingt selbstverständlich ist. In den letzten Jahren hat man sich sogar den Denkmalschutz, besonders - ebenfalls in Frankreich nicht unbedingt selbstverständlich - und die alte Kasernen in der Ortsmitte, Jahrelang ein Schandfleck, zu einem städtischen Zentrum mit kleinen Geschäften und Restaurants umgebaut.

Brisante Themen in Versammlung

Egelsbach (sor) - Zwei brisante Themen stehen im Mittelpunkt der nächsten Bürgerversammlung der Gemeinde Egelsbach am Mittwoch, 31. Januar, 20 Uhr, im Bürgerhaus. Zum einen geht es um den Verfahrensstand im Hinblick auf den Bau der Umgehungsstraße (K 188 neu). Zum anderen soll diskutiert werden über die Wohnumfeldverbesserung an der K 188 alt.

Theaterring Darmstadt

Egelsbach - Die nächste Vorstellung in der Miete La des Theaterring im Staatstheater Darmstadt ist am Dienstag, 30. Januar, um 19.30 Uhr. Aufgeführt wird das Schauspiel „8 Weltmeister“ von Ria Andres. Der Theaterbus fährt ab 18.45 Uhr an den bekannten Haltestellen ab.

Jahrgang 1948/49

Egelsbach - Der Jahrgang 1948/49 trifft sich heute, Freitag, 26. Januar, 20 Uhr, in der „Kupferpfanne“ (B 3) zur Absprache der Aktivitäten für das Jahr 1990.

Langens „Giraffen“ erwarten den deutschen Meister

Steiner Bayreuth kommt in die Georg-Sehring-Halle

Langen - Ein Höhepunkt der diesjährigen Bundesligassaison steht am Samstag, dem 27. Januar, im Mittelpunkt. Die „Giraffen“ erwarten den deutschen Meister Steiner Bayreuth in der Georg-Sehring-Halle. Der derzeitige Tabellenführer kommt mit all seinen Assen in die Sehring-Halle und garantiert allein schon für Spitzenbasketball. Angeregt von dem nur 1,70 Meter großen Alleskönner Alvin „Bo“ Duker erzielten die Oberfranken durchschnittlich 105 Punkte pro Spiel, was sie zur besten Offensivmannschaft der gesamten Liga werden ließ. Im Team des Meisters stehen mit dem katzenwandten Amerikaner Calvin Oldham, dem durchsetzungsstar-

2mal Basketball am Sonntag

Langen - Am Sonntag um 12.30 Uhr spielt die „Giraffen“-Reserve gegen die TGS Ober-Ramstadt, eine Mannschaft aus dem Mittelfeld, die aber noch nicht gesichert ist. Bei dem Langener Team geht es vor allem darum, die vom letzten Wochenende angeknackste Moral zu verbessern. Um 14.45 Uhr spielen dann die ersten Damen gegen den TV Oppenheim. Dies ist das erste von vier schwierigen Spielen, die die Mannschaft von Trainer Alan Lambert hintereinander bestreiten muß. Zur Einstimmung auf die zwei „Hauptbrocken“ Hornburg und Dreieichenhain nächste und übernächste Woche ist die Oppenheimer Mannschaft gerade der richtige Gegner.

Weiterer Sieg für TV-Damen

Langen - Nachdem sich die Handballdamen des TVL in dieser Woche vom schweren Derby gegen Egelsbach erholen konnten und im Training fast ausschließlich technisch-taktische Elemente übten, müssen sie am kommenden Samstag, 16. Uhr, in Biblis antreten. Zwar konnten die Hexen-Mädels das Vorspiel in eigener Halle für sich entscheiden, doch sollten sie sich vor diesem Gegner in Acht nehmen. In der engen und sehr kleinen Halle werden vor allem die Angriffsspielerinnen Schwierigkeiten bekommen, den notwendigen Freiraum zu erspielen. Trotzdem wäre alles andere als ein Langener Erfolg eine faustdicke Überraschung, denn gegen eine Mannschaft, die erst acht Pluspunkte auf ihrem Konto hat, muß einfach gewonnen werden.

Fußball im SSG-Center

Langen - Morgen, am Samstag, dem 27. Januar, rollt im SSG-Freizeit-Center wieder der Fußball. Es geht zwar noch nicht um Punkte, aber für Fußballfans dürfte auch ein Freundschaftsspiel interessant sein und für Abwechslung in der punktspielfreien Zeit sorgen. Die SSG Langen hat sich dazu eine verstärkte Reserve des Landesligisten Spielvereinigung 03 Neu-Isenburg eingeladen. Spielbeginn ist um 14.30 Uhr.

Mittwochs-Lotto
„Mittwochs-Lotto 6 aus 49“
Ziehung „A“
5 - 7 - 13 - 16 - 21 - 31
Zusatzzahl: 33
Ziehung „B“
3 - 7 - 15 - 20 - 22 - 38
Zusatzzahl: 43
Spiel 77:
0 8 7 9 1 7 7
(Alle Zahlen ohne Gewähr)

Stirnweiß liegt knapp an Spitze

Langen (wy) - Nicht nur gute Platzierungen in den Bundesligen kämpfen in dieser Saison die Heber des Kraftsportsvereins Langen (KSV), sondern auch um den Vereinsinternem Opel-Schroth-Pokal. Eine attraktive Trophäe und Geldpreise winken für die drei besten Heber aus den Bundesligavergleichskämpfen. Nach den bisherigen Wettbewerbsergebnissen voraussichtlich drei Sportler die Vereinswertung unter sich austragen. Erster ist nach dem Wettkampf am Samstag weiterhin Detlef Stirnweiß mit 131,3 Punkten, knapp vor Jürgen Wegel mit 123,5 Punkten, dem Stefan Eder auf den Fernen ist mit 117,66 Punkten. Auf dem vierten Rang folgt Eric Hähnle mit 97,4 Punkten.



Die Mannschaft des Deutschen Meisters und Pokalsiegers Steiner Bayreuth mit ihren Stars Risse (5), Oldham (15), Gnäd (13), Bertram Koch (12), Duker (11), Michael Koch (6) und Trainer Habegger (ganz rechts unten). Foto: sor

Wir gratulieren

- Frau Johanna Reckenwald, Nonnenwiesweg 9, zum 85. Geburtstag am 28. Januar
- Frau Marie Kunz, Rathausstraße 10, zum 80. Geburtstag am 28. Januar
- Frau Johanna Baumhardt, Bahnstraße 1, zum 81. Geburtstag am 27. Januar
- Frau Dorothea Schmitz, Bahnstraße 88, zum 80. Geburtstag am 27. Januar
- Frau Helene Reinhardt, Rheinstraße 18, zum 89. Geburtstag am 28. Januar
- Frau Johanna Thomin, Bahnstraße 22, zum 83. Geburtstag am 28. Januar
- Frau Elisabeth Kell, Mainzer Straße 13, zum 81. Geburtstag am 28. Januar
- Frau Elise Schlapp, Thüringer Straße 40, zum 81. Geburtstag am 28. Januar
- Frau Maria Pering, Schillerstraße 19, zum 85. Geburtstag am 29. Januar
- Frau Katharina Kaiser, Ostendstraße 26, zum 80. Geburtstag am 30. Januar

Umweltmobil nimmt giftigen Abfall auf Sondermüllaktion der Gemeinde

Egelsbach - Die nächste Sondermüllaktion der Gemeinde Egelsbach findet statt am Freitag, 2. Februar. Das „Umweltmobil“ der Firma Knöß & Anthes wird an diesem Tag in der Zeit von 11 bis 12.30 Uhr in Bayerische, Kreuzung Kurt-Schumacher-Ring / Kurt-Tscholochy-Straße, von 13.30 bis 15 Uhr an der Kreuzung Auf der Triß/Am Haselbusch und von 15.30 bis 17 Uhr auf dem Berliner Platz Sondermüll entgegennehmen. Angenommen wird Sondermüll aus den Egelsbacher Haushalten und von Kleingewerbetreibenden, wie Farben, Lacke, Haushaltsreagenzien, Laborchemikalien, Arzneimittel und so weiter. Nicht angenommen werden gebrauchte Motor- und Gartengeräte, die seit Juli 1987 von der jeweiligen Verkaufsstelle in gleicher Weise als Altöl zurückgenommen werden müssen. Der Gemeindevorstand bittet die Egelsbacher Bürger, sich an dieser Aktion rege zu beteiligen.

Aus dem Geschäftsleben



Margarete Maul (rechts) hat ihr Papier- und Schreibwarengeschäft an der Bahnstraße 57 in Egelsbach an Rosel Wilke (Mitte) übergeben. Frau Wilke ist schon seit zehn Jahren in dem Geschäft tätig. Als Mitarbeiterin steht ihr Elise Noll (links) zur Seite. Das Papier- und Schreibwarengeschäft ist weiterhin Annahmestelle für Anzeigen in der LANGENER ZEITUNG. Foto: sor

Nachruf
Betroffenen nehmen wir Abschied von unserem verstorbenen Schulkameraden
Ludwig Werkmann
Wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten:
Die Schulkameraden und
Lehrerinnen des
Jahrgangs 1917/18
8073 Egelsbach, im Januar 1990

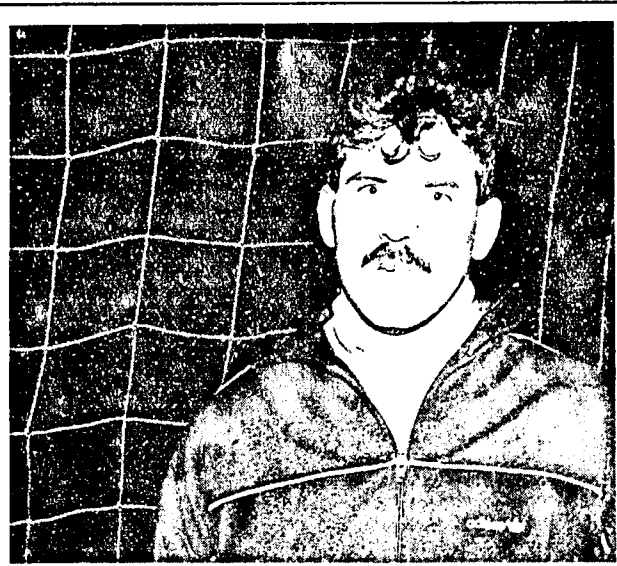
Ein Problem ist der Verkehr, da die besonders im Sommer durch Touristen und Schwerverkehr dicht befahrene N 88 direkt durch den Ortskern führt. Eine Balmstraße ist zwar vorhanden, jedoch wird sie ausschließlich von GÜTern befahren; der Personenverkehr wird auf dem linken Rheufer abgewickelt. Die Stadt lebt im wesentlichen von Obst- und Weinbau, eine nennenswerte Industrie ist nicht vorhanden. Wichtige Arbeitgeber sind allerdings auch die in unmittelbarer Nähe gelegene Kernforschungsanlage von Marousule und das Atomkraftwerk Tricastin bei Pierrelatte. Die Stadt ist landschaftlich sehr schön gelegen: Die weltbekannte „Gorges de l'Ardèche“ sind nur wenige Kilometer entfernt, ebenso wie der „Mont Ventoux“ oder das Tal der Cèze. Auch zahlreiche kulturhistorisch bedeutende Städte und Lokalitäten wie Nîmes, Orange, Avignon, Uzès, die Pont du Gard, um nur einige zu nennen, sind alle innerhalb einer Autostunde zu erreichen. Nach Marseille, Montpellier oder zum Mittelmeer sind es ca. zwei Stunden. Pont St. Esprit selbst hat mit der namensgebenden Brücke über die Rhone, die einzig erhaltenen von ursprünglich vier mittelalterlichen Steinbrücken über diesen Fluß, in den Jahren 1285 bis 1309 errichtet, neben Kirchen aus dem zwölften, 15. und 18. Jahrhundert, selbst Kulturdenkmäler allerersten Ranges aufzuweisen.

Setzen sich Stadtwerke Denkmal?

Zu: „Neubau für Stromverteilung“, LZ vom 19.1.90:
Seit einigen Jahren bereits beobachte ich die Geschäftspolitik der Stadtwerke Langen GmbH anhand der Informationen, die durch die Presse an die Öffentlichkeit gelangen. Dabei fällt mir immer wieder auf, daß sich die Stadtwerke auf Gebieten engagiert, die nicht dem Unternehmenszweck dienen. Genannt sei hier beispielsweise die massive Beteiligung an der Fernwärme in Langen. Es entsteht dabei der Eindruck, daß aufgrund parteipolitischer Verflechtung öffentliche Aufgaben verlagert werden, um die Kosten nicht dem Steuerzahler, sondern über die Energiepreise auf den Steuerzahler und Energieverbraucher aufzubürden. Viel besorgniserregender erscheint mir jedoch die Tatsache, daß sich die „oberen Herren“ der Stadtwerke in der Öffentlichkeit gerne als Wohltäter darstellen. Die werden Vereine mit großzügigen Spenden bedacht, in Egelsbach

Beginn am 29. 1. - 10. 2. **Zimmermann** schlägt voll zu **PREISE** Endlich! Es ist soweit!

Damen-Plissee-Rock 69.-
Damen-Pulli 49.-
Damen-Westen 89.-
Für die anspruchsvollen **DAMEN**
Für die sportlichen **HERREN**
Damen-Mäntel 98.- Herren-Wintermäntel 149.-
Damen-Jacken 69.- Herren-Winterjacken 129.-
Damen-Kleider 39.- Herren-Blazer 119.-
Damen-Cocktailkleider 29.- Herren-Sportsakkos 69.-
Damen-Röcke 19.- Herren-Hosen 49.-
Damen-Blusen 15.- Herren-Jeans u. Cordblousons 39.-
Damen-Pullis 10.- Herren-Hemden und Pullis 19.-
schon ab 249.-
Rüsselsheim Bonner Straße 40 Tel. 06142 / 4 14 14



Lutz Schenkel: Verstärkung aus der DDR. Foto: sor

SG Egelsbach jetzt mit Verstärkung aus DDR

Aber Vorstopper Mike Hölzel geht

Egelsbach (sor) - Nach einem neuen Trainer jetzt auch ein neuer Spieler: Der SG Egelsbach ist es in dieser Woche gelungen, den DDR-Fußballer Lutz Schenkel zu verpflichten. Der 32-jährige Stürmer bisher mit großem Erfolg für die TSG Mark Kleeberg (in der Nähe von Leipzig) in der Staffel B der zweiten DDR-Liga. Schon am heutigen Freitag wird sich Schenkel beim Hallturnier in Rüsselsheim das SGE-Trikot überstreifen, wie Spielaschubvorständer Klaus Leonhardt angekündigt hat.



Mike Hölzel geht. Foto: sor

Die Freude über den Zugang konnte allerdings eine weitere Veränderung im Kader des derzeit Tabellenletzten der Fußball-Oberliga-Hessen etwas trüben: Ebenfalls in dieser Woche hat Vorstopper Mike Hölzel dem Verein aus beruflichen Gründen den Rücken gekehrt. Hölzel kam nach den Worten von Klaus Leonhardt den neuen Trainer Lothar Buchmann vorgegebenen Trainingsrhythmus nicht mehr mithalten. Buchmann will künftig zweimal in der Woche mit dem Training schon um 16.30 Uhr beginnen, um das Tageslicht auszunutzen. Für Hölzel sei dieser Termin aber nicht zu schaffen, weil er seinen Arbeitsplatz in Wiesbaden nicht rechtzeitig verlassen könne, sagt Leonhardt.

Der 25-jährige Abwehrspieler, meist mit guten Kritiken bedacht, war erst zu Beginn der Saison vom SV Wiesbaden nach Egelsbach gewechselt. Ob er zu seinem früheren Verein zurückkehrt, weiß man in Egelsbach zur Stunde nicht.

Ihren neuen Mann hat die SGE den Kontakten von Trainer Lothar Buchmann zu verdanken. Ein Spielvermittler des Bayern-Oberligisten FC Augsburg hatte die Verbindung zu dem DDR-Spieler hergestellt. Da Augsburg aber zwei

Wieder in starker Gruppe

Viertes Hallturnier der SGE in der Winterpause

Egelsbach (geo) - Zu ihrem vierten Hallturnier in der Winterpause tritt Lothar Buchmann, der neue SGE-Trainer, mit seiner Truppe bereits heute in der Walter-Köbel-Halle in Rüsselsheim an. Das Hallturnier wird vom Landesligisten und Nachbarn SKV Mörfelden veranstaltet. Wie schon zuletzt in der Höchster Ballsporthalle wird in vier Gruppen mit je vier Mannschaften gespielt.

Die SG Egelsbach tritt in der wiederum sehr starken Gruppe A auf SC Viktoria Griesheim (Landesliga Süd), Rot-Weiß Waldorf, als Oberliganachbar, und den Rivalen aus Landesligazeiten, die Spielvereinigung 03 Neu-Isenburg unter Werner Staudt, der ja in Egelsbach kein Unbekannter ist. Die Gruppe B mit dem Veranstalter SKV Mörfelden, dem Gewinner des zweiten Charly-Graff-Gedächtnisturniers Anfang Januar, dem Oberligisten Viktoria Sindlingen, und dem Turniertweiten vom zwölften Frankfurter Turnier am letzten Wochenende, der SG Höchst, wird als vierter Mannschaft vom Landesligisten Biebrich 02 abgerundet und ist ebenfalls sehr stark besetzt.

Mit Heimsieg in die Rückrunde

Die Egelsbacher Tischtennis-Herren waren an der Platte erfolgreich

SGE I - TG 75 Darmstadt 1:5
Zum Rückrundenstart hatte die erste Herrenmannschaft den Tabellenachtern TG 75 Darmstadt zu Gast. Nachdem man sich in der Hinrunde remis trennte, konnte das SGE-Team nun die Gäste im gesamten Match auf Abstand halten und sicher gehen.

Drei Erfolge im hinteren Paarkreuz durch von Deussen (2) und Dürner (1) sowie je ein Zähler durch Waldhaus, Hellmund, Belinskis und Sahre reichten neben zwei Doppelsiegen, um die ersten Punkte der Rückrunde einzufahren. Nach Abschluss der Hinserie belegt die SGE I den vierten Tabellenplatz der Kreisliga. Ihr Ziel wird sein, den zweiten Platz zu erkämpfen, der noch zum Aufstieg reichen kann.



Keine Chance für die Egelsbacher Abwehr. Eine Langener Spielerin kommt frei zum Schuß. Aus dem Handballerby TV Langen - SG Egelsbach 13:11. Foto: kio

SGE II - TG Bessungen 1:1
Weniger Probleme hatte die zweite Herren bei ihrem Heimspiel gegen die TGB. Nach den Doppeln, aus denen man mit 2:1 herauskam, gingen sämtliche Einzelbegegnungen an die SGE. Begünstigt durch die abgegebene Doppelpaarung kam Schroth zu zwei Einzelschlägen. Bender, R. Schneider, Rieckert, Wodiczka und Branke waren je einmal am Start und punktet deutlich.

Durch die personelle Umstellung innerhalb des Teams scheint man noch gefestigter zu sein. Ein starker Horst Bender im oberen Paarkreuz und Karl Wodiczka als "Bank" an Brett 5 versprechen eine erfolgreiche Rückrunde.

SGE IV 9:7
Im Hinspiel konnte die vierte Herrenmannschaft die TG 75 mit 9:3 noch sicher niederhalten. Doch diesmal mußte man sich aufgrund schwächerer Leistungen einzelner Spieler knapp geschlagen geben. Dirk Huckelmann in der "Mitte" und das überzeugende hintere Paarkreuz mit Hähnelin und H. Bormuth punktet jeweils doppelt. Nach der Gesundung von S. Frye sollte es möglich sein, ein bis zwei Plätze gutzumachen und die "Rote Laterne" abzugeben.

Im ersten Spiel ein Derbysieg
Egelsbach - Die dritte Mannschaft der SGE-Handballer erzielte gegen SSG Langen III einen hervorragenden Start und führte bis zur elften Minute schon mit 5:0 Toren. Der Gastgeber kam dann aber besser ins Spiel, und der Egelsbacher Angriff hatte es schwieriger zu Torerfolgen zu kommen. Trotzdem führte die Mannschaft zur Halbzeit sicher mit 9:5 Toren.

Reserve der „Giraffen“ patzte im Spitzenspiel

Eintracht Frankfurt - TV Langen 83:79

Langen - Im Spitzenspiel der Regionalliga konnte die zweite Vertretung des TV Langen am vergangenen Samstagabend in Frankfurt nicht überzeugen. Zwar begann die „Giraffen“-Reserve wie gewohnt sehr konzentriert, konnte sich aber in der Anfangsphase nicht entscheidend vom Gegner absetzen. Die Führung wechselte ständig. In der 14. Minute führte Frankfurt mit 31:28. Doch zwei Punkte von Rainer Greunke, ein Drei-Punkte-Wurf von ihm, einem Korbleger von Jürgen Neumann und erneut zwei erfolgreichen Körben von Rainer Greunke sowie zwei Punkte des A-Jugendlichen Tim Nees sorgten dafür, daß die Langener in der 18. Minute mit 39:31 in Führung gingen.

SGE empfängt Darmstadt 98

Egelsbach (sor) - Die Oberliga-Elf der SG Egelsbach hat kurzfristig ein Freundschaftsspiel in ihr Trainingsprogramm aufgenommen. Am Dienstag, 30. Januar, trifft die Elf auf die Amateure von Darmstadt 98, die in der Bezirksliga zu Hause sind. Spielbeginn ist um 18.15 Uhr auf Flutlicht auf dem Kunstrasenplatz der Egelsbacher Sportanlage.

SGE muß nach Michelbach

Egelsbach - Am Samstag, dem 27. Januar, muß die SGE beim TV Michelbach antreten. Michelbach ist direkter Tabellenachbar und hofft die SGE, der endlich ihre ersten Auswärtspunkte zu holen. Abfahrt am Berliner Platz ist um 18.15 Uhr. Spielbeginn in Michelbach um 20 Uhr. Mitfahrgelegenheiten sind wie immer vorhanden.

Neuwahlen beim SSG-Tennis

Langen - Am 30. Januar findet die Jahreshauptversammlung der Tennisabteilung in der SSG Langen statt. Nach den einschlägigen Berichten erfolgt die Neuwahl des Vorstands.

Ein Kellerduell ohne Sieger

TV Langen gegen TGS Walldorf 14:14 (7:7)

Langen - Unter denkbar ungünstigen Voraussetzungen mußte die erste Herrenmannschaft der TVL-Handballer vor eigenem Publikum gegen den Tabellenletzten aus Walldorf antreten. Der neue Trainer Dieter Schappert mußte aus Krankheits- beziehungsweise Verletzungsgründen auf drei Akteure verzichten: Pat Ragan und Hartmut Schmiedel sowie Torwart und Spielführer Burkhard Schmiedel. Den Platz zwischen den Pfosten nahm Stefan Katzer ein und löste seine Aufgabe hervorragend.

So lagen die Probleme gegen das Schlußlicht aus der Nachbargemeinde auch weniger im Verteidigungsbereich als im Angriff. Im Heimspiel mit 14 Gegentreffern muß im Prinzip gewonnen werden. Beim Gastgeber blitzten überzeugende Aktionen vor des Gegners Tor aber nur sporadisch auf. Schon zu Beginn geriet man mit 0:3 und 1:5 in Rückstand. Nachdem der

starke Gästeplayer Blöcher nach mehreren ungeschickten Abwehraktionen bereits nach 16 Minuten die dritte Zwei-Minuten-Strafe gegen den Tabellenletzten aus Walldorf antrat. Der neue Trainer Dieter Schappert mußte aus Krankheits- beziehungsweise Verletzungsgründen auf drei Akteure verzichten: Pat Ragan und Hartmut Schmiedel sowie Torwart und Spielführer Burkhard Schmiedel. Den Platz zwischen den Pfosten nahm Stefan Katzer ein und löste seine Aufgabe hervorragend.

Die ersten fünf Minuten nach dem Wechsel verliefen zunächst ausgeglichen. Dann folgte die stärkste Phase der Einzelhischen. Durch geschickte Wechsel kam der TVL-Rückraum immer wieder frei zum Schuß, man konnte so innerhalb kurzer Zeit mit 11:8 einen Drei-Tore-Vorsprung erzielen. Danach hielten die Gäste dagegen und ließen den Abstand nicht an-



Der Langener Bernd Freyermuth scheint hier mit dem Handball vor seinem Walldorfer Gegenspieler auf Tauchstation zu gehen. Foto: sor

Siegesserie wurde fortgesetzt

BC Wiesbaden unterlag TVL-Damen 54:60 (21:35)

Langen - Am vergangenen Samstagabend nutzten die Langener Damen beim BC Wiesbaden ihre schwankenden Leistungen, die schon oft den Favoriten ein Bein gestellt hat. Deshalb waren die Langener Damen gut beraten, dieses Team nicht zu unterschätzen. Sie begannen sehr konzentriert, spielten aus einer gut formierten Verteidigung heraus und gingen schnell in Führung. So stand am Ende der ersten Halbzeit schon 35:21 für den TV Langen. Besonders Andrea Eimerich und Gaby Jeromin, die beiden jungen Ersatzcenterinnen, trafen in dieser ersten Halbzeit wichtige Körbe.

Herausragende Spielerin aber an diesem Abend war Heike Hoffmann. Die Flügel- und Aufbau-spielerinnen waren in keiner Phase vom Gegner zu kontrollieren. Sie erzielte einige spektakuläre Würfe gegen ihre Verteidigerin und traf auch zudem noch zwei Drei-Punkte-Würfe.

Taktische Disziplin entschied

TV Oppenheim - SV Dreieichenhain 52:60 (35:28)

Dreieichenhain - Eine Glanzleistung war es nicht, doch am Ende stoppten die SVD-Basketballerinnen wenigstens die Niederlagenserie aus den letzten Spielen mit einem verdienten 60:52-Erfolg beim TV Oppenheim. Nach zehnjährigem Beginn erwies sich Oppenheim als die stärkere Mannschaft, weil Schwächen in der Dreieichenhainer Verteidigung genutzt wurden und der SVD seinerseits im Angriff zu statisch agierte. Die Räume wurden verstellt, so daß es schwer war, in günstige Wurfpositionen zu gelangen.

Der Rückstand des SVD betrug zeitweilig 15 Punkte, und es sah zu diesem Zeitpunkt gar nicht gut aus. Nach einer Auszeit stellte SVD-Coach Jens Staudemayer seine Defensivlinie auf, was Dank einer disziplinierten Leistung seiner Danien auch die gewünschte Wirkung

zurück verfehlte. Bis zur Halbzeit kämpfte man sich schon bis auf 28:35 heran.

In der zweiten Halbzeit übernahm der SVD beim 42:41 in der 25. Minute erstmals die Führung und verteidigte diese bis zum Schluß. Nun funktionierte auch der Angriff besser, klare Chancen in Korbnähe wurden nun nicht mehr ausgelassen.

Sport kurz

Der italienische Fußball-Verband will den Vertrag mit Nationaltrainer Azeglio Vicini noch vor der Weltmeisterschafts-Endrunde im eigenen Land (8. Juni bis 8. Juli 1990) bis 1992 verlängern. Der neue Vertrag soll Anfang Februar unterzeichnet werden.

Für die nächste Auswärtspartie beim VfL Marburg wird aber eine Leistungssteigerung erforderlich sein, wenn diese Partie siegreich gestaltet werden soll. Bis dahin hofft Trainer Staudemayer auch wieder auf eine voll einsatzfähige Heide Felke, die in Oppenheim wegen einer Grippe nur sporadisch zum Einsatz kam, aber wenigstens den anderen Spielerinnen ein paar Ruhepausen verschaffte.

Im Achtelfinale des Hessenpokals gewannen die SVD-Damen beim Oberligisten BC Darmstadt überlegen mit 94:56 (51:22). Damit stehen die Dreieichenhainerinnen bereits im Viertelfinale, wo sie auf den Bezirksligisten SSG Darmstadt treffen. Alles andere als ein Erreichen des Halbfinals wäre aufgrund dieses Losses wohl als herbe Enttäuschung zu bezeichnen.

Hochzeitsieg der TVL-Handballerinnen

Hexenladies gewannen gegen den Lokalrivalen aus Egelsbach mit 13:11

Langen/Egelsbach - Auch im Rückspiel gegen den Lokalrivalen aus Egelsbach gelang den TVL-Handballerinnen ein verdienter Derbysieg. Dieser Erfolg war gleichzeitlich ein wunderbares Hochzeitsgeschenk für die frisch vermählte Anette Reil-Held, von deren Familienstandsänderung der Trainer und seine Mädels völlig überraschend erst während der Siegesfeier etwas erfuhren. Um so größer war die Freude über diesen wichtigen Sieg, der bis in die späte Nacht hinein gefeiert wurde.

Zu diesem Zeitpunkt hatte der Langener Angriff vor allem mit der recht offensiven Deckungsarbeit des Tabellenachtern seine Probleme. Immer wieder schlichen sich technische Fehler ein, die zu Ballverlusten führten. Zur Halbzeit führten die Gäste noch mit 7:8 Toren, doch sollte dies auch die letzte Führung gewesen sein. Trainer Eisenbach stellte seine Deckung um 5:1 auf 6:1 um, nahm einen Torhüterinnenwechsel vor und gab Gerlinde Krause im Rückraum eine Chance. All diese Maßnahmen wirkten sich schon nach kurzer Zeit positiv aus, denn die Langener Deckung stand bombensicher, und im Angriff wurden die nötigen Tore gut herausgespielt. So war es nicht verwunderlich, daß man nach 39 Spielminuten mit 9:7 führte. Egelsbach bäumte sich ein letztes Mal auf und schaffte durch eine gewaltige Energieleistung 15 Minuten vor Schluß noch einmal den 9:9-Ausgleich.

Vom 29. Januar bis 10. Februar 1990: Einkaufsspaß statt Citystreß...

Beispiele, die man sich merken sollte!

WSV
BAUR Qualität im Winter-schlußverkauf: Jetzt heißt es zugreifen!

WSV
Kinder, Kinder!
Thermo-Schlupfphose oder Schneeanzug **19,-**

WSV
Spitze!
Damen-Cordhose, verschiedene Farben **15,-**

WSV
Schuhe und Stiefel...
Mädchen-Reiß-verschlußstiefel **19,95**
Damen-Schlupfstiefelette **29,95**

WSV
Herrlich!
Herren-Trenchcoat mit aus-reißbarem Futter **49,-**

WSV
Sportlich-fair!
PUMA Jogging-Anzug ab **19,95**

Qualität soll es sein?

Dann nichts wie hin nach Heusenstamm und ins BAUR KAUFHAUS 'reine! Kinderkino läuft und in der Cafeteria gibts leckere Stärkungen zum Winter-Schluß-Verkauf...

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
Im Einkaufszentrum „Alte Linde“
Restaurant
bequemes Parken in der Tiefgarage

Beste Verbindungen - kostenloses Parken:
Haltestelle „Alte Linde“
Stadtbuss 28: Of. Heusenstamm - Hausen - Mühlheim - Busbhf. Of. Bahnhbf. 951; Ober-Roden-Dietzenbach-Hst.; Waldhof-Neuliebenburg-Südthl. Fm. Bahnhbf. 953; Bbl. Of. Stadtbuss 19: Rembrücken - Hst. - Busbhf. Of.

Kommen Sie Einkaufen erleben...

Sieg gegen ein Spitzenteam SG Eglsbach schlug den TV Sulzbach 17:16 (10:9)

Eglsbach - Wenn die erste Mannschaft der SGE-Handballer gewinnt, was in dieser Saison noch nicht sehr häufig geschehen ist, dann sind die Geschlagenen meistens Mannschaften aus dem oberen Tabellendrittel...

SVK 77 - Kegler waren in Offenbach glücklos

Langen - Am vergangenen Wochenende maßten sich die Kegler der ersten Mannschaft des SKV 77 Langen mit den Spielern von Rot-Weiß-KSC Offenbach...

Leistungsabfall nach der Pause TG Biblis schlug SSG 29:21 (10:11)

Langen - Das neue Jahr läßt sich für die SSG-Handballer nicht sonderlich gut an. Nachdem man eine Woche zuvor die erste Heimmiederlage seit langer Zeit einstecken mußte...

Sehr starke Holzzahl für die Kegler der SSG

Langen - Mit einer in dieser Saison noch nicht erzielten Holzzahl von 2459:2284 gewann die erste Mannschaft der SSG Langen ihr Heimspiel gegen Grün-Rot-Weiß Frankfurt...

Nach Donnerwetter Sieg SG Eiche Darmstadt - SGE II 19:21

Eglsbach - Im ersten Spiel des neuen Jahres traf die zweite Mannschaft der SGE-Handballer auf die Mannschaft der SSG Darmstadt...

Tolle Aufholjagd lohnte sich

Mörfelden II - TTC 8:8 Ohne die beiden Spitzenspieler mußte der TTC am letzten Samstag den Schwere Gang nach Mörfelden antreten. Kann die Mannschaft in der Vorrunde schon in Bestbesetzung nicht über ein Unentschieden heraus...

Jugendhandball SG Eglsbach

Minis: SGE - SG Arheilgen 4:11 (1:7) Vor dem Tor des Gegners waren die Spieler der SGE recht unzufrieden, da sie den Gegner über den Kopf hinweg über dem Torwart...

Jugendfußball SG Eglsbach

F: FC Traisa - SGE 0:1 In einem Kreisliga-Rundenspiel gewannen die Eglsbacher einen wichtigen Punkt. Das Spiel fand fast ausschließlich in der gegnerischen Hälfte statt...

Sport der Jugend

wA: Oberliga: SGE - SG Bruchköbel 7:12 (1:5) Am Sonntag mußte die weibliche A-Jugend der SGE gegen die Tabellenzweiten Bruchköbel spielen...

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14,-

VERKAUF Sonnentisch, neuwertig, 450,-. Bettläge 50er Jahre, Matratze 50,-. Einzelabgabe mögl., 089/88 02 55...

Handgetriebene Modellpflüge, 6 bis 84 07. Gut erhaltene Mahagoni-Schränke, 200,- bis 350,-. Komplette Möbelsets, 150,- bis 400,-...

Kommunikation, Gr. 146 m, 200,-. Kfz-TV, 38 m Bild, DM 300,-. Musikinstrumente, Klavier, Gitarre, Orgel...

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Und so wird es gemacht! Private Kauf- und Verkaufsanzeigen

OFFENBACH-POST BESTELLSCHEIN Bitte ausfüllen und ausschneiden und senden an OFFENBACH-POST, Anzeigenoffenbach/Main

Benutzen Sie bargeldloses Zahlen: Sie brauchen lediglich neben Ihrer Adresse den Namen Ihrer Bank, Ihre Kontonummer und die Bankleitzahl anzugeben...

TREUER PARTNER



Unser aktuelles Vorführwagen-Angebot (inkl. CR und Extras) DM 21.500,-

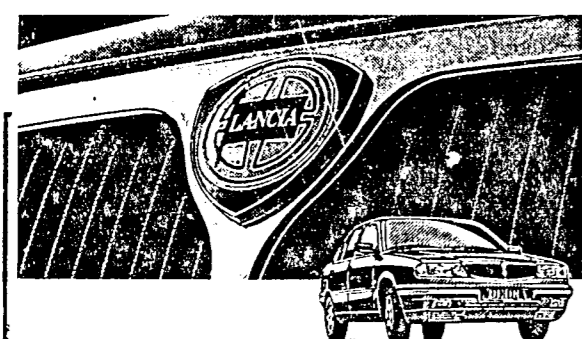
Mazda 626 GLX 2.0i... Tel. 06103 - 4 30 20

Außerdem bieten wir an: MAZDA 626 GLX 2.0i... DM 24 750,-

Autohaus Ernst Patzina Im Geisbaum 19 6073 Egelsbach

LANCIA

27. JANUAR DER TAG DES LANCIA DEDRA



Premiere des neuen Lancia: die noble Version einer Stufenheck-Limousine der gehobenen Mittelklasse...

LANCIA DEDRA: DAS GESICHT IN DER MENGE.

Zusammen mit dem HAYNER Reisebüro... 4tägigen Flugreise „Venedig à la carte“

Ein Herz für's Helfen... SPENDEBLUT! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

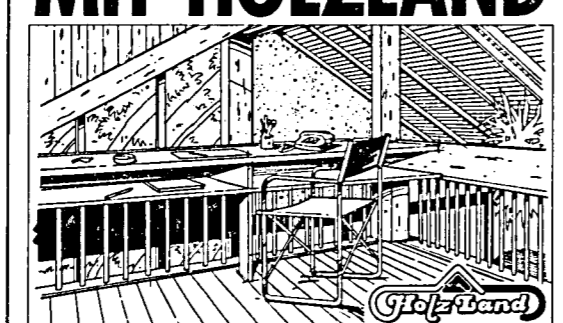
Sonntags freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr... Keine Beratung, kein Verkauf



Leere Netze

Vor der Küste Senegals hatten traditionsgemäß viele Kleinfischer ein sicheres Auskommen...

DACHAUSBAU MIT HOLZLAND



Beim Dachausbau können Sie mit Holz wahre Wunder vollbringen...

HolzBand... die starken Ideen in Holz

WESTFALIA... Präzision auf Rädern

KÜCHEN WEISS AM HAUS... größtes Küchen-spezialhaus im DREIEICH-Gebiet

Neu. Renault 19 Chamade. Mann, ist das ein Typ!



R 19 GTR Kat. „Chamade“, 5tür., *Bar-Hauspreis 16 820,-** Super-Leasing-Angebot

ROLF BENZ



Das 120-seitige Journal „Creation“ erhalten Sie bei uns kostenlos

1001 Das Kreativ-Studio



Das Paradies für jeden Heimwerker und Selbstermacher. Hier finden Sie alles, um Ihre Holz-Ideen zu verwirklichen...

Aus alt wird neu! Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alte Türen, Haustüren und Küchen...

STELLENANGEBOTE

PORTAS® Wir sind die Zentrale eines international erfolgreichen Franchise-Verbandes für die Renovierung von Türen und Möbeln...

Wir sind ein Konstruktionsbüro, das für die Automobilindustrie im In- und Ausland Klein- und Großwerkzeuge konstruiert...

ADOLF ROSE KONSTRUKTIONSBÜRO 6113 BAHNHAUSEN Zieglöhntstr. 61 ☎ 06073/2071

GOLDMAIER Schmuck verkaufen ist anspruchsvoll und macht Spaß. Besonders bei echtem Gold- und Silberschmuck...

PORTAS® (ca. 20-30 Jahre), die Spaß daran hat, ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet zu übernehmen...

TIEFDRUCK-RETUSCHERE SCANNER-OPERATOR

Für abwechslungsreiche, anspruchsvolle Aufgaben im Druckvorlagenbereich Dye Transfers - Colourseparations - Lithografie suchen wir

SCHADE MARKT Für unsere Schade-Filialen in Langen - Rheinstraße 31 und Langen-Oberlinden - Farnweg 79

Verkäufer/innen Kassierer/innen Ob gelernt oder angelernt, wir arbeiten Sie gut ein...

SCHADE MARKT - Personalwesen - z. Hd. Frau Dötsch Eschborner Landstraße 100 6000 Frankfurt-Rödelheim

Wir suchen für unsere Produktion zuverlässige Mitarbeiter Wilhelm Melk Spielwarenfabrik

Interviewer(innen) für eine längerfristige Mitarbeit

Verkäufer/innen Vollzeit/Teilzeit Bitte vereinbaren Sie mit unserer Frau Jüstel oder Frau Koidel...

Arzthelferin ganztags für Allgemeinpraxis in Langen gesucht

MIETGESUCHE Serlöser Computerfachmann, Nichtraucher, Jungeselle...

sucht dringend ruhige 1-2-Zimmer-Wohnung in Langen und Umgebung

Mit der R+V Auslandsreise-Krankenversicherung jederzeit startbereit

Für nur 10,- DM pro Kalenderjahr und Person bieten wir Ihnen die R+V Auslandsreise-Krankenversicherung.

R+V VERSICHERUNG Sie erhalten unser Prospekt mit allen Informationen und dem Überweisungsträger in den Volksbanken und Raiffeisenbanken...

SUZUKI ALTO GL MIT DEN AUGEN EINER FRAU 795 cm³, 40 PS, 3-od. 5-Strg. Leasing oder Finanzierung möglich

Am Samstag, 27. 1. 1990 Großer Faschings-Eröffnungsball Das Tanzlokal, wo sich Gänze auch ohne Begleitung wohl fühlen

Langener Zeitung Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner, Solmsche Welherstr. 1

Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Reparaturen Fenster und Rolläden Telefon 06103 / 3 36 87 gew.

STELLENANGEBOTE



Arbeitsvorbereiter

Für unsere Arbeitsvorbereitung suchen wir einen... mit REFA-Kenntnissen aus der Metallverarbeitung...

Diplom-Ingenieur (FH)

Maschinenbau Sie sollen mit verantwortungsvollen Aufgaben im Fertigungs- und Montagebereich beauftragt werden...

Sicherheits-Ingenieure oder Sicherheits-Techniker

die bei uns die Aufgaben der Fachkräfte für Arbeitssicherheit gemäß § 5 wahrnehmen. Daneben sind verantwortliche Tätigkeiten im Bereich der Werkplanung und vorweggenommene Instandhaltung zu übernehmen.

MABEG Maschinenbau GmbH Nachf. Hense & Pleines GmbH & Co. 6050 Offenbach, Arthur-Zitscher-Str. 1 Tel. 069 / 80051-201



Wir sind eine Tochtergesellschaft des führenden japanischen Kontaktlinsenherstellers und auf unserem angestammten Markt der absolute Marktführer mit kontinuierlichem Wachstum.

Gruppenleiter

Voraussetzungen: Gute kaufmännische Ausbildung, EDV- und Englisch-Kenntnisse, Erfahrung in der Auftragsabwicklung...

Auftragsbearbeiter

Voraussetzungen: Gute kaufmännische Ausbildung, Erfahrung in der Auftragsabwicklung, Telefonerfahrung, Schreibmaschinenkenntnisse, Alter 26-35 Jahre.

Menicon GmbH Kontaktlinsen z. H. Herrn Jürgen Ninnemann Odewaldring 44, 6050 Offenbach

Wir sichern eine vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen sowie Beachtung von Sperrvermerken zu.

Tonka

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines bedeutenden amerikanischen Spielwarenkonzerns mit so erfolgreichen Produktlinien wie Parker-Spiele, Trivial Pursuit, MASK, Play-Doh, Keypers, Ghostbusters und Tonka-Polistil.

Wir suchen zum 1. 4. 1990 oder früher einen/eine

Debitorenbuchhalter/in

zu dessen/deren Aufgaben es gehören wird, neben der Bonitätsprüfung hauptsächlich die Überwachung der Zahlungseingänge und das Mahnwesen zu übernehmen.

Sie passen gut in unser Team, wenn Sie über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung sowie EDV-Anwenderkenntnisse verfügen. Erste Erfahrungen im Bereich der Debitorenbuchhaltung sind erforderlich...

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung, ein leistungsgerechtes Gehalt mit umfangreichen sozialen Leistungen sowie gleitende Arbeitszeit.

TONKA, Deutsche Niederlassung Klöckerstraße 1, 6054 Rodgau 3

Die Chance für Sie: Wir produzieren Modenschauen und vertrieben Models. Grassmann sowie Modaratorinnen. Osehalb suchen wir Sie. Auch Ansetzungen und Anträge sollten sich melden. Rufen Sie uns an: H & M Modeagentur 06074 / 2 79 25 (ab 16 Uhr)

STORK

Wir sind ein Spezialwerk für Überholung, Modernisierung und Umbau von spenden- den Werkzeugmaschinen, Bau von Sonder- und Spezialmaschinen und Umrüstung von Großmaschinen auf CNC-Steuerung...

Technischen Kaufmann

mit Berufserfahrung im Maschinenbau oder einem ähnlichen technischen Betrieb. EDV-Kenntnisse wären von Vorteil.

STORK Maschinenbau GmbH & Co. Behringstraße 4 (Industriegebiet Süd) 6054 Rodgau 3 (Nieder-Roden)

W* Disponent/in

Fischfachkraft

Fachkenntnisse sind von Vorteil und würden Ihnen den Einstieg erleichtern. Aber auch Branchenfremde arbeiten wir ein.

WERTKAUF*

Bankkauffrau/-mann

zur Besetzung einer Stelle im Service- und Wertpapierbereich. Von den Bewerber/innen, die am Anfang ihrer Laufbahn im Bankbereich stehen, erwarten wir Interesse an Weiterbildung...

Unsere Geschäftsräume befinden sich in verkehrsgünstiger Lage in der Nähe des Frankfurter Hauptbahnhofes (Fußweg 10 Minuten).

Leistungsgerechte Bezahlung, Sozialleistungen, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten auf Fachseminaren werden von uns selbstverständlich geboten.

Sind Sie interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Personalabteilung.

TONKA, Deutsche Niederlassung Klöckerstraße 1, 6054 Rodgau 3

Sparda-Bank Frankfurt (Main) eG



Rundfunk- und Fernsehtechniker/in

Für unser Service-Center in Dietzenbach suchen wir Rundfunk- und Fernsehtechniker/innen für die Bereiche:

- Video-Recorder, Camcorder, Compact-Disc

Wenn Sie über fundiertes Fachwissen verfügen, neuen Technologien aufgeschlossen gegenüberstehen und ein neues Berufsfeld in einem Großunternehmen suchen, sollten Sie sich bei uns bewerben.

Alexanderstraße 1 2000 Hamburg 1 Personalwesen Frau Deitert

Philips GmbH

Aushilfe

Wenn Sie Interesse haben, mehrfach im Jahr aushilfsweise in unserer Telefonzentrale tätig zu sein und Fernschreiber/Telexfax bedienen können (Einarbeitung ist gewährleistet), bitten wir um Ihre Bewerbung.

Personalarbeitung Sanatelerstraße 187 6050 Offenbach am Main Telefon: 069 / 83 01-264 stahlbau lavis offenbach

MIETGESUCHE

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungskräfte und fliegendes Personal ständig Wohnungen und Häuser

Jeder Größe. Ihnen antworten dabei selbstverständlich keinerlei Kosten. Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an das von uns alleinbeauftragte Immobilienbüro Franz + Körnemann, 06181 / 85 90 11

HEIRAT

Unglaublich aber wahr! Ab dem 1. März 1990 suchen wir einen Mann, der sich mit uns verbindet...

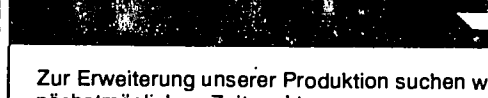
UNTERRICHT

Heimorgel- + Keyboard-Kurse für Jung u. alt in Hausatmen, Dreiecks-Sprache, Seligenstadt, Ober-Roden, Frankfurt u. a. Probenunterricht, Testmiete. Info: Orgelschule Bauer 06106 / 43 03

TIERMARKT

Junge Pudel In verschiedenen Farben und Größen. Über 20 Jahre Hundezucht und Pudelzucht. Telefon 06108 / 7 27 54

STELLENANGEBOTE



Zur Erweiterung unserer Produktion suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

CNC-Einrichter

CNC-Dreher

Fräser

Lagerarbeiter

Bewerbungen erbiten wir persönlich oder schriftlich.

MABEG Maschinenbau GmbH Nachf. Hense & Pleines GmbH & Co. 6050 Offenbach, Arthur-Zitscher-Str. 1 Tel. 069 / 80051-201

W* Fachberater

Computer/Foto

mit uns verwirklichen. Der Fotografemann mit Computerkenntnissen ebenso wie der Computerfreak mit fotografischen Ambitionen sollte uns schreiben. Sie erwerben eine interessante Aufgabe in einem fortschrittlichen Unternehmen.

Senden Sie Ihre Bewerbung an

WERTKAUF*

Center Dreiech - Robert-Bosch-Str. 15 6072 Dreiech Telefon 06103 / 39 98-0

Ihr neuer Arbeitsplatz

Wir suchen zur festen Anstellung mit allen Sozialleistungen eines modernen Großunternehmens:

- Maschinenschlosser, Elektriker, Lagerarbeiter, Schweißer, Universalfräser, Spitzendrehler

ADIA Interim GmbH & Co. 6050 Offenbach Wilhelmplatz 10 - Tel. 069 / 88 22 35 - Bx 4 13 92

ADIA Arbeit nach Maß

Wir sind die deutsche Vertriebsgesellschaft eines internationalen japanischen Konzerns. Unsere Muttergesellschaft gehört zu den weltweit führenden Herstellern von Miniaturkugellagern und Gelenklagern. Zum nächstmöglichen Termin suchen wir eine(n)

Buchhalter/in für den Bereich Kreditoren

Ideale Voraussetzungen bringen Sie mit, wenn Sie eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und Berufserfahrung haben. Ihnen der Umgang mit EDV nicht fremd ist, Sie Organisationsstärken besitzen und über englische Sprachkenntnisse verfügen.

NMB GmbH - MINEBEA - Siemensstraße 30 6070 Langen

Wir suchen Lagerarbeiter Stapelfahrer mit u. ohne Schenkel. Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Maschinenarbeiter Schlosser. Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Auszubildende 1990. War möchte Weltmeister werden? Meisterfriseur Steinbecher Hausenstamm Telefon 06104 / 26 12

Wir suchen Buchhalterinnen und Personalassistentinnen. Tel. 069 / 29 08 11

IMMOBILIEN

Agenturleiter eines gr. Konzerns sucht dringend ETW od. Haus in ruh. Lage bis 500.000,- zu kaufen. Rufen Sie uns an, wir erledigen alles problemlos u. d. rmt. Es kostet Sie nur einen Anruf.

Bankkauffrau sucht, verkehrsgünstig zur Stadt, Baugrundstück oder 1-2-Familien-Haus, auch Altbau, Tel. 06182 / 8 68 92

Kaufm. Angestellter sucht Baugrundstück oder 1-3-Fam.-Haus in OF-Stadt oder Kreis (mogl. v. Privat). Tel. 06109 / 7 44 46 n. 18 Uhr

Kaufm. gegen bar, alte Bücher, Porzellan, Gemälde, Uhren usw., auch Möbel und Haushaltswaren. Aus Vorkriegszeit. Tel. 06074 / 2 56 90, Mülheim.

KAUFGESUCHE

WVS vom 29. 1. bis 10. 2. 90

Table with 2 columns: Item (Da-Schüpfel, Da-Strumpfhosen, etc.) and Price (2.00, 0.50, etc.)

und vieles mehr

THIES Textil-Märkte

auch in Ihrer Nähe

KÜCHEN

Vom Spezialisten ca. 60 Musterküchen zur Auswahl

Eines der führenden Küchenfachgeschäfte Hessens

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr, Sa. 9.30-13.00 Uhr

Donnerstag haben wir bis 20.30 Uhr verkaufsoffen

Langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet

Sonntag Tag der offenen Tür von 14-17 Uhr. (Kein Verkauf, keine Beratung)

hebeisen Im Mühlfeld 13 6450 Hanau 3 (Klein-Auheim) Tel. 06181 / 690903-05

Stilvoll elegante OFFENE KAMINE

Als Mitglied der exklusiven Kamin- und Kaminöfen-Produzentenvereine...

dazu auch den Schornstein

Recks u. Köpping GmbH

Hanburg Hamstadt Tel. 04103 / 72 46

Junger dynamischer Malerbetrieb

Fahren Sie günstiger Fragen Sie die NECKURA

NIX ZU SEHEN? Blinde Isolierglas wird ohne Glasstausch wieder klar!

Alles klar? Bei blinden Isolierglas...

Sonderangebot

Lager Waldacker

Umzüge mit Schreiner

SITZMÖBEL direkt ab Fabrik

SINGER

NASSE WÄNDE

INJEKT

Die Kriminalpolizei rät:

Sichern Sie Ihr Zweirad gegen Diebstahl.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

ADIA Arbeit nach Maß

DAMEN+HERREN

Ledermoden vom Hersteller

Wir reden nicht über % - wir haben die Preise!

250 Leder-Röcke, Stück 75,-

cb Bernhard Stojank
Justus-von-Liebig-Straße 3 - 6054 Rodgau-Jügesheim
(B 45 neu, Ausfahrt „Industriegebiet Jügesheim“)

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 9.00-12.30 u. 13.30-18.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr
Langer Samstag 9.00-14.00 Uhr

Telefon 06106/50 37

Wenn es Ihre Figur ist, die Ihnen Probleme bereitet, sollten Sie uns kennenlernen, denn unsere unter ärztlicher Aufsicht geführte **GEWICHTSREDUZIERUNG** hat noch wesentlich mehr Vorteile, als nur effektive Langzeitwirkung. Und das, ohne dabei verhungern zu müssen.

Rufen Sie uns doch einfach mal an.
☎ 06102 / 3 38 60 9.00 bis 18.00 Uhr
Frankfurter Straße 168-176, 6078 Neu-Isenburg, oder
☎ 069 / 8 00 33 88 9.30 bis 18.30 Uhr
Frankfurter Straße 50, 6050 Offenbach



MEDICARE Reducing

HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ

Für Ideen-Werker!

RESTPOSTEN Paneele

von 20-30% reduziert

Beispiele:
- Echtholz furniert

- Eiche hell, 260x12,5 cm, ca. 19 qm a 19.50
- Bergeiche, 260x20,5 cm, ca. 8 qm a 18.30
- Eiche hell, 300x12,5 cm, ca. 17 qm a 32.30
- Kiefer, 260x12,5 cm, ca. 9 qm a 27.35
- Teak, 260x12,5 cm, ca. 11 qm a 29.40

- Dekor Oberfläche

- Eiche rustikal 13.70
260 x 12,5 cm, ca. 42 qm a
- Feuchtraup. Esche 21.30
260 x 13 cm, ca. 6 qm a

IP Holz- und Plattenmarkt - immer aktuell!

Offenbach (M. Waldhof)
Heller-Krumm-Str. 15 - Tel. 069/83 20 41-42
Seligsstadt-Alt-Waldhof
„Dieselstraße“ 411 - Tel. 0 61 92 / 30 68-67

Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller

FENSTERBAU Hartmann

Telefon 069/84 60 00

- Kunststofffenster
- Holzfenster
- Aluminiumfenster
- Rollläden
- Haustüren
- Wintergärten
- Vordächer
- Markisen

6050 Offenbach - Gelschstr. 16 - Telefon 069 / 84 60 00

Markisen-Ausstellung

Neubespannungen • Jalousien • Lamellen-Gardinen

Markisenbau Euler, 6054 Rodgau-Jügesheim
Telefon 06106/5255 Paul-Gerhardt-Straße 2

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht

88 38 87

Offenbach, Waldstraße 36
Heusenstamm, Nieder-Röder Weg 22, Telefon 06104/630 45

OBEDA

Dachdeckermeisterbetrieb
Offenbach, Backstraße 15
Spendenstraße 36
Tel. 069 / 83 10 53-54
Telefax: 83 10 55

Dacharbeiten aller Art zu Festpreisen
Gerüstbau, Kaminbau und Sanierungen

RUPP

Rupp-Fertiggaragen
Ein System, das sich bewährt hat.

8751 Niedernberg
Tel. 0 60 28 / 12 61

Rufen Sie bitte Herrn Döhnler an -
0 61 82 / 7 79 13
Unser Fachberater

über 100 Jahre Weltfabrik

Guckel

Steinway & Sons Ibach
Grosblum-Steinweg Kaval
Schimmel-Hollmann
Schäfer & Co. Reparaturen
Musikalk-Finanzierung

Pianohaushaus
Meisterbetrieb - OFFENBACH
Hospitalstr. 8, Pi. Hof T. 813812
oder 05161/1 40 38-39

Äpfelverkauf!

Am Samstag, dem 27. 1. 1990, vom Bodensee

Jonagold, Elstar, Cox orange, Hkl I Kilopreis DM 1,70, 10 kg 17,-
Beaupoi, Güter Ideal, Hkl. I Kilopreis DM 1,50, 10 kg 15,-
Goldan Dallcoua od. Jonathan, Hkl. I Kilopreis DM 1,30, 10 kg 13,-

8.30 Egelsbach, Bahnhof 13.15 Offenbach, Stadthalle
9.00 Langen, Bahnhof 13.45 Offenbach, Alter Friedhof
9.30 Buchschlag, Bahnhof 14.15 Sprenndlingen, Bahnhof
9.45 Sprenndlingen, Bahnhof 14.30 Mühheim, Bahnhof
10.15 Dreieichenhain, Bahnhof 14.30 Lämmersp., Feuerwehr
10.45 Dierzenbach, Bahnhof 14.45 Stein, Stadtparksee
11.15 Heusenstamm, Bahnhof 15.15 Klein-Auhem, Bahnhof
11.45 Obertshausen, Bahnhof 15.15 Hainburg, Bahnhof
12.15 Hausen, Bürgerhaus 16.00 Seligenstadt, Bahnhof
12.45 Bieber, Bahnhof

J. Pfefferle, 7519 Sulzfeld, Kürnbacher Straße 5

KAMINO RUND

Schornsteinhauskleidung - wahlweise: Schiefer-Schamotte oder Edelstahlrohr mit Wärmedämmung • Leichterbau mit Kalibrierung • gegen Feuchte, vorstehende Schornsteine • vorzugsweise anzubringen bei Niedertemperaturheizungen • Erneuern von Schornsteinköpfen mit Klümpchen • klare Preise im voraus

KAMINO RUND GmbH Tel.: (06181) 620 15
Schornsteintechnik 6450 Hanau (Streuwerk) Maybachstr. 17 Postf. 90200

DAMEN+HERREN

Ledermoden vom Hersteller

Wir reden nicht über % - wir haben die Preise!

100 Leder-Mäntel (Da. + He.) Stück 298,-

Damen- und Herrenjackets Stück 198,-

cb Bernhard Stojank
Justus-von-Liebig-Straße 3 - 6054 Rodgau-Jügesheim
(B 45 neu, Ausfahrt „Industriegebiet Jügesheim“)

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 9.00-12.30 u. 13.30-18.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr
Langer Samstag 9.00-14.00 Uhr

Telefon 06106 / 50 37

DAIHATSU VERTRAGSHÄNDLER

Ich brauche DEN APPLAUSE

Ihr neuer Daihatsu Applause findet Beifall auf der ganzen Linie. Als Reisewagen mit Komfortausstattung. Als Beispiel für modernste Motortechnik: 1,6 Liter, 16 Ventile, serienmäßig mit geregelter 3-Wege-Katalysator mit Lambda-Sonde. Mit der Probefahrt steigen Sie ein in die erste Klasse der Mittelklasse.

jetzt Heizkegel erneuern - Komplettmontage oder Selbststeinbau mit abgestufter Montagehilfe

WOMBACHER
6054 Rodgau 1/Ludwigstr.81
Tel.: 0 61 06/40 51

PROFIT GETRÄNKE SHOP

schnell bequem preiswert

Luisenbrunnen Mineralwasser	120,7-l-Kasten	6,28
Beck's Pilsener Bier, Remmer light	240,33-l-Kasten	18,95
Jever Pilsener, Jever light	200,5-l-Kasten	21,95
Bitburger Pils	200,5-l-Kasten	19,95
König Pilsener	200,5-l-Kasten	20,95
Eder Export, Pils, Malt, Alt	0,33-l-Einweg 5er	2,99
200,5-l-Kasten		12,98
240,33-l-Kasten		18,95
200,5-l-Kasten		21,95
240,33-l-Kasten		18,95
240,33-l-Kasten		19,95
0,33-l-Einweg 5er		2,99

Offenbach
Ludwigstraße 81
Tel. 069/88 90 90
Spendenstraße 170
Tel. 069/83 20 52
Heusenstamm
Seligenstädter Str. 68
Tel. 06104/7 19 73
Kronstadt
Kronstadt-Adenauer-Str. 81
Tel. 06103/18 74 71
Langen
Klein-Auhem
Seligenstädter Str. 60
Tel. 06181/69 03 38
Obertshausen
Meßersstraße 3
Tel. 06104/4 22 57
Rödermark (Ubersch.)
Kronstadt-Adenauer-Str. 81
Tel. 06104/7 02 42
Rodgau 3 (Ndl.-Roden)
Eisenstraße 45
Tel. 06108/2 45 51

DAMEN+HERREN

Ledermoden vom Hersteller

Wir reden nicht über % - wir haben die Preise!

100 Lammfell-Jackets (Da.+He.) Stück 498,-

cb Bernhard Stojank
Justus-von-Liebig-Straße 3 - 6054 Rodgau-Jügesheim
(B 45 neu, Ausfahrt „Industriegebiet Jügesheim“)

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 9.00-12.30 u. 13.30-18.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr
Langer Samstag 9.00-14.00 Uhr

Telefon 06106 / 50 37

Redaktion ☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb ☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Langener Zeitung

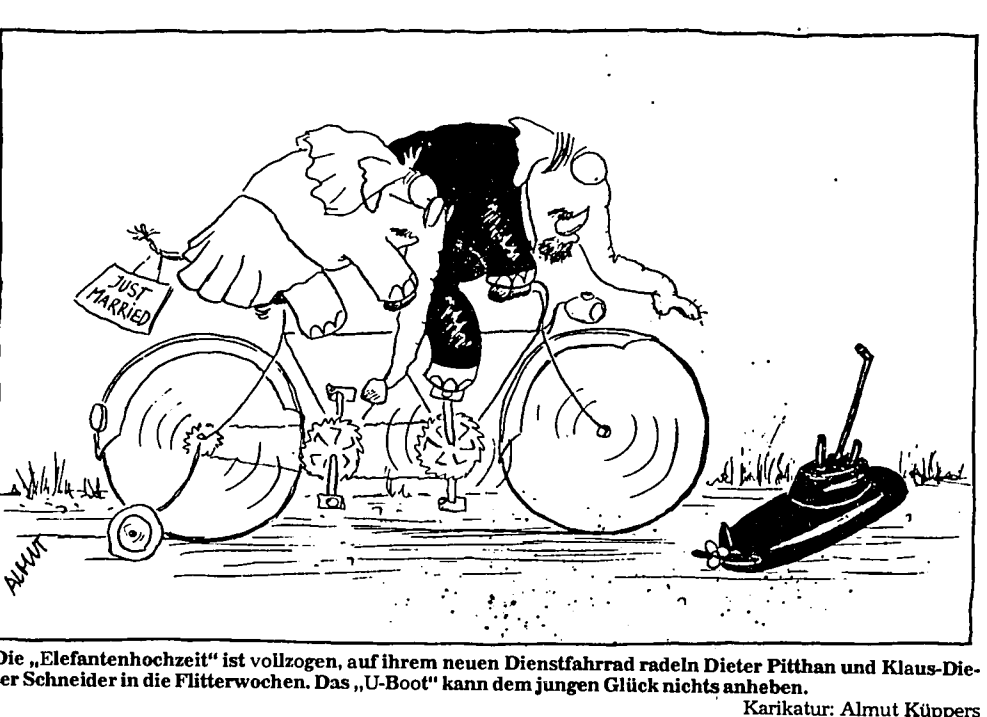
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 9 94. Jahrgang Dienstag, 30. Januar 1990 Einzelpreis - 70 DM D 44495

Ausschüsse tagen wieder

Langen (rt) - Gleich zwei Ausschussitzungen stehen in dieser Woche auf dem Kalender des Langener Parlaments. Am Mittwoch, dem 31. Januar, um 19.30 Uhr hat der Sozialausschuss eine öffentliche Sitzung im Rathaus, bei der es unter anderem um Kindergartengebühren, Bargebühren für Besucher aus der DDR und aus Osteuropa sowie um die Ferialspiele geht.

Am Donnerstag, dem 1. Februar, zur gleichen Zeit am selben Ort, kommt der Haupt- und Finanzausschuss zusammen. Er berät über die Schaffung von Wohnraum, wozu die FWG-NEV einen Antrag eingereicht hat, über die Gebührensatzung für die Schwimmbäder, wo es eine Änderung für den Besuch von Schulkindern geben soll, über Städtepartnerschaften mit Städten in der DDR und der Sowjetunion (Antrag der SPD) und über eine betreute Grundschule, die laut eines Antrags der SPD für Langen gefordert wird.



Die „Elefantenhochzeit“ ist vollzogen, auf ihrem neuen Dienstreifen radeln Dieter Pitthan und Klaus-Dieter Schneider in die Fitterwochen. Das „U-Boot“ kann dem jungen Glück nichts anhaben. Karikatur: Almut Küppers



Küchen von Ehefrau Li für den neuen Bürgermeister. Für sie wird bald eine Zeit beginnen, in der sie oft auf die Anwesenheit ihres Gatten verzichten muß. Foto: rt

Weichen für Jahrzehnte gestellt? Die Wahl der Verwaltungsspitze

CDU und SPD übernehmen gemeinsam die Verantwortung im Rathaus

Langen (sor) - Auch nach seiner Wahl zum Bürgermeister der Stadt Langen gönnt sich Dieter Pitthan offenbar keine Ruhepause. Nur wenige Stunden nach der langen Wahlnacht von Donnerstag auf Freitag, sah man den 48-jährigen Sozialdemokraten schon wieder im Rathaus. Abends trank er dann bei der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr gemeinsam mit dem ebenfalls in der Doppelwahl gekürnten künftigen Ersten Stadtrat und Baudezernenten Klaus-Dieter Schneider (CDU) einen Schoppen Bier. Und am Samstag ging's zusammen mit Stadtverordnetenvorsteher Carl Weber und Hauptamtsleiter Willi Jakob auf Stippvisite in die DDR.

Etwas bewegen, nicht nur verwalten, repräsentieren, mit denen - das sind Tätigkeiten, mit denen Langens neuer Bürgermeister auf der Karriereleiter nach oben geklettert ist. Der gebürtige Mainfranke und bis zu seiner Wahl zum Ersten Stadtrat im Oktober vergangenen Jahres geschäftsführendes Mitglied des Internationales Bundes für Sozialarbeit (Frankfurt) ist in dieser Position weit in der Welt herumgekommen, hat aber auch

bisherige berufliche Tätigkeit wie geschaffen, sondern auch durch seine langjährige kommunalpolitische Erfahrung als Stadtverordneter und SPD-Fraktionsvorsitzender. Unwiderrprochen blieb am Wahlabend diese Aussage, daß Pitthans Wort auch bei Politikern anderer Couleur geachtet ist.

Auch CDU-Fraktionschef Heinz Helmut Schneider urteilte über Langens künftigen Bürgermeister ausgesprochen positiv. In den wenigen Monaten seiner Einarbeitung habe Pitthan als Erster Stadtrat die in ihn gesetzten Erwartungen erfüllt. Der Sozialdemokrat könne sich deshalb der vollen Unterstützung aber auch der konstruktiv-kritischen Begleitung durch die CDU sicher sein.

Die Laudatio auf seinen Sohn Klaus-Dieter, gestern 35 Jahre alt geworden, überließ Helmut Schneider seinem Fraktionskollegen Peter Sommer. Auch der sprach von einem Wunsch kandidaten, hob das Sach- und Fachwissen des künftigen zweiten Mannes in der Stadtverwaltung, studierten Bauingenieurs und jetzigen Mitarbeiters des Offenbacher Stadtplanungsamtes hervor und ebenso sein Insiderwissen, das er sich als Langener Stadtvorsteher und Vorsitzender der CDU-Stadtveterbanden in vielen Jahren erworben

Die Bürger machen Langen liebenswert

Die „Neuen“ wollen alles tun

Langen (rt) - „Ich danke allen, die mich heute zum Bürgermeister der Stadt Langen gewählt haben“, erklärte Dieter Pitthan im Anschluß an die Gratulationsfeier in der Stadthalle. „Aber auch denen, die mir ihre Stimme nicht gegeben haben, gebührt mein Respekt.“

„Es geht um die Mühen, Neinsagen zu können, erinnerte Pitthan an die Ereignisse in Osteuropa und vor allem in der DDR, wo die Bürger „nein“ zu einem ungeliebten System gesagt und damit Erfolg gehabt hätten.“

Pitthan dankte auch allen, die ihn auf dem Weg zu dieser Wahl mit Rat und auch mit Kritik begleitet hätten. Eine faire und sachliche Auseinandersetzung erfolge er sich auch in Zukunft. Dank zollte er auch seiner Frau, die ihn bei seiner verantwortungsvollen Aufgabe unterstütze, indem sie auf ein ganzes Stück Recht verzichte, eigene Interessen wahrzunehmen.

Seine kommunalpolitische Aufgabe sehe er darin, auf die Bürger zuzugehen und mit den Fraktionen ausdrücklich so zusammenzuarbeiten, daß auch nach unausbleiblichen sächlichen Auseinandersetzungen bestehen bleibe, daß man sich gut verstehe. Von sich hoffte er, daß es mit seiner Arbeit im Bürgergern recht machen könne. Jedenfalls werde er sich alle erdenkliche Mühe geben.



Stadtverordnetenvorsteher Carl Weber (r) gratuliert dem neugewählten Ersten Stadtrat Klaus Dieter Schneider (CDU). Foto: rt

Kücheneinbau kein Problem! Alles aus einer Hand!

Wir bauen Ihre alte Küche ab. Wir geben Ihnen einen festen Termin zu dem Ihre Küche „kochlär“ ist!

Wir sorgen für die fachmännische und punktl. Ausführung von

- eventuellen Mauerarbeiten
- Elektrik und Gasanschlägen
- schlaue Installationen
- Fliesenarbeiten

und für alles, was Sie sonst noch wünschen!

Küchenstudio Preiswert und sympathisch

möbelspann Beratung und Planung auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!

Offenbach, Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Telefon 069/83 30 72



Blumen für die Gattin des neuen Ersten Stadtrates, Stadtverordneten- vortreter Karl Weber überreichte den Damen der beiden neuen „Hauptamtlichen“ die Blumengebinde. Trostpfaster für bald nur noch eingeschränkte Zweisamkeit? Foto: rt

Händeschütteln ohne Ende

Viele gute Wünsche für die kommenden Aufgaben

Langen (rt) - Die erste Aufgabe der neugewählten „Hauptamtlichen“ der Stadt Langen, noch ehe sie am 1. Juli ihren Dienst in den neuen Ämtern antreten, war eine umfangreiche Gratulationsrunde, die sie über sich ergehen lassen mußten. Bürgermeister Hans Kreiling, der in 24 Jahren als Stadtbürgermeister erfahren hat, was man auf diesem Posten braucht, wünschte seinem Nachfolger und dessen Nachfolger als Erster Stadtrat alles Gute.

Landrat Dr. Friedrich Keller lobte zunächst den würdevollen Rahmen, in dem das für Langen bedeutsame Ereignis stattgefunden hatte, ehe er den beiden Neugewählten „aus vollem Herzen“ gratulierte. Es sei wohl die schönste Aufgabe des öffentlichen Dienstes, in solchen Positionen zu sein, in denen man die Möglichkeit habe, eine Stadt voranzutreiben. Er wünschte den beiden eine gute Zusammenarbeit zum Wohle der Stadt.

Bundestagsabgeordneter Dr. Klaus Lippold fügte seiner Gratulation den Wunsch bei, den noch vielen Aufgaben einer lebendigen Stadt Langen gerecht zu werden und dennoch etwas Zeit für die Familien zu haben, und Dr. Reinhold Behrendt, Verbandsdirektor des Umlandverbands Frankfurt, wünschte eine weiterhin fruchtbare Zusammenarbeit zwischen UVF und Stadt Langen. Der Umlandbezirks der SPD ließ durch seinen Vorsitzenden Heinrich Bettelhäuser die Glückwünsche überbringen.

Dreieich-Bürgermeister Bernd Abeln wünschte seinen Nachbarkollegen eine glückliche Hand in ihren neuen Aufgabenbereichen und gleichzeitig eine weiterhin gutnachbarliche Zusammenarbeit. Für den südlichen Nachbarn Egelsbach überbrachte Bürgermeister Heinz Eysser die Glückwünsche mit der Bitte, daß die gute Atmosphäre zwischen den einstmals verfeindeten Nachbarn zum gegenseitigen Nutzen erhalten bleibe. Immerhin arbeite man in vielen Bereichen sehr eng zusammen.

Gestohlener Lkw raste in Scheibe

Langen - Ein nicht ganz gewöhnlicher Unfall mit erheblichem Sachschaden ereignete sich am Wochenende in Langen. Ein bisher unbekannter Täter hatte in der Nacht zum Samstag auf dem Abstellplatz eines Bauunternehmens in Egelsbach einen Mercedes Lkw vom Typ 2626AK entwendet und war damit auf den Lutherplatz nach Langen geflüchtet.

Dort fuhr der Dieb dann rückwärts in die Auslage eines Schuhgeschäftes, dessen Scheibe dem Lkw verständlicherweise nicht standhalten konnte. Nach dem Unfall suchte der Täter das Weite.

Diebe nutzen Gunst der Stunde

Langen - Während die Bewohner eines Hochhauses am der Darmstädter Straße in Langen zum Babysitten ran, machten Diebe in ihrer Wohnung reiche Beute. Sie nutzten die Abwesenheit der kinderfreundlichen Mieterin aus und drangen in der Nacht zum Freitag in deren Wohnung ein. Diebstahl wurde durch den Zufall verhindert. Diebstahl wurde durch den Zufall verhindert. Diebstahl wurde durch den Zufall verhindert.



KARNEVAL 1990 - GANZ GROSS!

KOSTÜME FÜR DAMEN
KOSTÜME FÜR HERREN
KOSTÜME FÜR KINDER

HUNDERTE KOSTÜME ZUM LEIHEN ODER KAUFEN!
Leihgebühr: 3 Tage ab 30,- DM
HORNEBURG
STRESEMANNRING 7
6070 Langen
RUF: 06103 / 2 19 06

Bürgerwille

(rt) - Bei der Wahl des neuen Bürgermeisters und des neuen Ersten Stadtrates am vergangenen Donnerstag gab es eine satten Mehrheit von 29 zu 16 Stimmen für die beiden Kandidaten, die von SPD und CDU in einer vorgegangenen Vereinbarung bereits eine Wahlgarantie erhalten hatten. Vielleicht war dies mit ein Grund dafür, weshalb auf die erfolgte Ausschreibung hin für den Bürgermeisterposten kein weiterer Bewerber, für den des Ersten Stadtrates nur einer antrat. Der 59jährige Polizist aus Schöneck (Nordhessen) hatte freilich keine Chance.

Termine des Odenwaldklubs

Langen - Die Ortsgruppe des Odenwaldklubs hat für den Monat Februar folgenden Terminplan aufgestellt:
● 1. Februar, 15 Uhr: Stammtisch im evangelischen Gemeindehaus, Frankfurter Straße;
● 3. Februar, 13.45 Uhr: Treffen der Fahrradgruppe am Bahnhof Langen zur Bahnfahrt ins Wandergelände Bergstraße;
● 5. Februar, 20 Uhr: Treffen zur Vorstandssitzung im Langener Naturfreundehaus, Thema: Hauptversammlung am 4. März;
● 11. Februar, 13 Uhr: Treffen zur zweitägigen Planung der Bahnfahrt Langen zur Fahrt mit FVW nach Neu-Isenburg;
● 16. Februar, 19.30 Uhr: Treffen zur Diasschau der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald im Kasino der Bezirksparkasse, Zimmerstraße;
● 25. Februar, 9 Uhr: Treffen der Rucksackgruppe am neuen Rathaus, Wandergelände im mittelländischen Einker, Mühlheim, Naherholungsgebiet Steinbruch/Steinheim.

Liebe hilft gegen den Schnupfen

Liebe macht strahlend schön. Und: Liebe ist die beste Medizin. Zum Beispiel gegen Grippe oder Schnupfen. Über diese erstaunliche Wirkung des Herzes rund um die Liebe berichtet „Top“, das Jugendmagazin der Barmer.

Dachpappe wurde in alle Winde zerstreut

Langen (sor) - Eine Reihe von Einsatzen bescherte der württembergischen Feuerwehr der Orkan, der am vergangenen Donnerstag auch über Langen geisterte. Für mehrere Stunden waren insgesamt rund 25 Feuerwehreinheiten im Einsatz.

Heiligsprechung im Seniorentreff

Langen - Die Heiligsprechung des Albert von Krakau und der Agnes von Prag in Rom stellt die Kreislange am Donnerstag um 15 Uhr vor. Alle Seniorinnen und Senioren sind zu diesem Treff im „Haus Heiliger Franziskus“ in der Frankfurter Straße eingeladen.

Seltene Wasservogel

Langen - Eine vogelkundliche Exkursion am Main südlich Mainzling veranstaltet die Kreisvolkshochschule am Sonntag, dem 4. Februar, von 9 bis 12 Uhr. Der Main und benachbarte Kiesgruben im Ostkreis Offenbach stellen alljährlich einen Überwinterungsplatz für große Gesellschaften seltener Wasservogelarten dar.

Keller soll zur Verwaltung

Dr. Friedrich Keller (SPD), Landrat des Kreises Offenbach, soll nach dem Ende des Kreisratsschusses ordentliches Mitglied des Verwaltungsausschusses des Arbeitsamtes Frankfurt werden. Mit dieser Entscheidung hat der Kreisratsschub der Bitte des Regierungspräsidenten in Darmstadt entsprochen, einen Nachfolger für den früheren Landrat Karl M. Reibel zu benennen. Die zum Arbeitsamt gehörenden Kommunen Dreieich, Langen und Neu-Isenburg, Mörfelden-Walldorf und Egelsbach unterstützen die Kandidatur Dr. Kellers ebenso wie die Landkreise Hochtaunus, Main-Taunus und Wetterau.

„Mary Poppins“

Langen - Den Kinderfilm „Mary Poppins“ zeigt die Stadt am Mittwoch, 31. Januar, 15 Uhr, im Grün-Gump.



Nicht mehr lange dauern wird es wohl, bis die Bäume und Sträucher in der Komorantin-Anlage wieder ihr grünes Kleid tragen. Foto: sor

„Unsere Kinder sollen nicht frierend auf dem Hof stehen“

Eltern aus Neurott fordern andere Busabfahrtszeiten

Langen (bh) - Zum 1. Januar 1990 haben die öffentlichen Transportunternehmen nicht nur ihre Beförderungstarife geändert, sondern auch die täglichen Abfahrtszeiten. Das hat in Langen zu einem Dilemma ganz besonderer Art geführt. Schüler, deren Eltern und Lehrer der Albert-Schweitzer-Schule können ein Lied davon singen. Besonders die geänderten Abfahrtszeiten des Stadtbusses sind ihnen ein Dorn im Auge. Hier haben die Schüler aus Neurott ein ganz besonderes Problem, wie die Elternschaft der Klasse 2c der Albert-Schweitzer-Schule jetzt beklagt sich zurecht: „Täglich nahezu eine halbe Stunde Unterrichtsausfall, das sind wöchentlich immerhin über 22 Stunden in der Woche. Wie soll ich das meinen Unterrichtsstunden durchkommen?“

Stenografen tagen in Langen

Langen - Die Mitgliederversammlung des Bezirks Südhessen im Hessischen Stenografenverband tagt am 3. Februar in Langen. Fast schon gelassen kann der Stenografenverein dieses Veranstaltung entgegensehen, da er doch im vergangenen Jahr die hessischen Meisterschaften ausgerichtet hat.

Kirchenchor hat Versammlung

Langen - Alle Chormitglieder des Kirchenchores von St. Albertus Magnus sollten morgen um 20 Uhr ins Jugendheim kommen. Dort findet im ersten Stock die Jahreshauptversammlung gemeinsam mit den Förderern des Chores statt.

Vorschläge für Kulturpreis 90

Langen - Erst vor wenigen Tagen wurde die Juryinitiative Langen mit dem Kulturförderpreis 1989 ausgezeichnet, jetzt wird schon wieder ein(e) Preisträger(in) gesucht, nämlich für den mit 3.000 DM dotierten Kulturförderpreis 1990.

Aktive Senioren halten sich mit viel Schwung erstaunlich jung

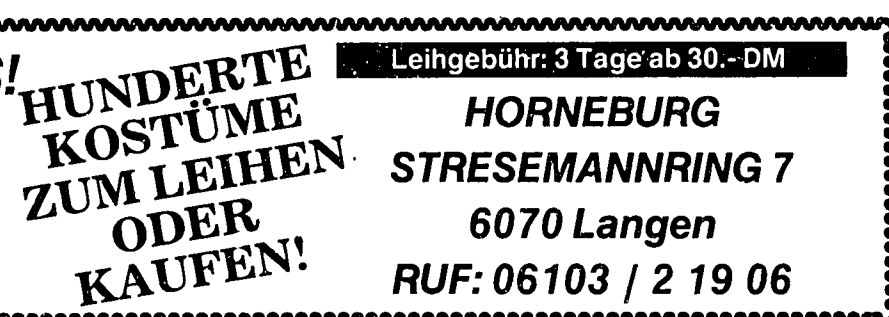
Langen (bh) - Den in Langen immer sehr aktiven Seniorinnen und Senioren steht auch in diesem Jahr wieder ein reichhaltiges Angebot an Freizeitgestaltung im Haus Neben Wandern und gemeinsamen Musizieren steht im ersten Halbjahr 1990 die Natur im Vordergrund des Seniorenprogramms der Stadt Langen. Außerdem gibt es wie in jedem Jahr regelmäßig stattfindende Aktivitäten.

Vorlesestunde

Langen - Die Vorlesestunde der Stadtbücherei ist am 1. Februar um 15 Uhr für Kinder ab sechs Jahren vorgesehen. Wie aus dem Buch von „Siegfried Heuck“ Die verzauberte Insel“.

„Mary Poppins“

Langen - Den Kinderfilm „Mary Poppins“ zeigt die Stadt am Mittwoch, 31. Januar, 15 Uhr, im Grün-Gump.



Nicht mehr lange dauern wird es wohl, bis die Bäume und Sträucher in der Komorantin-Anlage wieder ihr grünes Kleid tragen. Foto: sor

Chagall-Ausstellung: Langener können hin

VHS bietet eine Fahrt nach Mainz an

Langen - Eine Überraschung für die Kunstwelt sind Chagalls Gouachen, Pastelle, Pastillen und Zeichnungen zu Themen des Alten Testaments, noch nie waren die originalen Blätter in der Öffentlichkeit zu sehen und nur einmal werden sie in der Bundesrepublik gezeigt. Nur im Mainzer Landesmuseum können die 106 Arbeiten aus dem Nachlaß des weltberühmten Künstlers angeschaut werden, nämlich vom 4. Februar bis zum 22. April. Wegen des zu erwartenden Ansturms auf diese einmalige Schau hat die Langener Volkshochschule einen festen Besichtigungstermin mit dem Museum vereinbart. Am 24. März bietet sie jetzt eine Studienfahrt nach Mainz an, 20 Mark kostet die Teilnahme und Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle der VHS, Rathaus, Zimmer 114, Telefon 20 31 22, ab sofort entgegen.

Entführungs-Komödie

Langen - Mit der Komödie „Der Tag, an dem der Papst geknöpft wurde“ gastiert die Münchner Neue Schauspiel am Samstag, den 17. Februar, 20 Uhr, in der Langener Stadthalle; Regie führt Ilo von Janko.

Kirchenchor hat Versammlung

Langen - Alle Chormitglieder des Kirchenchores von St. Albertus Magnus sollten morgen um 20 Uhr ins Jugendheim kommen. Dort findet im ersten Stock die Jahreshauptversammlung gemeinsam mit den Förderern des Chores statt.

Vorschläge für Kulturpreis 90

Langen - Erst vor wenigen Tagen wurde die Juryinitiative Langen mit dem Kulturförderpreis 1989 ausgezeichnet, jetzt wird schon wieder ein(e) Preisträger(in) gesucht, nämlich für den mit 3.000 DM dotierten Kulturförderpreis 1990.

Aktive Senioren halten sich mit viel Schwung erstaunlich jung

Langen (bh) - Den in Langen immer sehr aktiven Seniorinnen und Senioren steht auch in diesem Jahr wieder ein reichhaltiges Angebot an Freizeitgestaltung im Haus Neben Wandern und gemeinsamen Musizieren steht im ersten Halbjahr 1990 die Natur im Vordergrund des Seniorenprogramms der Stadt Langen. Außerdem gibt es wie in jedem Jahr regelmäßig stattfindende Aktivitäten.

Vorlesestunde

Langen - Die Vorlesestunde der Stadtbücherei ist am 1. Februar um 15 Uhr für Kinder ab sechs Jahren vorgesehen. Wie aus dem Buch von „Siegfried Heuck“ Die verzauberte Insel“.

„Mary Poppins“

Langen - Den Kinderfilm „Mary Poppins“ zeigt die Stadt am Mittwoch, 31. Januar, 15 Uhr, im Grün-Gump.

Langener Zeitung
Egelsbacher Nachrichten
Hainer Wochenblatt
Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 28, 6070 Langen
Telefon 06103/21011
Redaktion: Dr. Hermann-Josef Saggewitz (Lg.), Hans Höffert, Roland Sorge
Anzeigen: Wilhelm Hüsemann
Verlag und Druck: EGELSBAUER DRUCK-VERLAG GMBH & CO. KG, 6050 Offenbach am Main, Große Merckstraße 36 - 44, Postfach 10 02 63
Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbeilage
Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Anzeigenpreise nach Preisliste 13.
Bezugspreise (inklusive Mehrwertsteuer und Trägergeld):
Langener Zeitung/Egelsbacher Nachrichten (dienstags/ freitags):
Hainer Wochenblatt: 3,80 DM
Bankverbindung:
Bank für Sozialwirtschaft AG
BLZ 505 516 21, Konto-Nr. 010 007 887



Katharina Steeg ist neue Seniorenbeauftragte der Langener SPD. Sie löst Hans Jäckel (rechts) ab, der aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr kandidierte. Zum stellvertretenden Seniorenbeauftragten wurde Erich Koch (zweiter von links) gewählt. Rechts SPD-Vorsitzender Eberhard Heun.

Katharina Steeg neue Seniorenschefin der SPD

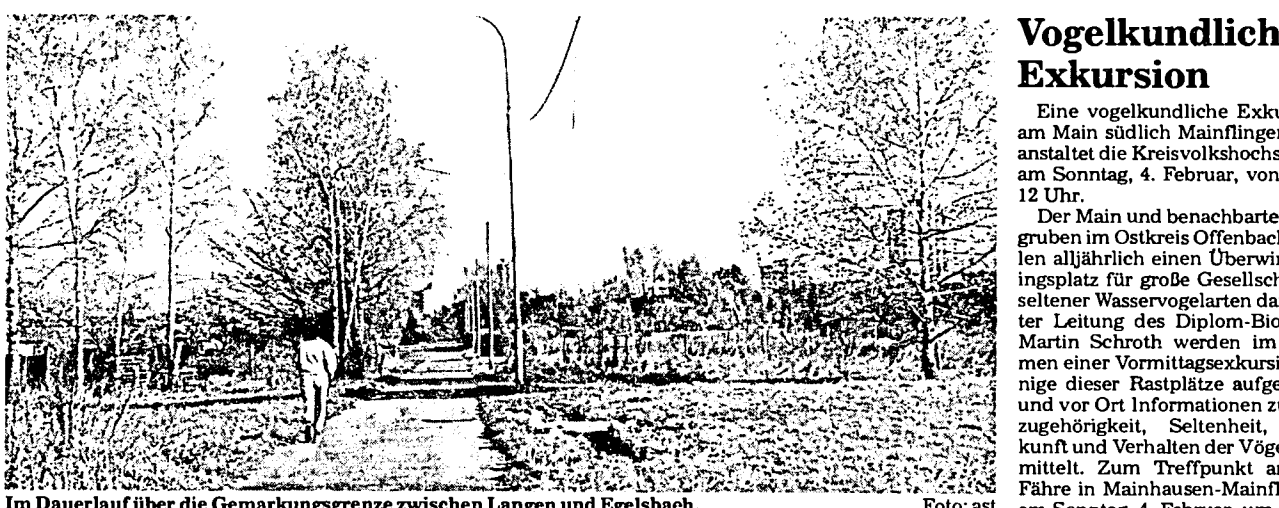
Immer mehr ältere Menschen in Partei

Langen (ast) - Einen neuen Seniorenschefin hat die SPD-Ortsgruppe in Langen gewählt. Katharina Steeg, 40 Jahre alt, ist die neue Vorsitzende der SPD-Ortsgruppe in Langen. Sie löst Hans Jäckel ab, der aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr kandidierte. Zum stellvertretenden Seniorenschef wurde Erich Koch gewählt. Rechts SPD-Vorsitzender Eberhard Heun.

Erste Reifeprüfung im Jahre 1949

Die Entwicklung der Langener Schulen und des hessischen Schulwesens

Langen - In einem Beitrag zur Sozialgeschichte des Schulwesens stimmt der Langener Heimatforscher Dr. Manfred Neusel den Leser auf eine Versammlung der Bürgerinitiative „Gesamtschule Langen“ ein. Die Entwicklung des Schulwesens lässt sich von verschiedenen Seiten beschreiben. Da geht es zum Beispiel um die ökonomische Frage nach den personellen sowie baulichen und anderen sachlichen Kosten einerseits und der schwer zu ermittelnden Nutzen für den Einzelnen und die Öffentlichkeit andererseits. Legitim ist auch die politische-soziologische Analyse der Bevorzugung oder Benachteiligung bestimmter gesellschaftlicher Gruppen (zum Beispiel der katholischen Mädchen ländlicher Regionen) durch die Schul- und Unterrichtsformen. Eines der psychologisch-pädagogischen Probleme ist der Zusammenhang zwischen Zufriedenheit und Leistung. Den Historiker interessieren hauptsächlich lang- und mittelfristige Entwicklungen im Schulwesen.



Im Dauerlauf über die Gemarkungsgrenze zwischen Langen und Egelsbach.

Kursverlegt wird verlangt

Weltgebetstag 1990 aus der Tschechoslowakei

Vorbereitungstreffen bei Albertus Magnus

Langen - Der Kursus „Selbstverteidigung für Frauen“ beginnt nicht, wie gemeldet, im Januar, sondern am Donnerstag, 8. Februar, um 20 Uhr, im Haus Hl. Franziskus, Frankfurter Straße 36. Er findet wöchentlich donnerstags unter Leitung von Dieter Huther statt. Nähere Informationen und Anmeldung beim Kursleiter (Telefon 2 97 66).

Wanderungen und Kultur

Das neue Programm der Naturfreunde

Langen - Das neue Programm der Langener Naturfreunde liegt seit Anfang 1990 vor. Es umfasst Wanderungen, Besichtigungen, kulturelle und andere Veranstaltungen. Für den 17. und am 24. Februar, jeweils um 20.11 Uhr, sind Kappenspiele vorgesehen. Kartenspiele sind bei den Mitgliedern und mitworts im Naturfreundehaus am Steinberg.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Tollitäten kennen sich in Fastnacht gut aus

Das vierzigste Prinzenpaar der KGE



Regieren Egelsbach bis Aschermittwoch: Prinz Helmut III. und Prinzessin Hildegard II.

Egelsbach (sor) - Helmut III., Prinz von Bellonien, und Prinzessin Hildegard II., Lady of Westfalica - das sind die neuen Tollitäten der Karneval-Gesellschaft Egelsbach, die am Sonntag im Rathaus vorgestellt wurden. Das vierzigste Prinzenpaar der KGE ist seit 20 Jahren verheiratet, hat einen Sohn (19) sowie eine Tochter (15) und lebt an der Goethestraße.

Gewinner des EFF-Rätsels

Egelsbach - Aus den 1.600 verkauften Exemplaren der Egelsbacher Fastnachtspostkarte EFF 90 wurden unter den eingegangenen Lösungsschritten - 95 Prozent der Einsender hatte die richtige Lösung herausgefunden - fünf glückliche Gewinner ermittelt. Das gesuchte Lösungswort war „Parreback“, die volkstümliche Bezeichnung des Egelsbacher Tränkchens.

Sprechstunde für die Mütter

Egelsbach - Die nächste Sprechstunde der Mütter- und Säuglingsfürsorge ist am Mittwoch, 7. Februar, von 14 bis 15 Uhr, in der Sozialstation des Bürgerhauses.

Kirchenchor

Egelsbach - Jeden Montag probt der Kirchenchor der katholischen Kirchengemeinde St. Josef. Die Stimmen ertönen ab 20 Uhr im Egelsbacher Pfarrsaal.

Vergeblich Gemeinderecht gegen humorige Argumente verteidigt

Die Narren gewannen die Oberhand in der Egelsbacher Verwaltung



Mit der Flüsterlüte dirigierte KGE-Ministerpräsident Reinhold Leonhardt den erfolgreichen Sturm der Narren auf das Egelsbacher Rathaus.

Egelsbach (sor) - Von schweren Gefechten begleitet war am Sonntag nachmittag der Sturm der Karnevalisten auf das Egelsbacher Rathaus. Bürgermeister Heinz Eyllen und seine Gefolgsleute versuchten annehmend ein Minuten lang verbissen, aber dann doch vergebens, das Gemeinderecht gegen humorige Argumente zu verteidigen. Die Karneval-Gesellschaft unter Führung ihres Ministerpräsidenten Reinhold Leonhardt gewann schließlich traditionell die Oberhand. Bis Aschermittwoch steht das Kammernordtor nun unter dem Zephr der Monarchie.

Bayerseich und Hundsraben

Egelsbach (sor) - Vier Dinge stehen im Mittelpunkt der nächsten Sitzung des Bauausschusses am Donnerstag, 1. Februar, 20 Uhr, im Rathaus: die Wiederauftragung des Hundsrabens, der Bebauungsplan Ernst-Ludwig-Straße, die Verkehrsberuhigung in Bayerseich und die Ablösung von Stellplätzen.

Stromversorgung blockiert

Sturmschäden in Egelsbach vergleichsweise gering

Egelsbach (sor) - Der Orkan, der am vergangenen Donnerstag über Westeuropa fegte und erheblichen Schaden anrichtete, hat auch in Egelsbach seine Spuren hinterlassen. Dreimal mußte die Freiwillige Feuerwehr am Sturmabend ausrücken. Nach Abgab des stellvertretenden Ortsbrandmeisters Ulrich Schumann kam die Gemeinde aber noch vergleichsweise glimpflich davon.

Eine Schlankheitskur ist auch gegen Gallensteine hilfreich

„Mollige“ um die 40 können manches Risiko bremsen

Langen - Das Signal zur Schlankheitskur 1990 kommt von den Leberärzten und gilt speziell für die molligen Damen in der Bundesrepublik. Beim Abspecken haben sie die Chance, sich vor Gallensteinen zu schützen. Europas „Leberpapp“, der Wiener Professor Herbert Thaler, „Erhöht das Risiko zur Bildung von Gallensteinen haben vor allem übergewichtige Frauen um die 40. Viele von ihnen leiden an einer Fettstoffwechselstörung, die kommt gerade in diesem Alter richtig zum Tragen.“

Wanderungen und Kultur

Das neue Programm der Naturfreunde

Langen - Das neue Programm der Langener Naturfreunde liegt seit Anfang 1990 vor. Es umfasst Wanderungen, Besichtigungen, kulturelle und andere Veranstaltungen. Für den 17. und am 24. Februar, jeweils um 20.11 Uhr, sind Kappenspiele vorgesehen. Kartenspiele sind bei den Mitgliedern und mitworts im Naturfreundehaus am Steinberg.

Wir gratulieren
Frau Margarete Lotz, Niddastraße 70, zum 89. Geburtstag am 31. Januar



Mit einem Küßchen bedankte sich Prinzessin Hildegard II. bei Bürgermeister Heinz Eyllen für die Übergabe des Rathauseschlüssels. Foto: sor

Der RFC gibt Reitstunden

Egelsbach - Der RFC (Reit- und Freizeitsportclub) Egelsbach beabsichtigt ab 1. April Reitstunden anzubieten...

Handball

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Bezirksliga Darmstadt and 2. Bezirksliga Darmstadt Ost.



Voll wie selten war am Samstagabend die Georg-Sehring-Halle. Viele wollten den Deutschen Meister sehen...

Am Mittwoch Länderspiel Deutsche Basketball-Junioren testen die CSSR

Langen - Die Juniorennationalmannschaft des Deutschen Basketballbundes bereitet in Langen ein Trainingsspiel gegen die Tschechoslowakei...

Die Juniorennationalmannschaft, die im August an der Europameisterschaft teilnehmen will und sich an Ostern für dieses Turnier qualifizieren muß...

Schachklub Langen mit wechselndem Erfolg

Langen - Am letzten Spieltag mußte die erste Mannschaft des SK Langen eine 3,5:4,5-Niederlage gegen Gernheim hinnehmen...

Die Organisation dieses Spiels wird vom Basketball-Teilzeit-Internat Langen bestritten, das vom DBB angesprochen, diese Aufgabe gegenüber...

Sport kurz • Sport kurz • Sport kurz

• Dar zwalfache Kunturnm-Vizeweltmeister Andreas Wecker von Dynamo Ost-Berlin hat vom Deutschen Turner-Bund (DTB) die Bundesstütze...

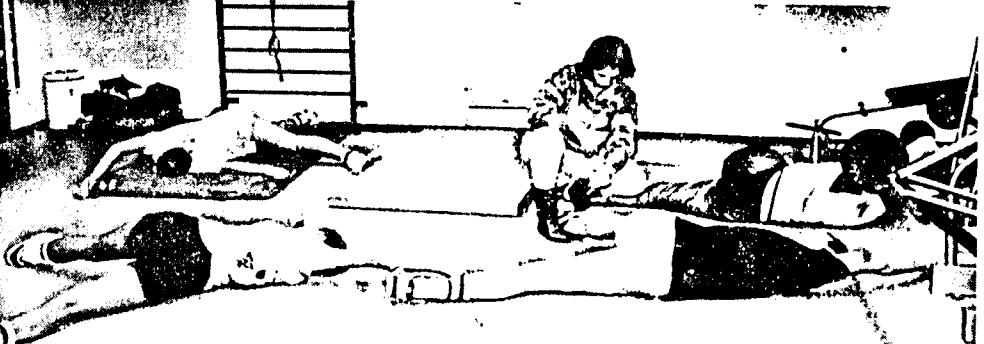
Basketball-Frühling bei den Jugendteams des Turnvereins

Langen - Den Auftakt zu einem tollen Basketball-Frühling bildeten am letzten Wochenende die Turniere und Spiele...

Die Hessen-Vorrunde findet entweder in Gießen oder in Frankfurt statt. Souverän errangen die B-Jungen des TVL die diesjährige Bezirksmeisterschaft...



Zu einem Erinnerungsfoto stellten sich die Basketballerinnen und Basketballer, die im Trainingscamp von Alan Lambert (r) in der Georg-Sehring-Halle zusammengekommen waren...

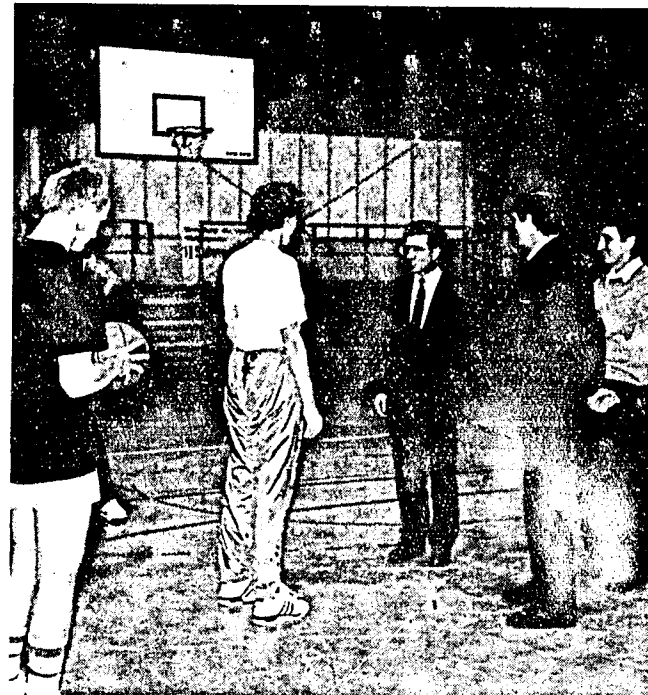


Wenn Basketball auch eine Sportart ist, die in die Höhe geht, so müssen sich die Akteure beim Training auch auf dem Boden „quälen“...

Gewichtheber mit Sieg und Niederlage Erste Staffel unterlegen / Zweite Garnitur bestätigte Leistungsstärke

Langen (wy) - Eine Niederlage mußte die erste Staffel des Kraftsportvereins Langen (KSV) gegen die Auswahl des TuS Lütchow in der ersten Bundesliga...

Wettkampf lag bei Christoph Schyschka, der vier persönliche Bestleistungen beim Vergleichskampf in der zweiten Bundesliga...



Kreisbeigeordneter Josef Lach (m) im Basketball-Teilzeit-Internat in der Georg-Sehring-Halle.

Kreis unterstützt BTI Josef Lach war im Basketball-Internat

Langen - Beeindruckt zeigte sich Kreisbeigeordneter Josef Lach von der Arbeit, die im Basketball-Teilzeit-Internat Langen geleistet wird...

Sieg gegen Favoriten TV Langen II - TG Eberstadt 16:13 (7:8)

Langen - Angst vor großen Namen und der eigenen Courage braucht die Mannschaft von Trainer Blisse im Moment nicht zu haben...



Detlev Stirnweiß zählt derzeit zu den erfolgreichsten Langener Gewichthebern. Beim vereinsinternen Opel-Schroth-Pokal liegt er momentan an erster Stelle.

Faustballer enttäuscht Nur zwei Punkte in Büttelborn geholt

Langen - Eine höhere Punktausbeute hatte sich Trainer Helmut Krienke bei seiner ersten Mannschaft schon erhofft. Das nervöse und etwas zerfahrene Spiel gegen die dritte Mannschaft von Grün-Weiß Darmstadt war unverständlich...

Handball

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Kreisliga Darmstadt West and Kreisliga Darmstadt Ost.

Fußball kurz

Die Fußball-Nationalmannschaft A hat gegen die Weltmeisterschafts-Tschiel gegen die Vereinigten Arabischen Emirate in der VAE-Hauptstadt Abu Dhabi mit 2:1 (1:1)...

Advertisement for 'SCHLECKER' featuring various household products like Ajax, Calgon, and Nivea with prices.

Large advertisement for 'SCHLECKER' featuring a 'Winter Schlussverkauf' with various clothing items like shirts, socks, and underwear at discounted prices.

Sein Lebtieg hat er gerackert und geschafft,
schnell hat dann Krankheit sein Leben dahingerafft;
der Tod erschien als Erlösung vom Schmerzen,
wir tregen ihn in ilter Kraft und Stärke in unserem Herzen.

Mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager,
Onkel und Neffe

Karlheinz Schaum

geb. 1. 7. 1927 gest. 27. 1. 1990

mußte uns so früh verlassen.

In Liebe und Dankbarkeit:
Adele Schaum
sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Südliche Ringstraße 49

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 1. Februar 1990, um 13.30
Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

weru
Ihr Plus
bei Minus

weru
Winter
fenster

Jetzt Vorteil Winter-
aufbau nutzen!

ROLLADEN
Schlert

Markisen · Elektroantriebe

EGELSBACH
Ernst-Ludwig-Straße 21
Telefon 06103 / 4 93 92
Ausstellung geöffnet
Mo.-Do. 15-18 Uhr
Fr. 10-14 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

weru

Markisen · Elektroantriebe

HEIMMELSTIEP

2161 Hollern

Frische aus deutschen Ländern

Altländer Apfel + Birnen, Klasse 1, 10 kg netto Exportpreise
Jonagold DM 19.50 Elstar DM 23.50
Cox Orange 80/70 DM 18.50 Cox Orange 70/80 DM 23.50
Ingrid Marie DM 13.50 Roter Boskoop DM 18.50
Golden Delicious DM 13.50 Glat DM 14.50
andere Sorten, Birnen, Apfelsinen und Rote Grapefruit
Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 1. Februar 1990
14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 1. Februar 1990

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

Umzüge mit Schreiner
3 Mann, pro Std. 91.60 DM
Auch preiswerte Fern- und
Ausl.-Umzüge - Fa. Besser
Tel. 06102 / 3 39 10

**Zeitungsläser
wissen mehr!**

weru

Markisen · Elektroantriebe

Elbe-Obst

2161 Hollern

Frische aus deutschen Ländern

Altländer Apfel + Birnen, Klasse 1, 10 kg netto Exportpreise
Jonagold DM 19.50 Elstar DM 23.50
Cox Orange 80/70 DM 18.50 Cox Orange 70/80 DM 23.50
Ingrid Marie DM 13.50 Roter Boskoop DM 18.50
Golden Delicious DM 13.50 Glat DM 14.50
andere Sorten, Birnen, Apfelsinen und Rote Grapefruit
Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 1. Februar 1990
14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 1. Februar 1990

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

14.00 Langen, Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

Oh!
Riesen-Mengen
radikal reduziert
Winter-Schluß-Verkauf vom 29.1.-10.2.90

Teppichboden
Druck-Schlinge
für junges Wohnen,
besonders chic,
400 cm breit, m² nur **6.95**

Berber-Schlinge
rustikaler Look,
zeitlos schön,
400 cm breit, m² nur **9.95**

Soft-Velours
wählich weich
und strapazierfähig,
400 cm breit, m² nur **12.95**

Tip-sheared
interessante Schlingen-
Velours-Kombination,
400 cm breit, m² nur **17.95**

Egelsbach
an der B 3, neben toom-Baumarkt
☎ 06103/42409

Darmstadt
Palloswiesenstr. 63, Ecke Kasinotr. 842
☎ 06151/893390
Samstag durchgehend geöffnet

TEPPICH FRICK

ihre Fachmarkt für Teppichboden · Bodenbeläge · Teppiche · Tapeten

Spende Blut!

LBS
Beauftragter der Sparkassen

**MIT IHREN
936 DM
ZUR LBS.**

Geldautomat Geld vom Chef
geschickter Geld vom Staat
Vergleichen Sie die Konditionen
LBS-Sparplan

Beratungsstelle Langen
Rheinstraße 32
☎ (0 61 03) 2 10 46

Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.

Paten gesucht!

Kennen Sie schon den Vogel des Jahres 1989,
den Teichrohrsänger?

Versteckt lebt er in Schilf-
beständen an Flüssen und Seen.
Doch sein Lebensraum ist bedroht!

Helfen Sie uns, seine Über-Lebens-
räume und somit die vieler anderer
Tiere und Pflanzen zu sichern.
Übernehmen Sie eine Patenschaft
für den Teichrohrsänger!

Informationen zur Aktion erhalten Sie beim
Naturschutzverband DBV, Am Holgarten 4, 5300 Bonn 1

Langener Zeitung

**Hauptgeschäftsstelle
in Langen**

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain:
Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1

Egelsbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß
für die Dienstag-Ausgabe ist am
Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am
Mittwoch um 15 Uhr.

Traueranzeigen können am Tag vor dem
Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in
Langen aufgegeben werden.

Videorecorder
zurückgeholt, z. T. im Auftrag
der Bank, zu verkaufen. Liefere-
rung sofort, zahlbar im Juni
1990, in bar oder in bequemen
Raten (Finanzkauf).
Rufen Sie doch mal an!

Radio Urban
Steinwingerstraße 27
6450 Hanau 9
Telefon 06181 / 5 30 27
Donnerstag bis
20.30 Uhr geöffnet

Rolladen
- elektrisch
- automatisch
- sicher

- Achsmotor +
- Stahlwalze +
- Zeitsteuerung +
- Montage ab DM 499.-

ROLLADEN
Schlert

EGELSBACH
Ernst-Ludwig-Straße 21
Telefon 06103 / 4 93 92

**in
Dach**

Neu- und Umdeckung/Spenglerarbeiten

Jürgen Rinker
Besuchungsgerechtigkeit mit
Hörsaalstr. 41, 6450 Hanau
Referenzen in ihrer Nachbarschaft
Erlaubte Kontaktaufnahme unter
Telefon Wisnhausen 06150/61970

VERMIETUNGEN

Gartengrundstück, 1100 m², zwi-
schen Offenbach und Langen gelegen,
„pflegebedürftig“, zu versetzen,
Zuschritten unter Chiffre-Nr. 1689

Suche Nachmieter für Büroräume
(184 m²) Langen, Gartenstr. 100. Be-
sonders für Dienstleistungsbetriebe
geeignet. Fa. Piero, 06103 / 20 53-

Brot für die Welt

BROT FÜR DIE WELT-
Spender helfen ihn zu gehen.
Postf. 10 11 42 · 7000 Stuttgart 10

Brot für die Welt
Postgltro Köln 500500-500

Matratzen Land

6103 Griesheim Wilh.-Leuschner-Str. 245
☎ 06155 16 18 78

6073 Egelsbach Kurt-Schumacher-Ring 7
☎ 06103 / 4 54 97

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 14.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
lg. Sa. 9.00-16.00 Uhr

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
lg. Sa. 9.00-16.00 Uhr

Neu: FRANKFURT - Allerheiligenstraße 23, Telefon 069 / 28 44 80

Solange
Vorrat
reicht

WSV vom
30. 1. -
10. 2. 90

Angebot 1: „Teneriffe“
Federkernmatratzen, 140/200 199.-

Angebot 2: Latexmatratze „Menorca“
10 cm Stütze, S/W-Seite 399.-

Angebot 3: Schlaraffia
Tonnentaschenfederkernmatratzen
S/W-Seite 699.-

Alle Sondermaße sind auf Bestellung lieferbar und
vielen mehr.
Unsere Spitzenpreise sind selbstverständlich Mit-
nahmepreise!

Elefantestark!

Jokschen
moden

**Wir haben
nachgelassen!**
(Nur bei den Preisen!!!)

Kleider ab 89.-
Röcke ab 59.-

**Winter-Schluß-Verkauf
vom 29. 1.-10. 2. 1990**

6070 Langen/Hessen · Bahnstraße 30
Telefon 06103 / 2 24 50